

# **Малкъар жазыуучуланы суратлау-адабият, жамауат-саясат журналы**

1958 жылдан бери чыгъады.

№ 6 (202) ноябрь-декабрь 2018 ж.

**Учредители**

**ГКУ «КБР-МЕДИА»**



**Баш редактор  
Додуланы А. Т.**

Редколлегия:

**Беппайланы Муталип  
Берберланы Бурхан  
Гадийланы Ибрагим  
Гуртуланы Салих  
Ёзденланы Альберт  
Ёлмезланы Мурадин  
(жууаплы секретарь)  
Джуртубайланы Махти  
Зумакъулланы Танзиля  
Мызыланы Къаншаубий  
Османланы Хыйса  
Созайланы Ахмат  
Табакъсойланы Мухтар  
Шауаланы Хасан  
(бёлномню редактору)**

**ЭЛЬБРУС  
МИНГИ-ТАУ**

**НАЛЬЧИК – 2018**

Зумакъулланы Борис

## УРУШХА КОМАНДИРОВКА

Быйыл 15 февральда совет аскерле Афганистандан чыгъарылгъанлы 30 жыл болады. Аны къыралда магъаналы жамаат-политика юбилейнича белгилерикидиле. Афган урушну отуну ачылыгъын сынағъан жаш адамла мингле бла саналадыла. Совет аскерни 14 мингден аслам солдаты бла офицieri ол къазаутда жоюлгъандыла. Къабарты-Малкъардан а 1800 адам чакъырылгъан эди да, аладан 54-сю от жагъаларына къайталмагъандыла, 300 чакълы бири, къазаутда алгъан жарападан бла аурууладан тюзелмей, мамыр заманда ёлгендиле.

Къабарты-Малкъарны Башчысы Юрий Коков быйыл июль айда кесини буйругъу бла совет аскерле Афганистандан чыгъарылгъанлы 30-жыллыгъына хазырланыу эмда аны белгилеу жаны бла энчи комитет къурагъанды. Анга КъМР-ни Башчысыны Администрациясыны таматасы Мухамед Кодзоков башчылыкъ этеди.

Юбилейге хазырланыуну кезиуюнде афганлы ветеранланы сынауларын жаш тёлюнү патриот ниетде юйретиуде, республикабызда ырахатлыкъны, мамырлыкъны, миллет келишиүлюкню кючлендириуде не къадар толу хайырланыргъа керек болгъанына энчи эс буруллукъду. Анга кёре Уллу Ата журт урушда бизни ата-бабаларыбыз этген жигитликни, кеслерини аскер борчларын бет жарыкълы толтургъанланы юслеринден билдирирге, ветеранлагъя жашау болумларын игилендирирге, иш табаргъя, сатыу-алыу бла кюреширча кредитле алыргъа болушлукъ этерге эмда башха жумушларына да къайгъырыргъа белгиленеди. Дагъыда «афганлыла» асыралгъан къабырланы, сын ташланы, эсгермелени тап халгъа келтириуге да эс буруллукъду.

Анда, Афганистанда, жерлешлерибиз миллетни айырмагъандыла. Къабартылыла, малкъарлыла, оруслула, башха халкъланы келечилери да бир къандан жаратылгъанча къарагъандыла бир бирге. Аланы Ата журтха, туугъан Къабарты-Малкъаргъа сюймеклик бирикдиргенди.

Ол къыйын эмда къоркъуулу жыллада Афганистаннга жиберилгенледен бири Зумакъулланы Мустафана жашы Борис болгъанды. Ол ары КПСС-ни Къабарты-Малкъар обкомуну секретарыны къуллугъунда ишлеп тургъанлай, КПСС-ни Ара Комитетини бла СССР-ни Правительствосуну оноуу бла барып, 1985–1986 жыллада анда тургъанды. Бюгүн биз аны ол къазаутны юсюндөн эсгериулерин басмалайбыз.

## Афганистаннга мен къалай тюшгенме

1985 жылда февраль айны эрттенлигинде манга обкомну биринчи секретары Тимбора Кубатиевич Мальбахов, телефон бла сёлешип, кесине чакъырады. Кабинетине кирсем, ол эки къолу бла башын тутуп, бир мудах олтура эди. Тынгылауну басып, манга иги кесек къарап турду. Мени уа эсиме нек эсе да Черненко келди. Ол ёлген сундум (аны къыйын ауругъаныны юсюндөн мени иги танышым, алгъын комсомолда ишлөген, артда уа генеральный секретарыны болушлукъчусу болуп тургъан адам айтхан эди). Алай эсе, энди республиканы уруннганларыны, саулай жамауатыны да атындан КПСС-ни Ара Комитетине къайгъы сёз жазаргъя тюшерик болур деп оюмлайма. Тёреде болгъаныча, къуллукъгъа салыннганлагъя алгъышлауланы, некрологланы, къайгъы сёzlени да мен жазыучу эдим.

Мени ол сагъышларымы Тимбора Кубатиевич бёлдю.

– Борис Мустафаевич («Къара, алгъын ол мени атамы атын айтмаучу эди!» – деп келеди акъылым), санга Афганистаннга барыргъя тюшерикди, советник болуп, 1,5–2 жылгъя. Сабийлеринг гитчеле, бютюнда къызычыкъла, болгъанларын да билеме, Лигачевха сёлешип, сени ары жибермезлерин да тилегенме, алай ол унамады, мени къолумдан келлик иш туююлдю деп. Партияда халкъла аралы ишлеге оноу этген Пономарёвдан тиле деп къойгъанды.

Мен Мальбаховну иги таныгъаным себепли, Ара Комитетге ол иш бла сёлеширге артыкъ бек сюймегенин олсагъят сездим да: «Керек эсе, не сёз, барама, кишиден тилей туур кереклиси жокъду», – дедим. Тимбора Кубатиевич, бираз эс жыйып: «Сенден башха жууап сакъламай эдим», – деди.

Аны кабинетинден чыкъынанымдан сора, энди аны юсюндөн юйде къалай айтайым, анама бла юй бийчеме къалай билдирийим деп, сагъышха къалды башым. Хар ана да сабийлерин бирча сюеди, алай менини уа жети жашыны бла къызы Танзилияны араларында манга энчи кёзден къарагъанды. Къуллукъда ишлегеним ючюн угъай, мени туугъаным, ёсгеним аны жашаууну бек къыйын эмда күйсөз кезиулерине тюшгендиле да, ма андан. Атамы революциягъя къажау кюреш бардыраса деп, «халкъны душманынча» тутханларында, мен алыкъа дуния жарыгъын кёрмеген эдим. Туугъанымда уа, жангы къайгъыла чыкъдыла, атамы юсюндөн бир хапар билир ючюн, насыбы тутса уа, ашаргъа бир затла берир ючюн, анама къагъанакъ сабий бла Тёбен Басхандан Нальчикге бирде жолда тохтагъан машиналада, арбалада, бирде уа жаяулай барыргъя тюшгendi.

Ма алай юч узакъ жылны жюрюгенди жарлы анам, баш иесин ТашЛАГ-га алыш кетгинчи. Мен атамы 1946 жылда Киргизияны Кант районуну Новая Покровка элинде кёргенме. Ары бизни юйюрюбюз халкъны кёчюргенде тюшген эди. Тутмакъдан Зумакъулланы Башчыны жашы Мустафа ауруулу болуп къайтхан эди. Тюрме, андагъы күйсөз



Зумакъулланы Борис НДПА-ны ЦК-сыны Генсеги Наджибулла бла бирге. 1986 ж.

болумла, тюйюлюп тургъаны аны сындыргъан эдиле. Ол сау къаллыкъды деп, киши ийнанмагъанды.

Ма алай къыйынлыкъ бла ёсдюргенди мени жарлы анам. Ол кёрмеген да не къалгъанды: «халкъны душманыны» юйдегисисе деп, партиядан къыстап, сындырыргъа, учуз этерге кюрешгенлеринде, эллилеринни бирлери кёл кенгдиргенде, башхалары уа бедиш этгенлеринде да бюгюлмеди ол, чыдады. Юйюрню башха адамларына да тюшгенди учузлукъ сынаргъа.

1944 жылны сууукъ мартында бизни сюргүннеге жибергенлеринде, малланы ташыучу, жан-жанындан сууукъ желле ургъан вагонда бара туруп да, анам мени, къарыусуздан ёле тургъан къагъанакъны, сау къалдыргъанды. Ол къадар къыйынлыкъ, учузлукъ, бушуу да сынаргъан кезиуде мени жанымы сакълагъан анам манга энчи кёзден къарагъа эркин болур эди. Не жашырлыгъы барды, ичинден ол мени бла ёхтемленнгенди. Аны юсюнден мени назмучу эгечим «Къарындашыма» деген назмусунда да жазады.

Жерни юсюне жиляргъа келгенча  
Жилядынг, билмей нек жилягъанынгы,  
Къыйнадынг, билмей нек къийнагъанынгы.  
Анам санадымы сени хатагъа?  
Къыйын жюкнююча салды аркъагъа.  
Санга мен кесим да кёп къыйын салдым,  
Ачдан, жукъудан да жартымы къалдым?  
Билмей эдик, ачыу болуп жаулагъа,  
Сен берилгенинги бизге саугъагъа,  
Бек ахшы жыр кибиқ, жарсыуда туугъан,  
Артда уа жюrekле жылыта тургъан.

Аны ючюнмю болур эди, анам манга артыкъда бек къайгъыргъанды. Жанымы сакълар ючюн, дууала жаздырып, аланы манга билдирмей, жашырын кийимлериме тикгенди. Мен келсем а, ол тири болуп къалыучу эди, сора атабызын юлгюге келтирир эди, ол чынты таулучча батыр болуучусун, бир заманда да мёхеллик этмегенин айтып.

Бюгюнлюкде бирле биз, областылада ишлеген партия къуллукъчула, тынч-ырахат, ойнай-кюле жашагъан сунадыла (артыкъда «демократиялы» басманы фатыуаларындан сора ол оюм кючленнгенди). Кертиди, аллайла да болгъандыла. Алай мен Афганистаннга кетерни аллында, юйюрюбюзде ахча болмай, мени жолгъа ашырыр эмда ал кезиуде кечинирча затла жыйышдырыр ючюн, ёнкючге кирирге окъуна тюшгенди (ол заманда мени иш хакъым 360 сом, юй бийчени айлыгъы да 120 сом эди, беш башлы юйюрюбюзню битеу файдасы ол болгъанды).

Афганистаннга кеслери тилеп баргъанла да бар эдиле, ахча, ырысхы къоллу болур ючюн дегенле да аз туюлдуле. Алай советниклөгө анда хакъ тёлериклерин мен тюз да кетеригими аллында билген эдим, Тыш къыралла bla ишлени министерствосундан Афганистаннга барлыкъ кенгешчиге этиллик къоранчланы юсюндөн къагъытны алгъанымда. Ол 1985 жылда февральда болгъанды.

Мени Афганистаннга «командировкагъа» барлыгъымы юсюндөн алай кёп адам билмегенди. Бар эди Зумакъул улу – партияны обкомуну секретары, ол заманда аты айтылгъан адам (къуллугъу bla окъуна), энди уа не болуп къалды? Кетеригими аллында уа республикада партия мюлк активни жыйылды болгъан эди. Анда мен, президиумда олтуруп, резолюцияны хазырлагъанма, артда уа аны окъугъан да этгенме. Ол заманда мени узакъгъа созулгъан командировкамы юсюндөн да айтлырын сакълап турдум, алай барысы да тынгыладыла: манга къайгъыргъанла, мени уруш оту алгъан къыралгъа жибергенле да.

Эсимдеди, КПСС-ни АК-сыны М. С. Горбачев къол салгъан бегими келгенде, обкомну секретарьларындан бири: «Сени уста танып тургъанлай, ол къалай къол салгъан болур», – деп, ачыуланнган эди. «Ол а алайды, – дедим, – болсада, политикада уллу къуллукъга илиннгенлей, адамла алгъыннгы тенглерин, шуёхларын, танышларын терк унутадыла, жаланда кеслерине жаарыкъланы къоюп...»

Не жашырлыгъы барды, Михаил Сергеевич bla манга тюрлю-тюрлю жыйылдылада, аладан тышында да терк-терк тюбеширге тюшгенди. Не айтдыраса, бек жарыкъ болуучу эди, Ставрополь крайны къоншусу болуп тургъан республиканы келечисине хурмет этгенин билдире. Афганистаннга кенгешчилени къаумун жибериуню юсюндөн бегимни бёлүмле хазырлагъанларындан эмда къол салдыргъанларындан сора, аны киши тюзете турмагъанын мен ангылайма, алай Михаил Сергеевич таныш түкъумуна эс нек бурмагъанды деген соруу мени акъылайма, эштада, бир-бир ишчи нёгерлерими башларына да келмей къалмагъанды.

Мен республикадан «шошчукъ» кетгенимден сора уа, артда манга жазгъанларыча, мени алай кёп заманнга жокъ болуп къалгъанымы

юсюнден чыгъармагъан хапарлары жокъ эди. Таматаланы айтханларын этмегенди, къуллугъуна бюсюремегенди, кимге эсе да жаны къыйналып кетгенди деп да айтдыла. Кертиси уа арталлыда башха тюрлю эди: обкомну секретарьларын Афганистаннга жибериуню юсюнден КПСС-ни АК-сыны буйругъу болду да, къадар мени сайлады...

### ***Хар бири кеси къарамлары ючюн кюреши эди***

Шёндю афган урушнуну юсюнден оюмларгъа суюгенле аз түйюлдюле. Артыкъда тюрлю-тюрлю сылтаула бла, къуллукъларын хайырланып неда ахча берип, жашларын Афганистаннга жибертмей къойгъанла бек жаншайдыла. Аланы да терслерча түйюлдю, ала жанларыча кёрген 18–19-жыллыкъ жашчыкъла уруш къазауатына, белгисиз къыралгъа кете эдиле сора уа.

Къырал башчыла ол аскер акциягъа патриот магъана берир, халкъны ол афган революцияны къоруулар ючюн этилген ишди, бизни граждан эмда патриот борчубузду деген ниетлеге ийнандырыр ючюн, къолдан келгенни аямагъандыла. Бизни аскерибиз урушха къатышханын а къаты жашыргъандыла. «Солдатларыбыз мамыр гарнизонлада турадыла, душман бла сермешлөгө киришмейдиле», – деп жазгъандыла. Кёплени эсинде болур «Правда» газетни политика обозреватели, СССР-ни Баш Советини Къабарты-Малкъардан депутаты Г. А. Жуковну Нальчикде партия-мюлк активде сёлешгени. «Солдатла уруш этмейдиле, совет аскерчиле сермешледе ёледиле деген хапарланы уа американлы спецслужбала жаядышыла», – деген эди ол.

Алай шартла башха тюрлю айта эдиле. Афганистандан темир гуллала келип башлагъан эдиле. Аскерчилени, къуллукъларын толтура тургъян заманда, ёлгенленича асырагъандыла. Гулланы ашырып келгенле, аланы ачаргъа эркин этмей, жууукъларына ахыр кере къаараргъа окъуна къоймагъандыла. Ол а моджахедлени огъурсузлукъларыны юсюнден кёп хапарла туудура эди. Ала бошдан болмагъанларына уа мен Афганистанда тюшөннгенме.

Гулланы ачаргъа нек къоймагъандыла? Солдат неда офицер Италияда неда Швецияда чыгъарылгъан магнит минада атылса, андан зат къалмагъанды. Кёкде вертолет, жерде уа БТР аскер саутлары бла чачылсала, алада болгъанланы таныр амал жокъ эди. Пленнеге тюшселе уа, бизни жашлагъа азап сыннатхандыла. 1986 жылда сентябрьде Кабулда этинги-женинги титиретген хапар жайылгъаны эсимдеди: 18 солдат бир офицерни бла прaporщикни башчылыгъында моджахедлени къолларына тюшгендиле. Пагман районнга жюк ташыучу машинала бла буйрукъну толтуургъа бара тургъанлай, гитче черекдеги кёпюрнү къатына жетгенлей, душманла алгъа биринчи машинаны атдырып, кёпюр тюбюне жибергендиле. Жашларыбыз машинадан секирип тюшгендиле. Ол заманда моджахедле офицерни, прaporщикни, дагъыда алтауланны ёлтургендиле, къалгъанларын а, байлап, кишлакга элтгендиле. Ма анда



*Зумакъулланы Борис Афган аскерни офицерлери бла*

жамауатны аллында аланы бетлерин кесгендиле, баш терилерин сыйдырып алгъандыла. Бизнике жетип, аланы ёлюклерин сыйыргъанда, хар биринде бек аздан 20–25 окъ тешик бар эди. Аланы тенглери окъуна кючден таныгъан эдиле.

Бюгюнлюкде «артдан акыллы болгъанла», ол бушуулу кезиуню юсюнден айта, Афганистаннга антларына кертичи болуп, жууаплылыгъын да сезип баргъанлагъа окъуна кир жагъаргъа кюрешедиле. Кертичин айтханда, Афганистаннга аскерлени кийирирге керекми эди, керек тюйюлмю эди деп даулашыргъа кюрешгенле ол заманда дунияда бола тургъан халны эсге алмайдыла. Сууукъ урушну кыстау баргъан кезиую эди. Рейган Совет Союзгъа «империя зла» демей сёлешмегенди. Иранда болгъан ишледен сора эмда Кюнбатыш жанында американлыланы дарражалары иги да тюшгенде, АБШ-ны алгъыннгы кючон къайтарыр ючон, билген амалын аямагъанды.

Башха жанындан а, Иранда муслийман фундаменталистлени хорлагъанлары эмда исламны кюч ала баргъаны Западны къайгъы этдиргенди. Анда муслийман къозгъалыула Афганистаннга, аны юсю бла уа Орта Азияны республикаларына кёчюп къалмагъы эдиле деп къоркъгъандыла. Къысхасы, Америкагъа бла СССР-ге Афганистан кеслерини милlet къарамларын къоруулар ючон керек болгъанды. Э. Джек: «Орта Кюнбатышда бийлик этген битеу дунияны да къолда тутарыкъды», – деп, бошму жазгъанды.

Афганистаннга аскерле кийириуню сылтауларыны юслеринден айтханда, мен ангылагъандан, къыралны политика башчылары аскер къуллукъчуланы айтханларына тынгылап чыгъаргъандыла аллай оноуну. СССР-ни аскер кючю уллу болгъаны себепли, уруш не хазна къозгъал-

сын, оппозиция да жанғы революция властьха къажау сюелирге не хазна базынсын, алай эсे уа, түрлениулеге жол ачыллықъды эмда Афганистан СССР-ни юг жанында чеклеринде шуёх къырал болғанлай къаллықъды деп, ала алай оюмлагъандыла.

Азат болур ючюн, кёп жылланы къазауат этип келген афганлыла къыралны табийгъат болумларын уста хайырланыргъа юйреннгенлерин, аны тау тиклерин, тар жолчукуларын да иги билгенлерин эсге алмагъандыла бизни аскер башчыларыбыз. Афганлыла уруш этерге туугъан кибикдиле, адам аяғы басмагъан къаяла ичлеринде бугъуп, ачыкъ жерде душман бла бетден-бетте тюбемей, кёп жылланы къазауат этедиле. Атларын уллу батырлыгъы болған, топдан-окъдан къоркъмагъан, жалынчакъсызылдыгъы эмда эркинлиги ючюн жанын да аямагъан халкъча битеу дуниягъа айтдыргъандыла.

Афганлыланы аууздан айтылған чыгъармаларында сермеш аулакъладан къачып кетген жанғыз жашын босагъасына къоймагъан анағы маҳтау бериледи. Сюйген жашына: «Ата журтубузну душманыны къанын сени къамангдан къызыл эринлерим бла сюртюп кетерирме, къоркъакълыкъ этсенг а, мени жылы къучагъыма бир заманда да тюшmezсе, мени уппа этгеними сынамазса, мен санга жаш да тапмам», – деген насихат сёзле айтхан къызға да ыспас этиледи.

Дагъыда бир энчиликни эсге алмагъандыла бизни политиклеребиз бла аскерчилерибиз. Афганистанны таула бёлгенлерине, анда кёп халкъла бла тайпала жашагъанларына, аланы адет-тёрелери башха-башха болғанларына, ала бир бирлери бла артыкъ бек жарашмагъанларына да къарамай, тышындан ким чапса да, аланы эркинликлерине, къыралны бирлигине да ким сугъанакълыкъ этсе да, олсагъат бир бирге дау этиу, демлешиу, къан бла дерт алыу да тохтап къаладыла. Кертиди, артда жанғыдан кюреш башланады. Диннге къаты табыннган, Мухаммад файғъамбарны осутлары бузулмазлыкъ жорукъғыа, аны аты бла къазауатха чыгъып, ислам ючюн жан бергенле шыйыхлагъа саналған, дин ючюн ёлгеннге уа жаннет эшикке ачылғанына толусунлай ийнаннган бу муслийман къыралда, тышындан душман чапханлай, саулай халкъ олсагъат къобуп къалады.

Сёз ючюн, Британия от бла, къылыш бла да Афганистанны кесине бойсундуур ючюн, кёп жылланы кюрешгенди, болалмагъанды ансы. Болсада, кете туруп, Англия кесини ызын къойгъанды: афган тайпала чачылған эдиле, бирлери шёндюю Афганистанда къалғаныда, иги кесеги уа, пуштунлуланы бир ненча миллиону турған жерле да, Пакистаны оноууна кёчгендиле. Андан бери пуштун халкъны бёлген Дюрана ыз сынтыл болмагъан жара болғанлай къалады.

Ма энди уа бизни аскерле да Афганистанга кирдиле. Ол 1979 жылда декабрьни сууукъ кечелеринден бириnde болғаныда. Эрттенликде уа Бабрак Кармаль Революция советни башчысы болғаны деп билдиридиле. Аны жанлыла властьха келгенлеринде, Кабулда бир аууукъ заманны шошлукъ тохташхан эди. Халкъны асламысы Амин дин ахлулагъа bla

сатыу-алыу бла кюрешгенлеге этген кюйсюзлюк, зорлукъ энди тохтаратыкъларына ийнаннган эди.

Алай Кармальны правительствоосуну да къолундан келмегенди халкъны ыразы этерге. Не айтдыраса, ышандырыу сёзле бек кёп эдиле, алай иш андан ары бармагъанды. Оппозиция къаумланы саутла бла къажау сюелгенлери селеймегенди, Ираннга бла Пакистаннга къачханланы саны азаймагъанды. Бизни аскерлени саутланнган оппозицияны отрядларына къажау аскер операциялагъа къатышханларын, адам, ырысхы къоранчланы да кёп болгъанларын кюнбатыш пропаганда уста хайырланып, Совет Союзну аманлар ючон къалмагъанды, афганлы эллиле аны кёрюп болмазча эте эди. Алгъын бизге, совет адамлагъа, афганлыла шуёхларына, къарындашларына къарагъан эселе, бизни геологларыбыз, нефтьчилирибиз, газчыларыбыз бек узакъ элледе эм сыйлы къонакълагъа саналгъан эселе, уллу-гитче да аланы эркелетип, «дуст шурави» деген эселе, совет аскерле афган жерге басханлай а, бизге аз-аzman оккупантлагъача, иймансызлагъача къарап тебиреген эдиле.

Башында айтылгъан шартланы эсге алып, СССР-ни башчылары зор бла муратларына жеталмазлыкъларына тюшюннингендиле (кеч болса да, тюз оюмгъа келгендиле). Бабрак Кармальны правительствоосу да ол ызны тутханды. Алай биз аскерлеребизни чыгъарыргъа хазыр түйюл эдик, алай этсек, ол, бир жанындан, хорлатханнга, башха жанындан а, Афганистанда ахшы тюрлениуле бардырыргъа итиннген шуёхларыбызны сатханнга саналлыкъ эди. «Жангы оюм» алыкъа келмегени ючон, узакъда къалгъаны себепли, эки уллу къыралны араларында къажаулукъ тохтатылмай эди.

Биз кетсек, Афганистанда АБШ кюч аллыкъды деп, андан къоркъгъандыла. Андан сора да НДПА-ны бла Революция советни ниетлери, жашау ызлары да бизни къырал ол заманда бардыргъан политикагъа келишгендиле. Аны себепли афган къайгъысындан аскер кюч бла къутулургъа онг болмазлыгъын кёрюп, КПСС-ни Ара Комитети бла совет правительство ол къыралда халкъ властьны структурасын не къадар терк къуаргъа кереклисине тюшюне баргъандыла. Аны ючон а экономика, аскер жаны бла уллу болушлукъ этгени бла бирге, кенгешчилени аппаратаны юсю бла политика эмда жамауат структурала къуаргъа себеплик этерге керек болгъанды. Кенгешчиле, афганлыланы алышдырмай, армия къуаргъа, партия, жаш тёлю, профсоюз организацияланы кючлендиргө болушургъа керек эдиле.

Бюгюн манга Афганистаннга аскерле кийириуге къалай къарайса деп сорсала эдиле, мен арсарсыз ол терс эди деп жууапларыкъма. Ол къыралны ол замандағы башчыларыны асылсыз политика эмда аскер-стратегия жангылычлары эди. Уруш этгенлеге, анда ишлегенлеге, афганлылагъа болушханлагъа уа къалай къарайса деп сорсала, бюгюн да алагъа хурметим уллуду деп, алай жууапларыкъма. Нек дегенде афган къаялада термилиу эмда ышаныу къарамлары бла жан бергенледе, тюз болгъанларына ийнанып, буйрукъланы толтургъанлада терслик жокъду.

Аланы тарых сайлагъанды, ала политика оюнланы тирменине тюшгендиле, алай ала бизни барыбызгъя ёмурден ахыргъа сыйлы шыйыхла болгъанлай къаллыкъдыла.

Жазыучу Александр Проханов жазгъанлай: «Афганистанда, ол ачылу эмда окъдан сау жери болмагъан къыралда, бизни энди мыйыкъ-сакъал чыгъа башлагъан жашларыбыз, чал башлы командирлериз да, оруслула бла тюрклюле, прибалтлыла бла кавказлыла, Ата журтха кеслерин аямай къуллукъ этиуню бек ахшы юлгюсөн кёргюзтгендиле».

Кёпле партия къуллукъчуланы да аманлайдыла, алай а аладан да Афганистанда къаллай бири болгъанды. Ала кеслери да сюймей тургъанлай башланнган урушха тюшген душман бла арада чек салынмагъан фронтда болгъан, тёгереклерин сюймегенле къуршалагъан Ата журтлупары бла бирге къыйын сынауладан ётгендиле, къоркъуулу кезиулеге чыдагъандыла.

### ***Кюнбатыш bla уа бирда ойнама***

Кабулгъа учаргъа бир-эки ыйыкъ къалып, манга Къаракай-Черкесден эрттегили танышым, коллегам Семенланы Салих сёлешеди. Ол «афгандан» къайтханлы алай кёп болмай эди. Мени къууанчымы чеги жокъ эди. Аны Нальчикге чакъырама, ол а Кисловодскда тюбешейик дейди. Биз «Замок коварства и любви» деген хычыуун ресторанда олтурабыз. Аны Гиндукушну ары жанындагъы жашау-турмушну юсюнден хапарына солуусуз тынгылайбыз. Ол къыралны ариулугъуну, аны адамларыны, адет-тёрелерини юслеринден айтады, анда не бла кюрешгенинден а – жукъ да угъай. Салих мени юй бийчем Неллини жапсарыргъа, шошайтыргъа кюрешгенин сеземе. Ол а ушакъ нёгерибиз урушну, атдырыланы, андагъы «духланы» күйсюзлюклерини юсюнден къачан айтып башлайды деп, солуун тыйып сакълайды. Болсада Салих сёзню бир жанына бургъанлай турады.

Алай бла кече белине дери олтурдукъ, тау адетдеча, къонакъбайыбыз бизни Къабарты-Малкъарны чегине дери ашырады. Жолда бара, ол: «Борис, саутум жокъду деп къайгъырма, анда автомат, керох, кёп окъ, граната да берликдиле, ол биреулеге жанынг саулай тюбемез ючюн», – деп ычхындырады. Дагъыда бир кесекден: «Билемисе, Афганистанда ала, «духла» дейме, бек уста мараучуладыла, эрттегили инглизли ушкокдан окъуна 1,5 километр узакълыкъдан бизни солдатны неда офицерни тюз да мангылайында жулдузчугъуна тийдиредиле», – дейди. Бизден айырыла туруп а, «Каскадны» Афганистанны юсюнден жырлары бла магнитофон кассетаны береди.

Жолда бара, аны машинада магнитофоннга салама. Анда уа жашла окъла сызгыргъан, топла атылгъан тауушла эшитиле тургъанлай, жырлай кёре эдим. Анымы эшитеди Нелли, ичин къоркъуу алады, мудах болады, сора Нальчикге дери тынгылауну басып келеди.

Москвада бизге Афганистанны юсюнден кёп айтхандыла, кеси-бизни къалай жюрютюрге керек болгъаныбызын юйретгендиле, бизни

шүёхларыбыз бизден не сакълагъанларын да билдиргенди. Тазалыкъ-гъа бек сакъ болургъа керек болгъаныбызын энчи чертгенди, сууну къайнатмай ичмегиз, кёгет, жемишни ашамагъыз, сакълыкъыны бир та-кыйкъагъа да унутмагъыз деп эсгергенди.

Кенгешчилени аппаратыны башчысы В. Г. Ломоносов бла биринчи ушагъыбыз да аны юсюндөн болгъанды. Бу ушагъылуу, огъурлу, адепли, бетсине билген адамны мен олсагъат жаратхан эдим. Ол кеси же-ринде эди, бизни къаугъаладан кёп кере сакълагъанды, къыралыбызын тюрлю-тюрлю ведомстволарындан келген кенгешчилени араларында ангыламаулукъ, даур чыкъгъанлай, аны олсагъат тохтатыргъа, арада къатылыкъыны жумушатыргъа къолундан келгенди. Сёз ючюн айтханда, ол заманда СССР-ни Къоруулау министерствесуну, КГБ-ны, МВД-ны, Тыш экономика байламлыкъла министерствону араларында халла анда тюз да кюзгүдече къатлана эдиле. Аны уа бизни шүёхларыбыз эслемей къоймагъандыла. Ведомстволаны келишалмагъанлары, бир бирлери бла демлешгенлери ишибизге бек чырмагъанды, аны уа афганлыла, кюн-чыгъышны адамларыча, уста хайырлана билгенди.

Алай бизни башчыбыз В. Г. Ломоносов барысы бла да бир тил таба билгенди, аны бла бирге уа магъаналы ишде ал бермегенди, къуллугъуна кёре угъай, демлешгенлени хар бирини да кёз къарамын ангылагъаны, ала тенг халда сакъланырча этгени, уруш бара тургъан тыш къыралгъа тюшген адамланы ичинде къаугъа чыкъмазына къайгъырыуу бла бача-магъа саналгъанды.

Биз тюшген болумгъа юйренирге тынч эди деп айталлыкъ туюлме. Кабулгъа жете-жетмез, аскер вертолётла тёгерегибизде учуп айлан-нганларын, самолётдан а жан-жанына жарыкъ шарланы атылгъанларын эслейбиз. Артда ангылатхандыла бизге вертолётла граждан самолётну къоруулагъанларын, жарыкъ шарла уа топланы самолётха жибермен-генлерин. Кертиди, аэропортну кесинде уа ышара тургъан, кеслерини ишлери бла кюрешген мамыр адамланы кёп санда кёргенбиз. Андан сора жюрегибиз бир кесек хош болгъанды. Алай ол алдаулу хошлукъ кёре эдим.

Биринчи кече мен да, коллегам Володя Половец да кёзюбюзню къысмагъанбыз. Тюз да сермешни ортасына тюшгенча болгъанбыз: аскер саутланы битеу тюрлюлеринден да атдыра эдиле. Бусагъат бизни общежитге да чабадыла деген къоркъуу ичибизни алып, Калашников автомат бла кезиу-кезиу айланнганбыз отоуда. Не сейир, бизге автоматла бергенди, андан атдыра билемисиз деп а сормагъандыла. Хар бирибиз-ге жетген экишер граната да тапкада биз кюн сайын кёрюп, жюрюютп тургъан бир затча тура эдиле. Володя, Черниговдан келген аламат жаш, артда саут керек болуп иш къалса эди: «Аны сабы бла неда граната бла урлукъ эдим душманны башына», – деген эди.

Биз тургъан 45-чи блокну «Чили пяндж» деген гитче районунда ушкок атылгъан тауушла бирда тохтамаучу эди. Биз аз-аздан ол жашаугъя кесибизни жарашдыра тебиреген эсек да, окъ-топ атылгъан тауушдан

а хар жолдан элгеннингенбиз. Биринчи кюнлери биз bla сагъатларыбыз эсибизде артыкъда бек къалгъандыла. Биз общежитде орналгъанлай, бизни кенгешчилени аппаратыны башчылары, ол санда тилманчла да, жокълагъандыла, сохан, турма, нашала, бадыражанла да келтиргенди-ле. Тилманчладан бири Сайфудин – совет таджик – ол кёгетлени, чай-къагъан кибик этип, уллу табакъга атханына къарап тургъан Половец, гузабагъа къалып: «Борис Мустафаевич, бир къара муну жуугъанына, сапынсыз, маргонцовкасыз, крандан суу bla. Эштада, ол бизни барыбызыны да ууландырыргъа сюе болур, къарабы аны душман кёзлери нечик жылтырайдыла», – деп, къайгъыдан къырады. Ол «душман» кёзлери болгъан жаш а артда бизни ахшы шуёхубуз, насийхатчыбыз да болду. Кёгетлени чайкъап къойгъаныны сылтауун да ангылатханды: кенгешчиле Афганистанга келген ал кюнледе нени да жуумай ашаргъа окъуна боллукъдула, нек дегенде аланы ичлеринде алыкъа не тюрлю бактерияланы bla бациллаланы жокъ этген кючлери барды.

Экинчи кюн НДПА-ны Ара Комитетини башчыларына бизни та-нытдырыла. Партияны ишини жорукълары, муратлары bla да шагъы-рейлендирдиле, Совет Союзну юсюндөн да кёп маҳтау сёзле айтдыла, совет адамлагъа Афганистанда революция түрлениүле бардырыуда билеклик этгенлери ючюн ыспас этдиле. Андан сора киши жеринде, таныш болмагъан адамланы ичлеринде кенгешчини харкюнлюк ишлери башландыла. Даражанг жюрюрча этерге керексе. Анга жетер ючюн а, билиминг, сынауунг, сюйдюмлююгүнг, сени оюмларынгы къыйматлы болгъанлары азды, афганлыны ич дуниясын сезе, ангылай билирге, аны башламчылыгъын тунчукъдурмазгъа, аны къой, алай этерге кёллендирирге керекди. Кёзбаугъа угъай, кертиси bla да аны шуёху, кенгешчиси болургъа тийишлidi. Бизни баш борчубуз – кишиге зорлукъ этmezге эди.

Биринчи кюнледе bla ыйыкълада афганлы ишчи нёгерлерим мени этген ишлериме, хар айтхан сёзюме ышармыш этип къарагъанларын эслегенме. Мен а, не бек сагъышланып, сюзюп кюрешген эсем да, аны сылтауун ангылаляммагъанма. Мени арсарлы болгъанымы, ауур сагъышларымы Нажмудин Ковъяни – НДПА-ны АК-сыны къурау бёлюмюню таматасы, ДРА-ны Ревсоветини члени – чачханды. «Билемисе, рафик (жолдаш) Борис, санга дерi мында бир кенгешчи болгъанды да, кесин тюз да Рязань неда Калуга областъдача жюрютгенди: юйюндеги адет-тё-релени бизни афган жашауубузгъа сингдирирге кюрешип. Анычала, Аф-ганистанны жарлылыкъ къысхан къырал, халы онтёртюнчю ёмурдеча къалгъан сунуп, совет газетле жазгъан ол фатыуалагъа алданып, кеслери анга кёре жюрютедиле. Алай а Афганистан эрттегили кюнчыгъыш культураны къыралы болгъанын, къырал, партия эмда жамауат структу-ралада уа бурунгбулу ёзден тукъумладан чыкъгъан, Сорбонну bla Оксфордну бошагъан адамла ишлегенлерин ала унутхан этедиле», – дейди.

Сора, сёзюн андан ары бардыра: «Хау, кертиди, халкъны асламысы къарангыды, шёндю да жокъду окъургъа онгу, алай мында билимли



*Зумакъулланы Борис Баглан провинцияны эллилери бла. 1985 ж.*

адамны, китапны не заманда да багъалы кёргендиле, бизни жерибизден айтхылыкъ алимле, поэтле, жарыкъландырыучула, ол санда Джами, Ансори, Базид, чыкъгъанлары бла биз ёхтемленебиз...», – деп къошханды.

Бир затны белгилерге сюеме, афганлыла, кюнчыгъыш къыралны адамларыча, сёзге бек устадыла. Учунуу, суратлау халда сёлешедиле, аны халкъда жюрюген сёзле, айтыула, жомакъла, таурухла бла да байыкъландырып. Алагъа иги тынгыласанг, ала Кюнчыгъышны айтхылыкъ акъылманларыны халкъ фольклоргъа кёчюп къалгъан сёзлеридиле. Сёз ююн, эллиледен бири былай айтып эшитгенме: «Пуштунлуланы бир керти сёзлери барды: олтуруп тепсерге онг жокъду деп. Аны себепли мамырлыкъыны излегенле бир бир алларына атлам этерге керекдиле». Неда: «Суу гитче тешикден уруп чыкъса, аны бармакъ бла жабып къояргъя да боллукъду, ол кенг жерден бюрксе уа, аны тохтатыр амал жокъду, пил бла окъуна бегит».

Аны эсге алып, Афганистанны башчылары да кеслерини докладларында бла сёлешиулеринде халкъны аууздан чыгъармачылыгъындан юлгюле келтирмей къоймайдыла. Артыкъда Бабрак Кармальда кёп тюбекендиле аллай сёзле. Аны кёпсагъатлыкъ сёлешиулери бирде артыкъ магъаналы болмагъанлыкъга, жюрегинден келген, учунуу эмда суратлау халда айтылгъан сёзлери анга тынгылагъанланы кеслерине тарта эдиле.

Мен кесим бир ненча кере шагъат болгъанма ёмюрде къара тарта билмеген, бир китап окъумагъан акъсакъал къартчыкъ телевизорда, абызырамай, буюкъмай, эркин сёлешгенине. Аны бла бирге уа документле бла байламлы бир тюрлю ишге жарамагъан, болалмагъан афганлы къулукъчуланы да аз кёрмегенме.

Кенгешчилени да кенгешчиле биледиле. СССР-ден келгенлени араларында артыкъда чёрчекле бизни сынауубузну алдырыргъа неда жамаут, политика къурамыбызын урлукъларын афган жерге себерге къадалып кюрешгенле да болгъандыла. Бир къайгъыгъа башха тюрлю къарагъанла да кёп эдиле. Аны уа Афганистанда бизни шуёхларыбыз эслемей къоймагъандыла. Сёз ючюн, ВЦСПС-дан жиберилген кенгешчини бизни профсоюзларыбызын къуралыу формалары bla ишлеу амалларын афганлы элледе сингдирирге кюрешгенин анда бирда ангыламай эдиле. Диннге, адет-төреге къаты табыннган, алгыннгы иелерини чамланыулатындан, бедишликлерinden къоркъуп жашагъан эллиле профсоюзлагъа къалай биригирге боллугъуна тюшюналмай эдиле.

Болсада, саулай алып айтханда, бизни келечилирибизни асламысы, алгын юйренмеген бек къыйын болумлада ишлеп, афган халкъгъа миллет жарашиулукъын, иги жанына тюрлениулени, мамырлыкъын жолуна чыгъаргъа болушур ючюн, къарыуларын, билимлерин, сынауларын да аямагъандыла.

Мени кенгешчи болуп ишлеген кезиуюм 1985 жылда апрельге, «перестройканы» хайырындан совет-афган халла жангыча къуралып башланнган кезиуге, тюшген эди. Аскерчилерибизни операциялагъа не къадар аз къатышдырыргъа, мында совет аскерни санын къысхарта барыргъа, миллет жарашиулукъгъа, къыралгъа оноу этиуге bla демократия тюрлениулени бардырыугъа афганлыланы битеу къаумлары да къатышырча этерге деп, бизге аллай борч салыннган эди. Алгыннгы сатыу-алыу bla кюрешгенлени, къолдан усталаны, дин къуллукъчуланы революция властьха жакъ басарча этиуге баш магъана берилгенди. Аны bla байламлы афганлы башчыла да властьны социал мурдорун кенгертиуню ызына кёчгендиле

Кёпле жангы ниетлеге кеслерин келишдиralмай эдиле. Аны да алгыларча эди: жангы власть ючюн асыры кёп къан тёгюлгенди, асыры кёп адам жоюлгъанды. Аны Кабулдагы къабырла эсгертгенлей тургъандыла. Алада Бабурну мавзолейини къатында революцияны душманларыны къолларындан жоюлгъан мингле bla афганлыла асыралыпдыла.

Ал жыллада къырал башчыла, жер-жерлени оноучулары да революциягъа къажау сюелгенле bla кюрешге ачыкъ чакъыргъандыла. Да хау, ол кезиуде Афганистан Демократия Республиканы жеринде, энчи шартлагъа кёре, моджахедлени беш минг къауму битеу да 200 минг адам болгъанды, Пакистанда, Иранда, Къытайда 150 чакълы бир юйретиу ара ишлеп тургъанды, алада жыл сайын 40–50 минг адамны ДРА-да чачдырыу ишле бардырыргъа хазырлагъандыла. Правительствогъа къажау сюелген кючлеге бир-бир къыралла жыл сайын миллиард доллар чакълы бир бёлгендиле. Аланы уа 1985 жылгъа техникалары, аскер кийимлери, ауур саутлары, ол санда жангы «Стингер» ракеталары да, жетиширча болгъандыла. Моджахедледен сыйырылгъан «ДШК-ланы» эмдэ Къытайда чыгъарылгъан «катюшаланы» мен кесим да кёргенме. Кертиди, ала бютюн игилендирилген, кёчюрюрге тынч болгъан, тау-

лада уруш этерге жараулу сауутла эдиле. Сёз сёзню айтдырады дегендей, оппозиция жанғы түрлениулени арталлыда унамай тохтагъанда, правительствоғы къажау сюелген кючлени араларында эришиу окъуна башланнган эди – Кабулгъа биринчи болуп ким кирлики дәмдә Бабрак Кармальны правительствоғын ким тайдырлықъды деп.

Алай Афганистанны Халкъ-демократия партиясыны бла властьны келечилерини араларында да бирлик болмагъанды. Ол да уллу чырмау этгенди урушну тохтатыргъа. Ма алай болумда афганлыладан кёплери, жараашыулукъ, къыйын кезиуден къутулууну жолларын излерге керек болгъанын ангылагъандыла, аны бла бирге уа бизни аскерлеребиз кетгенлей, революциялы түрлениулे тохтап къалырла, жанғы власть жанлы болгъанла, аны ючон уруш этгенле да гунч этилирле деп къоркъгъандыла.

Къалай-алай болса да, Афганистанда жанғы кезиу – къанлы урушну тохтатыугъа эмдә миллет жараашыулукъгъа кёчю – башланнганды. Ол а бу къаугъагъа къырал оноучуланы хаталарындан киришген эмдә СССР-ни бла Афганистанны халкъларына уллу азап чекдирген, кёп къоранч да этдирген урушха биз арталлыда къатышмазгъа керек болгъаныбызын сезген совет халкъны къарамларына да тап келе эди.

Алайды да, 1985 жылдагъы кенгешчилеребизни борчлары жанғы түрлениулени болумунда афганлы шуёхларыбызгъа политика эмдә къырал властьны инфраструктурасы чырмаусуз ишлерча этерге эмдә Афганистандан совет аскерлени чыгъарыргъа тап онгла къуаргъа болушургъа эди. Алай бизни ахыр соладатыбыз Афганистанны къюоп кетер ючон, төрт жылгъа созулгъан узакъ да, къыйын да жолну ётерге тюшгенди. Мен М. С. Горбачевну Генсек эмдә президент болгъан заманда бардыргъан политика эмдә къырал ишин, артыкъда къыралны чачханы ючон терслейме, алай Афганистандан аскерлеребизни кетериуню уа батыр атламгъа санайма. Ол Михаил Сергеевични заманында болгъанды.

### *Тараки бла Амин*

Афганистанда билмей тургъанлай, сейир тюбешиуле кёп болгъандыла. Манга къонакъбайлыкъ этген бир юйорде мени Таракиге жууукъ жетген къыз Мангалай бла танышдырадыла. Сёлеше келгенде, Афганистандагъы революция къымылдаугъа тири къатышхан, андан сора къыралгъа башчылыкъ этип тургъан Таракини да сагъыныргъа тюшеди. Ма аны башчылыгъында, алгъыннгы низам тайдырылып, жанғы власть тохташхан эди. Биз аны юсюндөн суратлагъа, видеофильмлөгө къарайбыз. Ма Тараки күрөшчи нёгерлери бла сюеледи. Аны къатында – Хафизулла Амин. Манга айтханларына кёре, ма ол Таракини Москвадан бла Сантьяго-де-Кубадан алыш келген самолётнүү атдыр деп, къоруулау министр Ватанджаргъа буйрукъ берген эди. Алай ол сатхычлыкъ эталмагъанды, ахыр такъыйкъалада ракетаны алышындырып къойгъанды. Андан сора Амин Таракини уллу намыс бла, сый бла аны къаласына жетдирилдерин буюргъанды, анда уа, юй тюпде, аны буууп ёлтургендиле.

Битеу жууукъларын а тюрмеге атхандыла. Хафизулла Аминнге Тараки ёлдю дегенлеринде уа, ол кёз жашларын тыялмагъанды. Ма аллай адамла бардыла: огъурсуз да, жукъа жюrekли да болалгъан.

Амин Таракини къаршы жууукъларыны ызларындан болгъанды. Юч айны ичинде ол бек кёп адамны тутдургъанды эмда илишанинга салдыргъанды. Артыкъда «парчам» къаумдан партия къуллукъулагъа уллу азап чекдиргенди. Хапаргъа кёре, Пули Чархи тюрмеде олтургъанла совет посольствогъа къагъыт да жиберирге кюрешгенди, алай ала ышанинган адам аны бермей къойгъанды. Кабулчуланы бир къауму айтханинга кёре, Тараки, аны сау къоймазлыкъларын билип, сагъатын, партбилетин да кесини сохтасына бла кюрешчи нёгери Аминнге берилерин тилегенди. Ол ахыр такыйкъаларына дери да ийнанмагъанды аны Хафизулла тутдургъанын. Кёлю сабийнича болгъан, хыйланы билмеген жарлы поэт.

Академик Е. И. Чазовну китабында Л. И. Брежнев Тараки ёлтюрюлгенин эшитгенде, бир бек жарсыгъаныны юсюндөн жазылыпды. Андан бир ненча күн алгъа, ол анга жарыкъ тюбеп, сыйлап, болушлукъ этерге айтып, Совет Союз анга толусунлай ышанинганына ийнандырып, ашыргъан эди. «Не бетсиз эди Амин: бирге революция этген адамны къалай бууаргъа боллукъ эди? – деп чамлана эди Брежнев. – Афган революцияны башчысы кимди? Башха къыраллада уа не айтырла? Брежневге къалай ийнаннгын, аны болушурма, къорууларма деген сёзлери андан ары бармай эселе?..»<sup>1</sup>

Таракини сабийи жокъ эди. Ол къарындашындан туугъанланы кесине къыз бла жаш этип алгъанды. Къызы Мангалай Афганистанны тишируларыны биригиуюнде (ДОЖА) ишлегенди. Таракини туугъан күнүнде ол майданда уллу митинг къурагъанды эмда аны бла ДОЖА-ны председатели, политбюрону члени, уллу дебери жюрюген доктор Ратебзадын бек чамландыргъанды. Кертисин айтсам, Таракини къадары юлгюгө алышчады. Не бла? Фахмулу поэт, кёп къыйынлыкъ сынагъан, къыралы айнырын сюйген билимли, адепли адам, властьха келгенлей, тутхан ызын андан ары бардыралмагъанды, къатылыгъы жетмегенди. Революцияны жели эмда ахшы тюрлениулеге итиниулюк кётюрген адамланы талпыныулукълары ёмюрлюк суннганды. Талпыныулукъ кетсе, ауур акъыл келип башласа, жетишимилен, хорламланы да халкъ ючюн арталлыда къайгъырмагъанла, алай башчы болургъа итиннгенле, кеслерине маxтау излегенле хайырланыргъа боллукъларын унутханды.

Бир шартха эс буурчады: Таракини арталлыда сагъынмазгъа деген оноу болмагъан эссе да, аны аты аз-аздан унутула баргъанды. Нек дегенде жангы къырал башчыла Аминни күйсюзлюгюн Таракиден кёргенди. Аланы да ангыларча эди: Аминни правительствоудан сора властьха келгенлөгө азап чекдирир ючюн къалмагъандыла, кёплери тюрмеде олтургъандыла, анда аллагъа кёп огъурсузлукълагъа чыдаргъа тюшгенди.

<sup>1</sup> Чазов Е. И. Здоровье и власть. М., 1992. С. 152.

Аладан кечгинлик сакълагъан къыйын эди. Къалай-алай болса да, Тараки Афганистанга къыралны айныу жолуна салгъан уллу политика эмда къырал къуллукъчу болгъанлай къалады.

### *Бир башчы кетди, жангысы келди*

НДПА-ны Ара комитетинде кенгешчи болгъаным себепли, манга ишим bla эмда тохташхан тёрелеге кёре, НДПА-ны АК-сыны Бабрак Кармаль башчылыкъ этген политбюросунда болургъа да тюшгенди. Партия ишни къурауну юсюндөн сёз баргъанда, Бабрак Кармаль, кесини оюмун айтырны аллында, манга айланып: «Мушавер Жумакулов, айтыр затыгъыз бармыды?», – деп соруучу эди. Аны алай анстан этмегенди, алай bla бизни ишибизге хурмет этгенин кёргүзтгенди. Политбюро къалай баргъанына къарап, Кармальны сёлешгенине тынгылап, ол, сёзсөз, бек фахмулу, революция ниетлеге жаны-къаны bla берилген, сёлешгенде, халкъны ауузуна къаратхан адам болгъанына тюшюне баргъанма. Аны bla бирге бачама болургъа итиниую да асыры уллу болгъанды, маҳтау, ариу сёзлеге терилгенди, кёзбаугъа угъай демегенди, алай bla халкъ анга кесини сюймеклигин кёргүзтген суннганды.

Анга уа бизни басма органларыбыз, къыралыбызыны оноучулары, партиябызыны башчылары да кеслерини жакъ басыулары bla себеплик этгендиле. Алай СССР-ни чынты шүёху болгъанын кёп кере чертгеникге, Бабрак Кармаль бизни оноучу къуллукъуларыбызгъа толусунлай ийнанып къалмагъанды, артыкъда тюрлениулени кезиуюнде. Анга уа сылтаула бар эдиле.

Къырал жангы реформаланы, миллет жарашуулукъну жолу bla алгъа баргъан заманда жангы политика башчыла керек эдиле. Аны Бабрак Кармаль да КПСС-ни XXVII съездинде сезген эди. Биз тергеген-нге кёре, анда аны 15-такъыйкъалыкъ сёзюн делегатла 21 кере бёлген эдиле къарсла bla. Трибуналдан а толкъун къарсла bla ашыргъандыла. Алай партияны bla къыралны башчылары анга арталлыда башха тюрлю къарагъандыла. Киши сунмай тургъанлай, ДРА-ны келечилери bla КПСС-ни АК-сыны Генеральный секретары тюбеширге унамагъанды. Аны алай этгени къуру Бабрак Кармальны угъай, башха афганлы партиячыланы да ачыуландыргъан эди. Нек болду алай деп, бир ненча кере соргъандыла манга НДПА-ны Ара Комитетини секретарлары, бёлүмлени таматалары да. Москва сюйген шүёхуна суууп къалгъанды деген хапарла жюрюп башлагъандыла Кабулда.

Бабрак Кармаль а милlet жарашуулукъну ниетлерин жайыу жаны bla ишин бир такъыйкъагъа да къоймагъанды. Аны афган радио bla къызыу сёлешгенине тынгылагъанма мен. Ол анда аны правительство-сuna къажау сюелгенлени кечерге эмда къан тёгюлюуню тохтатыргъа хазыр болгъанын керти жюргеги bla айтханды. «Кесини жашын ёлтургенини окъуна къучакъларгъа хазырма, ол саутун атса», – деген эди Кармаль. Алай анга ийнаннганла аз эдиле. Эштада, оппозиция, аны



Зумакъулланы Борис НДПА-ны ЦК-сыны мекямыны аллында. Кабул, 1986 ж.

жанлыла да арт жыллада болгъан репрессияланы, адамланы кёп санда кырылгъанларын унуталмагъандыла. Уруш а уруштай къалады, анда терсликлери болмагъанла, мамыр адамла да жоюладыла. Аны себепли башчыны алышындырмай жаарарыкъ туюйолдю деген ниет адамланы акъылларын бийлеп бара эди.

### *Апрельни ахыры – майны башы*

Бабрак Кармаль Кабулдан кетгенли 15 күндөн артыкъ болады. Ол Москвагъа учханды. Басма органлада: «Кармаль солургъа эмда кесине бакъдырыргъа кетгенди» деген билдириу эсленингенди. Алай ол къалай эсе да къужур кёрюннгенди, ол себепден аны бош чакъырмагъандыла, урушургъа, айтханларын этдирирге кюрешедиле деп, аллай хапарла жюрюп башлагъандыла. Шахарны лицейлеринде жыйылыула бардырылып, алада Кармальны аямай маҳтай эдиле. «Бизге Кармальны къайтарыгъыз», «Айырыуланы халкъ кеси бардырыргъа керекди, агрессорланы ала бла ишлери жокъду» деген эмда башха чакъыруула да эшитилгенди. Кабулну университетинде студентлени орамлагъа чыгъаргъа чакъырғанда.

Кармаль болмагъан кезиуде эркин тайпаланы баш Джиргасы да жыйылгъанды. Анга Пакистанны жеринде жашагъан тайпаланы 1,5 мингден аслам келечиси келгенди. Кёплериине Пакистанны аскерлерини бла моджахедлени тыйгычларындан ётерге, жолда нёгерлерин да тас этерге тюшгенди. Джирга ачылырдан бир ненча кюн алгъя, деле-гатла турлукъ эмда ишлерик политехника институтну тийресинде топ

атылгъанды. Ол террорчулукъ ишни этгенле жыйылыгу бардырылырын эмда милlet жарашиулукъ болмазлыгъын сюйгендиле. Алай къыралны оноучулары делегатланы ыразы этер ючюн, къолларындан келгенни аямагъандыла.

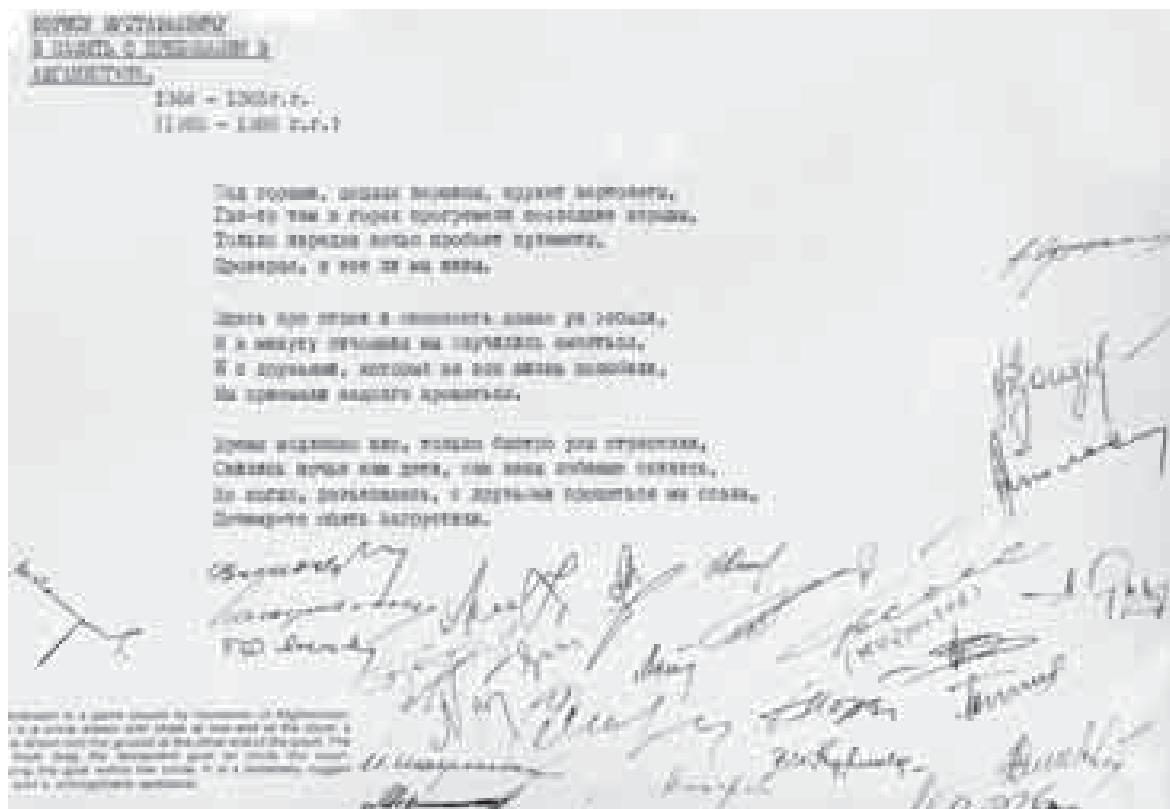
Алагъа деп 500-ден аслам повар эмда башха жумушчула бёлюннген эдиле. Делегатла не сюйселе да, ол марда болгъанды. Алай сёлешиулени узакъгъа созулгъанлары эриkdirип башлагъанды. Кёплени юйлерине ашыкъгъанлары кёрюнүп тура эди – шах-шахны себер заманы жетип тура эди сора уа. Пакистанны жеринде жашагъан тайпала аны бла баш кечиндиргендиле. Алай барысы да Бабрак Кармальны сакълай эдиле. Ол а келмеди, аны орунуна Наджид сёлешди да, барысын да сокъурандырды. Ол къырал къуллукъда тюйюл эди (НДПА-ны АК-сыны экинчи секретары болгъанды).

Кабулда тохташа тургъан халгъа кёре, Джирганы делегатларыны андан ары туруулары хата болмаса, хайыр келтирмегенди. Аны себепли аланы юйлерине не къадар терк ашырыргъа кюрешгендиле. Кюнбатышны спецслужбалары, басмада ишлегенле да жамаатны къогъузтууну къолгъа алгъандыла. «Бабрак Кармаль къыйын ауруйду, аны генсекни къуллугъундан эркин этгендиле», «Москва кесини къылтыгъын энтта да бир кере кёргюздю», «Афганлыла угъай, оруслула оноу этедиле Афганистанда» деген эм башха хапарла терк жайылып бара эдиле.

Битеу ол затла Афганистанда Ленинни туугъан кюнюн, 27 апрельде уа Саур революцияны байрамын, Биринчи Майны да 100-жыллыгъын хар замандача къууанчлы халда белгилерге хазырлана тургъан заманда боладыла. Ленинни туугъан кюнюне аталгъан ингир къаугъасыз ётген эсе да, революцияны байрамын, аскер парадны, демонстрацияны да къыралны башчысы Бабрак Кармаль болмай бардырыу халкъны аурагъа къалдыргъанды. Демонстрациягъа Бабрак Кармальны суратларын чыгъармазгъа, аны алгъышламазгъа, махтамазгъа деген оноу а отха жау къуйгъанлай этгендиле. Аллай оноу НДПА-ны Кабулда шахар комитетини биринчи секретары Зухурадан чыкъгъанды деп, алай айтылгъан эди. Къырал башчы жанлы болгъанла бла анга къажау сюелгенле араларында бир бирге чапхан да этгендиле, бир ненча ишчи да тюйюлген эди.

Биринчи Майны 100-жыллыгъына аталгъан ингирде уа къажаулукъ бютюн кючленнгенди. Къууанчлы жыйылыту Кабулда СССР-ни Илмусуну бла культурысыны юйюнде партияны бла къыралны башчыларыны къатышуулары бла бардырылгъанды. Анда Пурдели — ДРА-ны профсоюзларыны ара советини председатели – сёлешгендиле. Ол Бабрак Кармальны атын айтханлай, жыйылгъан халкъ къарслары бла шошлукъну бузгъанды, дауур иги кесекге дери тохтамагъанды. Алай президиум бла НДПА-ны АК-сыны политбюросуну членлери уа тынгылауну басып турдула. Андан барысы да ангыладыла – не зат эсе да болгъанды...

Афганистанны башчысы Москвадады, басма органла уа М. С. Горбачев Бабрак Кармальгъа къырал эмда партия властьланы бир бирден айыр да, генеральный секретарьны къуллугъуна жашыракъ адамны сал



«Борису Мустафаевичу в память о пребывании в Афганистане». 1985–1986 жж.

деп айтханды. Бабрак Кармаль а анга угъай демегенди эмда Кабулгъя келгенлей, НДПА-ны АК-сыныplenумун бардырыргъя сёз бергенди деген хапарла жайыла баргъандыла.

Ол Кабулгъя 1986 жылда 30 апрельде къайтады. Аэропортда анга мингле бла афганлыла тюберча мадарла этилген эдиле. Адамла «Биз сени блабыз, Кармаль!», «Жашасын Бабрак Кармаль!», «Жашасын сюйген бачамабыз!» деген жазыулары бла плакатланы кётюрюп правительстволу Къалагъя дери баргъандыла. 1-чи эмда 2-чи майда да митингле бардырылгъандыла, алада халкъ Кармальны сёлеширигин излегенди. Оюмлу адамча, сынаулу политикча, ол женгиллик этерге, уруш тозуратхан, къажаулукъ тынчайтмагъан къыралда жангы къаугъала къозгъаргъя жарамазлыгъын ангылай эди. Алай аны жанлыланы митинглери тохтамай эдиле да, арсарлы болду. Манга къажау сюелгенле партия нёгерлемидиле, аладыла мени къуллугъумдан тайдырыргъя кюрешгенле, халкъ а мени жанлыды деп, кесин шыйыхча жюрюютүп башлады.

**Дефтерден:** «3 май, эрттенлик, къаугъала кючленгендиле, бир кесекден аланы тыяр амал боллукъ тюйюлдю. Кабулнун орамлары жабылыпдыла. Правительствону къаласыны бла НДПА-ны АК-сыны мекямыны тийресиндеги майданны афганлы аскерчиле юч къаты къуршоугъя алгъандыла. Учрежденияланы бла предприятияланы кёплери ишлемедиле. Мени кабинетимден майдан къол аяздача кёрюнеди. Тёгерекде хал туз да къаты тартылгъан садакъ жип кибикди, аз да къатылгъанлай, юзюлюп къаллыкъыды. Бир ушкок атылгъан таууш да жетерикиди къан

тёгюлюу башланыргъа. Аллай болумда НДПА-ны АК-сында ишлегенле, къауум-къауум болуп, кабинетледе жыйыладыла, не этерге билмей, абызырап тургъанлары бетлеринде кёрюнүпдю. Бир бирге дау этип башлагъанла да бардыла.

Кенгешчилеге уа алдан да къыйынды. Бизге киши бир зат айтмайды, ангылатмайды. Уялгъандан, ийменингендөн бир бири кёзюбюзге къаяралмайбыз. Башчыланы алышындырыу былай масхапсыз, оюмсуз нек бардырылады! Кенгешчилени къаумуну башчысы Н. Т. Коняев бизни барыбызгъа да фатарларыгъызда туругъуз, бир затха да къатышмагъыз деп оноу этеди. Болсада кюндюз сагъат экиде ол бизни телефон бла НДПА-ны АК-сына чакъырады. Ара Комитетни секретары Нажмудин Ковъяни бла бирге пленумну хазырлап башлайбыз.

Мен тийишли документлени битеу проектлерин жаращдырыугъа къатышама. Нек дегенде НДПА-ны АК-сыны генеральный секретарыны къуллугъуна Ара Комитетни экинчи секретары болуп ишлеген Наджиб кёргүзтюлгени белгили болгъан эди. Бабрак Кармаль бла уа В. П. Поляничкону къатышыуу бла сёлешиуле бардырыладыла, алай ол, аякъ тиреп, заявлениягъа къол салмайды, аны орунuna ким келсе сюйгенин да айтыргъа унамайды. Партия властьны ычхындырса, къырал властьны да тас этеригин ол сезип тургъаны кёрюнеди...»

Не бек къаты болуп кюрешсе да, пленумну аллында кече ол заявлениягъа къол салады. М. С. Горбачевха даун да жашырмайды: «Не ююн этдиле манга алай, мен сизни къыралыгъызын, Совет Союзну, совет адамланы керти жюргем бла сюйгеме», – деп. Алай Талейран айтханлай, «уллу политикада шуёхла жокъдула, жаланда политика къарамла бардыла».

Кече сагъат бирге ишлеп, эрттенликде боллукъ пленумну документлери хазыр эдиле. Н. Т. Коняев, В. П. Поляничко бла мен машинада юйюбюз таба тебирегенбиз. НДПА-ны АК-сыны мекямындан биз тургъан политика институтха дери бир беш къычырым барды. Бизни бир 40 кере тохтатхан болурла, «дреж!» деген къычырыкъула бла. Афганистанда болмагъаннга, аны кеси сынамагъаннга ол не болгъанын ангылатхан къыйынды. Ол а былайды. Комендант сагъат. Хал къыйыннга айланнганы себепли, ол кече къоркъуусузлукъуну бютюн къаты мадарлары этилгендиле, хар атламдан тохтатхандыла. «Дреж!» – деп къычыргъанлай, машина олсагъат тохтаргъа керекди, аз да мычыгъанлай, олсагъат окъула къуюллукъудула. Ма шофферубуз тормозлагъа басды, биреу автоматын водительни жанындағы терезеге тиреп тохтайды, ол заманда экеулен чабып келип, Калашников автоматны быргысын шофферну бла аны къатында олтургъанны тюз да мыйылары таба бурадыла да, пропускну кёргюзт, парольну да айт деп тохтайдыла. Кеслери уа, хыны этгенлей, къоркъутханлай турадыла.

Кертисин айтханда, Кабулда комендант сагъат ингирликде 10 сагъатдан башланады эмда хар кече пароль башха тюрлюдю. Бизни хар бирибизге уа парольну тюз да АК-дан чыгъа туруп билдиргендиле. Не жашырлыгъы барды, ол кече бек къоркъынан эдик, нек дегенде афган-

лы аскерчилени бла царандойчуланы (милиционерлени) халларына да ышанырча түйюл эди. Андан сора да, биз къаугъалы заманда, къаугъалы шахарда, киши адамланы араларына тюшгенбиз.

**Дефтерден:** «Ол юч күн – 1986 жылны 2-чи, 3-чю, 4-чю майы – мени чыдамлыгъымы, тёзюмлююгюмۇ сынағъан этгенча кёрюннген эди манга. Дагъыда бир зат. Магъаналы ишлени тюз да ортасында болуп, Афганистанны уллу политика эмда къырал къуллукъулары бла сёлешип, мен адам не къуллукъда болса да, не болумгъа тюшсе да, тёгерекдеги халгъа тюз багъа биче билирге, кесин бошламазгъа,abyзырамазгъа эмда, поэт айтханлай, «махтаугъа бла жалгъан сөзге» алданмазгъа, ётюрюк эмда жалынчакъ шуёхладан, властьха жанлагъан эмда къыйын такъыйкъалада сатаргъа, жангызлай къояргъа хазыр болгъан жууукъладан кери болургъа кюреширге кереклисine тюшюннгенме.

Хапаргъа кёре, Николай II патчахлыгъын кеси ыразылыгъы бла къойгъаныны юсюндөн актха къол сала туруп, жюрги къыйналып, генералладан бирине былай айтханды: «Энди мени Россейге этген игилгими унтурла, къолумдан келип тургъанлай эталмагъаным ючюн а терслерле». Бабрак Кармаль бла да алай болгъанды. Ол властьны къолундан ычхындыргъандан сора, аны къатында болгъанладан кёпле андан арт бургъан эдиле, шуёхлары, ол санда Москвадагъыла да, аны жангыз кесин къойгъан эдиле, душманлары уа олсагъат анга къажау кюрешни кючлендирдиле. Аны туугъан къарындашы Махмуд Барьяляны, адепли, огъурлу адамны, алгъа ишден къистагъандыла, артда уа тутхандыла. Ма аны кётюралмагъанды алгъыннги бачама, ёз къыралындан, ол жалгъан шуёхларындан бла къуллукълагъа аны болушлугъу бла тюшген кюрешчи нёгерлеринден кери болгъанды.

НДПА-ны АК-сыны генеральный секретарына, алай эсе уа, Афганистанны башчысына, Наджиб айырылгъанлы эки ай озгъанды. Бириңчи ыйыкълада ол политбюрону, Ревсоветни президиумуну жыйылыгуларында ийменип олтургъанча кёрюннгенди. Кармаль болса уа, анга кесини насийхатчысынча, тамата адамгъача, намыс-сый бергенди, хурмет этгенин билдиргенди, таматалыкъ этгенни шинтигине олтуртургъа кюрешгенди, аны бла кенгешгенди. Патчах низамгъа, Даудну реакциялы властьна къажау кюреш баргъан заманладан бери тохтамагъан политика къазаатлада чыныкъыган, партияны кесинде тюрлю-тюрлю къаумланы бла фракцияланы араларында чыгъа тургъан къаугъалада сынау жыйыштыргъан Бабрак Кармаль ол хал кёпге бармазлыгъын, эки бачама да бир шинтикде олтуралмазлыкъларын ангылагъанды. Ол себепден аз-аздан бир жанына тура башлагъанды, политбюрону, Ревсоветни жыйылыгуларына да келмей тохтагъанды.

НДПА-ны АК-сыны XIX пленумунда Наджиб къыралда бола тургъан халны ачыкъ сёкгенди, мамырлыкъыны бла милlet жарашилыкуйну тохташдырыргъа къолдан келмегенин айтханды эмда аны ючюн политбюрону бла бир къаум къырал къуллукъчуну терслегенди, аланы атларын туура этгенди, тёрени бузуп. Алай Кармальны атын а сагынма-

гъанды. Болсада аны терслеу сёзлери кимге бурулгъанларын ангылагъан къыйын түйюл эди.

«Бизден бир къаумубузгъа, – дегенди Наджиб, – ишде, кюрешде да жигерлик, жигитлик да жетишмейдиле. Мёхеллигибиз, мытырлыгъыбыз, бир тилли болалмагъаныбыз, сёзюбюзде тохтаялмагъаныбыз, жаланда кесибизге таплыкъны излегенибиз, жангылычларыбыз ючон асыры уллу багъа тёлерге тюшеди – Гелмендни ёзенлеринде, Гиндукушну тауларында, къарындаш Совет Союзну уллу эмда гитче шахарларында бла эллеринде аналаны бла башсыз къатынланы, ёксюз сабийлени кёз жашларын. Ол заманда партия, къырал эмда аскер къуллукъчуладан кёплери салкъын кабинетледе тынч-ырахат олтургъандыла, Кабулну орамлары бла жумушакъ мерседеследе айланнгандыла, курортлада зауукълукъ алгъандыла. Политбюрону жыйылыуларында бла халкъ бла тюбешиулеринде уа тюзелирге, кемчиликлени кетерирге ант этгенди, юренинген сёзлерин къатлап.

Алай бир зат тюрленмегенди. Нек? Ала революциядан бар игиликлени – къуллукъну, махтауну, чынланы да – алгъанларындан сора, ол алагъа бошалгъанды. Къуллукъчула партиягъа, аны ниетлерине табыннганларына кёре угъай, жууукълукъгъа, жерлеш болгъанына бла къалгъанына кёре сайланнгандыла. Аланы уа бир бирлерин сёкгендөн, партияны ичинде къаугъа къурагъандан башха ишлери болмагъанды. Энди алай боллукъ түйюлдю, биз ишибизни жангыча къуарыкъбызы».

Наджиб къайда сёлешсе да, бизни къыралыбыз, аскерибиз Афганистанны жалынчакъсызлыгъын сакълаугъа, революция властьны кючлендириуге уллу къыйын салгъанын айтмай къоймагъанды. Сёз ючон, радио эмда телевидение бла сёлешиуюнде ол былай чертгенди: «...Совет Союзну хайырындан эркин Ата журтубузды Афганистанда жашайбыз... Хар солдат-интернационалистни туугъан жерине халкъыбыз гүлле бла ашырлыкъды. Биз алагъа, бек жууукъ адамларыбызгъача: «Ётмегигиз не заманда да жылы, сууукъ болсун дейбиз»<sup>1</sup>.

Хау, афганлыладан кёплери унтуруукъ түйюлдюле бизни игилигизни. Алай афганлы башчыланы бир къауму алай этерле деп ийнанырыгъым келмейди. Ала къуллукъларында къалыр, башха политика муратларына жетер ючон, бизни этгенибизни, анда жоюлгъан мингле бла жаш солдатларыбызын бла офицерлерибизни, жаралы болуп, неда киши жеринде тапхан аурууланы хатасындан сакъат болгъан жюзле бла жашларыбызын сыйсыз этмезле деп ышанмайма. Кёп болмай ушакъларындан бириnde Наджиб кеси окъуна Совет Союзну, бизни болушлугъубузну да сансыз этип сёлешгенди. Мен иги таныгъан, къалай ишлекенин кёрген Наджибни алай этгени манга бек ачыу тийгенди. Бизни бла ушакъ этгенде, бийик трибуналадан да, ол шуёхлукъну бла къарындашлыкъны юсюндөн айтханды, болушлукъ этгенибиз ючон, жюрек ыразылыгъын билдиргенди.

<sup>1</sup> Еженедельник «Планета за неделю». Кабул, 1986. 20 июля. № 49. С. 8.

Кенгешчилеге да дайым ыспас этгенди, ол НДПА-ны АК-сыны секретарына айырылғанда, къурау ишле бла кюрешгенде да, ала анга уллу себеплик этгенлерин эсгергенди. Эсимдеди аны бла НДПА-ны АК-сында биринчи тюбешиуюм. Ол манга бла Вениамин Михайлович Чурпитеge партия ишни иги билмегенин, бизни сынауубузгъа, себебизге, насийхат этеригибизге бек ышаннганын айтханды.

Командировкамы болжалы бошалғанда, ол менден энтта да къалырымы эки кере окъуна тилегенди. Санга юйренингенбиз, кеси адамыбызча кёребиз, башланнган түрлениулени андан ары бардырууда, мамырлықъыны бла келишиулюкню тохташдырыуда хайырынг уллу боллукъ эди деп. Алай жюргим алгъыннгы ишиме, юйюрюме, жанымча сюйген Ата журтума, жылы да, оғурлу да жериме асыры тартхандан, къалыргъа унамадым. Кетерими аллында уа Наджиб, мени чакъырып, кеси къол салгъан ыспас къагъытны бла суратын берген эди. Биз бирге суратха да тюшгенбиз.

Бюгюнлюкде ол затланы сагъыныргъа жарамагъанлықъыгъа, тюрлю-тюрлю ведомстволадан баргъан, партия жиберген кенгешчиле, пропагандистле, болушлукъыну юлешген бригадала бла бирге жер-жерлеге баргъандыла, ток ётдюрюрге, къуюланы тазаларгъа, жерни тешип, суу чыгъарыргъа да болушхандыла. Башчыларыбыз эркин этмегенлерине да къарамай, аш-азыкъ эмда отлукъ элтип баргъан машиналаны ашыра баргъанбыз, моджахедле провинцияланы араларына чапсала, алагъа къажау къазауатха да къатышханбыз.

Сөз ючон айтханда, С. М. Беков Афганистанны аскер ордени эмда Совет Союзну Кызыл Жулдузну ордени бла саугъаланнганды, Ю. Н. Сапожниковну уа эллеге суу бла ток ётдюргени ючон, тайпаладан бири кесини жашына санагъанды. Аркадий Филиппович Соловьевников да атын оғурлуулукъ бла айтдыргъанды. Ишин уста билген, оноу эте да билген ол жарыкъ эмда халал жюrekли адамны афганлыла къуруда сурал тургъанлыла, аны бла кенгешгендиле, амал юйретиригин сюйгендиле. Не заманда да аны атын уллу хурмет бла сагъыннгандыла.

Бизге, шуёхларыбыз кибиқ, душманарыбыз да дайым эс бургъандыла. Ол заманда ким не ниет тутханын билген къыйын эди. Аны себепли къуруда сагъайып туургъа тюшгенди. Бирле аны кётюралмагъандыла. Къазахстандан келген Амангельды Исмуканович Ашитовну терк-терк тюшюреме эсиме. Ол Афганистанда жюрги жарылып ёлгенди, дайымда къаты болуп турууну кётюрамагъанды, ариу, ушагъыулу, адепли адам жашаудан кетди да къалды. Ары уа ол кеси ыразылыгъы бла бармагъанды, тюз адам болгъаны себепли, «угъай» деп айталмагъанды, бир-бирлече, ауругъанын сылтаугъа тутмагъанды.

Аны аллай уллу умутлары бар эдиле – артха къайтыргъа, къызларын аягъы юслерине салыргъа, аланы тойларын этерге, андан сора уа, кеси айтханлай, къазах тюзледе юрта жайып, ары Кавказдан, Украинадан, Архангельскден бла Еревандан кенгешчи шуёхларын чакъырыргъа. Ол туугъан жери Къазахстанны юсюндөн айтып башласа, халкъ жырланы

жырлап тебиресе, олсагъат кёз аллыбызгъа къыйыры-чеги болмагъан, шах-шахдан bla гюлханийден къып-къызыл болгъан къазах тюзле, орталарында олтуруп, таурухла айтхан ақынла келе эдиле. Не медет, уруш аны жашаун, муратларын, къууумларын да юзгенди, сабийлерин ёксюз, юй бийчесин башсыз къойгъанды.

Афган уруш пуштулу гумух къамача жыргъанды башха кенгешчини Мамули Вадачкорияны да къадарын. Ол алыкъа жаш эди, сюймекликден bla ахшы муратладан толу. Афганистандан Гюргюге къайтхандан сора, кёп да бармай бир белгисиз ауруудан ёлюп къалгъанды. Адамны алай терк алып кетген ауруу сууда болуучу бактерияладан жугъады дейдиле. Адам бек къыйналады, алай а ахыр такъыйкъаларына дери эсин тас этмейди.

Бизни 14 адамдан къуралгъан къауумубузда Хакасиядан Анатолий Георгиевич Черкашин да бар эди. Ол Герат провинцияда эки жыл чакълы тургъанды. Анда уа окъ-топ атдырыу бир күннеге да тохтамагъанды. Шахардан тышында уллу сермешле баргъандыла, душман аны къолгъа этерге аздан къалып тура эди, алай болса уа, анда революция власть жанлы болгъанла барысы да жоюллукъдула. Бизни жерлешебиз Вячеслав Алиханович Губжоков да ма ол шахарда эди. Ол кенгешчи нёгеринден иги да жаш болгъанды, кёп затха чыдагъанды, ююне сау-саламат къайтханды. Черкашин а 53 жылында сакъат болуп къалгъанды.

Михаила Александрович Иволгин да жашаудан кетгенди. Ол исламдан специалист эди. Исламны социализм bla бир боллугъуна таза да жюргеги bla ийнаннганды.

Аланы юслеринден не ючюн жазама. Афган урушну юсюндөн болмачы хапарла энтта да тохтамагъанлары ючюн. Шёндю хар затны да сёкгенле, терслегенле алгъыннги тарых шартларыбызын, артыкъда совет системаны адамларын унутдуургъа кюрешедиле да андан. Бирде аны политика къаршыларына дерт жетдириуде хайырланадыла. Алай урушну отуна кеслери ыразы болмай киргенлөгө, Ата журтну аллында борчларын толтургъаннга таза да жюrekлери bla ийнаннганлагъа дерт жетдириу – ол уллу масхапсызлыкъды.

Бирле кетдиле, сабийлерин ёксюз, юй бийчелерин башсыз къюоп, башхалары уа саулукъларын тас этип, замансыз сакъат болдула. Ма алагъа, кеслери да ыразы болмай, къанлы къазауат баргъан, окъ-топ, минала кишини аямагъан жерге тюшгенлөгө, уруш жараланы сынтыл этерге болушхан, школлада, больницалада ишни къурагъан, оюлгъан фабрикаланы сюеген солдатлагъа, офицерлөгө неда граждан кийимлери bla кенгешчилеге эмда специалистлөгө СССР-ни Правительствосу эс бурлугъун нечик кёп сакъларгъа тюшгендиди.

Къыралны башчылары деп айтылгъанды 1989–1990 къабыл кёрюлген документледе, Афганистанда къыйын сынауладан ётген адамлагъа къайгъыруну, анда къуллукъ этген эмда сермешген совет солдатланы bla офицерлени аскер жигитликлериине эмда урунуу жигерликлериине тийишлесича багъа бериуню битеу жамауатны да баш магъаналы борч-

ларындан бирине санайдыла. Алагъа дайымда эс буургъа, не керек болгъанын билирге, жамаат ишге тири къатышдырыргъа керекди. Афганистанда бюгюнлюкде да бет жарыкълы ишлеп турған совет адамла – кенгешчиле, специалистле, дипломатла да – уллу хурметте тийишлидиле.

Документледе мингле бла совет солдатлагъа афган жерде борчларын кеслерин аямай толтургъанлары, интернационалист, патриот ниетлеге, аскер эмда граждан антларына кертичилей къалгъанлары ючон, уллу ыспас этиледи.

Афганистанда урушну ветеранларыны Российской Федерациида къуралгъан ассоциациясы, аны Къабарты-Малкъарда регион бёлюмю да, анга киргенлени эркинликлерин бир затха да къарамай къорууларыкъдыла, сёз бла, ырысхы бла да болушурукъду, иш табаргъа себеплик этерикди, рынок экономиканы күйсөз желлеринден сакъларыкъды.

### *Адем-төре*

Кертисин айтханда, манга, мени Союздан бир-бир шуёхларыма бла ишчи нёгерлериме Афганистанда жашау этиуге юйреналмай къыйналыргъа тюшмегенди. Нек дегенде анда жюрюген адет-тёреле энчи болсала да, бизниклигеге ушай келедиле. Аны айтып ангылатхан къыйынды, алай, эштада, бирге ушагъан адеп-къылыкъ кёп ёмюрлени ичинде, адамланы араларында халлагъа кёре къурала келгенди. Ким биледи, дин, шерият законла да анга кеслерини юлюшлерин къошхан болурла.

Ол себепден къуллугъума кёре, тюбеширге, байламлыкъ жюрю-тюрге тюшген афганлыла манга биринчи кюнледен окъуна иги кёзден къарагъандыла. Мен да, алача, адет-тёрелерине, миллет ёхтемликлериине хурмет этерге къаст этген эдим. Анда болгъан 20 айны ичинде манга терс къарагъан, айтханымы, юйретиulerими сансыз этген болмагъанды. Къонакъга кёп кере чакъыргъандыла, юйюрлери, ата-аналары, сабиylleri бла да танышдыргъандыла. Къоркъуулу кезиулеге да тюбегенме, алай хар заманда да къонакъбайлыкъны закону къаты къоруулагъанын сезгенме.

Кертисин айтханда, кенгешчиле неда специалистле кишлаклада, уездледе болгъанларында, аланы сындыргъанла, аман айтханла, тюерге окъуна чапханла болгъандыла деп, мен не эшиитмегенме, не окъумагъанма. Ол заманда да къонакъбайлыкъны закону къаты сакъланнганды. Ол себепден афганлы провинцияланы, уездлени башчылары тайпаланы бачамалары неда моджахедлени отрядларыны командирлери бла сёлешиулеге барлыкъ болсала, бизни кенгешчилирбизни сюйюп алгъандыла. Сёлешиуле не тюрлю бошалсала да, къонакъ болгъан жерде дауур, туююш-уруш ачылмагъанды. Афганистанда, бизни тауларыбыздача, къонакъны сыйы уллулай къалады.

Аны юсюндөн кёп таурухла, айтшула да жюрюйдюле. Аладан бирин манга афганлы шуёхларым айтхандыла. Махмуд Газневид солтан

(998–1030) бир жол уугъа баргъанды. Анда ол бир ариу кийикни кёрюп, желча терк учхан аты бла ызындан болгъанды. Бир кесекден садакъ оғъу бла аны жаралы да этгенди. Кийик къарыусуз болса да, къачаргъа кюрешгенди. Чапхандан, къаны кетгенден да амалсызгъа къалып тургъанлай, бир афганлы сюрюучуогү тюбеп, аны чатырында буқъагъанды. Аны кёрген солтан, бирда болмагъанча чамланып: «Кимсе сен, алай этерча?», – деди. «Кечгинлик бер, – деп жууаплады сюрюучу сабыр ауазы бла, – мен сени чатырыма къояллыкъ тюйюлме. Жаралы кийик менден болушлукъ излеп келгенди, чатырымда анга хата жетеригин унарыкъ тюйюлме. Бусагъатда ол мени юйюмю ичиндеди, бизни милlet адебизге кёре уа мен аны къорууларгъа керекме».

«Мени ким болгъанымы кёрмеймисе, – деп кычыргъанды солтан, – мен Махмудма, бу кыяралны патчахыма, барыгъыз да манга бойсунургъа керексиз!». «Ким да бол, – дегенди суху сюрюучу, – бизни адёттөрелибизге табыныргъа керексе. Ол жарлы кийикни орунуна мени жараулу къюому алсанг, сёз да айтмам, алай амалсыз хайыуан мени юйюмде тургъаны къадар, мен анга хата жетеригин унарыкъ тюйюлме. Сен керти да солтан эсенг, милlet адёттерибизни сакъларгъа кимден да бек борчлуса».

Батыр къойчууну жууабы абызыратхан солтан, даулашны тохтатыргъа ашыгъып, алайдан терк кетгенди.

Аллай таурух къабарты, малкъар фольклорда да барды. Сёз ючюн, Алим Кешоковну «Вершины не спят» деген чыгъармасында анга ушагъан бир ишни юсюндөн айтылады. Атышыуну кезиуюнде жаралы болгъан биреуню элли тиширыу кёрюп, сюйреп, юйюне келтиргенди. Аны уа ол кишини душманлары эслегендиле. Алай тиширыу жаралыны аланы къолларына бермегенди. Тау адётни да эслерине салгъанды: биреуню юйюне келген адам къонакъды, анга тиерге, хата салыргъа киши да эркин тюйюлдю, аны бузгъан юйню иесин бедишке къалдырылкъды. Битеу халкъла багъалагъан хазнала, адёт-төреле, законла болгъанлары баямды. Ол а дунияда хар зат да бир бири бла байламлы болгъанын, адам улуну да бирлигин кёргюзтген шартды.

Афганистанда ишлеген заманымда мен шахарлада, провинциялана араларында, уездледе, кишилаклада да бола тургъанма. Аланы хар биринде да акъсакъал къартлагъа хурмет да, къайгъырыу да уллуду. Тукъумну, тайпаны, юйюрнү таматасына намыс-сый бериу адётлери Шимал Кавказны таулуларыны, ол санда малкъарлыланы бла къабартылыланы, адётлерине ушайдыла. Жарсыугъа, арт жыллада акъсакъалланы төрөгө жыйылыулары дегенча адёт унутулгъанды. Таматала бла кенгешиу жокъ болуп барады. Акъыл сорсалы да, бош алай, аты-саны болсун деп. Афганистанда уа власть органны неда бир уллу къуллукъчуну буйругъун тукъум, тайпа неда юйюр таматала къабыл кёrmеселе, ол толтурулмазлыгъын бил да къой.

Революцияны хайырындан келген Правительство, декретле, буйрукъла чыгъара туруп, уллу неда гитче тайпаланы оноугъа къошма-



*Зумакъулланы Борис «Новое в законодательстве РФ по защите прав инвалидов и ветеранов боевых действий» деген жыйылтыуда*

гъанды, пуштунлула жашагъан жерледе тукъум эмда тайпа таматала бирге жыйылып, кенгешгенлерин эсге алмагъанды. Саулай айтханда уа, уруш ачаргъа неда аны тохтатыргъа оноу чыгъаргъан, сюд этген, кечген да ма аладыла.

Аминни бек уллу жангылычы алагъа тынгыламагъаны болгъанды. Халкъда намыслары жюрюген акъсакъалла: «Социализмни ниетлери bla Афганистанга сугъулмагъыз, динни сыйсыз этмегиз, дин ахлулагъа тиймегиз», – деп, къаты эсгергендиле. Ол алагъа тынгыламагъанды, аны къой, афганлыла айтханнга кёре, жангы властьха къажаудула деген ишекликде даражасы уллу жюрюген 40-дан артыкъ дин къуллукъчууну тутдуруп, самолётха олтуртуп, Афганистанны къумларыны башында 10 минг метр бийикликден атыгъыз деп буюргъанды. Андан сора пуштунлуланы санап саны болмагъан тайпалары Аминни низамына къажау къозгъалгъандыла.

Афганлыгъа «ришсафид» (акъсакъал) не заманда да бай жашау сынау болгъан акъыллы адамны белгиси болгъанды эм алайлай да къалады. Юйюр тамата, къарт, къарыусуз болуп, ишлеп хайыр келтиралмай башлагъан эсе да, жашлары, къызлары да анга аны ючюн намыс-сый берир, къайгъырыр ючюн къалмайдыла. Ала, туудукъла да сыйлы къарт къыйналмаз, жарсымаз ючюн, аны хар керегин тапдырыр ючюн, къолларындан келгенни аямайдыла. Таматаланы къаргъышлары жашха, къызгъа да бек уллу азапха саналгъанды. Аны себепли революция властьны социал кесегин къурай туруп, миллет жараашыулукъну къолгъа алгъанда, Наджибни правительстосу акъсакъалланы bla дин ахлуланы кеси жанына тартыргъа бек күрешгенди.

Битеулю афган Джирга, чекчи тайпаланы Джиргасы да бардырылгъанды. Корольну къаласын неда политехника институтуну актовый за-

лын бир кёргю эдигиз – тюрлю-тюрлю чалмалада акъ сакъаллы тамата-ла олтуруп эдиле. Сёлешгенлери, оюмлары уа тынгыларыгъынг келип турурча алай.

### *Афганлы тиширыула*

...Кабулгъа тюшенибизлей, кёзюбюзге бек алгъа не зат уруннганды десегиз – паранджаланы bla чадраланы кёп тюрлюлюклери: бирлери – учуз, башхалары – багъалы къумачладан тигилип, ариу ташла bla жасып. Алай Кабулда bla башха шахарлада революция тюрлениuledен сора тиширыула бетлерин ача башлагъандыла. Саулай айтханда, афганлы тиширыула, артыгъыракъда жашыракълары, бирда болмагъанча ариуладыла, назикликлерине, субайлыкъларына ким да сукъланырчадыла. Биз таулу, черкес къызлагъа маҳтау сала эсек, афганлы тиширыула bla тенглешдиригэ боллукъбуз. Бирде аллайлары тюбейдиле!.. Кёзлери дум къарадан, къарангы кече алгъа батылыпмы къалды дерсе, къашлары – къарылгъач къанатлача!

Эштада, афганлы тиширыула кёллендиргендиле Күнчыгъышны закий назмучуларын тауушлукъ чыгъармалагъа. Ол жерлени поэзиясында тиширыу сыфатла, аланы маҳтап, кёкге жетдириу ма аны ючюн кёп болур. Алай не медет, ол ариукаланы кёп ёмюрлени бийик хуналаны артларында тутхандыла, ала ма аланы орталарында туугъандыла, эрге баргъандыла, сабийле тапхандыла, аланы ёсдюргендиле, ауушхандыла. Кертиди, бу журтда тиширыугъа барысы да бирча къарамайдыла.

Мында, Күнчыгъышны жюрегинде, тиширыугъа, анагъа табыныу, хурмет, намыс бериу уллуду. «Бешикни тебиретген къолду дунияны алгъа элтген» деп бош айтылмайды. Малкъарлыладача, къабартылыладача, афганлылада да тиширыугъа уллу сёлешген адет жокъду, анга къол кётюрю а бедишге саналады. Къанлы жау окъуна ананы этегине къолун тийдирсе, бир бирге дерт жетдириу тохтап къалады. Манга аны юсюнден бир хапар айтхандыла: «Талауурлукъ этип айланнганла бир элге чапхандыла. Эр кишиле, тиширыула да от жагъаларын къорууларгъа бирча сюелгендиле. Бир къарт къатынчыкъ ол кюрешчилигө къошууламагъанды. Юйюню босагъасында сюелип, тынгысыз болуп къарагъанды сермешге. Анда уа аны эки сюйген жашы да болгъанды.

Кёп кюрешип, эллиле бандитле къауумун ууатхандыла. Аладан экиси уа ол ыннаны юйюнде букъгъандыла. Эллиле, аланы ызлары bla келип, ол гытычыкъыны къатында тохтагъанларында, къарт къатынчыкъ къолларын кётюрюп сюеле эди. Аны кёрюп, сейир-тамашагъа къаладыла. «Анабыз, неди ол этгенинг? Бизни юйюнгэ жибер. Жашларынг ма ол эки аманлыкъыны хатасындан жоюлгъанларын билмеймисе?», – деп сорду эллиледен бири. Акъ кекелли тиширыу анга былай жууап берди: «Сен айтхан тюз да болур, алай ала мени юйюме киргендиле, алагъа бармагъыгъыз bla окъуна тийсегиз, адетни бузарыкъсыз. Мен а аны унарыкъ туюлмие».

Афганлыгъа тиширыну намысын къоруулау – миллетни, тайпаны, динни сыйларын къоруулауду. Тиширыу ючюн дерт жетдиralмагъан эр кишини башы бедишге къалады. Жер ючюн, эркинлик ючюн сермешле дайымда бардырылгъан болумда афганлы анала сабийлерин чынты эр киши берген сёзюне кертичи болургъа, ёлюмден да къоркъмазгъа керекди деп, алай юйретедиле. Хапаргъа кёре, душман аркъасындан уруп ёлтюрген жашын ана басдырыргъа унамагъанды, ол жау бла бетден-бетге тюбемегенди деп.

Бир жол жашы анасына тарыкъгъанды, къылышым къысхадан душманны ёлтюралмайма деп. Жигит ана анга былай деди: «Жашым, жауунгу аллына бир атлам этчи». Афган фольклорда да къызлагъа былай насийхат этиледи: «Сизни намысыгъызыны, сыйыгъызыны сакълаялмагъан къоркъакъланы жастыкъларына башыгъызыны салмагъыз». Н. А. Некрасов къалай тюз айтханды: «Тиширыу – деменгили сёздю, ол кесине къызыны тазалыгъын, жашау нёгеринги жигерлигин, ананы жигитлигин да сыйындырады», – деп.

Афганистанда халкъда жазылмагъан энчи законла жюрийдюле. Сёз ючюн, афганлыдан юй бийчесини неда къызыны атларын, саулукъларын да сорургъа жарамайды. Къонакъла тургъан отоуда юй бийче кёрюнүрге керек тюйюлдю, ол къайдады деп да бирда сорма. Къонакълагъа чыкъды эсе уа, аны бла къол узатмай саламлашыргъа тийишлиди. Келгенде, кетгенде да, аны къолун уппа этерге жарамайды, аны къой, ол къоркъуулуду. Дагъыда асылсыз сёлешген адет да жокъду. Ол адамны намысын сындыргъаннга саналады эмда бек чамландырады. Ма анда бек абыннгандыла бизни адамларыбыз, артыкъда къыралны европалы кесегинден келгенле. Алада юйню иесини бийчесин, къызын ийнакълагъан, кете туруп да уппа этген адетди. Бизни уллу къуллукъда ишlegen бир дипломатыбыз къонакъгъа барса, юй бийчени уппа этерге бек сюйгенди, аны бир уллу ыразы этген сунуп. Эсимдеди анга афганлыла нечик ачыуланып къарагъанлары. Алай артдан-артха ол да тюшюннген эди андагъы законлагъа бла тёрелеге бойсунургъа керек болгъанына.

Тиширыугъа ма алай хурмет этилгени бла бирге, аны унукъдуурдан, ишлетиуден да къалмай эдиле. Паанджа биринчи кере жаланда XX ёмюрню 50-чи жылларында тешилгенди. Ол да корольну юйюрюн тиширыуларыны башламчылыгъы болгъанды. Ала король къурагъан бир жандауурлукъ ингирлени биринде жыйылгъан халкъны аллында паанджаны тешип, аны, унукъдуруууну белгисинча, отха атхандыла. Кертиди, бюгюннгю дин ахлула муслийман тиширыула энтта да бетлерин жабарларын излейдиле. Алай бла эр кишилеге аланы кеслерине бойсундуургъа онг чыгъар, ала биягъы хапчук орунуна болурла деп, умут этедиле. Мени сейириим: шёндюю демократия тюрлениуле жанлы болгъанча кёрюннген адамлада аллай жахиллик къайдан чыгъады.

Афганистанда революциялы власть кесини баш борчларындан бирине – тиширыуну социал-политика азатланыугъа не къадар терк къошуу, анга ишлерге, жашау этерге да teng онгла къурау болгъанды. Тиширыу-

ланы корольну заманында окъуна жаратылгъан эмда жашырынлыкъда ишлеген демократия къымылдауларына республиканы оноучулары хар жаны бла да себеплик этерге кюрешгенди. Ол къымылдауну башчыларындан бири Анахита Ратебзад болгъанды. Ол ариу тиширыну аты таурухлада айтылгъанды.

Аладан бирине кёре, парламент даулашланы кезиуюнде Бабрак Кармальгъа къажау сюелгенле (ол корольда парламентни депутаты болгъанды) анга кеслерин атып, устуккуларын бардырыргъа аздан къалгъанда, Анахита, Кармальны аллына сюелип, аны кеси бла жапханды. Чапханла, эрттегили афган адетни бузаргъа базынмай, артха туракълагъандыла. Жыйылгъанла жаш тиширыну, жанына къоркъмай, алай батырлыкъ этгенине тамашагъа къалгъан эдиле. Артда Анахитаны революция кюрешге тартхандыла да, аны хатасындан юйюрю чачылгъанды. Мен ол тиширыу бла кёп кере тюбешгенме, аны жыл саны келип эди, алай алгъыннги ариулугъун а тас этмегенди.

Анахитачала алай кёп түйюлдюле. Афганистанда ариу да, субай да тиширыула 40 жылларында окъуна къарт бет аладыла. Бирле ол алай асыры кёп ишлегендени, жашаулары тёзмезча къыйын болгъанданды, юйюрню ауурлугъу асыры уллуданды дейдиле. Башхаларыны оюмларына кёре уа, кюнню иссилиги аланы бетлерин бузуп, кёзлерин онгдуруп къояды. Афганистанны тиширыуларыны биринчи съездлеринде сёлеше, Баглан провинциядан Шазби былай айтханды: «Элдеги тиширыну жашау асыры къыйындан бети эртте окъуна жыйырылып къалады. Ол эки тирмен ташны ортасындачады, байлагъа бла бийлеке белин кётюрмей ишлейди, аны халы къулдан башха түйюлдю».

Афганистанны тиширыуларыны юслеринден айтханда, Шафика Размандуну эсгермей жарамаз. Кесини 25-жыллыгъында ол кёрмеген къыйынлыкъ къалмагъанды. Аны сатхыч мурдарла бир ненча кере кюрешгенди. ёлтюрюрге, жашырын службала зинданнга атып, илишаннга салгъандыла. Кеси заманында революция къымылдаугъа къатышханы ючюн, СССР-ге окъургъа да жиберген эдиле. Властьха Амин келгенде уа, Шафиканы табып, Кабулгъа келтирирге неда ёлтюрюрге керек эдиле. Ол буйрукъ Совет Союзда окъугъан Амин жанлылагъа берилген эди. Аладан бири уа аны юсюнден Шафикаға билдиригенди да, къыз ол кече окъуна Одессаны медицина институтуну комсомол комитетини болушлугъу бла поездге минип, БАМ таба кетгенди эмда анда жаш тёлю къурулуш отрядда ишлегенди.

Амин тайдырылгъандан сора уа, Кабулгъа къайтханды, ДОЖА-ны исполкомуну къауумуна айырылгъанды эмда жамаат ишин тири бардыргъанды. Шафика, бек къоркъуулу жерлеке барып, революция властьны махтап, кишлаклагъа къоркъмай киргенди. Ол ниетине кертичилей къалгъанды, тутхан ызындан артха турмагъанды, совет адамлагъа, бизни къыралыбызгъа огъурлу кёзден къарагъанды. Ма аны ючюн «тeng къызлары» анга дерт жетдиригендиле, аны юсюнден тюрлю-тюрлю аман хапарла жайып.

Къырал башчыла алышыннган заманда, къаугъа ачаргъа боллукъланы тизмеси къуралгъан эди. Бирлерин юйлеринде бегитирге, башхаларын а тутаргъа оноу этилгенди. Тутуллукъланы араларында Шафика да болгъанды. Алай бизни ДОЖА-да кенгешчибиз В.И.Курлованы хайрындан ол ёлюмден къутулалгъанды. Валентина Ивановна бла башха кенгешчи тиширыу Галина Николаевна Галкина афганлы тиширыуланы биригиую кючлене барыр, аны даражасы ёсер ючюн, уллу къыйын салгъандыла. Экинчиси Афганистанны ордени бла окъуна саугъаланнган эди. Аны анга Бабрак Кармаль кеси бергенине биз да шагъат болгъанбыз.

Кертисин айтсам, Галкинаны Афганистанда биринчи кере кёргенимде, ичимден: «Бу назикни, къарыусузчукъыну бери къалай жиберген болурла?», – деген эдим. Алай ол эки жигит тиширыу, эр кишиледен артха къалмай, аскер самолётлада бла вертолётлада узакъ жерлеге окъуна жетип, кишлаклада, уездледе афганлы ишчи нёгерлери бла бирге тиширыу биригиуле къурагъандыла. Ол экисин сюйгендиле, ала бла кенгешгендиле, айтханларына къулакъ салгъандыла.

Афганистанны тиширыуларыны араларында революция жанлы болуп сюелген, аны къоруулагъан жигитле кёп болгъандыла. Кабулдан Амрипни, Амиданы, Шафика Джабрахельни, Нангархарадан Шамланы, Бадахшандан Одилни атлары маҳтау бла айтылгъандыла. 1985 жылда алты минг тиширыу эллерин-журтларын къоруулаучу отрядлагъа киргендиле. Сёз ючюн, Джуджай провинцияны Мисрабат кишлагында къуралгъан отряд элин кеси къоруулагъанды. Андан сора да, ала кооператив къурап, бирге тирлик ёсдюргендиле, аны да teng юлешип. Революция власть ючюн жанларын берген 37 эллиге да юлюш чыгъармай къоймагъандыла.

Элде 20 юйорге журтла ишленгендиле, межгит жангыртылгъанды, къызлагъа школ ачылгъанды. Тиширыуланы отрядына 46-жыллыкъ Назирхаль башчылыкъ этгенди. Ол кеси айтханлай: «Манга, юч сабийни анасына, къолума саут алыргъа тюшер деп, эслеп эсимде да жокъ эди. Алай башха амал болмагъанды. Мени тамата жашым Мир-Ахмад школну бошагъандан сора, шахаргъа кетгенди, анда геологла бла бирге ишлеп тургъанды. Юйге уа революциядан сора къайтып, бизде жаш тёлю организациягъа башчылыкъ этгенди. Халкъны жашаун игилендирир ючюн кюрешгенди, ликбез курсла ачханды. Душманла аны кёрюп болмагъандыла. Мир-Ахмадны аманлыкъчи къаууму чапханда, ол башха жаш тёлю бла бирге школну къоруулагъанды. Окълары бошалгъандан сора, бандитле къолуна тюшгенди. Ала уа аны, тёرت шуёхун да азап чекдирип аман бла жойгъандыла». Ма ол заманда Назирхаль жашыны къабырыны къатында ант этгенди: аны орунуна сюелирге эмда кюрешни андан ары бардырыргъа.

«Революция ючюн жан бергенлени юй бийчелерини бла аналарыны соузун» къурау – тиширыу биригиуню уллу жетишимлеринден бири болгъанды. Ма ол биригиу ишни олсагъат къолгъа алгъанды: ёлген

аскерчилени юйюрлерини тизмесин жарашдыргъанды, алагъа къолдан келген болушлукъну этгенди, баш иелери жоюлгъан тиширыуланы, жашсыз къалгъан аналаны иш бла жалчытыугъа, жашауларын къурагъя себеплик этгенди. Совет аскерлени Афганистандан чыгъарыргъа хазырланыу баргъан заманда, ол биригиу халкъны арасында уллу иш бардыргъанды.

Совет аскерчилени ашырыргъа келгенлени араларында афганлы анала да кёп эдиле. Аладан бири – Солтан Мохаммад – моджахедле бла сермешледе эки кере жаралы болгъанды. Экинчиси Зухро – Амир молланы къызы – юч жашындан бла эки къарындашындан къуру къалгъанды. Аланы тукъумдан союзну таматасы Биби Мирд-жон айтхангъа кёре, уруш башланнганлы 100-ден аслам адам жоюлгъанды. Зухро совет солдатлагъа «мени жашларым» деучю эди. Аланы ашыра туруп, ол алагъа аны башха жууукъларын ёлюмден къутхаргъанлары ючюн, жорек ыразылыгъын билдиригенди.

### *Революцияны душманлары*

Бюгюнлюкде афган урушну сёгүп жаншагъанла аз туюлдуле. Афганистанда болмагъанла да аладан артха къалмайдыла. Моджахедле патриотладыла, Афганистанда мамырлыкъны, аны эркинлигин къоруулагъандыла дегенле да чыгъадыла. Ол фатыуаланы минала араларында жанларына къоркъуу тюшүп айланнган, душманны къолундан сынамагъан азаплыкълары къалмай кючден ычхыннган аскерчилерибиз эшите эселе, ачыудан жюреклери жарыла болур. Аллайлагъа ол заманда болгъан бир-эки шартны билдирирге сюеме.

Моджахедле халкъны амалсыз этер ючюн, къоллары жетген жерге минала салып баргъандыла, жолла, сабанла, автобусла, кинотератла деп да айырмагъандыла. Биз аланы кесибиз да кёргенбиз. Халкъны къоркъутур, Пакистандан бла Ирандан къачхынчыла къайтмаз ючюн а, ала шахарланы адам кёп жашагъан жерлеринде къаллай кюйсөз окъ-топ атдыргъандыла. Алагъа да шагъат болгъанбыз. Кабулда «45-чи» микрорайонда жашагъанбыз. Анда юйлени бир кезиуде Совет Союз саугъагъа берген комбинатны уруннганлары ишлегендиле. Аны гитче тюкенчиклери, уллу супермаркетлери да болгъандыла. Алада сатылмагъан зат жокъ эди – ийнеледен бла туюреуючледен башлап аудио- эмда видеотехникагъа дери.

Алайды да, июльну бирда болмагъанча исси кюнлеринден бириnde юч кенгешчи – Г. Г. Кривошеев, В. М. Половец бла мен, «дуканнга» (тюкенчикке) кирип, сууукъ татлы суудан да ичип, хапчук-харакетге къарап кетебиз. Юйюбүзге бир сагъат, сагъат бла жарымдан къайтабыз. Тюз да фатарыбызгъа киргенлей, юйюбүз, тийреде журтла да къалтырадыла. Терезе, эшик жанлары атылдыла, мияла сыныкъла энишге къуюлдула. Артда билдик биз баргъан дуканны атлауучларына террористлени къауу-

муна кирген акъылбалыкъ болмагъан жашла атдырыучу заты бла аякъ машинаны салып кетгенлерин.

Ол атылгъанда, дуканны темир-бетон къабыргъалары окъуна хобуста чапыракълача жыйырылгъан эдиле. Алайда жети адам ёлгенди. Ючюсю Совет Союздан болгъанды, тёртюсю да – афганлыла. Аладан бири уа – сабийден ауур тиширыу. 1985 жылда октябрьде болгъан терактланы къысха тизмеси бла сизни шагырей этерге сюеме: Баглан провинцияда 1 октября бандитле Пулим-Хумриде къумач сокъгъан фабрикагъа топла атхандыла. Бир ишчи ёлгенди, сау цех эмда 15 станок жараусуз болгъанды. Джуджаиде 8 октября бандитле Мардиан кишлакга чапхандыла, 4 мамыр адамны ёлтургендиле, 15-син биргелерине алып кетгенди. Нангархарда 17 октября бла 9 американлы ракета бла Джелалабад шахаргъа от ачылгъанды, 5 адам жаралы болгъанды, 3 юй оюлгъанды.

Гератда 26 октября «Земля-Земля» ракетала Герат шахарны тюз да ортасына жиберилгендиле, аладан бири Джами-Герат межгитге тюшгendi, 13 адам ёлгенди, 71 жаралы болгъанды. 1986 жылда 4 сентябрьде уа «Стингер» ракета бла Кабул – Кандагар – Фарах маршрут бла учуп бара тургъан АН-26 пассажир самолёт агъыздырылгъан эди. Анда болгъан 52 адамдан, экипажындан да бири да сау къалмагъанды.

Пандшера деген бийик тау района революцияны душманлары къисталгъандан сора, тюрме ачыкъланнган эди. Ол къыйыры-чеги болмагъан юй тюпде орналгъанды. Анда уюп тургъан къандан атлар къарыу жокъ эди. Хар жерде – къыйырларында къоргъашин чуйкелери бла темир чыбыкъдан къамичиле, ауур шынжырла, ыргъакъла, къысхачла... Ол зиндандан ычхыннган ючеулен айтханнга кёре, анда 127 адам тургъанды. Бандитле артха къачаргъа тебирегенде, аланы ёлюклерин черекге атып кетгенди. Ары дери уа аркъаларындан къайишилик алгъандыла, көзлерин чыгъаргъандыла, бурунларын кесгенди. Андан сора Микини сууну башында жарны къыйырына элтип, аягъы юслеринде тургъанланы илишаннга салгъандыла, къалгъанларын а энишге түртпоп атхандыла».

Сууда тулукълача болгъан ёлюkle сау юч къычырымгъа созулгъан эдиле. «Аланы артда, не бек кюрешген эселе да, киши таныялмагъанды», – деп жазгъанды «Красная звезда» газетде подполковник Скрижалин. Бабрак Кармаль шагъатлыкъ этгеннге кёре, 1980–1986 жыллада «контрреволюционерле 39 къырал предприятияны, 250 межгитни бла намаз этилиучю юйню, 2707 школну, 130 медицина учрежденияны ойгъандыла эмда күйдюргендиле. Битеу да 36 миллиард афгани багъасы заран тюшюрүлген эди».

### *Афган жолла бла*

Мени ишчи жерим Кабулда болгъанлыкъга, манга тюрлю-тюрлю провинциялада, шахарлада, уездледе бла кишлаклада кёп болургъа тюш-

генди. Асламысында биз афган самолетлада, вертолетлада учханбыз, провинцияны кесинде уа машиналада бизни ашыра айланнган къалаурланы къауму бла бирге жюрюгенбиз. Алайды да, къуруда афганлыланы араларында болгъанбыз.

Афганистанда ёлюм кёп эди. Аны бизге хар эрттен сайын тёрт моторлу самолётту ачы тауушу эсгертгенлей тургъанды. Анга «Къара гюлханий» деп атагъан эдиле. Ол бизни жашларыбызыны – солдатланы бла офицерлени – ёлюклерин ала ёсген, жашагъан, кюннге, гюллеге, тереклеге къууаннган журтларына элтгенди. Аланы ачыгулу жолгъя хазырлау эмда ашырыу бла кюрешген аскер бёлюмде бизни жерлешибиз Татьяна Ильина да къуллукъ этгенди. Ол күйсөз кюнлени юслеринден «Кабардино-Балкарская правда» газетде да жазгъан эди.

Ёлюм дайымда къатынгда болгъанын, сени да аямазлыгъын къуруда сезип туруу бизни сагъайып жашаргъа, хар атламны оюмлап этерге, тёгерекде халдан хыйсал этерге юрретген эди. Алгъын терк «къабынып къалгъан» тёзюмсюз, бирде огъурсуз окъуна оноучула Афганистанда жумушакъ, къайгъырыу, адежли болуп къала эдиле. Ол жаны бла бизге Совет Союзну Афганистанда посолу Ф. А. Табеев, кенгешчилени аппаратыны таматалары В. Г. Ломоносов, Н. Т. Коняев бла В. П. Поляничко юлгю кёргюзтгендиле. Биз да аланы айттырыкъларын къарамларындан окъуна билип къоюучу эдик.

Анда бир шуёх юйюрча жашагъаныбызыны белгилерге сюеме. Арабызда оруслула, украинлиле, къазахлыла, гюргюлюле, азербайджанлыла, эрменлиле, таджикилие, узбеклиле, тюркменлиле, къыргъызылыла, ингушлула, черкеслиле да болгъандыла, алай миллетчилик бла байламлы къаугъала бир кере да чыкъмагъандыла. Аскер бёлюмледе, бизни Афганистанда жумушларыбызыны жалчытхан структуралада да хал тюз ма алай эди. Аны себепли ол заманда кенгешчи аппаратда ишлegen, бек къыйын кюнлеринде бла сагъатларында бир бирге билеклик этип тургъан Вреш Хачатурович Парсаданян бла Юсибов Мазахир Абдурахман-оглу шёндю эрменлилени бла азербайджанлыланы араларында къажаулукъуну къалай кётюре болурла деп келеди акъылымга. Бизни афган къарындашлыгъыбыз алагъа болушсун, кёл этдирсин!

Афганистанда бизни, кенгешчилени, араларында къуралгъан тёрелени юслеринден да билдирирге сюеме. Провинциялагъа командировкалагъа кетгенлени шуёхлары, бир отоуда тургъан нёгерлери ашыргъандыла. Къайтханда да, Кабулну аэропортунда тюбешиу къуралмай къалмагъанды. Келигиз, жыйылыгъыз деп, кишиге бир заманда да айтылмагъанды, хар ким да кеси билип, жыйылып къалгъанды. Сора къууанырча болсакъ, алгъыш аякъла кётюргенбиз, сюйген жырларыбызыны, «афганлыланы» жырларын жырлагъанбыз. Къысхасы, битеу акъылыйбыз кетгеннеге бла къайтханнга бурулуп эди.

Дагъыда бир тёре – провинциягъа кетерни аллында жууукълагъа письмола жазгъанбыз. Гельмендге биринчи командировкама барырымы аллында мен эки письмо жазама. Бири анам Мариямгъа эди. Анда кече

жукъламай, кюндөз тынчаймай, жаш башын къарт этип, бизни къыйналып ёсдюрген анама жюрек ыразылыгъымы билдиригенме. Амалсыз кюнлеринде бла сагъатларында окъуна, анга, алыкъа жаш тиширыугъя, сабийлеринги сагъышын эт да, баш иенги терсле, андан айырыл деп тохтагъанларында да, ол аны сатмагъанды. Алай бла башын энишге этмей, кишини аллында тобукъланмай, атабызын намысын да сакълагъанды, бизни да аягъы юсюбюзге салгъанды. Аны игилигинден биз бюгюнлюкде да кесибизни насыплыгъа санайбыз.

Сёз сёзни айтдырады дегенлей, 1991 жылда августда болгъан къауғылладан сора, къара-къатышлыкъыны хайырланып, мени, къуллукъчу нёгерлерими да аманларгъа, республикабызын ГКЧП-ны арбасына тагъаргъа кюрешгенле да чыкъыган эдиле. Ма ол заманда эсиме Афганистан бла анам тюшдюле да, кеси кесиме былай айтдым: «Угъай, намысым бла ойнаргъа кишиге къоярыкъ тюйюлме, манга жууукъ болгъан, мен неден да багъалы кёрген затларымы бир заманда да сатмам, бютюнда кесиме тап тюшюрюр ючон».

Республиканы Баш Советини сессиясында сёлеше, мен былай деген эдим: «Хау, ала жалгъан даулары, ётюрюклери бла мени ёмюрюмю къысхартыргъа, аманларгъа, сындырыргъа да болурла, алай тобукъландырыргъа уа аланы къолларындан бир заманда да келлик тюйюлдю!» Ол сёзлени айта туруп, мен залгъа къарагъанма, алай а депутатланы, ниет нёгерлерими неда манга къажау сюелгенлени угъай, бек алгъа акъыллы анамы бетин кёргенме, ол манга ыразы болуп, башын булгъагъанча кёрюннген эди кёзюме...

Экинчи письмо юй бийчөм Неллиге эди. Письмоланы жаланда бир ачылуу кезиуде – самолёт чачылса, душман окъдан ёлген болса – жибериучюлерин эсге алыш, мен сабийлериме да насийхат этген эдим.

Ол письмоланы столда къюоп кетдим. Эрттенликде 8.30 сагъатда Кабулну аэропортуна келдик. Анда ишлегенле Гельмендде жел къаты уруп, учуу арт болжалгъа салынады дегендиле. Артха къайтханымда, стол юсюнде эки письмо да тура эдиле. «Нек жазгъан болур эдим?» – деп сокъуранама. Жыртып атаргъа да бир болама, эталмайма алай да....

Йых кюн биягъы аэропортха келебиз. Политбюрогъа кирген М. С. Зерайны самолётү турады. Мен аны бла учаргъа керекме. Алай тёгерекде бир къаугъа барды. Соруп билдим: биз келирден 10 минут алгъа, ДРА-ны башчыларындан бирини самолётү кётюрюллюк майдандан узакъ бармай ким эсе да кейс къюоп кетгенди да, ол биз самолёт тургъан жерге кирген кезиуде атылгъанды. Алайда 8 адам ёлгенди, 21 жаралы болгъанды. Болсада биз ол кюн учмай къалмагъанбыз, башындан къарагъаныбызда, аэропортда тютюн бла букъу алыша чёкмеген эдиле.

Гельменд провинцияда, кёпле айтханнга кёре, правительствулу жанлыла аз, къарыусуз, анга къажау сюелгенле уа кючлю болгъандыла. Анга кесибиз да тюшюннгенбиз, провинцияны арасы Лашкаргаргъа келгенибизде. Уллу болмагъан Гельменд сууну Лашкаргар шахарны юйлерине жууукъ болгъан жаны революция властьныкъы эди, башхасы

уа – моджахедленики. Ала уа не заманда да от ачып къалыргъа боллукъ-дула, уста мараучула болгъанларын а ким да биледи.

Лашкаргарда бизни къонакъ юйге (анга алай айтыргъа жаарыкъ эсө) элтгенди. Жукъу деген зат кёзюбюзге кирмегенди. Сау кечени окъла сыйгыргъанлай, топла атылгъанлай турдула. Танг ата башла-гъанда, терезеден къарайма: къонакъ юйню къабакъ эшигини аллында, аны тёгерегинде да – автоматчыла. Барысы да сагъайыпдыла. Биз а – бютюнда бек, нек десенг – киши жери, киши адамла.

Эрттенликде къонакъбайларыбыз тёгерегибизге айланадыла, аууз-ланыргъа чакъырадыла, бир зат да болмагъанча жюрютедиле кеслерин. Моджахедле электростанцияны атдырып, Афганистанны башчыларын-дан бирини къатышыуу бла бардырыллыкъ ишлеге чырмау этерге кю-решгенлерин эсге да алмайдыла. Мен да, Зерайны аллында олтуруп, ауузлана, къайгъы этгеними кёргюзтmezge кюрешеме, ушакъгъа къо-шулама, аны бир башха затлагъа бурама.

Зерай – Афганистанны башчыларындан бири – дагъыда Халкъ-демократия партияны «халкъ» деген къауумуна башчылыкъ этеди. Мен ангылагъандан, ол «парчам» къауум эмда аны бачамасы Наджи-бом башчылыкъ этген правительство бла ишлерге тюшгенине бой сал-гъанды. Тюрлю-тюрлю тюбешиуледе ол революция властьны социал кесегин кенгертиу, милlet жарашуулукъ бла келишиулюк жанлы болуп сёлешгенди, совет аскерлени чыгъарыргъа нек керек болгъанын ангы-латханды. Биз бир бирибизни тюз танышханлай окъуна жаратхан эдик. Хар эрттен сайын кюндюз этерик жумушланы сюзгенбиз, ол а олсагъат аланы толтурууну къолгъа алгъанды. Адамланы ауузуна къаратып, алай сёлешгенди, айтханындан артха турмагъанды, ким бла да тюбеширге, сёлеширге къоркъмагъанды

Эллиле Зерайгъа огъурлу кёзден къарагъандыла, уллу хурмет эт-генди, «вазир саиб» (жюйосхан министр) деп сёлешгенди. Ала ол къуллукъну бек уллугъа эмда кеслерине жууукъ болгъаннга санагъан-дыла. Бизде да алай болгъанды да. Анга шагъатха кесим эшитген бир шартны келтирейим: бир жол Тимбора Мальбахов бла Уяналаны Чомай, бири – КПСС-ни Къабарты-Малкъар обкомуну биринчи секретары, баш-хасы – КъМАССР-ни Баш Советини Президиумуну таматасы, тау жай-лыкълагъа бара тургъанлай, биченликледе отлай тургъан къой сюрюуню кёргендиле. Машинаны тохтатып, Уяна улу сюрюучуге тауча: «Былайда нек отлатаса?», – деп сорады. Аны сёзлерине киши эс бурмагъандан сора, къоркъутур умут этип: «Мени ким болгъанымы билемисе? Мен Уяна улума, ма ол а Мальбаховду», – деди. Сюрюучу, анга сансыз къа-рап: «Не эди да сора? Министр Хачетлов кеси келсе да алымы, бир жары кетеригим жокъду», – деп къойгъанды.

Ма «вазир Саибха» да эллиле ол кёз бла къарагъандыла, урлукъ, отлукъ керек болса да, аны аллына баргъандыла, тутулгъан жашларын эркин этерге неда башха тутмакъгъа кёчюрюрге болушурун да андан тилегендиле.

Кундузгъя бла Багланнга баргъанымы юсюнден да айтыргъа сюеме. Кундузгъя афган самолётда НДПА-ны Ак-сыны къуллукъулары Бахоп, Сангин, Пай-Каргар эмда ДРА-ны бийик билим бериу министри Гиляси бла келебиз. Күндөз сагъат юч болгъанды. Баглан провинцияны Пулихумри шахарына жетерге керекбиз. Нек дегенде эрттенликде актив боллукъду, анга кечигирге жаарарыкъ түйюлдю. Афганлы лётчикле уа 13–15 сагъатдан сора кёкге кётюрюлмегендиле, аны къоркъуулугъа санап. Алай бир мадар этмей жаарарыкъ түйюлдю. Кундузда совет авиа-часть узакъ болмагъанын билип, мен бизни лётчикледен болушлукъ изледим.

Авиация полкъя кирип барама. Штабда къалауурлукъ этген майор, мен не ючюн келгеними билгенде, таматасына ашырады мени. Ол а: «Кундузну бла Багланны араларында сермешле бара турадыла. 15–20 такъыйкъадан вертолётла къайтырыкъдыла, ол заманда сизге болушургъя да болурбуз», – дейди. Керти окъуна, штабны таматасы бизге юч вертолётну бердиртеди. Аладан бири бизни кёкде ашырып барыргъя керек эди. Ол а мени сагъайтхан да этгенди, ыразылыкъ да туудургъанды.

Аскер вертолётла тарны ичи бла бир бири башларында учхандыла: бирде энишге тигелей, бирде ёрге кётюрюле. Ючюнчюсю уа башхаланы кеси бла жаба эди, бизни палахдан къоруулай. Ма алай жашагъандыла эмда учхандыла аскер лётчикле, кюн сайын да жанларына къоркъуу тюшюп. Алагъя жюрек ыразылыгъым энтта да кетмегенди. Ала мени ючюн учхандыла да. Бек башы уа – биз провинцияны власть органларыны активине кечикмей жетгенбиз.

Совет адамларыбызыны афган къарындашлыкъларын, бир бирге сакъ болгъанларын кёргюзтген дагъыда бир кезиуню сагъынмай болмайма. Багланда ишибизни бошагъандан сора, манга Мазари Шарифге учаргъя керек болгъанды, алай күннүю халы – бир осал, туман басыпды. Аллада къуру афганлы лётчикле угъай, совет пилотла да кёкге кётюрюлюрге базынмагъандыла. Метеорологла келир ыйыкъда да кюн тюзелмезлигин айтхандыла. Машиналада Саманганны ичи бла барыргъя оноу этебиз. Бизни бла тёрт афганлы автоматчик да барады. Алайсызда жаарарыкъ түйюлдю, жолла къоркъуулудула, аланы бир бирлери душманны къолунда болургъя боллукъдула.

Мен, тилманч Зиямидин Садриддинов, афганлы оноучуланы къауму Мазари Шарифге юч «уазикде» тебирейбиз. Жолну бир кесегинде совет постну кёrebиз, бизни БТР-ибиз сюеледи. Аны аллында да – эки аскерчибиз. Водительден машинаны тохтатырыгъын тилейме. Андан чыгъама да, ким болгъанымы билдиреме. Сержант, удостоверенияма къарап: «Бу жол бла барыргъя къалай базыннгансыз, жолдаш кенгешчи? Онбеш–жыйырма къычырымдан «духла» иелик этген жер башланады. Эркин этсегиз, сизни БТР-ле бла ашырыр эдик», – дейди. Аны алай къайгъыргъанына къууаннганымы бир унутмайма.

Бюгюнлюкде совет адамны, совет биригиулюкню, бирге жашагъан жыллада таза да жүрекден келген къарындашлыкъ, шуёхлукъ сезимлени юслеринден сагъыннган адет жокъду. Алай ма ол аламат ышанла Афганистанда къоркъуул болумгъа тюшген жашларыбызда толу ачыкъланнгандыла деп, алай къарайма. Мени, Совет Союздан жерлешлерин, ашырыргъа чыкъыган аскерчиле да алай этерге борчлу түйюл эдиле, алай а башха тюрлю болалмагъандыла.

Башында айтып келгенимча, манга Афганистанда кёп жерлеге барыргъа тюшгенди. Хар жолоучулугъум да сейир, эсде къалырча болгъанды. Тюрлю-тюрлю тюбешиуле, ушакъла бирде къужур сезимле да туудургъандыла. Къайсы провинциягъа келсенг да, СССР-ни болушлугъу bla ишленнген эмда хайырланинг объектле бар эдиле. Мен Балхада азот семиргичле чыгъаргъан заводда да болгъанма. Ол СССР-ни себеплиги bla 1974 жылда ишленнгенди, табийгъат газда ишлейди. Бир жылгъа 300 минг тонна чакълы бир семиргич чыгъаргъанды. Оборудованиясын да Союздан жибергенди. Ол ачылгъан кезиуде анда 700 совет специалист уруннганды.

Заводну кесини полсёлкасы болгъанды, маданият-спорт арасы bla. Анда дагъыда СССР-ни болушлугъу bla элеватор, ётмек комбинат да ишленнгенди. Гыржынны да бизни усталарыбыз биширгенди.

СССР-ни чегинде, Терmez шахарны къатында, Хайратоп портха баргъаныбыз да эсимдеди. Жолну бир-бир жерлери тамашагъа къалдыргъандыла – гранат терекле чагъа, тюклө шапталла къызара, будай, зынтыхы да чайкъала – ала къарагъан кёзге бек ариу кёрюннгенди. Жол жанларында уа анда-санда чуюкебаш юйле сюеледиле, тёгереклери да бийик хуна bla бегитилип. Бираз баргъанлай, ол затла туз да жомакъ-дача гунч болуп къалдыла, кюн кюйдюрген, жарылып, тырмы-тырмы болгъан ёзен башланды. Жолну къыйыры bla бензин баргъан эки быргъы ыз бизни къыралны чегинден Афганистаннга дери созулады. Анда-санда душманла аны тешип, отлукъ урлайдыла. Аны себепли ол ызыны сакъларгъа иги кесек кюч къоратыргъа тюшеди.

Къыралны тюрлю-тюрлю шахарларына тебиреген совет эмда афганлы колоннала къуралгъан жерде тохтайбыз. Хайратон порт Афганистанны жаныды, аны юсю bla кёп жашау магъаналы жюклө ташыладыла. Жюзле, мингле bla машиналаны сюелгенлерин кёрюп, сейирге къалабыз. Алада уа бизни жашла букуу басхан гимнастёркалада олтурадыла, арып-талып, терлегенлери да сууча бара. Ол къыйыры-чеги кёрюнмеген колоннаны ортасында, аллында, ахырында да БТР-ле бизни солдатла bla барадыла. Керек болгъанлай, урушха кириширикди.

Душманланы бир осал къылыкълары болгъанды: жолну бек къыйын жерлеринде, пулемётладан от ачып, колоннаны бир кесегин къалгъанладан айырып, аны тонагъандыла. Аны bla къалсала – бек иги, нек дегенде ол заманда солдатланы ёлтюрмейдиле. Ала моджахедле болсалы уа, пленнеге тюшген жашлагъа азап чекдирип жоядыла. Машиналаны кёплерини терезелеринде СССР-ни шахарларыны суратлары жабыш-

дырылыпдыла неда атлары жазылыпдыла. Алагъа къарап, къыралны географиясы бла шагырей боласа. Аны юсюнден Жантууланы Арсен толуракъ хапар айтыргъа боллукъ эди. Ол танкны экипажы бла бирге боеприпасла бла аш-азыкъ ташыгъан машиналаны ашырып, кёп кере баргъанды. Афганистанда жаралы да болгъанды, Къызыл Жулдузну ордени бла саугъаланнганды.

Бизни колонналарыбызын биргелерине барыучу миномет взводда Эски Урухдан да жерлешибиз Вячеслав Истепанов къуллукъ этгенди. Ол былай хапар айтханды: «Душманла колонналаны марагъа, ызларындан болургъа. алагъа чабаргъа ёч эдиле. Жоллада миналаны да кёп салгъандыла. Киши жеталмазча бийикликледе орналып, бизни машиналарыбызгъа от ачхандыла. Колонналагъа мамыр афганлыла да къошулгъянларына окъуна къарамагъандыла ала».

Истепанов аскерчи нёгерлери бла бирге бизни колонналарыбызын бек къаты къоруулагъанды, алай кеси уа палахдан къутулалмагъанды. БМП-сы минагъа басып чачылгъанды. Ауур жаралы болгъан Вячеслав алгъа Кабулда, артда Ташкентни госпиталында кёп жатханды. Жашлай урушну ачылыгъын толусунлай сынап, ёлген нёгерлерини да бушууларын этип, сынтыл болмагъан жаралары ачып, этген батырлыгъы ючюн Къызыл Жулдузну ордине тийишли болуп къайтханды ол ююне, мамыр жашаугъа.

Амударья сууну жагъасында орналгъан Хайратоннга жетгенибизде, ары жанында бийик акътереклени, таныш журтланы да кёребиз. Ол Терmez шахарды – Узбекистаны область арасы. Жюргибиз дыгъыл этеди. Суугъа секирип, ары жанына ётюп, ёз жагъабызгъа тюшюп къаллыгъыбыз келгенди. Бирле аны жукъа жюrekликге санарагъа да болурла, алай анда, Афганистанда, Ата журтубузну, туугъан жерибизни, ала бла байламлы хар затны да биз бек тансыкълагъанбыз, алагъа термилиуюбуз уллу болгъанды.

Амударьяды уллу кёпюрге жууукълашханыбызда уа, мен бла Ташкентден келген Зиямидин Садриддинов аны бютюн бек сезгенбиз. Кёпюрге атлагъаныбызлай, туугъан жерибизде сюелген суннганбыз кесибизни. Алай андан ары барыргъа уа жарамай эди, анда – ток ёт-дюрюлген шинжили темир чыбыкъ, дотла бла дзотла. Баш жанында уа совет чекчиле ары-бери айлана эдиле. Бизни халибизни эслеп, афганлы шуёхларыбыз, дагъыда биргебизге болгъан Ахмад Нур – НДПА-ны АК-сыны секретары, Ревсоветни президиумуну члени, Хайратондан Терmezни юсю бла Нальчик бла телефон байламлыкъ къурагъандыла. Анамы ауазын эшитдим. Кёлю толуп сёлешгенликге, къууанчыны чеги жокъ эди. Бек тансыкъ болгъаны сезилип турады. «Мендендамы бек тансыкъ болгъанды», – деп келеди мени кёлюме уа.

Анам Танзиля ауруп, больницаада жатханын билдиреди. Ол бошдан түйюлдю деп келди акъылым, эштада, назмучуну ауур жюгю, къыйын къадары, жашауну кюйсюзлюгю аны тозуратмай къоймагъандыла. Больницаагъа сёлешип, сюйген эгечими жапсарыргъа сюйдюм. Алай

этерге сылтауум да болгъанды: кёп болмай Афганистанны телевидениясы В. Х. Вороковну «Танзиля» деген фильмин кёргюзтгенди. Аны анда бек жаратхандыла.

### *Жерлешле бла тюбешиу*

Кабулгъа келгенимлей, мен Афганистанда аскерде къуллукъ этген неда ишлеген жерлешлерими сурап башладым. Белгилисича, Союзда бизни жашланы юслеринден хапар билген къыйын эди. Сёз ючюн, Руслан Бжамбеев Кандагарда десант аскерледе къуллукъ этгенди. Ол а тынчлыкъсыз тау жерледен бири эди. Мында Нальчикде аны атасындан: «Жашынг Афганистанда къуллукъ этгенин билгемисе?», – деп соргъянларында, ол былай жууаплагъанды: «Угъай, ол Тырныауздагы военкомат жиберип, Нальчикде ДОСААФ-ны автошколун бошагъанды, Дагыстанда аскер хазырлыкъга юиреннгенди эмда эки жылны ичинде письмоларында машинасы бла аскерчилеге аш-азыкъ жюрютеме, хар затым да тапды деп жазып тургъанды».

Таукенладан жашны атасы уа уланы Афганистанда къуллукъ этгенин билип, эки жылны аны анасындан бла башха жууукъларындан жашырып тургъанды, Монголиядады ол деп.

Аны юсюнден не ючюн жазама, Кабулгъа келгенимде, мен кишини да танымагъанма, киши манга муну неда аны бир тап деп да буюрмагъанды. Алай этер онг да болмагъанды – мен уллу жашырынлыкъда кетгенме сора уа. Ол эсиме тюшсе, бизни таматаларыбыз ючюн уяллыгъым келеди. Ала бизни бу урушха къатышханыбызыны жамаутдан нек букудуря болур эдиле деп.

Алайды да, Кабулгъа келгенлей, мен 40-чы аскерни штабыны юсю бла Афганистанда къуллукъ этген жерлешлерибизни излеп башладым. Штабда уа сунмай тургъанлай, майор Вячеслав Шуковх тюбеп къалама. Ол армияны штабыны ырысхы-техника бёлюмлеринден бирине башчылыкъ этгенди. Мени къайдан келгеними билгенде, ол республиканы юсюнден кёп соруула бергенди, биз узакъда, Гиндукушну ары жанында, къалгъан танышларыбызыны эсгергенбиз. Ингирликде уа къонакъ алту болгъанды да, аскер блиндажда стол артында республикадан дагыыда бир ненча адам болгъанын билип сейир этдим. Мында медицина службаны майору, аскер госпитальны таматасы, хирург Вячеслав Кумехов, аскерни штабыны медицина частында къуллукъ этген нальчикчи Римма Алшагирова эмда башхала бла да танышдым. Биринчи күндөн окъуна биз антлы шуёхла болдукъ.

Бир жол кече белинде эшикни къонгуроуу зынгырдады. «Бу кечеги къонакъ ким болур? Комендант сагъатны кезиуюнде 22.00 сагъатдан сора тышына чыгъаргъа кишиге эркин этмейдиле сора, бери ким ёталгъанды? Подъездни сакълагъан афганлы автоматчыла къалай жибергендиле?» – деп, къайгъы этеме. Ачсам, башдан-аякъ сауттадан толу эки жаш сюеледиле. Формада тюйюлдюле. Иги тюрслеп къарасам, бири



*Зумакъулланы Борис генерал-майор, Афганистанда совет аскерлени тамата кенгешчиси К. М. Цаголов бла тюбешиуюнде. Нальчик шахар*

таныйма. Ол Нальчикде политехника техникумну преподаватели Борис Гукепшев эди. Экинчиси уа Вадим Кибишев болуп чыгъанды. Не айтдыраса, къаты къучакълашдыкъ, хапарлашдыкъ, бир бирге кёп соруула да бердик. Ала Кабулгъа Хайратондан жюклеге къалауурлукъ этер ючон келгенлерин билеме. Ол а бек къоркъуулу жумушду.

Мотострелковый дивизияны артиллерия саутла бла жалчытыуланы таматасы, жигитлиги ючон Къызыл Жулдузну ордени бла саугъаланнган подполковник Иван Величко бла тюбешиуюндо да унуталмайма. Биз аны бла къызыу сермешле бара тургъан кезиуде тюбешгенбиз. Сейир да этгенбиз, къууанчыбызны да чеги жокъ эди. Ол Нальчикде экинчи, мен а тёртюнчю номерли школлада окъугъанбыз. Бизни бир шүёхубуз да болгъанды – Таукенланы Идирис. Алай эндиге дери биз бирни танымагъанбыз.

Мен бу шартланы не ючон келтирнеме. Мында, республикада, биз къабартылылагъа, оруслулагъа, таулулагъа бёллюнүп башлагъанлыкъгъа, Союзну башха жерлеринде, бютюнда Афганистанда, бир бирге къарындашлача болуп къала эдик.

Афганистанда Залийханланы Михаил бла тюбешиуюн да эсимден кетмейди. Ол Кабулгъа киши билмей тургъанлай келип къалгъанды. Нек эсе да Корольну къаласында 40-чы армияны таматасыны телефонундан сёлешгенди. Совет посольствону къатында тюбеширге келишдик. Кече ортасында шүёхум эмда коллегам Абрар Ярлыкапов бла «уазикде» барабыз. Аны бла Москвада ВЛКСМ-ни АК-сында бирге ишлегенбиз.

Кесибиз да ол заманда шуёх болгъан эдик. 12 жылдан сора уа Афганистанда тюбешдик. Аллахны кючю нечик уллуду!

Совет посольствону къатында сюелебиз. Алайлай, юч аскер джип къатыбызда тохтайды. Алада уа – Союздан Залийхан улуну башчылыгъында келген алимлени уллу къаууму. Биргелерине 40-чы армияны аскер-хаяу кючлерини таматасыны экинчиси П. Д. Зазедаев, талай автоматчы да бар. Михаил да бир тюрлю кийинип. Арыпды, алай, хар замандача, кюле-ойнай.

Авиаполкга, Залийхан улу бла келген къауум тургъан жерге, къарангыда айланч-къыланч жолла бла барабыз, граждан аэропортну самолётла къонуучу майданындан, 103-чи авиадесант дивизия орналгъан тийресинде санап-саны болмагъан аскер постладан да ётебиз. Алимле бла аскерчиле айтханнга кёре, эрттенлике ала энчи аскер самолётда Пандшерге бла Баграмгъа учарыкъдыла. Ол провинциялада уа властыны душманлары бла сермешле тохтаусуз баргъандыла. Мен бла Абрар Ярлыкапов эрттенлике Чоккаевични ашырыргъа келебиз. Аскер аэродромда жерлешибиз бла бирге келгенлени бийик аскер къуллукъчула ашыргъанларын кёрдюк.

Залийхан улу бизде, Къабарты-Малкъарда, ишге баргъан неда бош хауада айланнган замандача, ышара-ышара, самолётну къатында арыбери аттай эди. Биз анга бла аны нёгерлерине алгъыш этип ашырабыз: «Ахшы жолгъа барыгъыз, къууанып къайтыгъыз, душман огъу, американлы «Стингер» да сизден кери болсун деп».

Жерлешибиз Борис Патов бла тюбешиуюмю юсюндөн да эсгермей болмайма. Ол Баглан провинцияда элеваторланы къурулушчуларыны къауумуна башчылыкъ этгенди. Аны штабы Пули-Хумриде болгъанды. Бир тынч, адежли адам. Бийик усталыгъы, бизни эмда афганлы специалистлени бла къурулушчуланы ишге къурай билгени ючюн, уллу дараражасы жюрюгенди. Анга хурмет этип, «саиб Борис» дегендиле, афганлы юйюрледе ол сыйлы къонакъгъа саналгъанды, провинцияланы оноучулары уа кенгешге тутхандыла.

Ол кеси да къонакъны сюйген жарыкъ, чомарт адам болгъанды. Аны алайлыгъын биз, къурулушчуланы шахарчыкъларында болгъаныбызда, кесибиз да сынагъанбыз. Афганистандан къайтхандан сора, биз Нальчикде да тюбешген эдик. Мен бизде къурулуш комплексни оноучуларына Патовха эс буругъуз, аны къураучу фахмусу, профессионал усталыгъы бек уллуду, аланы хайырланыгъыз деп кюрешдим, жарсыугъя, мени эшитмедилем.

...Кабул, июнь айны кечеси. Нальчикден телефон бла сёлешдиле: «Къайсын ёлюп къалгъанды». Къайсын ауушханды! Мени ахлум, мени къаршым, акъыллы, закий, ийменчек Къайсыным. Энди ол жокъду. Къайсыны фахмусу бла ёхтемленнген, аны нюрю жолун жарытхан халкъ ол ачыуну къалай кётюрсөн? Не жашырлыгъы барды, Къулий улу къыйын ауругъанын мен биле эдим, алай умутуму уа юзмеген эдим...

**Дефтерден:** «Кабулгъа учарны аллында, «Минеральные Воды» аэропортха бара туруп, Къайсынны бир кёрейим деп, Чегемге къайтханма. Анга алай кёп къалмагъанын биле эдим, поэт кеси да сезип туралы аны. Ол аман ауруу аны сынар ючюн къалмады. Азраиль къадалды да, алыш кетгинчи къоймады. Отоугъа киргенимде, поэтни жууукълары олтуруп туралы эдиле. Ала иги кесек замандан бери аны къатындан кетмейдиле. Мени кёргенлей, Къайсын жарыгъанча кёрюндю, алгъынча хычыуун ышарды, кёзлери да умут этдиргенча жылтырадыла. Сёзню тамата кеси башлады: «Эгечден туугъан, бир кезиуде мангача, санга да урушха кетерге тюшдю. Хайт де, Борис, – деди ол, – хар зат да иги боллукъду, сен къайтмай къаллыкъ тюйюлсе, экибиз да алыхъа Чегемимде айланырыбыз».

Кеси къыйналып, кючден тёзе тургъанлай, мени жапсарыргъа, кёл этдирирге нечик кюреше эдиле! Кёлюм толуп, къатында жиляп къала ма деп къоркъуп, Къайсынны къучакълап, кеч болама деген сылтау бла чыгъып кетдим.

Афганистандан къайтханлай, мен олсагъат окъуна Къулий улуну Чегемде къабырына баргъанма. Бир кезиуде ол кеси устазы эмда шүёху Борис Пастернакга табыннганча, мен да, шүёхларым да, анга ыразылыгъыбызын билдири, аллында тобукъландыкъ. Да хайт, Къайсын бизни тамата къарындашыбыз, насийхатчыбыз болуп къалмай, устазыбыз да эдиле, биз жаныбызча сюйген огъурлу устазыбыз. Бу къыйын заманда ол бизге къалай керек болуп туралы! Къайсын къатыбызда, биргебизге болса эдиле, бир-бир даучу политиклөгө халкъны башы бла ойнар-гъа къоймаз эдиле. Туугъан жерин аныча сюйген болмаз. Бек огъурсуз жыллада да аны ауазы къаланы башындан эшитилгенди, аны малкъар тарларында, къабарты ёзенледе, Кремльде, Гангны жагъаларында да эшитгенди.

Къулий улу чынты интернационалист болгъанды, халкъланы араларында шүёхлукъну, къарындашлыкъны ниетлерин жайгъанды. Къабарты-Малкъарда жашагъан миллетлени бирликлерин бек къаты сакълагъанды.

...Жашауму жангы кезиуюне кириширге, башха болумгъа юренирге манга кёпле болушхандыла. Ол санда – Совет Союзу Афганистанда посолу Ф. А. Табеев да. Биз биргө къаты байламлыкъда ишлегенбиз, ол кенгешлерибизде терк-терк болгъанды, оюмун айтмай къоймагъанды, энчи тюбешип сёлешширге да заман тапханды. Кеси да ким да ангыларча, ийнанырча сёлешгенди.

Уруш баргъан къыралгъа аны посол этип жибергенлерини сылтауу да къужур эшитилгенди. Партияны Татарстанда обкомуну биринчи секретары, СССР-ни Баш Советини Президиумуну члени болуп тургъан А. Табеев бир жол Москвагъа магъаналы жумуш бла барады. Сау кюнню кабинетден кабинетте кирип айланды да, ингирликге, арып-талып, кабинетледен биринде: «Не хыликтакъылды бу? Къайсы кабинетте кирсөндө да, не саусуз, неда къалкъый тургъан начальник олтуралы. Жумушунгу

тамамлар адам жокъду», – деп ачыуланды. Аны уа Л. И. Брежневге жетдирдиле. Андан сора 24 сагъатны ичинде Табеевни Афганистаннга жиберип къоядыла.

Ол керти болгъанын bla къалгъанын ким билсин? Болсада, аны кишиге да ушамагъан халине кёре, ол хапар кертиди. МВД-ни, КГБ-ны, Къоруулау министерствосу, Тыш экономика байламлыкъланы министерствосуну эмда кенгешчилени аппаратыча совет ведомстволаны араларында чуюреликлени кетерирге, салыннган борчну толтуургъя, аланы кючлерин бирикдирирге жаланда ма аны къолундан келгенди.

Аны айта келгеним, Афганистаннга кетерими аллында Тимбора Кубатиевич Мальбахов Ф. А. Табеевге письмо жазады. Алай мен аны иесине берирге уялып къойгъанма. Анда мени юсюмден жазылгъанды. 1985 жылда ноябрьде Мальбахов къуллугъундан кетгенде, Табеев, мени чакъырып: «Анда не бола турады, Мальбаховча адам окъуна чыдаялмагъан эсे?» – деп сорады. Ол заманда мен тёзмедин да, письмону юсюнден айтдым. Ол а: «Бек тюз этгенсе. Мында ишинги мени шуёхум Тимбора Кубатиевич Мальбаховну жакълауу bla башларгъя жарарыкъ түйюл эди», – деди.

Баш политика кенгешчи генерал-лейтенант Е. М. Аунапу да манга бек болушханды. Мен анга жерлешимече къарагъанма. Ростовда, Нальчикде да тюбеше тургъанбыз. Афганистаннга уа аны Шимал-Кавказ аскер округну Баш советини келечиси этип жибергенди. Евгений Михайловични кабинети афган аскерни штабында болгъанды. Андан кенгешчилени аппаратыны башчылары ыйыкъыгъа эки кере зоналаны bla провинцияланы кенгешчилерине сёлешгенди. Мен bla башха кенгешчи Вениамин Михайлович Чурпита да кезиу-кезиу бардырыучу эдик аллай сёлешиулени. Хар жолда да мен Аунапугъя кирмей къалмагъанма. Ол заманда биз Эльбрусну къарларын, Шош Донну сууларын bla Ата журтубузда къалгъан шуёхларыбызыны эсгерип тансыкълаучу эдик.

Бир жол кабинетине киргенимде, генералны къабыргъада Афганистанны уллу картагъа мудахланып къарай тургъанын кёреме. Ол бетин манга бургъанда, кёзлери мылы эдиле. Мен,abyзырап: «Не болгъанды», – деп сорама. Ол а: «Билемисе, Борис, эки жашым да мында Афганистандадыла, экиси да офицерледиле. Бири Хостада, башхасы Гератда къазаут этедиле. Хостада уа сермешле баргъанлы эки ай болады. Жашдан хапар жокъду. Ол саумуду, тюйюлмюдю – киши айталмайды», – деди. «Къара бу къадарны күйсюзлюгүн. Аталарын жибергенлери азды деп, жашларын да аямагъандыла», – деп, ачыу этдим. Урушну күйсюзлюгүне энтта да бир кере тюшюндюм.

СССР-ни Афганистанда посольствосуну секретары болуп тургъан Чекунов Ачахматны да мен уллу хурмет bla эсгереме. Бу къаракайлы жаш дари, пушту, тюрк тиллени бек уста билгенди, Кюнчыгъыш тиллени институтун бошагъанды. Юй бийчеси Галина, къызы эм жашы bla да Кабулда тургъанды. Кеси уа тюз анда туугъанча эди. Ол жерли адетлени, тёрелени барысын да билгенди, афганлыланы араларында аны алай кёп



*Совет аскер Афганистандан чыкъғынлы 25 жыл толғынына атаптыйн көрмючүнү ачылыуунда.*

шүёхү бар эди! Акъ «Волгасында» ол бизге, биз сунмай тургъанлай, келип къалыр эди да, эригиулю жашауубузну олсагъат жарытыр эди. Ол энди Москвада жашайды, кёп болмай Къараачай-Черкес Республиканы битеу газетлеринде Ачахматны, уллу дипломатны юсюндөнча, очерк жазылгъанды. Аны окъуй туруп, бизни афган жерде тюбешиулерибиз кёз алымга келе эдиле.

Къыралыбыз Афганистанда экономиканы, социал инфраструктураны къураугъа уллу къыйын салгъанды. М. С. Горбачев окъуна «Солдаты XX века против войны» деген телемарафонда Афганистаннга бизни къырал къоратхан сомла миллиардла бла тергелгенлерине женгидирген эди. Бабрак Кармаль а, 1985 жылда Кабулда Лойя Джиргада сёлеше, быллай шарт келтиргенди: «СССР-ни болушлугъу бла Афганистанда 100 жангы экономика объект ишленгендиги». Аны хайрындан промышленность производствуу ёлчеми 1979 жылдан эсэ – 41 процентге, милдет файда уа 14,3 процентге ёсгенди. Революция властьны жылларында миллионла бла эллиле къарауашчылыкъдан къутулгъандыла. «Жерни юсюндөн» декретни хайрындан 320 минг юйорге 700 минг гектар чакълы бир жер юлешингендиги.

Эсимдеди мен анда болгъан кезиуде окъуна Ревсоветни таматасыны буйругъу бла эллиледен кредитлени или кесеги (2 миллиард афгани) кетерилгени. СССР жыл сайын ДРА-гъа 10 минг тонна будай, 1 минг тонна мамукъ урлукъ, 25 тонна балтуз чюгюндюр, 24 минг тонн минерал семиргичле хакъсыз жиберип тургъанды. Ветеринария, сенгирчелеге къажау кюреш, машина-трактор станция къурау, агрономия, урлукъчулукъ лабораторияла ачыу жаны бла да себеплик этилгендиги.

Бизден баргъан кенгешчилени къаууму Кабулда аскер госпитальгъа да таматалыкъ этгенди. Анда, туугъан жерлеринде узакъда, сермешледе жаралы болгъан жерлешлерибиз жатхандыла. Аланы кёплериине 18–19 жыл толгъанды, алай ала кёп затны сынагъандыла, кёргендиле, энди жаралары ачытып жатадыла. Алай, не сейир, бири да кёргюзтмейди къыйналгъанын.

Хар байрамгъа биз алагъа саугъала алыш элтгенбиз. Аз болсала да, апельсинле, мандаринле, башха жемишле, конвертле, открыткала, юйге къагъыт жазаргъа къаламла алагъа кёл этдире эдиле. Кабулдагъы госпитальда мен Къаракай-Черкесден Мурат Умаровхада тюбegenme. Ол таякълагъа таянып жюрюгенди. Сол аягъы байланып эди. Къолу да күйгенди эмда бир ненча жеринде сыннган да этгенди. Ол кеси айтханнга кёре, Асадабадны тийресинде минағъа басханды. Кесине уа аскер къуллугъун таусуп, ююне къайтыргъа аз къалгъан эди. Ма энди беш ай болады госпитальда жатханлы. Алай кёлсюзлюк этмейди, ююне хар затым да тапды, игиди деп жазады. Анасын, жууукъларын да къайгъы этдирирге сюймейди. Манга ол алай къууаннган эди! Экибизни да халибизни айтып ангылатхан къыйынды.

Бу госпитальда дагъыда Прохладныйден бир жерлешебиз Игорь Уханов да төрт кюн бола эди жатханлы. Мында аны ол дуниядан къайтаргъандыла. Алай ол аякъызыз къалгъанды. Артда Игорь кеси айтханнга кёре, анга ингирликде къалауурлукъда сюелирге тюшгенди. Тогъуз бола, ол связчылагъа халны юсюнден билдирирге бара эди, алай алагъа жеталмагъанды. Аны не зат эсе да жерге къаплагъанча кёрюннгенди: «Онг аягъыма сюелалмагъанымы сеземе. Ачыгъаны уа жокъ. Ай, бир кесекден алай ачыды... Къарасам, тобугъумдан арысы жокъ. Мина юзюп алгъанды. Жашла чапдыла, мен а базыкъ бутуму кесим да къаты къысхан эдим. Вертолёт а бийикден, къарангыдан, тюз жер болмагъандан да къоналмай эди. Артыкъabyзырагъан да этмегенме, шуёхларым къатымда эдиле сора уа. Жаланда хар эки сагъатдан уятыгъыз деп тилегенме, бутумда жипни кёчюрюр ючюн. Эрттенликде жашла мени плащ-палаткада энишге тюшюргендиле, андан а вертолётда Кабулгъа жетдирдиле».

Госпитальгъа барып, жаралы солдатланы бла офицерлени кёрюп, аланы къадарларыны юсюнден сагъыш этсем, жюрегим бек ачыйды, Афганистанда бизни жашла кёрген, сынагъан къыйынлыкъланы къатларында биз жашауубузгъа къоркъуу салып бардыргъан ишибиз бош болгъанча кёрюннгенди. Алай бизни ишибиз да, саулай алыш айтханда, мындан теркирек кетерча, солдатларыбызыны бла офицерлерибизни, багъалы адамларыбызыны къанлары андан ары тёгюлмезча этиуге бурулупду.

\* \* \*

Командировкалагъа барсам, школну, ёксюзле тургъан юйню, окъургъа, жазаргъа юйретген пунктланы жокъламай къоймагъанма. Уруш бар-

гъанына да къарамай, къырал мектепле ачаргъа кюрешгенди, сабийлени барысына да башланнган билим берирча мадарла этгенди. Алай а ол жолда анга уллу тыйгычлагъа тюберге тюшгенди. Устазла, окъуу эм башха китапла, дефтерле, къаламла, карандашла жетишмегендиле. Халкъ ол жарыкъландырыу ишле ючюн, артыкъда къарангылыкъгъа къажау кюреш башланнганы ючюн, революция властьханы ыразы болгъанды. Правительствогъа къажау сюелгенлени уа ол затла чамландыргъандыла. Кишлакны неда уездни къолгъа этгенлей, ала мектеплени не жабып къойгъандыла, неда атдырып, заты да къалмазча этгендиле.

Алай бла 1980–1985 жыллада эки минг чакълы школ гунч этилгендиле, мингле бла устазла ёлтюрюлгендиле. Жаланда Шириң Тегаб уездде (Фаръяб провинция) бандитле бир жолгъа сегиз устазны ёлтюргендиле. Къыйын болса да, жарыкъландырыу иш тохтамагъанды, 1986 жылда къыралда сабийлени 20 процентинден асламысы башланнган билим алгъандыла.

Кертиди, абаданланы окъуй, жаза билирге окъутуугъа уллуракъ кюч салыргъа тюшгенди. Мен кесим да кёргенме Гельменд провинцияда МВД-ны полкунда 20–30-жыллыкъ кишиле, Калашников автоматларын бут араларына салып, къангагъа къарап, афган алфавитни харфларын къатларгъа кюрешгенлерин. Ары дери уа аланы бири да атларын, тукумларын окъуна жазалмагъандыла. Къаллай къагъытха да онг къолларыны баш бармакълары бла мухур салгъан адет жюрюгенди.

Окъутуу, юйретиу, къарангылыкъны къурутуу ишни къурауда халкъны жарыкъландырыу эмда бийик билим бериу министерстволадагъы кенгешчиле уллу себеплик этгендиле. Аланы араларында керти окъуна иш кёллюле, бийик профессионалла болгъандыла. Ала афганлы коллегаларына борчларын къысха заманны ичинде толтуургъа болушхандыла, аны ючюн билимлерин, педагогика сынауларын да аямагъандыла.

Манга ДРА-ны халкъны жарыкъландырыу министерствосуну көнгешчиси Евгений Белозерцев бла терк-терк тюбеширге тюшгенди. Аны устазла, школ ишни къураучула да бек сюйгендиле, уллу хурмет да этгендиле. Ол окъутуу программаланы, пособияланы жараашдыргъанды, устазланы семинарларында сёлешгенди, Афганистанны кёп жеринде болуп, мектеплени ачылыуларына къатышханды. Афганлыла аны кеси адамларына санагъандыла, ол аланы адет-төрелерин, тиллерин да билгенди.

Кертисин айтханда, кёпле Афганистанга келгенден сора, тилни билирге, бирда болмай эсе да, жашауда терк-терк тюбеучю сёзлени ангыларгъа, айтыргъа итинингендиле. Ол да бошдан түйюлдю. Кюнчыгъыш жанында жашагъяннга аны тилинде салам бериу неда жууап этиу уллу магъананы тутады. Ол сени жууукъ адамына санайды, санга тынгыларгъа, болушургъа да хазырды. Бизни хар бирибизни да тилманчыбыз бар эди, тилни билигиз деп, киши борч салмагъанды, алай жашау, болумларыбызгъа кёре, ол бек керек эди да, биз аны билирге кюрешгенбиз.

Балхан провинцияда биз ёксюзле тургъан «Ватан» атлы юйде болгъанбыз. Ол революция власть ючюн жанларын бергенлени сабийлерине



*Зумакъулланы Борис Нур Мохаммад bla «Ватан» деген ёксюзле юйунде.  
Афганистан, 1985 ж.*

деп ачылгъан эди. Анда 80 жашчыкъ bla къызычыкъ тургъандыла. Ала гитчеликден окъуна ата-ана жылыудан айырылгъан сабийледиле. Ач да, жалангач да болмагъанлыкъга, окъуй, жаза да билгенликге, кёзлери жарымайды. Аланы Афганистанда тургъан совет аскер бёлюмледе къуллукъ этгенле дайым жокъылап тургъандыла, школ керекле, аш-азыкъ да келтиргендиле, бёлюмлерине элтип, совет-афган шуёхлукъну отоуларында экспонатланы кёргюзтгендиле, Совет Союзну юсюнден хапар айтхандыла.

Аскер бёлюмледен бириnde къуллукъ этген тамата сержант В. Факреевни афганлы къызычыкъ Фарида bla шуёхлугъуну юсюнден Афганистанда кёпле билгендиле. Ол а былай башланнганды. Мамыр кишлаклардан бирине бандитле чапханларында, совет аскерчиле афганлы подразделениягъа эллилени къорууларгъа болушхандыла. Бизни солдатла элге киргенлеринде, оюлгъан дувалланы кёргендиле, къарт къатынланы bla къагъанакъланы жилягъанларын эшигендиле. Гвардиялы тамата сержант В. Факреев а бир бек жюрексининген къызычыкъга эс бурады. Аны уа атасын, анасын да ёлтурген кёреме. Факреев, терк окъуна азыгъын чыгъарып, къызычыкъга ашат деп, бир аммагъа туттурду. Артда Фариданы Кабулда «Ватан» интернат школгъа бердиле. Факреев а Афганистанда болгъаны къадар анга аталыкъ, къарындашлыкъ да этип турду.

### *Адамланы bla заманны юсюнден*

Афганистанда, туугъан жеримден узакъда, кюн сайын ёлюм марап тургъан болумда, мен закий Гогольну шуёхлукъдан, жолдашлыкъдан

сыйлы зат жокъду деп айтханы керти болгъанына тюшюннингенме. Кёпле ол сынаугъа чыдаялмайдыла, алай а къатынгда бек ышаннгылыла, кертичиле къаладыла. Бир күн СССР-ни Пакистанда энчи эмда толу эркинлики посолу Абдурахман Везиров Кабулгъа келеди. Аэропортда окъуна ол: «Мени эрттегили шүёхуму, таулу къарындашымы Зумакъулланы Борисни манга бир табыгъыз», – деп тилейди. Мен а ол заманда командировкадан къайталмай тура эдим, күн бузулуп, вертолёт учалмай.

Шимал Осетиягъа кёп жылланы башчылыкъ этип тургъян Александр Сергеевич Дзасоховну да уллу хурмет bla сагъынырыгъым келеди. Ол Афганистаннга Афро-азиялы бир ниетлиликни комитетини делегациясыны башчысы болуп келген эди. Анга, бек сыйлы къонакъяча, бийик даражада тюбегендиле. Ол кетгинчи, мен күн сайын аны къатында болгъанма. Бизни афганлы коллегаларыбыз Дзасохов манга жылы кёзден къарагъанын эмда бек ышаннганын, кенгешчилени ишлерине, жашауларына, турмушларына эс бургъанын кёрюп тургъандыла.

Афганистанда мен жазыучуланы къауму bla да тюбешгенме. Аладан бири – Ким Велихов – жаш тёлю журналны редактору болуп тургъян, Кавказны билген эмда аны жюрги bla сюйген адам эди. Ол кёп китап да жазгъанды, жазыучуланы Союзуну ишин къураугъа да уллу къыйын салгъанды. Афганистаннга келип, кёп къян тёгюлгенин, афганлыланы, бизни жашларыбызы да кёз жашларын кёргенинде, жюрги бек къыйналгъанды, бу керексиз урушну тохтатыргъа керекди деп, ачыкъ сюелгенди. Союзгъа къайтхандан сора, афган урушну мағъанасызлыгъыны, совет солдатланы bla офицерлени жигитликлери尼 юслерinden китап да жазгъанды, статьяла басмалагъанды, алана эркинликлерин къоруулагъанды.

Делегациягъа кирген Ким Селиховну жюрги уа кёргенине чыдаялмагъанды. Ол, киши сунмай тургъанлай, ауушуп къалгъанды, алай бизни, аны шуёхларыны, жолдашларыны эслерinden бир заманда да кетерик тюйюлдю. Аварлы назмучу, жамауат къуллукъчу Фазу Алиева уа кесин олсагъят сюйдюрген эди. Ол Афганистаннга жашын жибергени азды деп, кеси да анда бир ненча кере болгъанды, къаты сермешле баргъан жерледе да бизни солдатланы жокълагъанды. Анга Кабулну аэропортунда тюбегенимде: «Не айланаса, Фазу, кёк тенгизни боюнунда, ол ариу тауларынгы къатларында нек турмайса?» – дегенме. Ол а манга: «Борис, сен мындаса да, мен а анда нек къалыргъа керекме?» – деп жууаплагъанды.

Афганистан таулу назмучуну фахмусуна жангы кюч бергенди, ол аны юсюндөн аламат назмула жазгъанды.

Ма аллай тюбешиule бизни тыш жерде тургъян күнлериbizни бир кесек жарыкъ этгендиle, кёллендиргендиle, кюч-къарыу бергендиle.

Афганистан керти окъуна бизни кёп жаны bla сынагъанды, ол санда шуёхланы кертичилеклерин да. Сени хар затынг да иги, жолунг да ачыкъ болгъан заманда шуёхларынг, жууукъларынг да кёп болуучудула. Къуллугъун тюрленнгелей а, бирле кери боладыла, экинчилери къала-

дыла, алай а энди ала санга, къадарынга да сансыздыла, бир жанындан къарап турадыла, энди уа къалай боллукъду деп сакълап тургъанча. Ючюнчюлери уа жанынгда сюеледиле, билеклик этерге, кёллендирирге, болушургъа да хаппа-хазыр болуп. Ол къаранғы, къайгъылы афган кечеледе телефон зыңгырдап, жууукъларым, шүёхларым, тенглерим сёлешселе, къууанчымы чеги жокъ эди. Почта бла уа жылы, жапсарыу сёзледен толу письмола, алгышлау открыткала къалау-къалау болуп келгенлери эсимдеди.

Мени шүёхларым, не тюрлю амалны да хайырланып, Афганистанга посылкала жиберселе, ол къуру манга угъай, кенгешчилени битеу аппаратына да уллу байрам эди. Бир жол жерлешлерими къаууму, Москвагъа келип, кенгешчилени башчылары Ф. А. Табеевни bla В. Г. Ломоносовну табып, алагъа коробканы тутдуруп кетгенди. Аланы болушлукъчулары аны манга жетдиргенлеринде: «Посолгъа быллай буйрукъ берилip а, биринчи кере кёrebиз», – деген эдиле. «Афганлы» шүёхларын къууандырыр ючюн, дипломатланы жорукъларын бузаргъа базыннганла уа Мамхегов, Докшоков, Къабардокъ улу болгъандыла.

Нальчикде предприятияладан бирини директору Шауаланы Паго bla мен алай кёп да тюбемегенме. Ол хунерли оноучу, намыслы адам болгъанын билгенме, аны юсюндөн кёп ариу сёз да эшигендеме, алай ол къуллукъчуланы кёзлериине кёрюнүрге артыкъ бек сюймегенди, кишиге табынмагъанды, халал къыйыны, намысы-сыйы bla жашагъанды. Аны айта келгеним, Афганистандан къайтханымда, «Россия» къонакъ юйню эшикден кирген жеринде биринчи болуп Шауаланы Пагогъа тюбейме. Ол мени тюз да туугъан къарындашыча алай жылы, къаты къучакълагъан эди!.. Аны къууаннганы, кёз жашлары мени жюрегиме тюшүп къалгъандыла.

Паго, олсагъят М. И. Докшоковха (ол да къонакъ юйде туралы эди) телефон bla сёлешди да: «Билемисе, Муса Ильясович, Зумакъул улу Афганистандан къайтханды, сау-саламат, алай а къап-къара болуп, къалын мыйыкъла да жиберип!» – дейди. Не заманда да сабыр, басымлы, оюмлу Докшоков (мени анга хурметим уллу болгъанды) башындан тюшүп келди. Ол бир сёз айтмаса да, сыфатындан кёрюнүп туралы эди мени къайтханым къууаннганы. Артда уа уллу банкет да болду: коньякла bla, шампанский bla да. «Иччиликтеге къажау указ а?», – дегенимде, ичи bla артыкъ бек кюрешмеучу Докшоков bla Шауа улу: «Къайгъырмаз, шүёхларыбыз фронтдан хар күндөн келип турмайдыла!» – деп къойгъандыла.

Алай мени туугъан жериме къайтхан къууанчымы мудах этерге кюрешгенле да болгъандыла. Ол күнледе, Москваны клиникасына саулугъума къаратыргъа жатарны аллында, КПСС-ни АК-сына барама. Аны бёлүмлериinden бириндө манга бир къалын письмону бередиле. Анда уа Къабарты-Малкъаргъа, республикада болгъан затлагъа, аны адамларына да къуюлмагъан кир жокъ. Бир ненча тёлөнүю огъурлу ишлери сёгүлгендиле, терсленингендиле, Къабарты-Малкъарда кадрланы

барысын да алышыргъа керекди, кишиге ышанырча түйюлдю деген оюм сезилгенди.

Башха письмола да бар эдиле – къуллукъчу оноучуланы, ол санда мени да юсюмден – къол салыннган, салынмагъан да. Аланы окъугъанымда, тилчилеге жакъ басхан, кёллендирген окъуна этген системагъа ачыум чыгъып, къаным къартыкъгъа сыйынмай эди. Мени юсюмден жазгъанладан бири иги танышым болгъанды, манга хар тюбегени сайын, аллымда жойкъулланып: «Сен манга алай болушханса, сау бол», – деп, къор-садагъа болуп, юйюне келгенлей а, мени аманлагъан письмола жазып. Анонимщикледен бири уа: «Зумакъул улу Афганистаннга кеси тилеп баргъанды, акъ гвардиячы Абай улуну Пакистанны аскеринде къуллукъ этген туудугъу bla тюбешир ючон», – деп окъуна жазгъанды. Ол къаллай уллу бетсизлики!

Нальчикде кёпле къайтханынгы къачан «жууарыкъбыз» деп, къадалып тургъандыла. Мен да, бююн-тамбла эте, заманны созгъанма, керти сылтауну уа жашыргъанма. Тюзюн айтханда, Афганистандан сора 1,5–2 жылны ичинде «манга игилик излегенледен» башымы къайры алып кетерге билмей къалгъан эдим. Ала кёп учреждениялагъа жазгъандыла, «чыгъармаларын» ётюрюклө bla байыкъландырып. Кезиулю анонимкаладан биринде уа мени атамы – Къабарты-Малкъарда граждан урушха къатышхан, сталинчи ГУЛАГ-ны азабын толусунлай чекген, артда уа аты тазагъа чыгъарылгъан адамны – аяусуз аманлагъандыла. Андан сора обкомну биринчи секретары Е. А. Елисеев мени чакъырады да, атангы юсюнден ангылатыу къагъыт жаз дейди. Мени тёзюмюм таусулуп: «Горбачев кеси келип айтса да, бир зат жазарыгъым да жокъду, андан эсе, ишимден кетип къаллыкъма», – дегенме ачыуланнган халда.

### *Aхыр сөз*

Бу къол жазмам хазыр болгъанда, Афганистанда Наджибулланы правительстvosу тайдырылып, властьха кёп жылланы бизде «душманлагъа», «моджахедлеге», «къажымагъанлагъа», «халкъ властьха къажау сюелгенлелеге» саналып тургъанла келгендиле. Мен уруш бошалгъанына, кёп къыйынлыкъ сынагъан афган жерге кёпден бери сакъланнган ырахатлыкъ, къарыусуз болса да, мамырлыкъ келгенине къууаннганлыгъыма, жазгъанымы тюзетирге сюймегенме. Ол тюрлениule неге келтирликлери да алыхъа белгисизди. Революция элгендирген, къыйынлыкъла къайыртхан Афганистан, уруш жарапарын сау этип, айныуну, демократия жолуна тохтармы огъесе ислам фундаментализмни къысыулугъу bla биягъы орта ёмюрлени жукъусуна батылышмы къаллыкъды? Аны билген къыйынды.

Мен билгенликден, Афганистанда тюбешиучю эмда сёлешиучю башчыланы бир-бирлери дунияларын алышхандыла. Ала халкълары, аны ырахат жашауу ючон къазаат этгенлерине керти кёллери bla ий-



*Афганистанда ёлгенлеге аталғын эсгермени ачылыуунда*

наннгандыла эмда «дуст шуравилеге» (совет шүёхлагъя) иги кёзден къарагъанларын жашырмагъандыла.

...Афганистандагы уруш этгенлени араларында Къабарты-Малкъардан 54 адам болгъанды. Ала жигитлик, батырлыкъ да этип, бек багъалы затларын бергендиле – жашауларын. Аланы атлары, бизни Ата журтубуз ючюн жан бергенлени атларыча, бир заманда да унутуллукъ түйюлдюле. Бюгюнлюкде хар затны, ол санда совет аскерни, бизни аны бла байламлы болгъан битеу багъалы, сыйлы хазналарыбызын аманлагъан, жалгъан патриотлагъа халкъ тюз багъа берлигине ийнанама.

Биз анда, Гиндукушну ары жанында, афганлы къаялада антларына кертичилей къалып жан берген жерлешлерибизни унтургъа эркин түйюлбюз. Ол жаны бла аскерчи интернационалистлени республикалы арасы уллу иш бардыргъанына мен бек ыразыма. Аны хайырындан бизни Афганистанда жоюлгъан жерлешлерибизни атлары Нальчикни паркында Махтаулукъну эсгермесинде алтын харфла бла жазылыпдыла. Республиканы шахарларында бла эллеринде орамла жигитлени атларын жюрютедиле. Ёлген аскерчилени юйюрлерине ырысхы болушлукъ этиледи, алагъа юйле ишленедиле.

Нальчикде афганлы аскерчилеге эсгерте ишлеуню проектин суюуге мен кесим да къатышханма. Афганистанны ветеранларыны ассоциациясыны «Инсанланы бир къаумуна льготала бериуню юсюндөн» СССР-ни Министрлерини Советини бегимин хазырлау жаны бла комиссиягъа да киргенме. Мени себеплигим бла «Антларына кертичиле»

деген китап хазырланнганды. Ол 1989 жылда басмаланнганды. Анга ал сёзню да мен жазгъянма.

### *Мени бир полкчу шуёхларым*

Афган уруш бошалгъянлы иги кесек заман озгъанды, алай ол жыллата бирге тургъан, бирге ишлеген, бирге къуллукъ этген, бирге къоркъуулу жолладан ётген шуёхларым, ишчи нёгерлерим, бир полкчуларым мени эсимден кетмейдиле, ала жюргимде къалгъандыла. Ата журтубузну эмда афган халкъны алларында къыйыны бек уллу болгъан Виктор Петрович Поляничкону, батыр оруслу тиширыуланы – Галкина Галина Николаевнаны bla Курлова Валентина Ивановнаны – юслеринден мен алгъын да жазгъянма. Энди уа башхаланы атларын да хурмет bla сагыныргъа сюеме.

Кенгешчилени къауумуну башчысыны экинчиси Коняев Николай Тимофеевични хар заманда да жюрек жылыулукъ бла эсгереме. Ол бизге атча, къарындашча къайгъыргъанды. Командировкагъа кетсек, тынгысыз болуп сакълагъанды. Менсинмеген, ачыкъ, огъурлу, адежли адам болгъанды. Жашау сейирди: 1990 жылда бардырылгъан къурауу пленумда КПСС-ни Къабарты-Малкъар обкомуну биринчи секретарына мени айырыргъа керек эдиле. Ма анга КПСС-ни АК-сыны атындан Н. Т. Коняев келген эди. Экибиз да жарыкъ тюбешдик, Афганистанда болгъан заманыбызны, жолдашларыбызны, ишчи нёгерлеребизни да эсгердик.

Украинадан Владимир Половец да аламат жаш эди, манга шуёх да, къарындаш да болгъанды. Биз аны бла бир блокда тургъанбыз. Ол низамны, тизгинни, тазалыкъны сюйген, кимге да эс тапдырыргъа кюрешген адам эди. Кеси уа Украинадача аллай татыулу борщ хазырлай эди! Аны юйюндөн посылка келсе уа, кенгешчиле барысы да жыйылып, къысха заманны ичинде аны жокъ этип къойгъандыла.

Ишни къурау жаны бла кенгешчи Аркадий Филиппович Соловьевников бла да тюз къарындашлача тургъанбыз. Ол Афганистаннинг КПСС-ни АК-сында жууаплы къуллукъда ишлей тургъанлай тюшгенди, тыш къыраллада, артыкъда Вьетнамда, дипломат болуп, уллу сынау да жыйышдыргъанды. Келе келгенлей, афган халкъланы бла тайпаланы адеп-тёрелерин терен билирге кюрешгенди, бир кесекден а афганлыланы араларында кеси адамыча болуп къалгъанды. Биз да аны бек жаратхан эдик. Ол тюз ниетли, жарыкъ, халал жюrekли адам эди. Аны биргесине туургъа, сёлеширгэ да бек хычыуун болгъанды.

Владимир Александрович Кострюковха да кенгешчиле терк юйренген эдиле. Ол методика арагъа башчылыкъ этгенди. Провинциялада болгъанлагъа бек болушханды. Экибиз да олсагъат шуёх болгъан эдик, байламлыгъыбызны энтта да юзмегенбиз, онг чыкъгъанлай, тюбешмей къалмайбыз.

Белоруссиядан Иосиф Адамович Наумчикни да намысы бек жюрюгенди. Ол чынты профессионал болгъанды, бир ишни къолгъа алса,

аны эбине жетдиргинчи тынчаймагъанды. Не тюрлю болумда да мёхеллик, кёлсюзлюк этмегенди, жашауну суюгенди. Ол ышанлары уа бизге бек болушхандыла.

Мен Афганистанда болгъан эки жылны ичинде тилманч Зиямеддин Садреддинов дайымда мени къатымда болгъанды. Ол Афганистанда болумну бек иги билгенди, дари тилде уста сёлешгенди. Афганлыланы араларында аны шүёхлары, танышлары да кёп эдиле. Нек дегенде ол анда революциягъа, афган урушха дери да ишлегенди. Кеси таджикли болуп тургъанлай, Узбекистанда жашагъанды. Ол антлы шүёх, ахшы тенг, уста тилманч да болгъанды, аны бла бирге уа къоркъуусузлукъында жалчытханды.

Вячеслав Ахмедович Мальбаховну батырлыгъыны юсюндөн а таурухла жюрюгенди. Ол Афганистанда тау тасхачы батальонну командири эди. Урушну ачылыгъын толусунлай сынағъанды, кёп кере жаралы болгъанды, аскерчи шүёхларыны ёлгенлерин да кёргенди. «... Афганда болгъан 2 жылны, 2 айны бла 9 кюнню ичинде юч кере жаралы болгъанма, эки кере уа ауур контузия болама, ызы бла уа Кызыл Жулдузну орденин алама. Кетерими аллында уа юйден келген битеу письмоланы күйдюрүп къойгъанма, кёзлерин кесим жапхан жашланы бетлерин унтур умутда... Алай ала энтта да кёз алымададыла», – дейди ол.

Аскерде къуллукъ этген жыллары къыйын да, къоркъуулу да болгъанлыкъыга, запасдагъы полковник Слава Мальбахов бюгюнлюкде да: «Совет аскерни офицери болгъаныма ёхтемленеме», – дейди. Ол а бизни маҳтаулу аскерилизге, аны бла байламлы болгъанланы да аманлар ючюн къалмагъан либерал-демократлагъа бек тюз жууапды.

Бюгюнлюкде Къабарты-Малкъарда афганлы ветеранланы араларында, битеу жамаатны ичинде да Алим Анзорович Махотловну аты маҳтау бла айттылады. Ол 345-чи энчи хауа-десант полкну айтхылыкъ 9-чу ротасыны командири болуп тургъанды. Кызыл Байракъыны, Кызыл Жулдузну орденлерине, Кишилиги ючюн орденнеге, «За боевые заслуги», «За отвагу», «Воин-интернационалист» майдаллагъа тийишли болгъанды.

Урушдан къайтхандан сора, Алим Къабарты-Малкъарда ич ишлени органларына киргенди эмда кёп жылланы аманлыкъчылыкъыга къажау кюрешни ал сатырларында баргъанды. Мында да Махотловну даражасы уллулай къалгъанды.

Республикада Афганлы ветеранланы союзуна къазаатланы ветераны Хачим Алисагович Шогенов уллу себеплик этгенин белгилемей жарамаз. Ол ич ишлени министри болгъаны къадар, «афганнга» чакъырылгъан эмда анда уруш отун сынағъан солдатланы бла офицерлени къаты къоруулагъанды, алагъа къолундан келгенича болушханды. Хачим аскер училищени таматасы болгъанында, Гиндикуш артына барлыкъланы кеси хазырлагъанды, уруш болумлада ала кеслерин къалай жюрюютюрюклерин да сынағъанды.



*Афганистанда жоюлгъан аскерчилени эсгертмесине گүлле салыу.  
Нальчик, 2014 ж.*

Афган биригиуге сёз бла, ырысхы бла да болушур ючюн къалмагъанды, ёлген аскерчилени юйюрлерине да фатарла алыргъа себеплик этгенди. Нальчикде Афганистанда жоюлгъан жерлешлерибизге эсгертме ишлене тургъан заманда, Хачим Шогенов бардыргъан жыйылыуда мен да болгъанма. Ол МВД-ни бёллюмлерини башчыларына цементни, ташны, плитканы да ким къаллай бир келтирилигине шарт буйрукъла бергенди. Энди афганлы аскерчилени эсгертмеси жерлешлерибизни кишиликлерини бла батырлыкъларыны, антларына кертичиликни белгисича сюеледи.

Бюгюнлюкде Афганистанда къуллукъ этгенлени юслеринден оюмла тюрлене баргъанларын, алагъа баш уруу кючленгенин белгилерге тийишди. Школлада, башха окъуу учреждениялада да Афганистанда жигитча сермешген окъуучуларына эсериу къангала салынадыла, ветеранла бла тюбешиule боладыла. Ол жаны бла Тырныаузну аламат педагог, белгили жамаат къуллукъчу Хутуйланы Шарафийни къызы Люба башчылыкъ этген 3-чю номерли школуну ишчилери бек уллу иш бардырадыла. Анда афганлылагъа къалай уллу намыс-сый берилгенине кесим да шагъат болгъанма. 2017 жылда 10 февральда бу школну бошагъан Хаджиланы Юрға эсериу къанга ачхандыла. 9 майда республикада биринчи кере ёлюмсюз афган полк къуралгъанды эмда ол Тырныаузну орамлары бла ётгенди. Школну кесинде уа Афганистанда къуллукъ этген жерлешлерини суратларындан стенд къурагъандыла. Аллай ахшы сынауну битеу школла, башха учрежденияла да хайырлансала, бек иги боллукъ эди.

**Басмагъа ТЕКУЛАНЫ Хауа хазырлагъанды**

## НАРТ ЖЫРЛА



### **НАРТЛАНЫ БАШ ТЕЙРИГЕ ТАБЫИНГАН АЛГЪЫШ ЖЫРЛАРЫ**

Хей, Баш Тейри, сени ёмюр къулунгма,  
Тейрилеринг жаратхан бир улунгма!

Суу Тейриси суудан салды къанымы,  
Кёк Тейриси кёкден берди жанымы.

Жер Тейриси ашлары бла тойдурду,  
Апсаты да малла берип сойдурду.

Нартла бары жаратылдыкъ къанынгдан,  
Нартха ётдю хар бир жигинг санынгдан,

Баш урама, тал чыбыкълай, ийилип:  
«Баш Тейрим!» – деп айтыучума, суюнюп.

## УМАЙ-БИЙЧЕ

Нарт улулары – Тейри къуллары,  
Нарт улулары – жигит балалары,

Нарт улулары – бёрюд аналары,  
Таза сюймеклик – къадамалары!

Бек сюйгенлери Умай-бийчеди,  
Сюймеклик андан тиннге кёчеди!

Умай-бийче уа – Тейрини къызы,  
Кёлунде чагъад ёмюрню жазы!

Умай-бийчеди сейир-тамаша!  
Тейри халиси анга жанаша!

Аны санлары – марал сыфатлы,  
Айтхан сёзлери – балдан да татлы!

Аны жюрюшю – жулдуз учханлай,  
Аны мюйюзю – ай жабышханлай,

Аны кёзлери – танг жулдузунлай,  
Анга сукълана, кюндюз – кюн, кече – ай!

Юч аякълыса, тамаша Умай,  
Акъ марал Умай, кёп жаша, Умай!

## НАРТЛАНЫ АЛГЪЫШЛАРЫНДАН

Тюйюш-тюйюш тюйюшде,  
Нарт шекелинг – мюйюшде.

Санга келген абынсын,  
Желмауузгъа табынсын,

Нарт къылышдан къабылсын,  
Жау эшиги жабылсын!

Жаны ташда сырлансын!  
Тутуй къушунг жырласын!

Арбазынгда той барсын,  
Нартлыкъ сабий ойнасын!

## ЭЛИЯ

Кёкге къарап, нарт батырла жыр жырлайбыз, Элия!  
Бери къарап, бир тынгыла, санга айтабыз, Элия!  
Элия, Элия, Элия!  
Элия, Элия, Элия!

Нарт элинде халкъ жыйылгъанд, къатханбыз сир, Элия!  
Халкъ термилед баш уургъа, кёрюнчю бир, Элия!  
Элия, Элия, Элия!  
Элия, Элия, Элия!

Хурс-Халында сенсиз къууанч эталмайбыз, Элия!  
Сенсиз чыртда доммай уугъа жеталмайбыз, Элия!  
Элия, Элия, Элия!  
Элия, Элия, Элия!

Сенсиз кече жолубузну ким жарытыр, Элия?  
Къара кече сенсиз жолгъа ким атланыр, Элия?  
Элия, Элия, Элия!  
Элия, Элия, Элия!

Сенсиз кече къурч жаясын ким бүгелир, Элия?  
Сенсиз кече садагъын а ким тийдирир, Элия?  
Элия, Элия, Элия!  
Элия, Элия, Элия!

Сенсиз киши сыраны да тарталмайды, Элия!  
Сени кёрмей, тангыбыз да аталмайды, Элия!  
Элия, Элия, Элия!  
Элия, Элия, Элия!

Къартларбыз жан берелле, санга къарап, Элия!  
Тилек тилей, ёледиле, санга къарап, Элия!  
Элия, Элия, Элия!  
Элия, Элия, Элия!

Тейриле бла кёк башында жашайса сен, Элия!  
Нартла бла да доммай шишлик ашайса сен, Элия!  
Элия, Элия, Элия!  
Элия, Элия, Элия!

Нартла бары баш урабыз санга къарап, Элия!  
Къууанабыз жарытханынг кемсиз жарап, Элия!  
Элия, Элия, Элия!  
Элия, Элия, Элия!

Нарт элинде уруш барад, жау сынмайды, Элия!  
От жан атха, жара тюшюп, бойсунмайды, Элия!  
Элия, Элия, Элия!  
Элия, Элия, Элия!

Нартла садакъ атадыла, чырт тохтамай, Элия!  
Садакъ окъла къуюлалла, буз ургъанлай, Элия!  
Элия, Элия, Элия!  
Элия, Элия, Элия!

Ала таууш этедиле, къуш къанатлай, Элия,  
Бир-бирлери жау кюбеге чанчылалла, Элия!  
Элия, Элия, Элия!  
Элия, Элия, Элия!

Гебохлары къаяланы тешедиле, Элия!  
Сырпынлары жауну башын кеседиле, Элия!  
Элия, Элия, Элия!  
Элия, Элия, Элия!

Кёк кюкюреп, тейри эшик ачылырмы, Элия?  
Жау аскери, къуш тюгюнлей чачылырмы, Элия?  
Элия, Элия, Элия!  
Элия, Элия, Элия!

Санга къарап, кюч-къарыу да бек тилейбиз, Элия!  
Бюгюн сени къалгъанладан бек сюебиз, Элия!  
Элия, Элия, Элия!  
Элия, Элия, Элия!

Нарт элине от салыргъа умут барды, Элия!  
Нарт элини халкъы къалмай къуугъундады, Элия!  
Элия, Элия, Элия!  
Элия, Элия, Элия!

Адил суудан жау келеди, кёпдю саны, Элия!  
Сен болушмай, тыярбызмы биз а аны, Элия?  
Элия, Элия, Элия!  
Элия, Элия, Элия!

Къалгъан нартла къала ишлей, хуна къалай, Элия,  
Нарт къалала сюелелле, Дых тауунлай, Элия!  
Элия, Элия, Элия!  
Элия, Элия, Элия!

Нартла бюгюн сермешиуге кирлиқдиле, Элия.  
Юй бийчеле көпню салда көрлюкдюле, Элия!  
Элия, Элия, Элия!  
Элия, Элия, Элия!

Нарт батырла бу урушдан къайтырламы, Элия?  
Хорлап къайтып, къууанч хапар айтырламы, Элия?  
Элия, Элия, Элия!  
Элия, Элия, Элия!

Къара къаргъа жол нёгерлик этерикмид, Элия?  
Ачы хапар алышп, санга жетериқмид, Элия?  
Элия, Элия, Элия!  
Элия, Элия, Элия!

### **СОСУРКЪАНЫ ЖЫРЫ**

Нарт батырла Гезам таудан атландыла,  
Нарт батырла отсуз къалышп апчыдыла.

Сосуркъа уа Къараторгъа миннгенди,  
– Ким биледи, от табсам... – деп кетгенди.

Бара барып, тар чегетге жетгенди,  
Бирси къолда от жарыкъны кёргенди.

Нарт батыры алай таба келгенди,  
Жукълап тургъан эмегенни кёргенди.

Акъырынчыкъ барып, отну сермеди,  
Тири аттай, аты таба тебиреди.

Жилтин тюшдю эмегенни кёзюне,  
Жау тийишлы болсун аны сёзюне:

– Къалай келдинг жукълап тургъан жериме?!

Базып, къалай кирдинг мени әлиме?!

Антым барды: ассыланы къоймазгъа,  
Нарт-гуртланы этлеринден тоймазгъа,

Тойгъунчугъа къанларындан ичерге,  
Сабийлерин къулла этип, жегерге!

Ёрюзмек а нарт Дебетге жашмыды?  
Бюгюнлюкде нарт эллеге башмыды?

– Ёрзумек а нарт эллени башыды,  
Нарт эллени таянырыкъ ташыды!

– Нарт эллени биз артларын этерек,  
Бу жашауда баш муратха жетерек!

Тейриелле онгубузну алгъанла,  
Нарт эллеге къарыу-кючню салгъанла!

Кёк Тейриди жауубузгъа жарагъан,  
Нарт эллеге ариу кёзден къарагъан!

Жютюмюдю Сосуркъаны сырпыны?  
– Жау жуммакныча кеседи ташланы!

– Жютюмюдю гебоху уа, айт, аны?  
– Бишлакъныча тешип ётед къаяны!

– Садагъы уа къалайлагъа жетеди?  
– Кючюн салса, жулдузладан ётеди!

Андан къайтып келип, жерге тюшеди,  
Келип тийсе, къалаланы тешеди.

#### **СОСУРКЪАГЪА МАХТАУ ЖЫР**

Сосуркъады нарт батыры,  
Орира, орира, орира!  
Сосуркъады нарт ийнагъы!  
Орира, орира, орира!

Алтынсап сюнгюсю аны,  
Орира, орира, орира!  
Садакъ тешмез къурч къалкъаны,  
Орира, орира, орира!

Алтын бёркю жылтырайды,  
Орира, орира, орира!  
Къарасанг, кёзүнг къамайды,  
Орира, орира, орира!

Жыйылыгъыз, нартла, бери!  
Орира, орира, орира!  
Чырмаудан болурча кери,  
Орира, орира, орира!

Сосуркъаны алгъышлайыкъ!  
Орира, орира, орира!  
Жауларын а къаргъышлайыкъ!  
Орира, орира, орира!

Тойну чегин кенг керейик,  
Орира, орира, орира!  
Сосуркъагъа сый берейик!  
Орира, орира, орира!

Сосуркъа от келтиргенди,  
Орира, орира, орира!  
Халкъына саугъа этгенди  
Орира, орира, орира!

### СИБИЛЧИНИ ЖЫРЫ

Борсукъ этле бла кесек жубанып,  
Нартла чыкъдыла, бютюн къууанып,  
Таудан, тюзден да уруп ётдиле,  
Тууар сюрюуге ала жетдиле.  
Сюрюуню күтген жокъду сюрюучю,  
Билмейле нартла кимди күтюучю?  
Ингирге дери малла отлайла,  
Сора, дорбуннга кетип башлайла.  
Сибилчи аяп халал тенглерин:  
«Барып билейим жетер жерлерин,  
Жашай эселе анда адамла,  
Бизни да къонакъ этип алырла», –  
Деп, дорбун таба кетди Сибилчи.  
Ол нарт жыйындан болуп келечи.  
«Къайсы боллукъса, бу бизге келген?» –  
Деп, дорбунундан чыкъды эмеген.  
Мангылайында – бир жангыз кёзю,  
Күкадан толад хар айтхан сёзю,  
Сёлешмегенча чыртда бошуна,  
Къонакъны жыйды дорбун къошуна.  
Къонакъ къачалмаз кибик эшикге,  
Бир къая ташны сюейд тешикге.  
Мычымай къызыу шынкъарт жакъгъанды,  
Бир темир шишни отха тыкъгъанды.  
Шиш уч жютюдю тамам биз кибик...  
«Тейри бергенди манга нарт шишлик!» -  
Деди эмеген, аз кюлюмсюреп...  
Отха отунла салыргъа излеп,

Бирси жанына ол бурулгъанды.  
Сибилчи отдан шишни алгъанды...  
Эмеген бери терк айланнганлай,  
Сибилчи чыртда кючюн аямай,  
Аны кёзюне тыкъгъанды шишни.  
Ким кёрген эди ма аллай ишни?!  
Эмеген хахай-тухай этгенди,  
Аякъ тюбюнде жер тебиренеди.  
Малла ёкюре,... къалтырайд дорбун,  
Сокъур эмеген табалмайд орунун!  
Къычырып, сыйсыз сёзле сёлешед,  
Нарт Сибилчини излеп кюрешед,  
Кюрешгенликге, чыртда туталмайд,  
Ол жаны саудан, лыкъ деп, жуталмайд.  
Ма ол кюрешде танг да атханды,  
Эмеген тамам арып жатханды.  
Ач тууарла уа ынгырдайдыла,  
Дорбун ачылса деп къарайдыла.  
Эмеген къармай, излей кетгенди,  
Дорбун эшикге кючден жетгенди,  
Ташны тепдирип, ачып къыйырын,  
Тинтип, жиберед битеу малларын.  
Сибилчи чыкъмай, кесин сакълатды,  
Эмеген ташны ызына тартды.  
«Бугъунчакъ» ойнай, сау кюн да кетди,  
Ма ол болумда ингир да жетди.  
Эмеген отха отунла салды,  
Сибилчи шишни къолуна алды,  
Отха салды да, шиш къызыл болду...  
Дорбунну аллы тууардан толду.  
Сокъур эмеген «эшикни» ачад,  
Ызындан жетип, Сибилчи чанчад,  
Къып-къызыл шишни ачыгулу жаннга,  
Ол да, хахайлай, бурулду анга.  
Сокъур кёзюне энтта бир тыкъды!  
Кеси дорбундан къачды да чыкъды.  
Нёгерлерине келди Сибилчи.  
«Болалмадым мен, къолай келечи...» -  
Деп, болумуча хапарын айтды,  
Нарт жыйын андан ызына къайтды.  
Кюн къызгъаны – тютюнсюз хамам!  
Нартла ач, суусап болдула тамам,  
Талай къычырым жолну ётдюле,  
Бир кече къалгъан жерге жетдиле.  
Сууугъан кюлню чучхуйла ала,

Ашхында бишген этлени ала,  
Тамам балсытып, азыкъ къапдыла,  
Жел элтmez кибик болуп жатдыла.  
Танг да атхынчы, жолгъа чыкъдыла,  
Жолла хар атны терин сыкъдыла.  
Бу жортуулда жол болду къыйын.  
Бир бёлек кюнню алгъа нарт жыйын  
Айыну этин къакъ этип кетген  
Жерге жетдиле, сора, сау-эсен.  
Этни кёбюсюн къуш, къаргъа, къузгъун  
Ашагъанелле, къалгъан бурхусун,  
Кесекле этип, этдиле шишилик.  
Чабырлары да ашалып, тешик  
Болгъан эдиле да хар бирини...  
Жибитип къатхан айыу терини,  
Тюклю чабырла этдиле андан.  
Бир кюнню солуп, тоюп жукъудан,  
Танг да атаргъа, нартла кетдиле,  
Нарт эллерине арып жетдиле.

### **БОЛАТ-ХАМЫЧНЫ ЖЫРЫ**

Уой, Болат-Хамыч къарабач, уой-уорайдара,  
Инбашлары – жети къулач, уой-уорайдара.

Болмагъанда да къарыны ач, уой-уорайдара,  
Бели болад эки къулач, уой-уорайдара.

Ол – ариуланы иеси, уой-уорайдара,  
Барды эки юй бийчеси, уой-уорайдара.

Бир бирлерин юретелле, уой-уорайдара,  
Аллай жамычыла этелле: Уой-уорайдара,

Бир чёргеми бир пуд тартхан, уой-уорайдара,  
Хар тюгю бир бирин тутхан, уой-уорайдара.

Жауун сууну ётдюрмеген, уой-уорайдара.  
Санга сууукъ жетдирмеген, уой-уорайдара.

Ала тыбыл басадыла, уой-уорайдара.  
Ала «Ийнай» айтадыла, уой-уорайдара.

Хамыч алай таяннганды, уой-уорайдара.  
Жукълагъаннга ушагъанды, уой-уорайдара.

Бийчеле уа аз сагъыракъ, уой-уорайдара.  
Шыбырдап этелле ушакъ, уой-уорайдара:

– Бу болуму жетип бизни, уой-уорайдара.  
Къоялса уа экибизни, уой-уорайдара,

Ауар ханнга барыр эди, уой-уорайдара.  
Ханны къызын алыр эди, уой-уорайдара.

Жюз атлы нёгери болуп, уой-уорайдара.  
Жюз арба бернеден толуп, уой-уорайдара.

Алай келтиралса къатын, уой-уорайдара.  
Нартда айтдырлыгъед атын... уой-уорайдара

– Аллай болум къайда анда?! Уой-уорайдара,  
Кючю къалмад санларында! Уой-уорайдара.

Хамыч терк секирип туруп, уой-уорайдара.  
Мен?! – деп, кёкюрегин уруп: Уой-уорайдара.

– Хамыч тюйюлме, мен бармасам, уой-уорайдара.  
Ол ханны къызын алмасам! Уой-уорайдара.

Деп, атына минип кетди, уой-уорайдара.  
Ауар журтда ханнга жетди. Уой-уорайдара.

Анда илишан аталла. Уой-уорайдара.  
Атханла алай айтала: Уой-уорайдара.

...Келмейин сокъур къалгъанды,.. уой-уорайдара.  
Хан къызын ёчге салгъанды, уой-уорайдара.

Кюзгю башында ийнени, уой-уорайдара.  
Ургъаннга «уллу-бийчени», уой-уорайдара.

Берликди ауарны ханы! Уой-уорайдара.  
Киши уралмайды аны. Уой-уорайдара.

Болат-Хамыч да атханды, уой-уорайдара,  
Атып, ийнени къыркъигъанды, уой-уорайдара.

Жюз атлы нёгери болуп, уой-уорайдара,  
Жюз арба бернеден толуп, уой-уорайдара.

Ауар журтундан кетдиле, уой-уорайдара.  
Хамыч-къабакъга жетдиле, уой-уорайдара.

Хамыч келеди ортада, уой-уорайдара.  
Жангы келиннге көз ата. Уой-уорайдара.

Къалагъа жете алчыла, уой-уорайдара.  
Орайда тартдыла ала. Уой-уорайдара.

Хамычны юй бийчелери, уой-уорайдара.  
Къалтырай тюп эринлери, уой-уорайдара.

Орамгъа мыллык атдыла, уой-уорайдара.  
Алда келгеннге айтдыла: уой-уорайдара.

– Ой, ангысызыны баласы, уой-уорайдара.  
Бу тюйюлд Хамычны къаласы! Уой-уорайдара.

Тийребизни бош этигиз! Уой-уорайдара.  
Артха бурулуп кетигиз! Уой-уорайдара.

– Болат-Хамыч да жетгенди, уой-уорайдара.  
Алагъа хыны этгенди. Уой-уорайдара.

Хамычден бек къоркъуп ала, уой-уорайдара,  
Бек амалсыз ышарыла: Уой-уорайдара,

– Бу къыстай эд! – деп, биринчи, уой-уорайдара.  
– Сен, кет дединг, – деп, экинчи, уой-уорайдара.

Хамычны юй бийчелери, уой-уорайдара.  
Даулаша, барад терлер... уой-уорайдара.

Бири алгъанды кюrekни, уой-уорайдара.  
Бири алгъанды сенекни, уой-уорайдара.

Къатын урушну ачдыла, уой-уорайдара,  
Бир бири башын чачдыла. Уой-уорайдара.

### ДОММАЙ УУДА

Усхуртук элден чыгъып барабыз,  
Ойра-рирапа, ой!  
Нарт Ёрюзмекни алгъа салгъанбыз,  
Ойра-рирапа, ой!

Анда ёхтемлик барыбыздады,  
Ойра-рирапа, ой!  
Аны жюргеги къаныбыздады.  
Ойра-рирапа, ой!

Къарлы таулагъя биз жетерикбиз,  
Ойра-рирара, ой!  
Доммайла къырып, биз келтириликбиз.  
Ойра-рирара, ой!

Элия болсун бизге кюч берлик!  
Ойра-рирара, ой!  
Къара къаргъады бизге жол берлик!  
Ойра-рирара, ой!

Нарт атла жерни титиретелле,  
Ойра-рирара, ой!  
Жүлдузлу кёкге учуп кетелле,  
Ойра-рирара, ой!

Элия къанаты башыбыздады,  
Ойра-рирара, ой!  
Нарт жолубузну ол жарытады.  
Ойра-рирара, ой!

Нарт къалалары ёхтем туралла,  
Ойра-рирара, ой!  
Нарт элчилени жаудан сакълайла.  
Ойра-рирара, ой!

Нарт садакълары кюбе тешелле,  
Ойра-рирара, ой!  
Нарт сырпынлары ташны кеселле.  
Ойра-рирара, ой!

Доммай ууунда атынг тоймайды,  
Ойра-рирара, ой!  
Доммай ууунда солуу болмайды.  
Ойра-рирара, ой!

Къолан туякъгъя жер чыдамайды,  
Ойра-рирара, ой!  
Къолан туягъы жерге батмайды.  
Ойра-рирара, ой!

Чууана сыртда садакъ атарбыз,  
Ойра-рирара, ой!  
Адил боюнунда сыра тартырбыз,  
Ойра-рирара, ой!

## ЖОРТУУУЛДАН КЪАЙТЫУ

Нарт элине биз узакъдан къарайбыз,  
Жүүукълашхан жау бар эсе, марайбыз.

Журтубузгъа кенгден къучакъ керебиз,  
Жолукъгъянга биз кюн ахшы беребиз.

Иннетибиз – хар инсаннга чыммакъ-акъ!  
Жюрюшюбюз – мамукъ кибик, жумушакъ.

Сёлешсек а, элгендирилей, кетебиз,  
Кёп турмайын элибизге жетебиз!

Хей, алана, жортуулдан келебиз,  
Ахлулагъа тансыкъ болуп ёлебиз!

Керек болса, эрлен кибик жортабыз,  
Учунабыз, жырлап жол къоратыбыз.

Жолубуздан гауел, жел да тыялмаз,  
Сермеш болса, санларыбыз къыйналмаз.

Тобулгъундад бизни къамичи сабыбыз,  
Жугъутур тикгичден – садакъ бауубуз.

Чабырларыбыз – сарыуек териден,  
Ат жер къашларыбыз – элме терекден.

Биз нартлабыз, Сары-Аркъадан аугъанла,  
Кийиклени къойланыча сойгъанла.

Нёгерликни жюрекде жюрютебиз,  
Къарыгусузгъа биз къарындашлыкъ этебиз.

Жоргъалаша, кёклеге жол салабыз,  
Тёрт кюнлюкню жангыз кюннеге барабыз.

Тартып, атдан жыгъылтмайбыз иесин,  
Кюйдюrebиз жауну атын, тюесин.

Кеч болса уа, биз ыранлагъа киребиз,  
Гёзет эте, келлик жауну кёреңиз.

Тамам болмай, элибизге къайтмайбыз,  
Таматасыз элге хапар айтмайбыз.

## НАРТ КЮЙ

Эртте, эртте, эртте, эртте заманда,  
Тау сыртлада, Минги тауну къатында,  
Ой, ой, ой, орира!

Нартла-гуртла жашай элле алайда,  
Къыйынларын ашай элле алайда,  
Ой, ой, ой, орира!

Бир тоюмсуз ёлет ауузун ачханед,  
Бир нарт бёлек Минги таудан къачханед,  
Ой, ой, ой, орира!

Ол жут ёлет бек кёплени къыргъанед,  
Къалгъан бёлек а Алф таугъа баргъанед,  
Ой, ой, ой, орира!

Дарман излеп, этгенелле дыгалас,  
Ауругъаннга таудан себеп болду аз,  
Ой, ой, ой, орира!

Къылышчарын къайракълагъа билейле,  
Кюн Тейриден: «Болушсанг...», – деп тилейле.  
Ой, ой, ой, орира!

Кюн Тейриси болушмады алагъа,  
Ёлет уллу къоранч салад нартлагъа,  
Ой, ой, ой, орира!

Алайлдан нартла чыгъып кетдиле,  
Бара барып, бир дорбуннга жетдиле,  
Ой, ой, ой, орира!

Ол дорбундан чыгъа элле жилтинле,  
Кёкню, жерни кече этген тютюнле,  
Ой, ой, ой, орира!

Тиледиле, От Тейриге, жалынып,..  
Жилядыла Кёк Тейриге, жалбарып,  
Ой, ой, ой, орира!

Ёлет жутуп, тас болдула ол нартла,  
Минилмейин къалгъанелле нарт атла,  
Ой, ой, ой, орира!

Ёлет жутхан, нартла ёлюп кетдиле,  
Таурухлары биз тёлюге жетдиле,  
Ой, ой, ой, орира!

**ЖУЛАБЛАНЫ Юзейир**

## **УСТАЗЛАНЫ УСТАЗЫ**

1995 жылда адам саны 10 миллиондан атлагъан къарындаш къазакъ милдетни жазма адабиятыны мурдорун салгъан, жаланда къазакълыланы угъай, битеу тюрк тилли милдетлени ёхтемликлери – дуния адабиятыны хазнасына юлюшюн чомарт къошхан, закий назмучу – Абай (Ибрахим) Къунанбай улу туугъанлы 150-жыллыкъ байрам болгъанды. Бу къууанч ЮНЕСКО-ну оноуу бла болгъан ишди. Абай Къунанбай улу Семей (Семипалатинск) уездде Жийдебай деген ауулда туугъанды. 59-жыллыгъында туугъан ауулунда жерге тюшгенди. Абайны атасы Къунанбай хажи область оноучусу болгъанды.

«Болур сабий – бешикден» дегенлей, атасы жашчыкъыны эслилигин сезип, алгъа муслийман медиресеге, андан сора орус мектепге окъургъа береди.

Абай назму тизерге 10-жыллыгъында итинип тебирегенди. Биринчи назмусун а 14-жыллыгъында жазгъанды. Болсада, 1882 жылда 37-жыллыгъында жазгъан «Къанлы чилледе бюркютчю чыгъады уугъя» деген назмусундан сора жазгъанларындан зат сакъланмагъанды. Кеси сау заманында Омбыда (Омсқда) чыгъыучу «Аулакъ уала-яты» деген газет «Жаз» деген жангыз бир назмусун басмалагъанды. Аны да ол кеси аты бла угъай, акъын шакирти (сохтасы) Кёкбайны аты бла чыгъаргъан эди.

Абайны чыгъармаларыны кёбюсю кеси саулукъда къол жазма халда жыйылып, халкъ аланы алай окъургъанды. Абайны чыгъармачылыкъ ишини халкъ арасында танылыуу ол жаны бла бизни акъылман Кязимге ушайды. Биринчи кере Абайны назму жыйымдыгъы 1909 жылда басмаланнган эди. Жазыучуну энчи китаплары чыгъа-чыгъа тургъандыла. Болсада, Абайны чыгъармаларыны толу жыйымдыгъы 1921 жылдан башлап чыкъгъанды.

Абайны чыгъармалары башха тиллеге 1911 жылдан башлап кёчюрюлюп тебирейдиле. 1940 жылда Москвада орус тилге кёчюрюлюп, энчи китабы чыгъады.

Абай назмула жазыу бла чекленип къалмагъанды. Аны чыгъармаларында белгили жерни къара сёзле аладыла. Абайны къара сёз бла жазылгъан затлары иги да асламдыла. Жазма адабият тилни мурдорун салгъаннга, айытханнга да Абай саналады. Миллет ёхтемлигигибиз деп да къазакълыла аны ючюн айтадыла. Акъыл сёзлеринде – адамлыкъ, тюзлюк, адеплилик, билимге талпындырыу – Абайны баш муратыча кёрүонеди.

Абай чыгъыш халкъланы адабиятларын, тиллерин иги билгенди, ол тилледе кёп китап окъугъанды.

Орус жазыучуланы иги билгенди. Крыловну, Пушкинни, Лермонтовну чыгъармаларын ол заманда окъуна ана тилине кёчюрүп, халкъын ала бла шагъырей этгенди, алдан кёп затха юйреннгенди. 1858 жылда жазгъян бир назмусунда былай дегенди.

*Физули, Шамси, Сайхали,  
Науаи, Сагъди, Фердауси,  
Хожса, Хафиз – бу барысы,  
Оңг, къарыу андад барысы.*

Бу тизгинле аны уллу жазыучу болгъанына шагъатлыкъ этиу бла бирге, Абайны жазыгу ишге кёллендирген кимле болгъанларын ачыкълайдыла.

Къарындаш къазакъ халкъны адабиятын дуниягъа белгили этген айтхылыкъ акъынны, жазыучуну Абай (Ибрахим) Къунанбай улуну юсюнден белгили академик жазыучу Мухтар Омархан улуну «Абай жолу» деген эпопеясыны магъанаасын тюрк тилли миллетле ёмюрлөгө дери унутурукъ тюйюлдюле. Абайча уллу устазны, уллу фахмуну, тюрк адабиятня закийини чыгъармачылыкъ ишине багъа биче, сёлеширгө балыннан къыйынды. Биз жалан аны ким болгъаныны юсюнден бир-эки шарт келтирдик.

Абай жашагъан кезиу къазакъ аулагъында, къазакъ тюзлеринде саясат къурагъан кючлени араларында идеологиялыкъ кючлени бир бирлери бла тартыша, табан тиреген кезиу эди. Бюгюнлюкде да ол затла бардыла. Болуучусуча, аллай затла уа къайсы жазыучуну да чыгъармачылыкъ ишинде ыз къоймай амал болмайды.

Бюгюнлюкде баш эркинликге жетип, кеси аллына къырал болуп, акъылман Кязим хажини асыраргъа, къабырыны аманатлыгъын алгъян, кёп миллионлу къарындаш къазакъ халкъына энтта да Абайла тууа турсунла дейбиз биз!

## АЗИМНИ ХАПАРЫ

*(«Минг бла бир кече» деген жомакъдан)*

«Минг бла бир кечени» окъугъанымда,  
Айтырым келип къалды бир сёз анда.  
Бар эди эки асыл жаш Багдадда,  
Экиси да – къарындашладан туугъанла.

Ёксюзле эдиле, жокъ аталары,  
Тиймей эди кишиге хаталары,  
Суратчы эди Мустапа – тамата,  
Кичиси уа, Сапа, ол – тигиу уста.

Экиси да – келишип иш этгенле,  
Бир бирине болушлукъгъа жетгенле,  
Хайыргъа да бирге нёгер болгъанла,  
Бир бирден узаймагъан къарындаша.

Экисин да къадар бёлдю, айырды,  
Аны жолу экисинде танылды:  
Балсурагъа<sup>1</sup> кетди алгъа Мустапа,  
Ызы bla – Шынмашын<sup>2</sup> таба Сапа.

Биразны Мустапа жангыз тургъанды,  
Усталыгъын тейри да онгаргъанды,  
Бираздан ол къатын алып, юй салды,  
Шахарда ышаннгылы жерни алды.

Аякъланып, омакъ болуп, тойгъанды,  
Къагъытха сурат тюшюре болгъанды,  
Аллах анга кеч этмей бир жаш берди,  
Молла анга: «Бу Азим болсун!» – деди.

\* \* \*

Бир къаум жылдан Азим жылы жетип,  
Аллах анга иги билим насып этип,  
Медиресеге жюрюп турду, дерс алды,  
Жаш адам, бети нюрлю, кёлюн басды.

Окъуду да, тутду ата хунерин,  
Оздуруп атасындан хар бир ишин.  
Ол кезиуде ёлюп къалды Мустапа,  
Жарлы, жаланингач болмады жаш анда.

Атадан къалгъанны къолуна алды,  
Хунери – уллу, журт сейирге къалды.  
Алыучула кёп болуп ол этгенни,  
Мал къурады, озуп алгъа кетгенни.

Бир кюн тюкенинде олтура эди,  
Кёрпе тонлу, омакъ бир къарт келди.  
Муну да болур деп сыйы, хурмети,  
Азим туруп, ийилип, салам берди.

Саламын алды да, къарт саламлашды,  
Къатына къаршы келип къучакълашды.  
– Тыш жерден келгенме, – деди, – мен,  
Не зат bla кюрешесе, кёз жарыгъым?

<sup>1</sup> Балсура – шахарны аты.

<sup>2</sup> Шынмашын – Юндистанда шахарны аты.

– Гитчеликден ёксюз болуп ёсгенме, –  
Деди Азим. – Күн кёрмей ишлегенме.  
Этгенимде жокъду артыкъ уллулукъ,  
Усталыгъым – суратчы, бояучулукъ.

– Ушамайды халинг билимсиз дерге,  
Къыйынмыды усталыкъ хунер эрге?  
Сенича сау күн түртюлген уланны  
Болургъа керекди уллу хайыры.

Ауур тийди Азимге сөзю къартны.  
– Терс айтасыз! – деди да, ачыкъ айтды. –  
Болмасам да сени кибик мен маллы<sup>1</sup>,  
Тюйюлме ач, бош сёгесе адамны.

– Мен сёкмейме, не зарланмайма,  
Күн узуну ишлейсе деп аяйма.  
Багъырдан а алтын этиучю эдим,  
Сени да ол затха юйретир эдим.

Не этеренг сен ол затха юйренсенг?  
Хар кимге да жарамайды юйретсенг.  
Ол игиди – уллу фахмугъа жетсенг,  
Аз тилеп, кёп алтынны хайыр этсенг.

Айланмайма кесим да малдан юркюп,  
Айтдым, жашым, башыма акъыл кирип.  
Эрттенликде кел, багъырынг да болуп,  
Кёлүнгде кертиликтүрк жюrekge къонуп.

Алгъа кертиликтүрк жетсин кёзюнг,  
Юйретирге ант этдим санга ёзюм.  
Эрттенликде ол жерде тюбеширге. –  
Экиси да ма алай келишди.

Жашны башын хайран этип, къарт кетди,  
Азим эшитген сөз анасына жетди.  
Ол а, башын чайкъап, ичин тартады:  
– Ол химия илмуду, – деп айтады. –

Элт да багъыр чөлөкни аллына сал,  
Алтын болса, болур ол бир талай мал.  
– Хыйлачы болмасын, – деди, – акъсакъал.  
Аман болур, жангызым, биз алдансакъ.

---

<sup>1</sup> *Маллы* – бай, ырысхылы.

– Тейри буюрса, адам не да этер,  
 Жалгъян болса, билинир, узакъ кетер.  
 Керти болуп, сёзге табылмай къалсакъ,  
 Ол заран а кечилмез, – дегенди эр.

Ол кече жаш бек тынгысыз жукълады,  
 Ётюрюкню, кертини бек оюмлады.  
 Тангда багъыр чөлөнгө алды,  
 Атланды да, ол лапкасына барды.

Хазыр болуп сакълай эди къарт аны,  
 Бошагъанда саламлашып алгъышлы,  
 Бир дорбадан кёмюр бла кёрюк алды.  
 «Багъырынг къайдады?» – деп сурады.

Багъыр чөлөнгө ууатды эм жыртды,  
 Кёмүрге къошду да аны, ышырды.  
 Багъыр сууча эригенде, къарт туруп,  
 Дорбасындан къара зат алды, къырып.

Алды да, аны да багъырга салды,  
 Къайнап, багъыр да чайкъалды.  
 Бир зат бла къатышдыра айланды,  
 Алтын этип, сууутуп, къолгъа алды.

Сора къолундагъын жашха узатды:  
 – Сарапх<sup>1</sup> сал, санга тюзюн ол айттыр.  
 «Алтын тюйюлдю», – десе биреу санга,  
 Башха сарапчыны тап алтынынга.

Тейри онгарып, керти болсам сёзюме,  
 Излейме деп келсе сени кёлүнгө,  
 Табарса сен мени терек бахчада,  
 Керек болсам, сакъларма сени анда.

Азим учду, алтынны къолгъа этип,  
 Аны кёргюздю, сарапчыгъа жетип.  
 – Чий алтынды, – деди анга сарапчы. –  
 Ненча дейсе багъасына, бир айтчы.

Юч минг юч жюз дилдагъа<sup>2</sup> сатып,  
 Анасын да тамашагъа къалдырып:  
 – Аны юйге чакъыр! – деди анасы, –  
 Кёрсюн бизде бир туз-гыржын татып.

---

<sup>1</sup> Сарап – экспертиза.

<sup>2</sup> Дилда (фарс тилде) – алтын ахча.

Къарт айтхан бахчагъа Азим келгенди.  
Сора алтынчыгъа былай дегенди:  
– Атам, этген ишинг керти кёреме.  
Къонакъ бол бизге, – деп, андан келгенме.

– Алай эсе, – деди къарт да Азимге, –  
Ортакъ эт мени кесинге нёгерге:  
Багъа ашла, багъа ичгиле да ал,  
Аш къангагъа алана барын да сал.

Танышайыкъ да, бирге олтурайыкъ.  
Шуёх болсакъ, ол да тюйюлдю артыкъ.  
Наша<sup>1</sup> да ал, кёлюбюзню жарытыр.  
Анангы да, балам, бир жары ашыр.

Юйде киши болмасын бизден ёзге,  
Ушакъ этерге керекди экибизге.  
Билдиреме халими, кёлюм тартып,  
Санга кёпдю, ийнансанг, айтыр затым, –

Алай айтып, уууч дилда да берди, –  
Ингир ала сизге келирме, – деди.  
Азим кетди, базар таба айланып,  
Келир ючюн аны сыйлар зат алыш.

\* \* \*

Азим ичги, тюрлю-тюрлю аш алды,  
Аланы да жыйып, ююне барды.  
Ашырды да анасын къоншулагъа,  
Хазыр болду ол къонагъын сыйларгъа.

Юйде жокъду андан сора бир деп жан,  
Тюрлю-тюрлю ичги, кёгет, аш да бар.  
Жаращырып аш къангана сакълады.  
Ингир бола, къарт да аны жокълады.

Ол, Азимни санагъанча жашына,  
Алай кирди, эшик кенгнге ачыла.  
Бети жарый, юйге кирди да келди,  
Азимге да жюrekден салам берди.

Кёзлери бла юйню саулай къармады,  
Азимден башха жан жокъгъа ийнанды.  
Жаш да анга къууаннганын билдириди,  
Бек ийнанды, болмай ишекли, экили.

---

<sup>1</sup> Наша – анаша.

Ол сёлешди, билгичсинип, шыбырдап,  
Азим жумуш этди, аны ангылап.  
Ашын ашап, къолларын жууду да къарт,  
«Келтир», – деди, ичгиле таба къарал.

Адет бола келгенди ичги алгъанда,  
Орус, немис болсун, башха халкълада,  
Хайырды деп, ичгендиле саулукъъя,  
Чагъыр тартхан жюrekге, аш оруннга.

Сахан толу аракъы шешаладан,  
Эки омакъ рюмка – хазыр алагъя.  
Болгъан-болмагъан да бары айтыла,  
Башха дуниядагъы бирден унтула.

Къартны ичи – топпа-толу хыйладан,  
Ичиреди Азимге къарт аракъыдан.  
Къолдан-къолгъа алышына аякъла,  
Жукъу дарман къуйду, эслетмей, жашха.

Кече орта бола тургъан заманда,  
Къаты жукъу этген чакъда адамла,  
Дарман ичип, Азим кетди жукъугъа,  
Къарт да кирди хыйла жумушларына.

Терезеден къарап, берди да белги,  
Олсагъат жетдиле аны тёрт тенги,  
Табыт<sup>1</sup> алып, юйге суху кирдиле,  
Жашны салып, тышына тебиредиле.

Жашла аны алып чыкъдыла юйден,  
Къарт да чапды ызларындан, жёбелеп.  
Хар нени да кеси сюйгенича этип,  
Ант ургъан къарт алай къалгъанды кетип.

Тенгиз жагъасында къамиш ичинде  
Тура эди кеме, была да биле аны.  
Азимни къарт ол кемеге салдырды,  
Отуз нёгери бла жол кёл алдырды.

\* \* \*

Шахар уянды, анасы юйге келди,  
Жашы хатагъа къалгъанын да билди.  
Палах келди: къычырыкъ-хахай, жиляу.  
Белгисизлик, жюrekни, жанны къийнау.

<sup>1</sup> Табыт (арапча) – ёлген адамны къабыргъа элтген басхыч.

Азим жайыкъды экинчи кюн тюшде,  
Кеси кесин сёкдю, къарап бу ишге:  
Аны къолу, аягъы да байланып,  
Жата эди жангыз кесинлей къалып.

Орунундан кючден турду, жайыгъып,  
Болгъан къарыучугъун, кючюн да салып.  
Ёре туруп, кёрдю ол антсыз къартны.  
Сора, анга айланып, былай айтды:

– Акъсакъал, былай этемиди адам?  
Кеси жангыз къалгъанды мени анам.  
Неди, айтчы, манга бу этгенлигинг,  
Жукъ билдирмейин, алып кетгенлигинг?

– Мен отха табынама, диниме кир.  
Ол ийманны тюз болгъанын сен да бил.  
Кёзлеринги ач да, эс жый, ангыла,  
Мен айтханны ойла, манга тынгыла.

Унамасанг, къарангылай къалырса,  
Хар кюн сайын сен жюз чыбыкъ алырса.  
Минг жанынг болса да, къутулалмазса.  
Менде энди башха къылыкъ тапмазса. –

Жаш да айтды: – Диниме – жаным къурман,  
Жаннга къоркъуп, мен отунга баш урмам.  
Диним, ишим да хакъды, шейит ёлсем<sup>1</sup>,  
Олду манга тюзю, диними кёрсем. –

Аны эштип, къарт чексиз ачыуланды,  
Алда айтхан оноуун къолгъа алды:  
Жашны кийимлерин тешди да атды.  
Аркъасында да жюз чыбыкъ ойнатды.

Чыгъармады жаш да таууш, къынкъ этип,  
Къарыуу, кючю да баргъанда кетип.  
Ых демеди, тёзүп турду чыбыкъгъа,  
Онгсунмады ол къарт анда къылышкъгъа.

Кёк бузулуп, жерни башы тюрленди,  
Болду къолан, танымаз кибик энди.  
Байланнган жаш къалды анда, тюйюлюп,  
Ол ант ургъан да айланады, тюртюлюп.

---

<sup>1</sup> Шейит, шехит (арапча) – дин жолунда ёлген адам.

\* \* \*

Кече узуну къысалмады жаш кёзюн,  
Суу шырылдау къуюла, кете тёзюм.  
Къартны отуз къулу да эрикдиле,  
Тохтамайын къаугъя, даулаш этдиле:

— Акъсакъал, иш этгенсе ойланмаздан,  
Жаныбызгъя къоркъмаучек ишден-башдан.  
Аллах сюймей, бизге салдынг бу ишни,  
Ангыламаз сени арада бир киши.

Бошла жашны, бугъоуладан эт эркин! –  
Деп салдыла сёзлерин ачыкъ, кесгин. –  
Тынгыламай эсенг сен биз айтханнга,  
Арсарсыз атарыкъбыз сени суугъя! –

Ол къарт бек сейирге къалды,  
Не этерин билмей, абызырады,  
Отузуну халлерин эслегенде,  
Бой салады ол ала тилегеннге.

Жашны къолун-аягъын да бошлады:  
— Ой ариуум! – деди да, къучакълады,  
Кёз жилямукъларын ийди аллында: –  
Эсирип этгенме, сен аны ангыла. –

Айтханын унутуп, энтта алдайды.  
Азим а харам билмеген адамды.  
Оюм эте: «Кертиден ийменеди,  
Ичи этди, баям, былай да», – дейди.

— Алай болуп этген эсенг, кечейим,  
Акъ сакъалынгы хатерин этейим. –  
Ол алай айтханлай, жел да тохтайды,  
Заман да, ашыгъып, тангнга атлайды.

Отуз да къул, бу бош адам тюйюл деп,  
Къарайдыла, болгъан ишни кёрдюк деп.  
Саладыла жашха ашны игисин,  
Намыс этип, кётюрөдиле кесин.

— Жашым, тохта, – дейди анга къарт да. –  
Багъырны алтын этген дарман барды.  
Узакъ тюйюл, къаум күндөн жетербиз.  
Аны алып, кемебизге жюклербиз.

Азим айтды: – Кесинг биле болурса,  
Сен кёп кере былайлада жолоучуса. –  
Къарт къууанды, анга оноу жетгеннге,  
Бу жаш анга къайтып намыс этгеннге.

\* \* \*

Кеме келди Сып деген бир жагъагъя.  
Къуршаладыла аны желмаяла<sup>1</sup>.  
Къарт ашыкъды ол кемеден тюшерге,  
Жашны алыш биргесине нёгерге.

Юч желмая тутхандыла, насыпха,  
Биринчини азыкъ жюклеп сыртына,  
Экисине жерле салып, миндиле,  
Дауурбасла къагылдыла тийреде.

Желмаяла желча учуп тебиредиле,  
Къарт бла жаш булут таула кёрдюле.  
– Кёремисе, – деди жашха нёгери, –  
Ол булутла къурагъан тизгинлени?

Ол Къаб тауну ары жаны, къауму,  
Бирлерини – мындағыны – баууру.  
Берги тауну башындады ол дарман,  
Къыйын болмаз тау къушха аны алгъан.

Кече узуну бардыла тауда азат,  
Бир заманда кёрюндю юй кибик зат.  
– Бу неди? – деп сорду Азим да къартха.  
Зат айтмады ол къарт анга жууапха.

Ол болум а жашны этди тынгысыз,  
Къайтып болду ол анга ышангысыз.  
– Бу неди? – деп дагъыда сорду алай,  
Дагъыда къартха соруулу къарай.

– Бек къоркъуулу жерди, эй жаш, былайы,  
Бир уллу аманлыкъыны къыралы, –  
Алай айтды да, жетдирди желмаягъа  
Къамичисин, ашыгъып суу жагъа бла ёрге.

Суу жагъадан бир жанына бурулмай,  
Азимде да тынгысызлыкъ къурумай,  
Тюз ашхамда учуп таугъа келдиле,  
Тюеледен бир тёш жерде тюшдюле.

<sup>1</sup> Желмая – жүйрүк тюе.

Азықъ келген тюени жарып ичин,  
Къарт чыгъарды ичинде чегилерин,  
Ёпкелерин, бауурун да ариулап,  
Неге эсе да тохтады, хазырлап.

Къарт Азимге аркъан, къама да берди.  
– Тюени ичине кирип жат, – деди. –  
Къарынын тигип, мен да кетип бугъарма,  
Тау башында самурукъын<sup>1</sup> сакъларма.

Мен кетгенлей, былайгъа учуп жетер,  
Тюени илиндирип, алыш кетер.  
Жыртып чыкъ, къоннгандан сора бир жерге,  
Ол кезиуде къуш керек учуп кетерге.

Тау башында кёпдю къара топуракъ,  
Тулукъ толтур андан сен ашыгъыракъ.  
Аны энишге жибер, тагъып аркъянга.  
Ма олду айтырыкъ жумушум санга.

Андан сора аркъанны ташха байла,  
Тюшерге тынч болурча жерни сайла,  
Андан тут да, учхалап, тюш акъырын.  
Алайды, бил, мени хыйла акъылым.

\* \* \*

Хызен алды Азим, къама да алды,  
Хуржунуна бир кесек азыкъ салды.  
– Сен айтханлай этейим, – деди къартха.  
Къаты эди, жаш болса да, намысха.

Азим, арсар болмай, санын къатдырып,  
Таукеллиги, тирилиги айтдырып,  
Тюени ичине кирип орналды.  
Жазыу эки болмаз деди, ийнанды.

Къарт нёгери, тюени къарынын тигип,  
Букъду къачып, талла ичине кирип:  
Кёкден учуп, тюше келип самурукъ,  
Илиндирип, алды да кетди мыллык.

Ол къоннганда бийикде, жюгюн атып,  
Азим чыкъды, тюени ичин жарып.  
Адамны кёргенде, ол къуш, элгенип,  
Учуп барып, къонду узакъгъа кетип.

<sup>1</sup> Самурукъ – жомакълада айтылгъан пелиуан къуш.

Къоркъа-юрке, тау башына чыкъды да,  
Дорбасына топуракъдан жыйды да,  
Аркъан бла байлап толу хызенин,  
Акъсакъалгъа жиберди излегенин.

Ийгенинде жаш ол хызенни атып,  
Ол хыйлачы къалды байлыкъга батып,  
Хызен жерге тюшгенде, динсиз кяфыр  
Аркъанны алыш кетди, хыны тартып.

Азим къалды айырылып аркъандан.  
– Аркъан къайда? – деди да сорду анга.  
– Сени кибик кёпню къойғанма тауда.  
Аладан бири сен болдунг былайда, –

Деди да къарт, алайны къоуп кетди,  
Тюбюндеги тюени тёрткюллетди.  
Къарамады ол артына айланып,  
Азим къалды ол тау башха байланып.

Кёрдю, билди ол къаяда жол жогъун,  
Андан сора ойлады къарын тогъун.  
Бир кесек кёгет тапды да, ашады,  
Оюм этип, акъыл этип башлады.

Алай эте, ашхам келип, кюн батды,  
Жангы жерде Азим да ташда жатды,  
Жукъу излей, кёрюр ючон тюшүнде  
Хакъ буйругъун, Аллах берген юлюшге.

Алайынлай дауур чыкъды жууукъда,  
Кёзүн ачып къараса бир ауукъда,  
Тёгереги сарыуекледен толуп.  
Алай... жатды, жукълар умутлу болуп.

Жукълап къалып, терк уянды, элгенди,  
Жууукъ келгенин билди сарыуекни.  
Не болса да, къымылдамайын жатды.  
Къама бла сарыуекни башын жарды.

Кеси да бир жанына чартлап кетди,  
Бир бийик терек кёрюп, анга жетди.  
Бийик жерде болсам, игиди деди,  
Ол терек башында къалыр жер этди.

Ары-бери аунай кетип, жукълады,  
Арып эди, кюн чыгъаргъа уянды.  
Башын жаргъан сарыуеги – алайда,  
Башхалары къачып кетип бугъаргъа.

Терекден секирип тюшдю да Азим,  
Къамасын да чыгъарып, болуп базгъын:  
«Бу сау болса, къалмаз эди да мында», –  
Деген сагъыш бла барды къатына.

Келип билди сарыуекни ёлгенин.  
Сейир этди, оюм эте кёргенин,  
Къама бла аны сойду терисин,  
Хазырлады артха жолуна кесин.

Жырып-жырып, андан жипле этгенди:  
«Бирге къошсам, жетер манга», – дегенди.  
Бир къыйырын бир къая ташха байлап,  
Тюшер жерин сайлагъанды ол, къарап.

Дугъум, ишхилди да ашап, суу ичип,  
Аркъанына тагылып, кетди тюшюп.  
Жигит Азим эсен жетди тюбюне,  
Къалай барсын энди мындан юйюне?

Юч кечеси алай бла кетдиле.  
Тёртюнчюде, жюрек умут этдире,  
Ол узакъда алтын юйге атланды.  
Тау этекде аякъ басды, атлады.

Къабагъындан кирди ары, арбазгъа,  
Къоркъа-юрке башласа да бир азгъа,  
Эшиклери ачыкъ юйге киргенди.  
Отоулада адам жогъун кёргенди.

Бириндөн бирине барса да – ачыкъ.  
Тёрде отоугъа кирсе, эшик ачып,  
Анда эки да ариу къыз олтуруп  
Турадыла, ариулукъдан толтуруп.

Сатрач<sup>1</sup> ойнай, кёрмегенлей келгенни,  
Турдула да экиси бир кесекни,  
Эслегенлей, анга сейир этдиле,  
Къарамлары къонакъ жашха ётдюле.

---

<sup>1</sup> Сатрач – шахмат оюн.

– Хей жаш, келбетинг иги кёрюнесе.  
Былайлагъа сен къайдан келгенсе?  
Не айланаса, терилип жадигейге?  
Жокъмуду санга башха иш бир жерде?

– Мен харипме, жарлыма, – деди Азим. –  
Сизге келдим, жаным ийнанып, базып. –  
Андан ары къыйынлыгъын санады,  
Не айтырла деп, къызлагъа къарады.

Экиси да жарсыдыла, кюйдюле,  
Бирден жашха болушургъа сюйдюле:  
– Сен бизге къарындаш болуп тур мында,  
Керек затынг табылыр бизде санга.

– Охо, болсун, тамата эгечлерим,  
Кёпдю мени алыкъа кёргөнгө.  
Тансыкъ болсам, ёз элиме элтирме,  
Атыгъызыны мархабатлы этерме.

– Кёлюнгю бошуна сууута турма,  
Керти сёзню ётюрюк сёзге бурма.  
Къолунгдан келгенча, төз къатыбызда.  
Къыйын да болур бизни къолубузда.

Сени эр этмейбиз, этдик къарындаш,  
Шүёхлукъ bla жюрек жарсып, иги жаш.  
Алай а, сен болсанг мында туралмаз,  
Жокъду мында кетеринги унамаз.

«Болсун алай!» – дедиле, ант этдиле.  
Ётюрюксюз сёлешип, келишдиле.  
Кёллериnde шубха болмай аланы,  
Таза ниетлиди ариу жанлары.

Кюн жангырып, Азимге къууат берген,  
Алтын юйню ичинде эркеленгэн.  
Къайры къалай барса да, эркиндик ол.  
Жаланда бир отоугъа жабылып жол.

Эки къыз кетип, бир кюн Азим кеси  
Къалды, ол отоудады аны эси.  
Ары кирме дегенден болур, баям,  
Аллай затха ёч болуучуду адам.

Кирип кетди, болмай башха амалы,  
Кирсе ары, сейир кёре къарамы:  
Тёгереги – жырмазча къалын агъач,  
Арасында – тала. Хунасы уа – таш.

Булбул жырлай, кёгетлери салынып,  
Ариулугъу жомакълада танылып,  
Таш хунагъа инжирлери тизилген,  
Кетмез кибик ары кирип бир кёрген.

Эр Азим анда эрикмей айланды,  
Сейирликге, тамашагъа къарады.  
Ол кёрмеген къанатлыла да кёрдю.  
Къайдагъысын билмей къалады.

*(Дастан ахырына дери жазылмай къалгъанды)*



### АДАМЛЫГЪЫ, ИШИ ДА ПОЭЗИЯ ЭДИ

Бюгюн биз Къудайланы Маштайны эсгере, аны адамлыгъы bla поэзиясы бир бирге аламат келишгенлерин айтмай болмайбыз. Азладан эшитмегенме Маштайны назмуларында суратланнган шартла тюз жашауда къалай эселе да, алай кёргюзтюледиле деп, сора аланы поэтни жюрек сёзюне санап, таныгъянла, танымагъянла да жюрек ыразылыкъларын айта эдиле Маштайгъя. Ол а, суратлау сёзню сюйгенле, поэт жашауда күн сайын түбей тургъян затланы алай теренден да, алай ариу да келишдирип жазады, анга ийнанаса, жазыучу ызлагъян жолну барыргъя итинесе.

Битеу жашаун малчылыкъда ашыргъян Маштай башха тюрлю адам, башха тюрлю жазыучу болаллыкъ да тюйюл эди. Ол оюуму кертилигине толу ийнанама, нек дегенде бёлек жылны Маштай bla шүёхлукъ жюрютгенме, чыгъармачылыкъ ишини юсюндөн ушакъ этгенме, керти сёзюне тынгылагъанма. Литературада биринчи атламларындан башлап, жашауну ахырына дери къыргъыз халкъда, бек алгъа аны жазыучуларына баш ургъанлай, ала этген адамлыкъны хар назму тизгининде, хар китабында кёргенлей тургъанды. Алай фахмуну кючюн, инсанлыкъ борчун терен сезерге анга бир заманда да тынчлыкъ бермегенин ачыкъ айтмаса да, кеси халы bla, кеси оюму bla танытханды китап окъуучуларына. Ол а суратлау литератураны айныу жоллары bla байламлы болгъанын а барыбыз да ангылайбыз. Этген иши маҳтаулу болурун да сюйгенди, хар атламында жууаплылыгъын да теренден ангылагъанды.

Къудайланы Хамитни жашы Маштай, Къыргызстанда «Ленини осуятлары» деген колхозда къойчу болуп ишлей, Кавказны жерине ушагъан жайлыкъларында кесини назмуларына къанат къакъдыргъанлай ашыргъанды къууанч күнлөрөн. Аны чыгъармаларында Къыргызыны, Малкъарны ауазы бирча эшитилгенин белгилөргө тюшөди былайда. Аны биринчи китабы «Арноо» – «анга-мынга жораланыу» деген магъанада. Экинчи китабы «Жайлоодо» уа «жайлыкъда» деп кёчюрюлюнеди. Была 1961, 1963 жыллата Фрунзе (бусагъатда Бишкек) шахарда басмаланнгандыла. Къудайланы Маштайны Къыргызыны жазыучуларыны хайырларындан СССР-ни жазыучуларыны Союзуна алгъандыла.

Андан сора 1968 жылда Москвада «Раздумья чабана» деген ат bla назмула bla поэмала жыйымдыгъы чыкъындыла, 1969 жылда уа Фрунзеде «Тоо гюлдөрү» – «Тау гюлле» деген китабы дуния жарыгъын кёреди.

«Къыргыз жерим – ёз жерим» деп Маштай къыйын жылларында аны миллетине чынты билеклик этген, кёплени ёлюмден сакълагъан къыргыз халкъга жюрек сёзюн айтханды. Чингиз Айтматов а Маштайны кесини къарындашына санагъанды.



Онг жанында биринчи: Къууанч Акаев. Сюелгенлени  
сол жанында – Къудайланы Маштай. Экисини атлары бизге белгисизди

Къудай улу Кавказгъя 1977 жылда къайтханды. Андан сора да къыр-  
гъызыла 1987 жылда аны «Къапчагъай» деген китабын ёз тиллеринде  
чыгъаргъандыла. «Таула кюзгюсю», «Ёмюрле жолу», «Чегем ауузунда»  
деген китаплары уа Нальчикде басмаланнгандыла.

Мен «Коммунизмге жол» газетде ишлеучю заманымда Маштай bla  
терк-терк тюбеширге тюше эди. Арт жылла саулугъу тозурап, больница-  
да кесине бакъдыргъан кезиулери кёп эдиле. 1982 жылда 28-чи августда  
манга – редакциягъя, къонакъгъя келген кюнү эсимдеди – Вольный  
Ауулда больницаада эди олсагъатда. Хапарлаша келгенибизде, жан тенги  
Кыргызстанны халкъ поэти Къууанч Акаевни эсгере, кой жазгъанын  
айтды. Сора: «Бу суратны сенде къояма, къара, кёр, онгунга кёре этер-  
се». Маштай назмусун артда келтирлик суннганма.

Ол кёргендөн сора, Акаевха аталгъан назму суратны арт жанын-  
да болгъанын кёреме. Анда тёртеулен бардыла. Маштай а жазмагъан-  
ды Акай къайсы болгъанын. Мен да аны Къудай улугъя сорургъя бю-  
гюн-тамбла эте, заманны оздурاما. 2017 жылда суратны Къайсынны  
100-жыллыкъ къууанчына келген къыргызылы жазыучу Айдарбек Сар-  
манбетовха кёргөзтүп билеме Акаев къайсы болгъанын. Олтургъанла-  
дан онг жанындан бириңчи – Къууанч Акаев, сюелгенледе сол жанын-  
дан бириңчи – Къудайланы Маштай. Суратны арт жанында жазыуну да,  
назмуну да былайда басмаларгъа тийишли кёрдюм:

«Шауаланы Хасаннга, жюрегими бек татлы тенгине, узакъ ёмюрлю  
бол дерге эркинликни ана тилиме береме.

Хасан, Кыргызстанны халкъ поэти, татлы тенгим Къууанч Акаевни эсгере, назму жазғынма да, ол дуния жарыгъын кёрсе, бек сюерикме».

### *Къууанч Акаевни эсгере*

Ёлген тенгими бир ауукъда  
Къарап кёрсенг суратында.  
Кёзүндеге көз жилямукъла,  
Эки ууартунгу жууа.

Артха алалмазса къайта,  
Алтыннга сатып дуниягъя.  
Жашап тургъан заманында,  
Кёлүн сакъла саулугъунда.

Заманланы саркъыуунда  
Ёлюп кетелле ахшила.  
Сураты – жастыкъ башынгда,  
Турсун ол юй къабыргъангда.

Мен бу дунияны кенгинде  
Тас этдим сени ёмюрge.  
Жаланда – сурат бетингде,  
Мудах къарайма кёзүнгө.

Иеме керти тенгими  
Юйүнэ жюрек салам.  
Бурлукъма энтта къалам,  
Тохтагъынчы мени къаным.

Маштай суюген тенгини юсюнден керти да жюрек сёзүн айтханы ангылашынды. Кесини жюрек сёзүне бизни да иянандырады. Кыргызда, мен билип, атын окъуна эшитип, анга хурмет этмеген адамгъа тюбемегенме. Сёз ючюн, 1973 жылда мен газетибизни жумушу bla Кыргызстаннга баргъан эдим. Анда газетлени, журналланы редакцияларында болуп, кёпле bla танышдым, малкъар халкъгъа уллу хурмет этгенлерин да ангыладым.

«Кыргызстан маданияты» газетде Кыргызстанны халкъ поэти Совет Урмамбетовха тюбеп, ушакъ этгениме къууандым. Ол хычыуун адам Къулиланы Къайсынны Кыргызстанда жашаууну юсюнден, Къудайланы Маштайны уа кёп назмусун кыргыз тилге кёчюргенини юсюнден къууанып айтды. Мен ол кюннеге дери Маштайны юсюнден хапарым бек аз болгъанын Советге билдирmezge кюрешдим. Ол мени экинчи кюн Къудай улуну къошуна (баям, ол шахардан артыкъ узакъ

болмаз эди) элтирге айтды. Къайсынны юсюнден очеркин да, орус тилге кёчюрюп, манга тапдырыргъа сёз берди.

Мен Кавказгъа кетгенден сора, ызымдан жиберген письмосунда быллай тизгинле бар эдиле.

«Дорогой Хасан! Салам алейкум!

Я не успел перевести свой очерк о Къайсыне Кулиеве на русский язык. Меня «случайно» отправили на с/х работы. Кечирип, кёчюрюп къююгъуз! Вы же хорошо знаете наш язык.

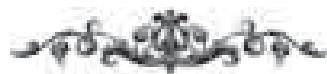
Маштай Кудаев сейчас находится на жайноо. Я не смог встретиться с ним.

С киргизским саламом Совет Урмамбетов.

Фрунзе, 1972 г.»

Къудайланы Маштайны аты литературабызыны узакъ жолларында айтыла турлугъу туура ишди барыбызгъа да.

***ШАУАЛАНЫ Хасан***



## «МЕНИ ЖАНЫМ КЪОБУЗ ТЮЕКЛЕДЕ ЖЫРЫН АЙТА, КЮЛЕ, ЖИЛЯЙ ЖАШАЙДЫ...»

*Чыгъармачылыгъындан бир къаум шарт*



Жеттеланы Мустафир биринчи таулу композиторду. 70–80-чи жыллада аны жырлары («Нальчик кечеле» (сёз. Макытланы Сафарны), «Къызыны жыры», «Къаячыла» (сёз. Къулийланы Къайсынны), «Жылы жауун», «Таулагъа чакъырама», «Зульфия» (сёз. Мокъаланы Магометни), «Шофёрни жыры» (сёз. Гуртуланы Бертни), «Анам сакълайды элимде» (сёз. Зумакъулланы Танзилияны), «Зурнукла» (сёз. Къулийланы Хажимусаны), «Анам, мени сакълама», «Сен ариугъя» (сёз. Боташлан Иссаны), «Анала», «Жашлыкъ» (сёз. Сарбашланы Зуфарны), «Къайдаса, билдириң» (сёз. Улакъланы Аныуарны), «Татлы жукъла» (сёз. Маммеланы Ибрагимни), «Почему молчат колокола?» (сёз. Атабийланы Аминатны) д.а.к. Москвада Союзланы юююнү колонный залында, «Россия» атлы къырал концерт залда, Ленинградда, Дондагъы Ростовда, Орджоникидзеде, Майкопда, Махачкъалада, Винницада эм къыралны башха шахарларында да эшилгенди.

Мустафир москвачы композитор Владимир Дружинин бла бирге Гыттыуланы Максимни «Чегем чучхурланы тауруху» либреттосун, «Тау элде байрам», «Артутай» оюнлагъа музыка, «Кериуан» деген пьесасын, «Кавказ», «Жарыкъ кюн» деген увертюраларын да жазғанды.

### *Ачысы хорлагъан сабийлик*

Жеттеланы Мустафир 1942 жылда Кёнделенде туугъанды. Атасы Зекерия, Уллу Ата журт урушха кетип, Смоленск тијреде жоюлгъанды. Кёчгюнчюлюкню биринчи заманында Джалал-Абадда анасы Шарипаны бла къарындашы Жамалны тоноу бла кюрешген белгисиз аманлыкъыла ёлтюргендиле. Ол кече, ойнай келип, ундурукъ тюбюне кирген, артда уа андан чыгъаргъа къоркъуп тургъан Мустафир болгъан ишлени кёрюп тургъанды. Бирси тамата къарындашы Камал жууукъларында къалгъан эди. Окъуу-билим алыр деп, Камалны сабий юйге берген эдиле, гитче Мустафирчик а ана жууукълары Текуланы Шамилни юююнде ёсгенди. Ала аны жукъдан керекли этмей къарагъанларын Мустафирни ауузундан кесим эшилгенме. Ол: «Мен школгъа баргъанымда, Текуладанма деп жаздыргъан эдим. Камал а: «Кел, биз Кавказгъа барабыз, – деп, эки нё-

гери бла, юйдегилеге билдиримей, келген эди бир ненча кере.– Сен мени къарындашымса. Мен сени мында къюоп кеталлық түйюлме...», – деп.

Мустафир ол хапарын айтханда, жюрексинип, экибиз да бирге жилягъан эдик. Аны ёсдюргенлөгө ыразылыгъын а къайтарып-къайтарып сагъыныучу эди.

### *Ата журтда талпыныу. Мустафирни биринчи жыры*

Бери къайтхандан сора ол, Кёнделенде школну бошап, 1959 жылда музика училищеге кирип, анда хор дирижёрла хазырлагъан бёлюмде окъугъанды. Композицияны дерслерин а Е. К. Шейблерден алгъанды.

«Къурулушчуланы жыры» деген биринчи чыгъармасын Мустафир Гуртуланы Бертни сёзлерине жазгъан эди. Былайда аны дагъыда бир хапары эсиме тюшеди. Мустафир анга игилик этгенлени бир заманда да унутмагъанды. Ол айтханга кёре, радиода жангы чыгъармалагъа багъа бичген художестволу совет аны ишин жаратмагъынын билдиригендө, кёлю жер бла teng болуп баргъан жашха халкъыбызын игилеринден бири Рахайланы Исмайыл тюбеген эди. Ол жашны не айланнганын, ким болгъынын соруп, артха къайтаргъан эди. Бир кесекден а ол жаш композиторну биринчи жырын радиогъа тынгылаучулагъа эшилдиригендиди. Жашау жолунда аллай адамгъа тюбегенин Мустафир уллу насыпха санағъанды.

Училищени бошагъанлай, 1962 жылда Жетте улу республикалы телевиденияда звукорежиссёр болуп ишлеп башлагъады. Ахыр кюнүоне дери, онгу болуп тургъанлай, башха къуллукъ излемей, алайда урунганды.

### *Чыгъармачылыкъыны татлы насыбы*

Мустафирни чыгъармачылыгъыны юсюндөн айтханда, ол музика къурауну уллу, гитче жанрында да ишлегенди. Аны эки жюздөн артыкъ жырын эшилдирилгенде тынгылаучула. Ала эшилмей а ненчасы турады! Анга кёре романслары, балладалары, сабий жырлары, тюрлю-тюрлю инструментлөгө жазылгъан композициялары, фортепьяногъа пьесалары, спектакльлөгө музика, симфония чыгъармала эм кёп башха затлары бардыла.

Мустафирни жырларын сагъыннанда, ала халкъ жырлача, алай сингип къалгъандыла эсге – алданы къайда да, ким да сюйюп къайтарады. Кёп поэтлени назмуларына макъам такъгъанды ол. Макытланы Сафарны «Нальчик кечеле» назмуларына Мустафир жазгъан жыр а республиканы жамауаты бек сюйген жырды.

Гуртуланы Бертни «Онбеш батыр», Мокъаланы Магометни «Туулгъан жерими юсюндөн» деген назмуларына Мустафир балладала жазгъанды. Ол «Чегем чучхурланы таурухлары» атлы биринчи миллелт балетни да музикасыны авторуду. Аны «Кериуан» деген пьесасы,

«Кавказ», «Жарыкъ кюн» деген увертюралары бардыла. Дагыда Жетте улу Малкъар кырал драма театрны тилегине көре, Тёппеланы Алимни «Артутай» драмасына, Ёлмезланы Мурадинни «Гошаях бийче» деген оюнуна да музыка жазгъанды. Аны музыкасы кыралны кёп концерт залларында эшитилгенди.

### **Жашау магъаналы шартла**

Мустафир сабийле бла да кёп ишлегенди. Ала да, абаданлача, анга уллу хурмет этгенди. Кеси да эки кызыны бла эки жашны атасы эди: биринчи юйдегисинден – Жантемир бла Лариса, экинчи жашау нёгери Светланадан – Лейла бла Заурбек. Кичиси барады атасыны, анасыны да жоллары бла. Жыр аны да жол нёгериidi.

1976 жылда Мустафирни СССР-ни Композиторларыны соозуна алгъандыла. 1990 жылда уа анга «КъМР-ни Культурасыны сыйлы къулукъчусу» деген ат бергенди. Алай халкъ сюймекликни къатында ол даражала онгуп къалгъанлары баямды.

КъМР-ни халкъ поэти Созайланы Ахмат: «Хар аны эсгерген ингирге къаллай бир адам келгени окъуна айтып туралы Мустафирни халкъбыз къалай сюйгенин, – дейди. – Аны музыкасы бизни хар къайда да бирлешдиреди».

Академик, техника илмуланы доктору Апшаланы Магомет: «Мустафир 1960–1990 жылладагы интеллигенцияны келечисиди. Ол къаумуну сабийликleri болмагъанды, уруш, сюргүн къыйынлыкъларын да кёргенди. Алай алача халкъларына маҳтау келтирген, жашауну не жанын алыш къарасанг да, алача кёп иги иш этген болмагъанды. Жетте улу да аладанды. Аны Аллах берген фахмусу бюгүн да жылыуун бергенлей туралы. Ол республиканы музыка культурасына этген къошумчулукъ уллуду, байды. Мен аны бла шуёх эдим, хар бир тюбешгенибиз да жанымда ариу ыз, жюрек жылыу къойгъанды», – дейди.

Биз аны атына Миша деучю эдик, сюйгендөн, ариу кёргендөн. Ол менсине билмеген таза ниетли, ариу къылыкълы, аз ахчалы-хуржунлу, алай бай умутлу, жууаш адам барыбызын да къарындашыбыз эди. Бюгүн да атын сагъынсакъ, башхалагъа айталмагъан маҳтау сёзлеребиз кеслери алларына тёгюлюп барадыла. Ма аллай адам эди Жеттеланы Мустафир.

**КЕРТИЛАНЫ Сакинат.**



**МУСУКАЛАНЫ Сакинат**

## ЖАНГЫЗЛЫКЪ

«Сол жанында жол бла барсанг, атынгы тас этерсе, онг жанында жол бла барсанг, кесинг ёлорсе, атынг а сау къалыр, аллынг айланнган жанына барсанг, сау къалырса, алай эсинги тас этерсе...» Жигитле экинчи жол бла барлықълары белгили эди.

Терезени ары жанында уча баргъан, баям, Европагъа ашыкъгъан жолла бир сары тюзлеге бурула, бир жашил тёшле, бир кёксюл таула бола, элтип барадыла бу дуниягъа ыразы болмагъан бай, жарлы адамланы. Европа уа не? Аны патчахлары, гюл ёсдюрюучюлери, быстыр тигиучюлери, сабанчылары, малчылары да насыплыла кёрюнедиле. Бу къадар адам а, аладан къачхан тюзлюкню излей, тебирегендиле ары. Анда уа минг-минг жигитле ёлгендиle неда ташла, къаяла болуп сюелгендиле, сюйгенлерине тюбер умутда барып, ала ючон къазауатха кирип... хорлатып.

Олтурады туман Альбионда мудах, жансыз къалада, жау чыракълана жарыгъында къабыргъалада тагъылып тургъан суратлагъа къарай, эрттегили ариу къыз. Аны кёпле сюйгендиle, ол а – бир кишини да угъай.

Къыз китап окъумайды. Жомакъчыла да, анга хапар айтып, эрикгенин кетериучюле, ала да ёлгендиle. Эртте кетгендиle. Ол а олтурады, эски китапладан, алада болгъан сюймекликден зат билирге къоркъуп, аланы ачып къарамай. Китапланы буқъу басханды. Энди аланы киши окъурукъ болмаз. Ким окъурукъду, мында туман тёгерекни басхан кече сайын, мудах сезимлени эрите, китап окъуучула да кетгендиle сора?

Кюн тийгенде тамгъан марал жауун бла, таза жилямукълары bla жууадыла мёлекле топха ушагъан жерни юсюндөн тёгюлген къанны. Уруш къазауатланы тохтаталмай, къыйналадыла ала.

Ол жомакъдан чыкъгъан къыз а жашайды, ауана болуп, тёгерегин ханс, къабыргъаларын мугут басхан, унутулгъан, эски сууукъ къалада. Жукъусу къачып айланады кече сайын жау чыракъланы жарыгъында.

Тютюнча, булутча, кюнча кетедиле ёмюрле къайтмазгъа. Ала, кёргенлерин, билгенлерин, алада жашагъан жигитлени кюрешлерин bla ариу кызыланы сюймеклик тасхаларын санасала, кеслери да сейир этер эдиле алай бай болгъанларына. Къызгъанчлыкъ кирир эди ол заманда арагъя, алай монг, толу болгъанларын билселе, бир бири ызындан ашыгъып баргъан ёмюрле.

Къынгыр алтын аякълары bla тепсейдиile патчахсыз къалгъан тохана музейледе кече сайын. Мында уа, бу чарс хорлагъан эски къалада,



олтурады тахтасына кече сайын, къабыргъада суратындан чыгъып, ариу къызын патчах атасы. Ол сёлешмейди, алтын таягъы bla жерни урмайды, аны аллында киши тобукъланмайды... Тынгылайды. Баям, жангыз къалгъан къызына кюйгенден.

Аны эртте-эртте биз билмеген бир узакъ жерде жашагъан ариу къызы уа, башын акъ басхан атасына къарап, эсине тюшюреди аны сюйген, ол къая, таш этген, эмилик атлада учхан жигитлени, душманла bla сермешлеке чыкъгъан батырланы, ала bla бирге хыйла bla шахарланы кюйдорген, адамларын жокъ этген ассыланы да...

Жангызлыкъ тёрт жанындан алыш олтурады къыз, эски гуржабалагъа бёленип. Биз алай суннганлыкъгъа, ол биледи адам жангыз бир заманда да болмагъанын, эртте, къала аллын толтуруп, къара жыйын болуп тургъан къуш жигитлени къылыч ойнатханлары аны кёз юсюнде турады.

«Ёлдю да, халкъына къошуулду», - деп жазылады Сыйлы китапланы биринде файгъамбарны юсюнден. Аллахны аллай жууукъ адамларын да хорлагъан ёлюм ажашханды, бери келлик жолун тас этипми огъесе къызгъа дерт этип, аны заманны санаялмаз чекге жетдирипми? Мёлекле да келмейдиле бери.

Сыйрат кёпюрню ары жанында аны кимле тансыкъларла? Ары атлайлай тургъан, сюймеклик не болгъанын ангылаялмай, аны сынамай, жаланда бийлик эсин алыш жашагъан тиширыугъа ким айтсын ол жойгъан жигитлени къайда болгъанларын? Ол, жомакълагъа ийнанмаса да, Сыйлы китапха уа ийнаныр эди, аны къалай тапсын бу къадар мугут кёгертген китапланы ичинде ансы.

Душман аскерча кёрюнедиле жангызлыкъ келтирген, таусулмагъан ёмюрле анга. Эртте-эртте биз билмеген бир узакъ жерде жашагъан ариу къыз эмегенлени, алмостуланы да хорлагъан батырлагъа айтмай къойгъан сёзле аязла, желле, жауунла болуп, жиляучу, кюича, асыры къайтарылып тургъандан жер юсюнде, алгъа сыйдам, артда уа къум болгъандыла. Аланы бир кере да айтмагъан къызынды жаны, журун-журун болуп, къалтырайды мугут ийис алгъан къаланы эски хауасында. Эшикде уа, къолун ауана этип, гитче терезечикден къараса, тилсиз адам улугъанча тыкъсыйды арымагъан-талмагъан, анга дауун айтыучу аяз: «Сол жанында жол bla барсанг, атынгы тас этерсе, онг жанында жол bla барсанг, кесинг ёлюрсе, атынг a сау къалыр, аллынг айланнган жанына барсанг, сау къалырса, алай эсинги тас этерсе...»

Алай барадыла ёмюрле, ашыгъадыла, энди келликлеге жерлерин къоя, минг-минг жылланы санай.

## БАЛКЫЗ

Хусей урушха кетген кюн бирда мудах эди, мутхуз эди: кюз арты шулпу ура да тохтай, чыпыннга тагъылгъан быргъыдан келген хапарла да адам сюйюнчюлук алырча туююл. Душманнны терен кирип баргъаны

къайгъыгъа ачыу къоша, келе тургъан почтальонну кёрюп, ичингден: «Ийсагъан, бизге къайтмай кетсе эди, – дей. Дағыда: – Бир иги хапар келтирсе уа?!» – деп, сокъурана тургъан кюнледен бири эди ол.

Балкъыз, аны ашыра, Бештаугъа дери да барыр эди, алай жамаутдан уялды да:

– Хо да, сабийлени атасы, не этериксе, Аллахха аманатса. Ол болмагъан жерге уа элтирик болмазла, – деп, кёл басды.

Хусей да, эки тамата жашын кесине къысып, башларын сылады, ючжыллыкъ къызычыгъын ёрге кётюрдю да, ол къолунда тургъанлай, ийилип, анасыны къоюнунда къалкъып тургъан къагъанакъыны жаякъыгъына къолу бла тийди. Сабий тюшүнде ышаргъанын иги белгиге санап, къызычыгъын уппа этип, къарындашчыкъларыны къолуна тутдуруп, жюк ташыучу машинагъа минди.

Узая баргъанлары сайын, бютюн бек кёрюрге излегенча, аладан къарамын айыралмай турду.

Элден артыкъ кёп чыкъгъанды деп айталмаз эдинг Хусейге. Кюз артында таудан тюшгенде, къой сатаргъа Нарсанагъа не Бештаугъа баргъан болмаса, Нальчикге окъуна артыкъ кёп бармагъанды. Атасы сауда узакъ дууалагъа да ол жюрюрге кюрешиучю эди. Хусейни юч-тёрт кюн къошдан, элден кетип онгу къайда? Атасы дуниясын алышыргъа уа, ма уруш башланды…

Жазыкъ Хусей билген да этмей эди аны не сакълагъанын. Жашагъан ёмюрюнде къолунда сюрюучу таякъдан башха саутут тутмагъан таулу киши уруш этерге тебирегенди. Бештауда аланы къаумлагъа бёлдюле. Ол тюшген аскер жыйында таулула кёп эдиле, уллайгъаны, энди жете келгени да бар. Къойчу шуёху басханчы Жамалны кёрюп, бирда болмагъанча къууанды Хусей. Аны бла бирге болгъанына жюрегине ырахатлыкъ жайылды.

Быланы Дон сууну жагъаларына атханда, къыямагъа тюшген сунар эдинг, тёрт жанындан душман от-окъ къуйгъанын бир такъыйкъагъа тохтатмай, башындан самолётла зуулдай. Кёпле жыгъылгъан эдиле алайда.

Артда, ол тенглери, Жамал да тюшлерине киргенлери сайын, сууукъ тер басып уяныучу эди Хусей. Жесирге да алайда тюшдю. Аланы поезд бла ким биледи къайры элтип баргъанларын, алай бир чакъда агъач вагонну жеписинден къарап тургъан Соко:

– Совет самолётла! – дегенинде, алагъа къарагъа сюйгенле жабышып, къангаларадан бири сынып кетип, узакъ болмагъан таула кёрюндюле.

Жашла бир бирге къарадыла. Бир бирни сёzsюз ангылап, поезд ёрге кётюрюле баргъан жерде къызыуун селейтгенде, бирем-бирем тёнгереп тюшдюле. Сора чырпыла ичи бла таула таба жол алдыла.

Соко аланы келтирген эл Сухумдан узакъ болмай орналгъан эди. Хусей биринчи элгө киргэнлей окъуна, бир арбазда чочхалары тёгерегин алып тургъан мегежинни кёрюп: «Тейри, мында уа туралмам», – деп, тынчлыкъсыз болду.

Алай... не амалынг?! «Чакъырып, къонакъ этмегенлерин а билесе», – деди дагъыда кеси кесине.

Сосо, эл таматагъа кирип, кеслерicha сёлешгенде, была аны эшик артында сакълап турдула. Жетеулен эдиле келгенле. Эл тамата, арыкъсуу жютюкёз киши, чыгъып келип, барыны да къолларын тутуп саламлашды. Сора контордан узакъ болмагъан юйюне чакъырды. Олсагъат къолбет жуудуруп, къонакъланы жылы юйде стол артына олтуртдула. Хусей жылы какдан сюйоп ашады, этге уа къол тийирмеди. Арчил, юйню иеси, къаты болду, сора, ангылап:

– Биз муслуманлабыз, ислам динни тутабыз, – деди. – Акъыл-балаңкъ болгъан кеси сайлайды динин. Тамбла мен сени жума намазгъа элтирме, – деп да къошду.

Аны эшиктенде, Хусей, аны ашыра туруп, юй адамы: «Аллах болмагъан жерге элтmezле», – дегенин эсине тюшюрюп, Аллахха шукур этди.

Ол кече солудула. Экинчи кюн юйню, элни да иеси была бла ачыкъ сёлещди. Немецли фашистле Минги тауну этеклерине жете келгенлерин, пленнге тюшюп, артха къачып къайтханланы окъуна Сталинни буйругъу бла сибирлик этгенлерин айтды. Мудах шошлукъ басды тёгерекни.

– Артда бир мадар болур, бусагъатда уа мен сизни бирер жерге чачаргъа тийишли кёреме, – деди ол.

Жууап къайтаргъан болмады.

Хусей къоншу элде Арчил бла экиге айланнган къарындашы Багратны юйюне тюшдю. Ол кеси жангыз жашай эди да, аны да тап кёрдю таулу жаш. Къарт да туююл эди Баграт, алай жаш да къайдан болсун юч жыйырмадан атласа. Урушха уа алмагъандыла, аягъы акъсагъяны ючюн. Хусей жукъ сормаса да, ол кеси:

– Былай туугъанма, – деп, биринчи кюн окъуна ангылатхан эди.

– Бизни элде сенича назмучу барды, – деди Хусей. – Эки кере да хаж къылып келген.

Баграт, жаркъмалап сёлешсе да, тауча бир кесек билгени да къууандырды аны. Ол уста иерчи эди да, Хусейни да юйретип, келгенине ыйыкъ да озгъунчу, ол иер агъачны бек уста эте башлады. Ызы бла терини ийлеп, кёпчек эте тебиреди. Жип, къууушхан эте уа эрттеден да биле эди.

Баграт болушлукъчусуна ачыкъ къууаннганын жашырмай эди.

Бир къаум замандан а, Арчил келип, алгъа къаракчайлышланы ызларындан таулуланы кёчюрген хапарны келтирди. Ийнансагъыз, ол ачыкъонде Хусейни тансыкълыгъы окъуна унутулгъан эди, къоркъуу хорлап. Болсада жашау жашауду, игиликге ийнаныу а аны орта чигинжи-синлей къалады.

Немецлие кирмедине Абхазиягъа. Уруш да бошалды. Анда-мында Сталин жесирге тюшгендиле деп олтуртхан адамланы хапарлары чыгъа, Хусей да тынгылауну басып турду. Барама десе да, къайры? Арчил айтханнга кёре, таулуланы Орта Азиягъа бла Къазахстаннга чачхандыла,

асламы ачдан, жанғы жерде хаяу, суу жараптагындан ёлгендиле. Ол къайгыла күйдюре, умуту терен буқтагын эди. Алай Хусейни жюргинде бир ёчюлмеген жилтинчик а кесин билдире турду.

Анда орналғынана жети жылдан озгъанда, Баграт къаты болуп, Хусейн юйдегили болду. Дарико ишчи адам эди. Ала эл къыйырында терк окъуна кеслерине уя ишледиле. Юйорге жашчыкъ да къошуулду. Анга Баграт Азнауури деп атады.

Бир къаум замандан Сталин да ёлдю, аны этген ишлерин сюзюп, терсге санадыла. Сибирлик болгъанланы да асламын башларына эркин этдиле, кёчюрүлген халкълагъ да артха къайтыргъа эркинлик берилди деген хапарла жайылдыла.

Ол кюнледе жашчыкъгъа беш жыл толду. Баш иесини тынчлыкъ-сызлыгъын эрттеден сезип тургъан Дарико, бир эрттенликде аны таула таба къарап тургъанын кёрюп:

– Бар, – деди жумушакъ ауаз бла. – Бар да, хапар билип кел. Ким биледи, юйорюнгю тапсанг...

Аны айтырыгъын сакълап тургъанча, Хусейн жолгъа тебирели. Кете туруп, аны тобукъларындан къучакълап жилягъан Азнаууриге къарап:

– Жашны да ала барайым, – деп тохтады. – Хазырла.

Экили болса да, угъай деялмады Дарико.

Ала тау элге киргендө, ашхам къарангысы тюшюп башлагъан эди. Хусейн бла жашы жол жингирикден бурулгъанлай, суу алыш келе тургъан Балкъыз алларына чыгъып къалды. Кесин сабыр эте, чөлеклерин жерге салып:

– Кел, жууукъ бол, сабийлени атасы, – деп сёлешди ол, кеси ауазын таныялмай, тумандача.

Сора ючюсю да арбазгъа кирдиле. Юйден жаш тиширыу чабып чыгъып, Хусейни къолундан чөлеклени ала:

– Анабыз, ненча айтама, мен юйде тургъанлай, бара турма шаудан-нга деп? – деп, жумушакъ тырман этди ол.

Хусейн аны таныялмады.

– Келинди, – деди Балкъыз. – Салихни юйдегиси. Бухараланы Мұхамматны къызыды. – Сора эшик юсюнде сюелген энди жете келген жашчыкъгъа айланып: – Не къарап тураса? Кел, атанг бла саламлаш, Сюлемен, – деп чакъырды.

Жаш, къызыарып, атасыны къолун тутуп, къучакъларгъа уялыш суюлди. Хусейн кеси тартды аны кёкюрегине, жюрегине жууукъ.

– Юзейир а аскердеди, – деп къошту Балкъыз. – Мариям да бусагъат келир, конторда къагъытчы болсун дегендиле да... Кел, кесинг ишлеген юйге кир, бу сабий да арыгъан болур жолдан.

– Алыкъа тизгинин да жыялмагъанбыз. Салих колхоз къошлагъа къааралға кетгенди да...

– Бу къарындашыгъызды, – деди Хусейн, Сюлеменнеге айланып.

Жаш, сөз къошмай, юйден чыгъып кетди. Ол бютюнда бек ачытды хапарын неден башларгъа билмей тургъан атасын.

Келин столгъа аш салыр заманнга, атасыны хапарын эшитип, Мариям да жетди. Анасына ушагъан ариу къызын кёргенде, Хусейни жюргеги жылы суу бла жуугъанча жарыды. Ол, хар не да иги боллугъуна жангыдан ийнанып, къызын къучагъына жыйды.

Бары да тынчайгъан болурла дегенде, тынчайгъан а къайда эди, хар ким кеси оюмун эте тургъанда, Хусей да сабийлерини анасына кесини хапарын болгъаныча айтды. Балкъыз тынгылап кёп турду. Сора:

— Не этгин, сабийлени атасы, — деди, — къыйын кюнюнгде мен къатынгда болалмадым.

— Мен да болалмадым сизни къатыгъызда, — деди мудах Хусей.

Аны бла Хусей узакъ жолдан арып, жукъу басып тургъан жашчыгъыны жанына таянды.

Эрттенликде, юйренгенича, танг атмай къобуп, суу жагъада саман кирпич этгенлөгө къошуулду. Кюн кётюрюлүргө, Сюлемен келип, атасыны кёзюне къарайлмай:

— Ана чакъырады, — деп, атасын сакъламай, артха бурулду.

Хусей да аны ызындан тебиреди.

— Жашчыкъыгъа къайгъы этме, Мариям биргесине алыш кетгенди.

Жукъ айтмаса да, Балкъыз ангылагъан эди аны къайгъысын.

Ала эрттен азыкъ ашап къопхунчу, Салих да жетди. Къара кёзлю бийик, къарыулу жашын кёргенде, Хусейни жюргеги, учупму кетеди дегенча, ёхтем болду.

Кюн узуну эки жашы бла бирге Хусей суу жагъада кюрешди. Кепчиген кирпичлени ючгюл-ючгюл тизип, теркирек къуурчча этип, алай къайтдыла ючюсю да юйге.

Сабийлери аталарына дау айтырыкъ эселе да, аланы Балкъыз тыйгъанын билип, анга чексиз ыразылыгъын киши эшиitmеген сагъатда айтыргъа сюйоп турду Хусей. Алай, айтама десе да, нек эссе да болалмай эди.

Бек бириңиден юйню башын жангыртдыла. Сора, суу боюнундан таш жыйып, Салихгэ атап, юй тюп салдыла, къалап башладыла.

Салих, колхоз ишден бошамай, эки жанына да бёлюнюп тургъанын эс этип, Хусей кеси башлагъан эди жумушну. Сюлемен бла Хусей саманланы тизе тургъанлай, бир кюн шахардан энди жюрүй башлагъан автобусдан Дарико тюшдю. Ол соруп-сурап, тюзюнлей келип, арбазгъа киргенде, къууаннганы бла жарсыгъаны бири бирин оза, Хусей аны таба атлады. Балкъыз а босагъада сюелип къалды.

— Жашымы алыргъа келгенме, — деди, саламлашыр орунuna Дарико. — Билесе, мени андан сора адамым жокъду.

Ол сагъатда юйден чартлап чыгъып, Азнауури кесин анасыны къучагъына атды.

— Угъай, Аллах хакъына, юйге кирмей а, иерик тюйюлме, Азнопчукъыну анасы, — деди, орус, тау сёзлени да къатышдыра, къонакъыны билегиден тутуп, Балкъыз.

Ингирде уа, аш юйде тиширыула кеслери къалгъанларында, Мариямны да шагъат этип, Дарикогъа акъылын билдириди:

– Къадаргъа не сен, не мен дау айталлыкъ тюйюлбюз. Къыралгъа уа – бютюнда. Къыйын кюнүнде сен болгъанса жанында. Ангылайма. Айымыды, жаны сау турсун ансы. Сабийле да ёсгендиле. Аллахха шукур, ол насып берип, барыбыз да сау-саламат жыйылгъанбыз юйюбюзге. Аталарапын сакълагъаныгъыз ючон а, андагыланы барыгъызгъа да ыразыма. Сабийинг барды. Сюйсегиз – мында, сюйсегиз, анда жашагъыз. Элде къалсагъыз а, сюерик эдим, быланы да аталарапындан айырмасанг.

– Хусей айтханлай болсун, – деди, ауазы аз эшитиле, Дарико.

Сабийлери, Балкъыз да оноу этип, Салихге ишленнген юйге Хусейни жангы юйюрюн кёчюрдюле.

Дарико, сабиден ауруп, къызычыкъ тапханда, аны алгъадан хазырлап тургъан бешигине сала, Балкъыз:

– Сабийге Люаза деп атарыкъ эдим, угъай демесегиз, – деп, соруулу къарагъанда, Дарико:

– Сен айтханлай, – деди.

Жашагъан къадарда Азнауур bla Люаза, Дарико юиретип, Балкъызыны аналарына санагъандыла, анга анабыз деп сёлешгендиле.

Ма аллай таулу тиширыула болгъандыла бизде.

### **ЭНДИ БИЗ КЪАГЫТ ЖАЗМАЙБЫЗ**

Жаш адамла, телефон bla къысха билдириуле ийип къойгъан болмаса, бир бирге къагыт жазмайдыла. Баям, заманларын аягъандан. Алай... неге аяйдыла аны? Кимге берлиkdirile ата-аналарындан, ахлу-жууукъларындан, сюйгенлеринден аягъан заманны?

Мени алагъа жаным ауруйду. Эски къагытлагъа къарайма. Ма муну манга Читадан ийгендиле. Ол узакъ шахарды. Мен аны бир заманда да кёргөнме, кёрлюк да болмам. Эсимде уа къалгъанды. Дагъыда бардыла быллай къагытла. Муну уа манга аскерчи шуёхум жазгъанды – школда биргеме окъугъан. Тизгинле ортасында мен аны, алай узакъгъа юйюнден биринчи кере кетген онсегизжыллыкъ жашчыкъыны, юйюне, журтуна, ата-анасына, нёгерлерине тансыкълыгъын кёрюп турама. Ол аны юсюнден жазмайды, алай билеме.

Хапар айта келип, былайчыкъда тохтагъанды. Сагыш эте болур эди. Сора жангыдан ариу бурулуп тизиледиле харфлары. Былайгъа жетгенде уа, айтырыгъын унутуп къояма деп къоркъганча, ашыгъышлыды, харфлары да башхала – учхунла, онг жанына ауаракъла. Былайда уа ала ууагъыракъыла. Алай, харфлары къаллайла болсала да, ол ашыгъып, ашыкъмай жазса да, мен аны къол ызын бүюгүн да танырыкъма. Ол шарт къалай эсе да жууукъ этеди арабызны. Къыркъ жыл озгъандан сора да, ол дуниядан кетгенде да, сеземе аны сабий тазалыгъын, элибизге, журтубузгъа, бизге тансыкълыгъын.

Была уа Горькийден келгендиле. Аскерден. Анасы ол сабий заманда ёлген жаш жазады. Кюз артын сюймегенин айтады. Сюймейди – анасы кюз артында ёлгенди да, андан. Ол эгешчиги bla бирге, ёге анасы хыны

этип, андан къачып, атасы тургъан къошха бара, кеч болуп, къарангыда тауда бир уллу таш къатында тургъанлай, ай жарыгъында атда келген аталарын кёрюп къууаннган сабийле кеслерин анга атханда, аталары бирда болмагъанча абызырагъынын, андан секирип тюшүп, аланы къучагъына жыйып жилягъынын бирда унуталмай эди. «Не эсе да тынчлыкъсыз этип, къошда туралмай, андан энип келе эдим элге», – деучю эди ол, ол ингирни эсине тюшүрсө.

Баям, аскерде къуллукъ этген тынч болмаз, алай тарыкъмайды. Ол интернатда ёсгенди да, армия анга къыйын кёрюнмейди, керти нёгерле тапдым деп, къууанады. Сагышлары уа – жашауну юсюндөн. Тизгинле арасында – мудахлыкъ, айтылмагъан жангызлыкъ, сабийликден окъуна жетишмеген сюймеклик…

Бу къагъыт а Марзиятданды. Чегемли къызычыкъдан. Ыннасы bla бирге жазгъанды, Жангы жылгъа къонакъгъа чакъырады. 1975 жылда 21-чи декабрьде жазады. Кел деп, онеки кере айтады. Мен а бармагъан эдим. Сылтауун да эсгералмайма. Бек сокъуранама бармагъаныма. «Кел!» – дейди да, учады къаламы байрам сакълауну къууанчында, дагъыда къайтады да: «Ой, унтууп барама, келирмисе?» – дейди. Ол къаракёз Марзиятчыкъын жарыкъ ауазы, ариу кюлгени эшигиледи бу саргъалгъан къагъытдан.

Муну уа Ахмат жазгъанды, биргеме окъугъан Ахмат. Назмула жазып ийгениме, сау бол дейди. Аланы башха солдат нёгерлерине да кёргюзтгенин, ала ол тизгинлени кёчюрюп алгъанларын айтады. Къыркъ жыл мындан алгъа мен не тюрлю назмула жазгъан эдим, солдат жашла алай жаратырча?! Сейирди, тапхан болурму эдим ариу сёзле огъесе юйлеринден узакъ сабийлеке аланы тизгинлери угъай, жылыуларымы керек болур эди?

Бу ангылашымлы хат bla жазылгъан къагъытла уа Чортковдан келгендиле, Украинадан. Магометни хаты бек ариуду, сёзю да – жумушакъ. Аны кюле тургъан кёзлери эсиме тюшүп, ышарама…

Жарлы этебиз бир бирибизни, жазмайбыз бир бирге къагъыт. Бир кере, сёз сёзни айтдыра келип, ол затны сагыннганымда, жангы шуёхум къагъыт жазды. Жазды да, стол юсюне салып кетди. Ол назмучу суратчыды. Къагъытлары да анга кёре – суратлыла. Къайтып окъуйма аланы. Окъуйма да, кёреме сары баппаҳанлы талада, гюллени малтаргъа къоркъуп, айрыкамдача сюелген таулы къызычыкъыны, къаяла ортасында эски малкъар элге элтген къынгыр жолчукъыну, минчакъ тамычылы сууланы, эшитеме ала айтхан таурухланы…

Жарсыугъя, энди биз къагъыт жазмайбыз бир бирге.

### **ЗАМАН БАРАДЫ…**

Заман барады. Алай, ол бармай къалса да, ким тергерикиди аны, ким сурарыкъды, алай ушайдыла кетген-келген кюнле да бир бирге.

Насыплы ёмюрню излей, кеси кесимден ажашып айланама дунияда. Бир-бирледе жерни ётmez жерде ётеме. Нёгер къызыым урушады манга,

алай машина уа жаланда эки кере ургъанды, аны да мен тюз бара тургъальнымай. Бир кере кесим болуп, бир кере уа жазыучу шуёхум bla бирге. Мени бир жанына терк түртюп, кеси машинаны ал жанына жатхан эди. Къалай да туталды?! Жаш адам да тюйюл эди.

Ол күн юзюлген болур эди аны жюргинде бир зат деп келеди эсиме. Анга бек жарсыйма. Ол сау заманда алыннган кинолагъа къарайма да, аныча акъыллыла, эслиле аз болгъанына бушуу этеме. Жомакълы эски дунияны таш къалала, кешенеле эсге тюшюрген жерде барады ол, кесин женгил аязгъа, анга къууанып, башларын кёкге кётюрген кырдыклагъа къучакълата. Ол биледи, (жер кесими айтады?) мында бир заманда адам жашагъанын, уруннганын, сагыш этгенин, къачан эсе да былайлата аны къууанчы учханын, бушуу, чек ташыча, инбашларына ауур жатханын, ол эрттенлике чыгъа келген күннеге къарагъанын, ингирде уа – жулдузлагъа...

Аны эсине тюшюрүп, этеди намаз. Кёкде мёлеклени, файгъамбарланы, жерде адамланы да тиллери бирге ушагъанын биледи да, ийиледи ёлгенле, жашагъанла ючюн да этген тилегинде.

Күн кёрюнмеген эрттенде, аны тумандан чыгъарыргъа кюрешгенча, айтыр эди жарыкъ хапарла.

Жашау сен сюйген адамланы, сени да сюйгенлени ариу ауазларына ушагъаны сейир тюйюлмюдю?! Ол да – бир насып.

Барама машинала аз жюрюген орам bla. Дунияны, къудуретни къууандырыргъа сюйгенча, узакъ жюрүйдюле ала бу жолдан.

Башым ауруй, жюргим жиляй, кесим а болумсуз болгъанымы ангылай, ачыйма бир къаум къалам къарындашларымдан, эгечлеримден – «халкъларын сюйген», кёплени уа тюп этерге излеген «биринчиледен», назмучулукъну бийик болгъанын унутуп, кеслерине олтан этерге сюйгенледен.

Ала менден игилени да сатханлары эсиме тюшюп, бираз кёл этеме. Уллу поэтни, кесини устазын, сатхан адамгъа мен неме? Кёп жылла озгъандан сора да, устазы кетгенде да, жюргин суууталмай, китапны ариу акъ къагъытына анга къара дауун салгъан назмучу иги назму жазармы? Жазалмаса уа, халкъын эсине тюшюреди. Аны къоруучусу болургъа излейди. Ол сен кесинге душман этгенле – сонетлери дуния байлыгъына саналгъан уллу назмучу, бизни bla бир заманда жашагъан нарт суратчы, дуния ариулукъну жюрги bla ётдюралгъан жумушакъ ауазлы художник... Сейир тюйюлмюдю, ол да ойнатхан эди сени боюнунгда бичакъ. Тарыхчы алим а: «Мурдар болургъа аздан къалдым! Аллах мени жаныма кёре эдим!» – деп, къууана эди алай болмагъанына. Иги таныгъанладан асламы къол бермеген адамгъа назму жазгъан къыйын болур. Андан тынчаймайды ол. Күнню юсюндөн жазама десе, къапхан сууукъытта кетеди ахыры, насыпны юсюндөн назму тагъып башласа, махтау дунияда алай аз болгъанына жарсый, аны да татыуун къоймайды.

Ийнанама, сюе болур миллетин, ана тилин, туугъан жерин да. Кёр-гүзтчю манга алай түйюлме дегенни! Ийнанмайма кимден да ол артыкъ сюйгенингे уа.

Мени жазыучу шуёхум биз жашаугъя келишмегенибизге жарсыйды. (Ол кетгенликге, сёзю къалгъанды!) «Жыйынсыз адам насыпсызды, – дейди ол. – Жыйыннга уа жаланда игилени къошадыла».

Узакъда жангыз жулдузчукъ жанады. Жулдузмуду ол, отмуду? Ким билсин. Аны къатында бир жюргеги сууугъян жылына турса эсе уа?

Бу хапарны мен угъай, бата баргъан кюн айтханча, къарап турабызындан. Шуёхум – кёкден. Мен – жерден. Ол анда нени юсюнден сагъыш эте болур? Аны эсине не затла келедиле?

ЖАМБОТ

Күндөз болса, терек башында къалгъан чапыракъла жерге тюш-генлеге сукъланнганча къарайды къарт, жолну ётюп бара, аны бла саламлашхан жашлагъя, къызлагъя. Сабий кёрсе, хапар сорады юйюнден, ахлудан-жууукъдан. Ингир ала уа, хар ким кеси жумушуна болгъан, мал ёкюрген, макъыргъан, челекле сют таууш этген заманда уа, олтурады кюнлюм къабырла таба къарап. Аны эси баргъан жолла алай узакъыдьла... алай жууукъдула... Бир сагъышдан бири туу барады.

– Жюргегим күйгенди да, мен түрленинген болурма. Ол дунияда түбесек, танырмыса сен мени? – деп сорады ол сүйген кызына.

Ол а, жууап этмей, къарайды бийикден. Ким биледи, Бислимат да тюшюре болур эсине, сабийликден сюйген Жамботуна бармай, эсдебусда болмай тургъанлай, киши жеринде, сюргүнде, башхагъя кетгенин, анга беш сабий ёсдюргенин. Анга десе да: «Ол аладан кёрген хайыр мени болмасын!» – деп къошуучу эди ичинден, жашлай, къой күте ба-рып, туманда къаядан кетген баш иесин эсгере.

Насып юлешинип таусулгъандан сора туугъанладан эдиле экиси да. «Бу жерге келип, ол не уллу болса да, сен не гитче болсанг да, ыз къоймай кетер онг жокъду», – дейди Жамбот, дунияны юсюнде киши билмеген, ат аталмагъан не къадар зат болгъанына сейирсине.

Бислимат а къарайды бийикден. Ангамы къарайды, аны жанында бир зат эслеп, анданмы айыралмай туралы көзлерин, къарагъанын а Жамбот сезип туралы.

Къазахстанда ёлген Бислиматны осуятын толтурабыз деп, жашлары бери алып келгенлерине жангыдан къууанды къарт. Не десенг да, Аллах кимни да жатар жерин алгъадан буюрады. Адамла да кеслерини ахлуларын анда-мында бош жерледе басдырып къоймайдыла.

Ол күнден бери жашауда ёлюмден магъаналы зат болмагъанын къарт бүтүндө бек сезип башлагъанды. «...Алай болмаса, жашауну да болмаз эди магъанасы. Ёмурле юзюлмей да андан барадыла. Юзмезча, кёп күнү къайда адамны?!»

Ол күн, Бислиматны асырагъан күн, Жамбот аны юсюндөн сагъышын бир чакъгъа тохтатмай барды къабырлагъа дери... аны жерге сал-

гъынчыгъа дери... дууасы тохтагъынчыгъа дери... Жилягъан а этмеди. Сөз да айтмады, ёню хырхы болуп, билдирип къояр деп, тынгылап турду.

Артда, жарый башлагъанда, танг дууагъа халкъдан алгъа барып, саламлашды:

– Эрттен ахшы болсун, Бислимат! – деди.

Дагъыда кёп хапар айтды анга. Энтта да айтады, баргъаны сайын, былай къабырлагъа туурадан къарап олтургъанында да. Къадарны юсюндөн, заманны юсюндөн, жашлыкъыны юсюндөн, урушну юсюндөн... Аллахха уа дау айтмайды. Жюрги кёп кере малтангган эсе да, анга къалай ёпкелесин, дуниягъа Бислиматны жаратхан Аллахха?! Сюйгенини сабий тансыкълыкъ bla къараучу кёзлерин эсине тюшюрүп, ышарады къарт.

Уруш бошалып, кёп айланып, ол эллилери тюшген Къазахстаннга келгенде, ол сууукъ жерлеге атылып, хауа, суу жарапшай, кёпле ёлюп эдиле. Жамботну юйорюндөн жангыз кичи эгешчиги Мариям къалгъан эди да, аны да ачдан ёлтюрюп къоймайыкъ деп, колхоз тамата ёксюз сабийле туроочу юйге берген эди. Алай Жамбот Мариямны тапмады. Элли жыл излегенде, сурагъанда да тапмады. Бислимат а, ала да төрт эгеч болуп къалгъан эдиле, башхагъа чыгъып эди. Ким биледи, Жамбот, уруш бошалгъанлай, терк окъуна келсе, алай да болмаз эди. Ол а терк келмеди, дагъыда жыл айланды аскерчи болуп, жыл айланды ахлуарын излеп. Кичи эгешчиклерин ачдан ёлтюрмез ючюн, Бислимат киши жеринде къазахлыгъа баргъан эди.

Бислимат, аны кёргенде, къалай ачы жилягъаны эсине тюшюп, ол кече bla кесин суугъа атаргъа баргъаны кёз аллына келип, къартны жюрги ачыды. Тыйгъан эди Бислиматны, къучагъына къысып, тапхан ариу сёзюн айтып. Билген этгенча, сакълай эди аны къарангыда...

Ол күнден ары аны жанында башха тиширыу кёрюнмеди.

Энди къарт заманны баргъанын ёнчелемейди. Эки дунияны юсюндөн сагъыш эте, аны bla Аллахны арасында жюрюген минг мёлекден бирине ышанып, санайды жюрек сырларын, Бислиматха ол дунияда тынчлыкъ тилейди. Эсгериуле бошалмазлыкъ жарыкълары bla жарытадыла аны жюрегин. Тёшден тюшгенча, таугъа миннгенча жюрюйдю ол аланы бошалмазлыкъ жолларында. Ай а жулдузлу кёкден, таулу кийизге салыннган акъ жамаучу, тепмей, къарайды къартха, ол олтургъан узун къанга шинтикге, аны жанында чёгюп тургъан таулу парийге да.

## ЖАШАУ БЛА ЭС

### I. ЭСГЕРИУЛЕ – ТЕЙРИ КЪЫЛЫЧ

Эки тюрлю зат жарытады адамны эсин. Бири – этилген ишле, айтылгъан сёзле. Ол артыкъ жарытады. Экинчиси уа мутхузуракъды: этилмеген ишле, айтылмагъан сёзле... Эртте аппам: «Эсгериулеге алдатып сюелеме», – десе, сейир этиучю эдим: «Мени хар нени да билген аппам къалай алдатыр неге да?!» – деп.

Жашау иги эди ол заманда! Сабийлик – ажайып дуниясы. Бир жол, мен аппалагъя келгенде, атамы шуёхлары Ахмат bla Мухаммат манга къозучукъла берген эдиле! Ахмат – акъчыкъ, Мухаммат а – къараачыкъ! Ала бирда ариучукъла эдиле. Къатапа къулакъчыкълары, жылтырауукъ чууакчыклары<sup>1</sup>, кеслери да бурмачыкъла. Аппа bla мен аланы кютерге кюнлюм тёшге чыгъынчу эдик. Гитчечикле болсала да, къозучукъларымы мюйюзчюклери бар эди. «Чох-чох!» – десенг, ала мангылайчыкъларын бир бирге тиреп тохтай эдиле, къуйрукъчукъларын да ойната. Аппа уа кюле эди, бизни оюнубузгъа къарап. Къаллай огъурлу аппам бар эди мени!

Амма уа?! Ол алай къууанынчу эди манга, атанга ушайса деп. Атамы уа къабыргъада тагъылып тургъан мор рамада бир къадар сураты бар эди. Бизде окъуна жокъ эди аллай бир. Бир суратда уа – менден да гитчечик! Таугъя ёрлеген да кёп сураты! Анам манга дайым: «Атанг жигит болгъанды. Сен да анга уша. Къоркъа турма!» – деучю эди. Амма уа, мен: «Мен атама ушайма! Аныча жигит боллукъма!» – дегенимде: «Жигит болса, сени ёксюз да этmez эди», – деп, жиляп къалгъан эди. Аны жилягъанын кёргенимден сора, мен алай айтыучуму къойгъан эдим. Алай мен атама ушагъаным ючюн, барысы да сюйюучу эдиле мени: Аппам, ыннам, атамы эгечи Зухра... Хар ким да къууана эдиле, шахардан элге келсем. Ол къалай эртте эди! Башха ёмюрде, башха дунияда болгъанча. Мен, атамча, альпинист болургъа сюе эдим...

Анам ингир сайын, олтуруп, эшиу эше эди. Аппагъя – кёлек, аммагъя – габара, къысха чындайла, къол къапла... Манга уа – хар не да! Анамы ол усталыгъына кёпле сукъланынчу эдиле. Аппа bla мен анам эшген жюн кёлеклени кийип, алай барынчу эдик эрттенлике маллагъа къарагъя. Анда жайда окъуна танг сууугъуракъ эди. Артда уа кюн къыздыра башлай эди. Аппам bla амма мени черекде жууунургъа къоймаучу эдиле. Тауладан келген суула бузлудула деп. Таш атып ойнасакъ а, мен да кишиге хорлатмай эдим, мени ташым сууну ол жанына ётмей къалмагъанды. Мени bla teng жаланда Самат ойнай эди. Ол энтта да анда жашай болур.

Тёшде уа не къадар гюл бар эди! Бояулары да – бир жарыкъ. Ала бусагъатда бу тюкенледе сатылгъян гюллөгө аз да ушамай эдиле. Ийислери да – бир ариу, терен, терк иймеген! Бизни Халимат, Зухраны къызыгъы, юйюне кетерге унамай, бизде, аппалада, къалып къалынчу эди кече, мен келсем. Аппа манга жомакъ айтрыгъын биле эди да, баям, андан. Жашагъан а ала аппаладан тёрт-беш юй бийигирекде тура эдиле. Аппабыз кёп жомакъ, таурух биле эди. Ингир сайын, от жагъада олтуруп, биз аппагъя къысылсакъ, башлай эди: «Минги тау bla Къазман тауну арасында Къыркъ да сууну боюнларында нарт уулары жашагъандыла...» – деп.

Эрттенлике уа Халимат: «Мен да сизни bla барама!» – деп, тыйдырмай, бизни bla тёшге чыгъар эди. Ол заманда Халимат бек гитчечик

<sup>1</sup> Чууак – жууак.

эди. Ма алай болгъанлай да, кишини къолундан тутаргъа унамай, аппаны аппунун да кесине къысханлай, чыгъа эди тёшге. Къарап-къаралынчы бирси тёшге ёрлеп, андан: «Эй, Со-су-рукъ!» – деп къычырыр эди манга. Къозутханмы эте эди неда мени керти да эмегенледен от алтын келген нарт жигитгеми ушата эди, ким билсин аны.

Тёшде уа аллай гебенекле бар эдиле – кём-кёкчюокле, сап-сарычыкъла, къып-къызылчыкъла, къоланчыкъла... Аланы къуууп, Халимат да, мен да зауукъ этип ойнай эдик. Тутхан а... бирин да тутмагъанбыз. Аппа: «Ала жаланда бир күн жашайдыла. Тутуп, къанатчыкъларын не аз да эзсегиз, учалмай къаллыкъдыла», – деген эди да, ма аны ючюн тиймей эдик. Биркюнлюк жашау – ол къалай азды! Этген гюняхынгы, терслигинги тюзеталмазча, умутунга жеталмазча! Алай алагъа, ол гитче гебенекчиклөгө, ол бир күн окъуна кёп кёрюне болур, бизге – ёмюрча. Болсада... азды бир күн. Азды ёмюр да... Ариулукъ кёп жашаргъа тийишлиди.

Дагъыда биз алай ойнай эдик: къайсы гебенек къайсы гюлге къонарыгъын алгъадан айттып. Халимат бирда къытдырмай эди. Мен аллай акъыллы эгечим болгъанына бек къууана эдим. Ол затдан да къоркъмагъаны алай сейир эди. Гитчечик болгъанлыкъгъа, гыллыучада алай бийик уча эди! Атасы Ахмат анга арбазларында гыллыучача ишлегенликке, аппа уа бизни экибизге жапмада эки гыллыучача такъгъан эди. Биз ким бийик учса да деп, алай эрише эдик...

Биз аммагъа, бирде анама, ол анда болса, тёшден гюлле жыйып келе эдик. Аланы атлары уа къалай сейирлик эди! Баппахан, эчкиаякъ, къатапа гюл, къарампил, чечек... деп алай. Кертиси бла да, улакъ какачылагъа ушай эдиле ол сары гюлчюокле. Амма уа аланы ёзекчиклерин банка мияла орунчукъ бла суугъа сугъуп, терезе ауузуна сала эди, орамны озгъанла кёрсөнле деп.

Чабакъ тутаргъа да элтиую эди мени аппа. Аппа бла мен алай хазырлана эдик ары барыргъа, бахчада къуртла да къазып. Ыргъакъларыбыз да бар эди. Таякъларыбыз а – чертлеуюк чыбыкъдан. Тюз күн тёшден къарагъанлай, атланыучу эдик. Бир сейирим, мында күн жер бла кёк ортасындан чыгъяды. Анда уа – тау башындан къарап башлай эди. Сора күн да анда таулу болур эди...

Анам мени бла ары келмегенинге аппам да, мен да, амма да жарсычу эдик. Мени мудах болуп кёрсөле, анасына тансыкъ болады дей болур эдиле, аппа: «Ишинден бош болса, келин да келир», – дей эди. Амма, аны алай айтханын эшитсе, бетин кёргюзтмей эди. Алай аны жарсыгъанын сабий жюрегим бла сезип, мен: «Келликди! Келирме дегенди. Мен а, солуу айла бошалгъынчы, мында турлукъма. Кетерик тюйюлме», – дей эдим. Ол заманда экисини да бетлери жарый эди.

Узакъдады ол заман. Энди аны киши танымайды. Жаланда эсгерипуле – жюрегими кишиге кёрюнмеген Тейри къылычы – байлайдыла бюгюнню бла ол күнлени бирге.

## 2. АСКЕРДЕН КҮАГЫТ

Анам, күнүңг ахшы болсун!

Санга, аппагъа, аммагъа, башха жууукъларыбызгъя да тансыкъдан башха, бир түрлю бир хатам жокъду. Командирле, нёгерлерим да мени бек ариу кёредиле. Ол жаш солдатланы түйген-ургъян деген хапарла уа бошдула. Аллай затла мында жюрюмейдиле. Сен алагъа эс бурма. Андан сора да мен кишиге хорлатмазлыгъымы билесе да? Сени жашынг Алим бош адам түйюлдю! Ол Ата журтну къоруулаучусуду! Аны эсингде тут, анам! Мен да, солдат тенглерим да кече-күн да сизни тынчлыгъызыны сакълайбыз!

Окъургъя уа жетиширме. Жашау узунду. Окъургъя дегенлей, анам, командирибиз манга: «Сюе эсенг, аскер училищеде окъургъя къагыт жаз», – дегенди. Мен алыкъа жукъ айтмагъанма. Энтта да эки ыйыкъ болжалым барды. Кел, сен айтханлай этейик. Артда уа не? Аппалада аскер гарнizonнга ишге тохтасам, ала да къууанырла.

Анам, Халимат аппа манга къурманлыкъгъя тууар ёсдюреди деп жазгъанды. Солуу күн барсанг, анга айтхан эт, кесин къыйнамасын, хар не да тыбылыр.

Ол амма да, сен да жиберген жюн чындайланы нёгерлерим да, мен да бек суюп киебиз.

Кёп болмай марш-бросок болгъан эди, 30 километрни жаяу баргъанбыз къарда. Алгъа уа ким жетген сунаса?! Биз бешибиз – Кавказдан келгенле! Сора шүёхүм Сергей. Ол Саратовданды. Сен аны таныйса. Присяга бергенибизде келгенингде, эсингдемиди, ол бизни бла айланнган эди Петербургда. «Бир мудаҳды», – деп, сен анасын соргъанынгда, ол: «Келалмагъанды», – деп къойгъан эди. Аны анасы жокъду, анам. Ол гитче заманчыгъында атасы, анасы да аварияда ёлгенди. Сергей ёксюз сабийле тургъан юйде ёсгенди, детдомда. Аны ючюн мен анга бютюнда иги болургъа керекме. Атам эртте кетгенликге, анам, сен да, аппалары да, башха жууукъларыбыз да манга берген жылыгуу анга киши бералмагъанды. Биз, къарындашлача, ма алайбыз. Билеме, аппа да аны бек жаратырыкъды.

Мадина гъя уа энди мен къагыт жазарыкъ түйюлме. Бош бергенсе мени адресими анга. Бир күн, Москвадан бери келип, мени излегенди. Мен а, узакъдан кёрген эдим да, ол болгъанын билип, чыкъмагъанма. «Ол кишилик түйюлдю», – дериксе сен, билеме. «Атанг алай бир заманда да этерик түйюл эди», – деп да къошарыкъса.

Хау, ол, ара шахардан кёчюп, бизни классха келгенде, мен бек къууаннган эдим. Алай... эсингдемиди, Минги таугъа баргъаныбыз, школну бошай туруп? Анда биз фуникулер бла 11-чи приютдан энишге тюшюп келе, мен анга аппаланы юйлерин кёргюзтген эдим. Анда атамы сын ташына да баргъан эдик. Артда уа, мен классыбызыны аппа бла саламлашыргъя чакъыргъанымда, Мадина мени къулагъыма: «Уялмай, ол гитче юйчюкге къалай алып барлыкъса тенглеринги, устазынгы да?» – деген эди... Сора мен аны аппалагъа чакъырмай къойдум.

Аппа уа бек къууанинган эди. Устазым бла, тенглерим бла олтуруп, Халимат этген хычинледен да ашап, айран ичип кетген эдик. Саулай классым да аппаны бек сюйоп къалгъандыла. Энтта да къагъытларында салам бергенлей турадыла. Минги таугъя барсала уа, аппагъя къайтмай кетмейбиз дейдиле. Мадина уа алай этерик түйюлдю, анам.

Сора, дагыда эсингдемиди, анам, сен Мадинаны туугъан кюнюне торт этген эдинг? Бийик, ариу, юсюнде да къыз сураты бла, аты да жазылып. Санга: «Сау болугъуз! Нечик ариу тортду! Кесигизми этгендесиз? Къалай?! Мени да юретирмисиз?» – дегенликге, артда уа: «Рестораннга барабыз! Бу бизге неге керекди?!» – деп, Мадина ол тортну школ аллында шинтик юсюнде къюоп кетген эди. Мен а бармадым рестораннга. Мариям, Разият, Азамат, Анзор, Ачемез, Жаннет да бармадыла. Биз ол кюн, анам, сау кюнню паркда айланнган эдик. Тортунгу да сюйоп ашагъан эдик, кёлле къатында кафеде олтуруп. Сенича татыулу торт киши да этмейди, анам! Ол жаны бла манга кёпле сукъланадыла!

Кертисин айтсам, анам, сени элге къартлагъя кёчейим да, ала бла турайым дегенинге сагъыштыма. Къыйналырса деп да къоркъама, алай сен аны мени ючюн, атам ючюн этерге дейсе да, анга уа бек ыразыма.

Аллах мен сюйгенлени барыгъызгъа да саулукъ берсин! Къууанч бла тюбешейик!

Тансыкъ салам бла, Алим.

### **3. ЭРТТЕН АХШЫ БОЛСУН, АНАМ!**

Къалай эсе да билмей тургъанлай келип тюшгенча, киргенди къарангы кече бу сары-къызыл къумлу аулакъыга. Биз къыйырында тургъан элни юйлери, бир бир ызындан тизилип, жюзюп-жюзюп кечеге кирип баргъанча, батадыла къарангыгъа. Окъ-топ сызгырыу тохтайды. Босала билмеген узун кюн кечеге хорлатып, сейир шошлукъ бийлейди тёгерекни.

Ёлген тенглерибизден узакъ болмай, исси кюн бла окъ-топ къыздыргъан ташны артында, аркъаларыбызын анга берип, олтурабыз. Арлакъда – кюйген танкла. Ала, бизге къарамазгъа кюреше, узун быргъыларын алгъа, душман таба, бургъандыла. Киши жеринде, Афганистанда, ала да юйлю түйюлдюле...

Жукъу басхан кирпиклерибиз нечик ауурдула! Эртте бирле алай айтсала, аз кюлmez эдим. Юч нёгерим да, мен да кезиу-кезиу къалкъый-быз. Бирибиз сакълап, къалгъанла – къалкъып. Бусагъатда мени кезиу-юмдю. Айхай, жукъудан къачама десенг, ачлыкъ тутады, сора суусап къысады. Аланы былай антлы шуёхла болгъанларын эндиге дери билмей тургъаныма сейир этеме. «Ала кишини къууандырыргъа жаратылгъан болмазла», – деп келеди мудах кёлюме...

Къолумда сары къумну суурама. Ненча тюрлю жер барды дуния башында! Бири – таулула кёгет терекле ёсдюрген, жюзюм битдирген, бахчала этген тау, тёш, жар, бири – тюз, будай къылкъылы сабанла, бири

уа – къум. Ма былайдача. Алай, къаллай болса да, жар тюбюнде, тау башында, тенгиз жагъасында да жер – адамны тутуругъуду. Былайда да ёсгендиле күнде жарылгъан шаптал, гранат (нар), мандарин, жюзюм терекле. Ёсген да этерле. Сора ала жерни бир кесегидиле. Уруш а аланы ёсерге къоймайды...

Бусагъатда бизде не заман болур? Сагъатыма къарайма: ючден атлагъанды. Алай эсе, юйде беш бола турады... Анам, узун бал бетли чачы да жууургъан юсюне тёгюлюп, жукълай болур. Жукъла, анам, тынч жукъла... Сени жылы къолунг башымы бир сылап ёлсем, ёлгеннге санамаз эдим кесими. Къалай тансыкъ болгъанма мен санга! Энди бир заманда да, бир заманда да жюрегинги къыйнамаз эдим, сау къалсам... Аппа уа бусагъат намазына къобарыкъды. Сора тилек этерики: дуниягъя, къыралыбызгъя, халкъыбызгъя, элибизге, сора... манга. Алай болурун бек сюеме. Бюгюн манга алай керекдиле аны тилеклери! Манга да, нёгерлериме да. Юйлерибизге сау къайтырча. Аппамы тилеклери Аллахха жетериклерине уа мен бек ийнамама, ала тютюнден женгилдиле сора, асыры игилик излегенден. Аныча таза адам азды жер юсюнде. Аппамы тилеклери бийикге кётюрүлмей къалмазла.

Суу... Суусаплыкъ неден да къыйынды! Юйдеча суу мен бир заманда да ичмегенме. Андача татыулу шауданла, гара суула болмазла жер юсюнде. Хаясы да – алай. Солугъан угъай, ичген этгенча. Басхан суу а – бирде жашыл, бирде кёк, бирде мор, күнню халына кёре. Аны уа бир да ачыуландырмагъы эдинг! Башында лейсан жауунла жаусала, ючгюльчюгүл юзюле, элия жетип, анга къатылса, къутуруп келип, жагъаланы ашай, кёпюрлени элтеди... Атлыланы окъуна... Артда уа, ол шошайса, эртте сабий заманыбызда биз этгенча, жашчыкъла, аны артха кетген ызында гитче чабакъчыкъланы сауларын жыйып, суугъа атадыла...

Кёк ызылкъыл автобус бла Басхан ауузуна барсанг, терекле автобусну ызындан учуп, чабып, жеталмай къаладыла. Мен энтта да алай сунама. Сейирмиди аланы ары ёрге термилгенлери?! Гитче заманымда алай айтсам, анам: «Теличик, терекле, тамыр ийген жерлеринде турмай, бизни ызыбыздан къалай келирле?!» – деп кюлюучу эди...

Къарангылыкъ бла къайгъы ауур этген кече акъырын барады. Кечени кеси тауушлары барды. Къайда эсе да къанатлы къычырады, жел шинжи топчукъланы сюрюп барады, элде кимни эсе да жау сюртюлмен къабагъы бла ойнайды аяз. Ол къарангыгъа батхан юйледе адамла жашай эдиле: къартла, сабийле, тиширыула, игиле, аманла, халалла, огъурсузла, сууаплыла, гюняхлыла... Ала уруш болмагъан жерге къачхандыла. Бара эдиле бирлери – ачыулары къартыкъларына сыйынмай, кюкюреп, бирлери – шош, мудах, бу аллы-къыйыры болмагъан уруш иймансыз этип, бирсилери уа, къартлары – оюмларында, жашау бу халгъа бурулурча, не гюнях этгенлерин излей, тергей, кечгинлик тилей Аллахдан... Командирибиз Сергей унамайды, мен бу сагъышларымы айтсам. «Солдат алай оюмлай башласа, уруш эталмайды», – деп, къаты эсгертеди. Сора жерге къарап тохтайды. Мен билеме, ол кеси да этеди менича оюмла, айтмайды ансы.

Танг энди ата келеди. Узакъда кёкню бла жерни арасында бир сары ызылкъыкъ тартылып башлагъанды. Къарап турсанг, ол ызылкъыкъ улудан-уллу бола келип, дуниягъа алайдан жарыкъ тёгюллюкдю. Алай мен, ары къарасам да, алыкъа бир болушлукъ келгинчи, жарыкъ болурун а сюймейме. Ол мени марап айланнган да – алай. Ол да сюймейди жарыкъны...

Тангдан, азандан да алгъа болуп, окъла сызгъырып башладыла. Бизге болушлукъгъа жетген взводну танклары жерни гюрюлдетдиле. Тёртюбюз да, танкыбыз кюйгенде, къачып таш артларына къутулгъанла, жангы машинаны тёгерек тешиги бла ичине тюшебиз. Сора от-окъ тюбюнде тебирейбиз элге. Аппа айтыучу эски жыр тюшеди эсиме:

Ёкюрелле Къара къолну буулары,  
Шуулдайла чучхурланы суулары,  
Къан кюрешде сермешелле уланла –  
Аталагъа маҳтаулукъгъа туугъанла.

Ёкюрелле Къара къолну буулары,  
Къан баралла чучхурланы суулары,  
Къан аулакъда жатадыла уланла –  
Аналагъа бушуулукъгъа туугъанла...

Анам! Узакъ тау элде тургъан ахлуларым, эрттен ахшы болсун!  
Менден хапар сорсагъыз, мен бек тынч турاما...

#### **4. ЖАШАУ БЛА ЁЛЮМ**

Мен къурулушчума. Ол бек сейир ишледен бириди. Кюнден-кюннге кирпичле тизилип, жангы юйню мекямы бийикге ёсюп барады. Аппамы шүёху Ахмат алай айтыучу эди: «Бош айтасыз жерибиз азды деп. Аз тюйюлдю, бийикге ёседи ансы. Сыйдамласанг, тейри, кёплени озарыкъбыз. Алай... ол заманда биз таулула болмакъ». Ол, баям, ойнап айта эди алай. Мен а кертиден айтама: сени къыйынынг, къарыуунг быллай кёзюнгю къууандыра тургъан иги ишге кетгенин, юй ёрге ёсюп баргъанын кёрсенг, жюргинги аллай хычыуунлукъ бийлейди! Сора мында, бу сен ишлеген юйде жашарыкъ жарыкъ адамлагъа – хыли этерге сюйген сабийлеге, аланы иш кёллю ата-аналарына, туудукъларын къылышкъ хунерге юртеген къартлагъа – тынчлыкъ, ырахатлыкъ тилейсе.

Кюн башыбызда тохтап турса да, бу аязлы жерде артыкъ къызыну болмайды. Бютюнда Афганистандан сора... Ол кюнлени, айланы, жылланы эсимден кетерирге кюрешеме. Ала уа кетмейдиле. Кече сайын тюшлериме киредине, кюндюз сагъышларымы бёледиле. Барып турاما энтта да мен ол къызыну къумда... Бирде уа аппа бла чалгъы чалама Чалмасда. Мен аппаны ызындан барама. Кюн тюзде – атлы, тикде – жаяу. Аны таякълары бирден бизге бурулуп къалып, кёз къаматхан чалгъым

ары-бери бара, ойнайды къолумда. Ызыма айланып къарасам, мудах гюлле жерни толтуруп... Тюшюмю тюз алайына жетгенимлей, жюргими бир ачы зат чанчады да, уянып къалама...

Аппа кетгенли, дуниям кемди. Ол кемликни жамарыкъ зат болмаз жер юсюнде. Заманында келсем, жесирликге тюшмей, сау табарыкъ эдим... Азла чыкъгъандыла андан сау. «Ол заманны ачыуу жангыдан къайтып, алымса сюелип тохтаса, асыры къоркъгъандан суу-салам болуп къалама. Сууукъ къолларымы кётиоралмайма ансы, созсам, ол къоркъуума тийип къаллыгъыма ишексизме тюшюмде», – деп жарсыйды ёксюзле юйюнде ёсген Сергей. Ол – жан жууугъум, къарындашым, аскер командирим – къоркъакъ түйюлдю. Кёп кере сыналгъанды. Алай... Сергей энтта да мени биргемеди. Барыр жери болмагъан, ёксюзле юйюнде ёсген адам, менича къарындашы тургъанлай, аны бла атланмай, къайры барлыкъ эди?

Сергей да, мен да жауунну бек сюебиз. Жауса, ары-бери къачып буқъмайбыз. Аны юсюнден бир бирге жукъ айтмасакъ да, ол бизни эсибизден кёп затны жуууп кетерир деп, анга ышана болурбуз. Баям алайды. Тохтатмайбыз ишибизни неда сюелебиз жауун тюбюнде, узакъгъа къарап, тынгылай. Жауун жауа турup этилген тилеклени мёлекле Аллахха терк жетдирдиле, ала къабыл да боладыла дейдиле. Бизни уа, Сергейни бла мени, андан тилер затыбыз кёпдю...

Былайдан бийикден къарасанг, хар не да кёрюнүп турады. Ма бусагъатда Басхан суу кюн бла алай сейир ойнайды, кёмюк толкъунчукълары кётирюлюп, кюнню тобун бири бирине ата, жарыкъ кюледиле. Ингирде уа кюн къызарыр да, аны къызыл суулу жумушакъ таякълары бу гитче шахарчыкъыны саулай жарытырла, хар тешикге, хар тыгъырыкъгъа кирип, тансыкъларла. Мен ол заманы бек сюеме.

Тамам ол кезиуде былайдан узакъ болмагъан больницаны бир отоунда ариу Мариям акъ халатын тешип, такъгъычха тагъады. Мариямны андан чыкъгъаны, былайдан къарасанг, кёрюнүп турады. «Бар!» – дейди Сергей. Сора мени арсарлы сюелгеними кёрюп: «Бар, сакълатма Сережаны, – дейди. Мариямны демейди. – Мен а, былайчыкъыны тамам этип бошайым да, угъай демей эсенг, артда ингирде келе келирме. Анаңызгъа тансыкъма».

Жашчыкъгъа Сергейни атын атайыкъ деп, анам сагъыннган эди биринчи. Шуёхума хурмет этгенден. Анга, ол орус ат болгъанлыкъгъа, ыннам окъуна ыразы болуп къалгъан эди. Уллу Сергей (энди анга бизде алай айтадыла) келтирип, жашчыкъыны биринчи кере къарт ыннасыны къолуна бергенде, ол къууаннгандан: «Жангыз баламы ызын юзмей баргъан Аллахха къурман болайым!» – деп, бар дауларын унутуп, дуния бла бир алгыш этген эди. Аны ол кюн жилягъаны эсимден бир заманда кетmez. Не къууанч бар эди жашчыкъ туугъан кюн бизде! Ыннабыз да сау эди...

Нечик иги боллукъ эди, дунияда ёлюм деген зат болмаса! Алай... кёп кере сагъыш этеме мен аны юсюнден. Ол болмаса, адам жашау

адыргылыгъын этерми эди деп да келеди эсиме. Жер сюрюп, урлукъ атармы эди, артда ол къатлап берген тирликни алышра артха? Ол заманда жигит, къоркъакъ, иги, аман, бай, жарлы, насыплы, насыпсыз дегенча ангыламла болурму эдиле? Бир адам бирсinden къоркъурму эди? Баям, жашау магъанаасын тас этип, биз бир бирге ушап къаллыкъ эдик. Жаланда жашау бла ёлюм барлыгъы айырады аманны, игини да бир бирден. Бизни да. Алай болмаса, жауундан, күндөн да не магъана?

Къадар адам бла кесини арасында келечиле излейди. Аны ючюн жашау жолунда адамны кёпле бла тюбешдирди, айырады. Ма ол себепден эки дунияны арасын сюймеклик, тансыкълыкъ, зарлыкъ, кюйюклениу алышдыла. Ол жол бла азатлыкъга баргъан а къыйналмай къалай къалыр?

Сергейни бла мени бир умутубуз барды. Ол да кёп бармай толлукъгъа ушайды. Биз Минги таугъа чыгъаргъа дейбиз. Атамы шуёху Мухаммат бизни ары жашы Алибек бла жиберликди.

## 5. ОРАЙДА

Анда, Афганистанда, жесирликде тургъаныбызда, соруу этгенде түйюлгенден бети кёгерген, санларына ие болалмагъан, башы зуулдагъанын къоймагъан къазахлы Турсунбек:

- Жырлайыммы, жашла? – деп сора эди.
- Жырла, – дей эдик биз мудах, амалсыз къарамларыбызын аны эртте жарыкъ болуучу, бюгюн а биз танымагъан бетинден къачыра.
- Ариу жырлай билмейме, – деп жарсый эди ол.
- Жырла, – дей эдик биз, баям, аны жырларгъа сюйгенин сезип.
- Кесими тилимде жырлайыммы? – Сора жырлап башлагъан эди, башын ёрге кётюрүп, кёзлерин жумуп:

*...Башчы болуп, алгъыш аласа,  
Дайым эр кишилей къаласа,  
Эр Дулат, этекледе айланаса,  
Жигит, ёхтем халкъны уланыса.  
Тилсиз балала ёлгенде,  
Сен, насыпсыз, ёлалмаймы къалдынг?..*

Кесинги тилингде жырламасанг, аллай сагъатда не тилде жырларыкъса? Бара эди жыр, уча эди, темир чалдишлени аралары бла, тюше келген ингирликни, аны бла бирге келлик къайгъыланы, тутмакъланы мудах сагъышларыны алларын тыя. Элте эди ол бизни хар бирибизни туугъан жерлеребизге. Кимни – уллу сууланы, тенгизлени жагъаларына, кимни – тау бийиклерине, жар этеклерине, къая башларына, алай кенг эди аны ауазы, алай женгил эди аны къанаты. Баям, ол жыр сакълагъан эди бизни жаныбызны.

Турсунбекни жырын эшитген душман таматаладан бири, чалдиш темир эшикни аллына келип, бизни сакълагъанны къайры эсе да ийип, къазах тилде:

— Энтта жырлачы, — деп тиледи.

Жырлай билмегенине бютюнда бек уялып, Турсунбек къазах халкъ жырны къаттай эди:

*Абилгъазы баҳадур досума  
Уллу салам иеме башында,  
Къажсау эдик биз алдаулагъа,  
Сен ёқюлюм эдинг мени алада.  
Болуп къатылыкъ, къырылды къазах...  
Бол къатымда, сермешде жсан алсакъ...  
Нечик ағъаргъанды сени сакъалынг!  
Буму эди къарындашлыкъ тапханынг?..*

— Болуп къатылыкъ, къырылды къазах... Бол къатымда, сермешде жсан алсакъ... — деп, акъырын къайтарды душман тамата къазах тилде.

Сора, олсагъатха къалай эсе да гуппур да, гитчечик да болуп къалып, тутмакъ юйден узайып кетди.

Кече къарангыда, саксаул терекни ауанасты уллу юйню босагъасына жетип эригенде, келген эди биягъы душман тамата. Сора чыгъаргъан эди бизни гetenбаш машиначыкъ бла ол ачы жерден, тюзетген эди сары къаяла букъдургъан жаяу жолчукъ бла барып туургъа... Жол бошалса да, барып туургъа... Ол берген суу таусулуп, флягада юч-тёрт уртлам къалгъанда, аны къарыусуз Турсунбекге аяп, бирибиз да ичмедик. Турсунбек да угъай...

— Барыгъыз, — деди ол, кезиулю солуугъа тохтагъаныбызда, кесини къарыусузлугъундан, бизге жюк болгъанындан уялып. — Мен ызыгъыздан къарайым.

— Угъай! — экибиз да teng айтхан эдик алай — командирибиз Сергей bla мен. — Сени къюоп — угъай!

— Тюшюмде кёргенме. Мен былайдан башларыкъма Аллахха жолуму...

Аллыбызгъа чыкъгъан совет аскерчилени кёрюп, Турсунбекни бети жарыгъан эди. Кеси ючон угъай, бизни ючон. Ол алгъадан биле эди аргы дуниягъа къалайдан атланырыгъын, жаланда бизге къайгъы эте эди ансы. Энди уа уруш къайгъысы, жесирлик ачыуу, башха ууакъ жарсыулары да кетип, ышара эди жюреги, арып, кююп, тохтап къалгъан Турсунбек. Баям, былай сагъатында, ол Аллахны алтына атланнганда, ана, эгеч, тиширыу сюймекликни узун, жумушакъ къоллары бери жетип, сылай эдиле аны ауругъан башын, эртте къанатлы болуучу, энди уа анга тынгыларгъа унамагъан, ачыгъан санларын... Жел сыйдам этген къызылсуу къысыр къаялагъа тёгюлюп, жиляй эди бизни bla бирге сары ай.

Минги таугъа чыгъып барабыз. Тёшден-тёшге ёрлей барсакъ, дуния да сейирден-сейир кёрюне барады. Битеу биз этген къайгъыла магъанасыз кёрюне башлайдыла, кесибиз да — ууакъ. Ол сагъышны хорлар оюмдамы, таулу болгъаным ючюнмю, бийикликни къууанчы, деменгилилиги таукеллендирипми, билмейме, айталлыкъ туююлме, кесимден алгъа жюрегим жырлап башлады:

– Орайда-рида-о-о-орайда-ра-ри, орайда-рида, о-о-орайда...

Сергей тынгылап сюеледи. Ол Турсунбек жырлагъан узакъ ингирдеча. Мен а тартама аппамдан эшитген, ол да аппасындан юйреннген эски «Орайданы»:

– Орайда-рида-о-о-орайда-ра-ри, орайда-рида, о-о-орайда...

Аны жаны къанатлыды. Алай болмаса, учармы эди ол ёмюрлюк жашлыкъны белгиси кетмеген къарапай-малкъар тауланы башларында былай эркин, андан озуп, тенгиз толкъунланы къучакъларында да?

– Мени энди бир зат да жаралы не насыплы эталлыкъ туююлдю деп, жарсып турға эдим. Ол алай туююлдю! – деп къууанады Сергей.

Къая къызы уа, жюрек жырыбызыны макъамына ушатып, эртте аппама, аны аппасына да айтханча, сюймекликни юсюндөн шыбырдай эди: «Сен жорттуулгъа чыгъа туруп, къобузчу къыз атынгы айта эди. Сен эшитеми эдинг аны? Ол мени къулагымда буқъанды – къобуз айтхан атынг...» Мангамы айта эди ол алай, къарындашым Сергейгеми неда дуниядан эртте кетген атамы шуёху Мухамматны жашы Алибекгеми, ким билсин.

## Ныгъышда

Саулай уллу дунияда жангыз кеси къалгъанча, олтурады ныгъышда жангыз къарт. Жылла аны инбашларындан басып тургъанлары былай къарагъанлай билинеди – ала иничгергендиле, иелерин жерге тарта, энишге ийилгендиле, тёгүлгендиле. Дуния уллуду, жангыз адам а аны къатында гумулжук кибик кёрюнеди. Къартны таякъ къыйыры ызлагъан ызлыкъдан ётерге кюреше, бир сары гумулжукчукъ арлакъ барып, ызлыкъны ёре къумундан энишге къарап, экили болуп тохтайды.

Тамам ол заманчыкъда къарт да, башын кётюрюп, кюнлюм бетни чегин айырып тургъан юч къаягъа къарайды. Алагъа, къаялагъа, башха туююлдю акъсакъал, ныгъышха чыгъып, ким бла сёлеширге излегени, кимни эшитирге сюйгени, нени юсюндөн сагъыш этгени. Жашауу келген адам, киши да билмеген, бу юч къая, кюнлюм сырты, элни экиге бёлген черек да тюшюнмеген бир затны билгенча, тасха ышара, бийикден къол аяздача кёрюннген элге къарайды. Энишге чабып баргъан жолда, тюрлю-тюрлю къамыжакъыкълача, женгил машинала ары-бери жортадыла.

Къабакъ эшикле къатында аны келини кёрюнеди. Ол, къабырла таба къарап:

– Къайда болса баш кечиндирдиле, жашайдыла, ёлселе уа, аланы бери келтирип басдырадыла, – дейди, кимге эсе да, баям, ёлгеннеге, дау эте.

– Адамла къайда болса басдырмайдыла ёлгенлерин, – дейди къайнин атасы, келини таба къарамай, къарыкъган ауаз бла. – Бошдан эте болмазла алай.

«Ёлюмден магъаналы бир зат да болмаз дунияда, – деп, сагъыш этеди сора ол. – Аны бош сунсанг, сора жашау да бошду». Аны эсине

ол ёлюмню юсюнден хар заманда да сагъыш эте келгени тюшеди: жаш заманында – уруш аулакъларында, андан къайтханда – киши жеринде, Ата журтха жыйылгъанда – элинде... Алай келеди бюгюннге дери да. Анда-мында айланнган а... къадар алай болса, не этгин?

– Жилягъан да жокъду, – деп къошады келини. – Ким жилярыкъды, мында аны таныгъан жокъ. Ол таныгъан да къалгъан болмаз... Жилягъандан да эрикгенди халкъ.

Акъсакъал ол сабий заманында жаш атасы къаядан кетген кюнню эсине тюшюреди. Ол кюн аны ата эгечлери къалай жилягъанларын ол бир заманда да унутмайды. Ёлгенни къобаралмай эселе да, жаны болгъанны уа жилямукъда жууундурга эдиле. Не дау, не маxтау, не тилек бар эди ол кюйледе! Хау, бусагъатда алай жиляй билмейдиле.

Ныгъышда олтургъан жыл саны келген адамны, былай къарагъанда, бирси элли къартладан башхалыгъы болмаз дерчады: акъыл жарытхан кёзлери, жукъаргъан уллу къоллары, таулу къалпагъы... Алай... ол башха эди. Энчи. Нёгерлерин ашыра келип, кимин жашлай, кимин иги кесек жыл сюрюп, тийреде жангыз къалгъан къарт. Ол къабырлагъа чыгъаргъа хазырлана эди. Кючю жетсе, бармай да къалмаз. Энди къазып бошай болурла...

Аны алаша шинтикчиги бла бирге элтди туудугъу къабырлагъа. Ол ёлгенни бети кетип тургъан къуллукъчу жашын жапсарды. Нек десенг, къарт биле эди жаланда Аллах жаращыргъанын адамны акъылында жашауну бла ёлюмню, ары дери киши ёлмегенча, андан сора да киши ёлmezликча, бушуу этгенни бла къадарны. Жаш а кезбаусуз бушуулу эди.

Ізы бла ол керекли сураланы да окъуду. Кёп кечгинлик тиледи Аллахдан ёлгеннге.

Сора къайтды юйоне. Машина бла келсе да, чалгъы чалып, таудан тюшгенча, арып кирди арбазына.

Малгъа къарагъан, башха жумушха жарагъан да юйоне табылгъанда да, ол ныгъышны къоймады. Келини, жашы, туудугъу да сёлешдиle, юйге кирирге сюймеди. Ныгъыш кеси да алай узакъ туююндю – былайчыкъда, жангы хунаны жанында. Тюп орамдан ёрге чыгъа келген жерде ёлгенни жашы кёрюндю. Ол, къартны жанына олтурургъа болмай, сюелди.

– Чёк, – деди акъсакъал. – Олтур. Айт хапар, къалайды шахарда жашау?

– Атам элин бек сюе эди. Алай... ёпкелегени уа кетмегенди.

– Заманнга ёпкелеп не эталлыкъса? Ол кесин тутдурмайды. Къыралгъа уа ёпкелер эркинлигинг да жокъду.

– Адамлагъа ёпкелей эди. Эллилерине. Аны тутдургъанда, киши жукъ айтмагъан эди деп. Атам а немецлилөгө, эллилери тилеп, андан ишлей эди. Аны кёпле биледиле. Капитан чынында, жаралы болуп, Ростовда госпитальда тургъанлай, немецлиле жетедиле деп, аны юйге ашырып ийген эдиле...

– Хау, сени атанг устаз болуучу эди. Немец тилни да иги биле эди.

– Ма андан жоюлду. Бюгюн ёлмегенди ол, аны тутхан күнлеринде, ол күтхаргъанладан аны бир жан къорууламагъан күнде окъуна ёлген эди.

– Аллах, келген жолунг бошалды деп, анга ажал жибергинчи жашайды адам. Жан а... малтанып къалмаз ючюн, тюзлюкню излерге керекди. Ол заманда уа, кесинг да эслерге керексе, сау дунияды ёлюм бла жашау бир бири бла кюреше эдиле. Терслик баш кётюрген кезиу эди ол... Элни жыл саны хорлап, урушха алынмагъан тамата къаууму оноу этип, кеслери баргъан эдиле Ахматдан душманнга ишге кир деп тилем, адамны ачытмазлыгъын билип... Тутулгъанда уа... Ол заманда сюргүнню хар ким жан къайгъылы ал кезиую эди. Ким тынгыларыкъ эди сени, юфгюрсенд, ая тургъан къартларынга?.. Ала да бошалгъан эдиле биринчи жылда окъуна, биз фронтдан къайтыргъя. Ёлгенлени бла сауланы араларын не заманда, ким сюзалгъанды? Кёре келген терслике ючюн, сёз айтыр кезиуде тынгылап къалгъанлары ючюн, ёлгенле анда тынчаймайдыла, саула уа – мында.

Кюн, къаяланы бир жанындан къызартып, акъырын батып бара эди. Тёгерекге жайыллыкъ къарангы бусагъат ол ортадагъы жютю къаяны Къая къызы жашагъан гитче дорбунчукъларындан чыгъарыгъын билип, акъсакъал ары къарап турду. Жаш а – къабырла таба. Аны тёгюоламагъан кёз жашлары жылтыратхан къарамы, ол алыхъа сабийликтен чыкъмагъанча, инжилиулю таза эм мудах эди.

«Иги жаш ёсдюргенди Ахмат», – деп келди къартны кёлюне. Сора ол ыразыллыкъ кёкге чыгъып кетип, анда жарты айны тёгерегине олсагъат жарыкъ жулдузла жандырды.

Олтура эдиле экеулен нығышда, бара тургъан, кесин тутдурмагъан заманны ызын ызларгъа кюреше.

## ЖУМАРУКЪ

Оюмну оюм туудурады. Ма алай барады адам, жашау жолу бошалгъынчы. Тюркден келген къонакъны тукъуму, аты да сейирдиле. Чам атха ушап. Келишмейдиле бизге. Алай къанда болгъан бир күнде бир эсге келмей а къалмайды.

– Анам: «Мени ыразы этерге сюе эсенг, барып, Кёнделенни бир кёрюп кел, мен ёлгюнчю», – деп тилегенди да, андан келгенме, – дейди ол. – Анама сексан алты жыл болады. Аны ата-бабалары мындандыла...

Суу боюнунда сюеледи къонакъ. Ким биледи, аны къарт ыннасы жаш заманында, суу алыргъа келип, былайда жез чөлеклерин юзмез бла жылтыратхан болур. Аны аты да ариу эди – Жумарукъ деп. Энди къызлагъя алай атамайдыла дегенлери эсине тюшюп, жаш мудах болду. Бу сууну уа эсиндеди ол къызыны, къозу тишлерин ачып, ариу ышаргъаны, кёлю жарыкъ болса, жырлагъаны, къол бла этилген къылышта тагъып, күнде кёз къаматхан эки чөлек бла сууну бу тёш бла күнлюмге чыгъарып барыучусу...

Бара эди муслыман топуракъыгъа, анда жерге тюшерге сюйюп, Ахмат хажини юйюрю. Кёпле барадыла ала бла. Къул бла бий айырылгъан заман эди. Онгунг бар эсе, эркинсе. Атыны жюгенин тутханлай, кёп сюелген эди тёш башында, кетебиз дегенлени, хапчукларын жыйып, арбалагъа олтуруп, жол алгъанларына къарап, Салим. Жумарукъ да къарай эди тёш таба. Жаралы къушча ачый эди жашны жюрги, къанатлыны къычырыгъыча, кишиге эшитилмей эди аны дыгаласы. Жаланда къайда эсе да кёкде бирге къошула эдиле эки сюйгенни тауушсуз жилягъланлары.

Адамны несин сыйырыргъа да болады – журтун, юйон, ырысхысын, жанын... Сюймеклигин а, эсгериулерин а киши да сыйыралмаз.

Кемелеге миннеген жерде, кезиулерин сакълап, эки күн турдула. Саулай Малкъар бла Къарапай кёчюп баргъан сунар эдинг, алай кёп эди адам. Бары да – мудахла, аз сёзлюле. Жаланда тенгизни биринчи кере кёрген сабийлени жарыкъ ауазлары эшитиле эди тёгерекде. Ала болмасала, ёлюп да къалыр эди адам былайда белгисизликден. Жаун жауса, адам андан къачып бир жерде бугъады. Былайда уа киши да букъмай эди. Ата журтну жауунундан тансыкъларын алыргъа сюйюпмю, ким биледи, сюелип турдула.

Ауур эдиле сагъышла. Алай Ахмат хажи биле эди, кеси табаргъа, айтыргъа керек эди былайда алланыгу сёзлени. Алагъа кёре боллукъ эди адамланы таукелликлери. Айтхан да этди.

– Ала, Ачабай, ол айтыучу жырларынгдан бирин айтсанг эди, тынгылар эдик, – деди ол.

Ачабай кёп тилемеди:

– Ой, Уллу Хождан а ма чыкъгъан элле жети ариу, орайда,  
Да къамаладан а бир къан тамызгъан а эки ариу, орайда.  
Ой, Уллу Хожда да бир сейир барды, аламат, орайда,  
Къатынла бла да къызла этедиле къазауат, орайда.  
Ой, кёкде ойнайды да ол эки ариуну билеги, орайда,  
Да къабыл болсун а бу жарлы халкъны тилеги, орайда....

Эр кишиле эжиу эте эдиле. Тенгиз а, кёмюклю толкъунларын шошайта, тынгылай эди. Жыр, озгъан ёмюрлени, озгъан кюрешлени, озгъан сюймекликлени келечиси, унутулмаз таурухладан бири, кёкнүү, жерни бирден алыш, Уллу Хожда болгъан кюрешледен сау чыкъгъан халкъыбызыны энтта да жашап турлугъун, аны жашауу узун болгъанын, алда кёп умутла толлукъларын билдирилээ.

Сюөле эди Жумарукъ, сюйгенини башлыгъы да жел эте, къаратор тенгиз башы бла учуп келгени кёзюне кёрюне. Дуния битеу бир жанына болуп, жаланда Салим алыш эсин, къыз узакъгъа къарай эди. Салим да келип турду, жыр тохтагъынчы. Ол заманда аны да жолу юзюлдю. Аны къаратору бата тургъан күн бла бирге эриди тенгиз башында күндө.

Жумарукъ, тёгерекге къарап, бир зат да тюрленмегенине сейир этди. Тенгиз, аны юсюнде женгил жюзюп баргъан кеме да анга айырылынуу ачы белгиси болуп чыкъдыла. Энди күннүү, айны, жерни жылыгуу да неге керекдиле анга, аланы, жыйып туруп, артда Салимине бералмаса?

Желле сылай, тенгиз эхчей, бара эди кеме, жер кеси баргъанча, юсюнде адамланы жарсыуларын, тансыкълыкъларын, абызырауларын, Аллахха ыразылыкъларын, дауларын, умутларын, къарыусуз таукелликлерин элте. Жумарукъ а жиляй эди, къанга шинтикге олтуруп, бетин къоллары bla жабып, гуппушчуку болуп. Кетип бара эди, батып бара эди сюймеклик жарсыуунда. Бу уллу кемеде, мынча халкъны ичинде аны жапсаараллыкъ, аны къыйынлыгъын кесине алаллыкъ, аны къоруулайллыкъ бир жан да жокъ эди.

... Алай Аллах алгъадан биледи адамны не сакълагъанын, кеси этиди анга саугъя. Бир ненча жыл озуп, муслиман жерде ойнай эди къыл къобузда Азнауур. Аны кёзлерине тюшюп, кюн жарыгъы аладан кетерге сюймей тургъанда, чаба эдиле аны бармакълары къобуз къылларында, жаралы къушну ачыгъанын селайте, тенгизни ары жанында башлары – акъ, этеклери – жашил тауланы юслеринден ариу таурух айта. Кюн, ол макъамны эшитип, баргъан жолундан бурулуп, кёзле къамата, аны таба къайтып келе эди. Аяз, бу тийреге сыйынмай, кетерге да болмай, айлана эди, жер bla кёк арасында чырмаша. Ол заманда Жумарукъ сейир этген эди, бу къыл къобуз да, аны иеси Азнауур да, макъамны къурагъанла, мени жюргимде бола тургъанны къайдан билгендиле деп. Ол, Азнауур, Салимча, Жумарукъча, сюе-кюе да билгени, къууаннганы, жилягъаны да туура болуп, таралды сюймеклик bla, айырылыу bla синалгъан, элияла окъуна тауушун тохтатыргъа базынмагъан къыл къобуз.

Къызны, жашны да узакъда къалгъан сюймеклиги, айырылыу жарсыулары, термилиую, тансыкълыгъы да бар эдиле анда. Къанат къагъып, учаргъа сюйюп, жюрексиннген эди Жумарукъну жаны.

Къыл къобуз а айта эди, ол жаланда бир адамны жарсыуу угъай, битеу жер юсюнде жашагъанланы да жарсыуларыды деп – тюбешиу bla айырылыу. Ёлюп, жангыдан туугъанча, жангыра эдиле анга тынгылагъанла.

Жумарукъну жарсыулары да, кеси кеслерин жыйып, аны къююп, учуп кетип, тенгиз башы туманда эрип бара эдиле. Баям андан болур эди, тенгиз кёклюгю bla аны аякъларына къапланып тургъан аяз бир болуп, бийикге кётюрюлдюле да, Жумарукъ, башы тёгерек айланнгынчы, аланы ызларындан къарап турду.

Азнауур къыл къобузун согъа эди, Жумарукъ, аны жанында олтуруп, жюргеги къуу къанатындан женгил болуп, узакъгъа къарай эди. Жер а, аланы жыгъылтама деп да къоркъмай, къайры эсе да учуп бара эди.

## ЖОЛОУЧУЛА

– Я Аллах, балама жол бер! Хызир-Ильяс биргесине болсунла! – дейиме.

Ёмюрлюк жолоучу, кёкде, жерде, сууда да бизни къоруулагъан Хызир бла аны жерде нёгери Ильяс – ууажипле биргесине айлансалы, анга замансыз хата келмез деп иянанама. Жашым аскерчиidi. Аны аллында

кёп жерле жатадыла, ол кёп жолла айланыр. Мен жумушакъ жан жаулукъ сайлап, аны бла сюртюучу аякълары арырла, жара болурла, берч болурла... Балама бек керекди къайгъырыу.

Ёмюрлюк жолоучула Хызир бла Ильяс ууажипле уа арый болурламы? Аланы аякълары уа ачыймыдыла? Ачый болурла. Ачымай а! Жол жюрюгенлени биринчиге аякълары арыйдыла, ачыйдыла, ашаладыла.

Ала, Хызир бла Ильяс ууажипле бла балам, жолда бирге тюбеселе, танырмы балам аланы? Жол жанында, солургъа олтургъанда, суусабындан бириңчи алагъа уртлатырмы жашым? Уртлатмай а! Уртлатыр. Ала ууажипле файгъамбарла болгъанларын а билmez. Къайдан билсин?! Жолда кёпле жюрийдюле.

Хызир бла Ильяс ууажипле танымагъан жол жокъду дунияда – кёкде, жерде да. Ала, от жагъып, кёп жолну жанында олтургъандыла жолоучула бла. Адамланы хапарларына тынгылай, бир затны ангылагъандыла ала: жолда Аллахны адамларындан эсе, ийманлары болмагъанла кёп жюрюгенлерин. Сора этгенди хыйсап, Аллахны адамларын алагъа жетерик хаталадан къорууларгъа керекди деп. Аны ючон чыкъгъандыла Хызир бла Ильяс ууажипле жолгъа. Балам да. Дунияны – ариу, жараашылу, адамланы уа сабыр этерге, ууалгъанлагъа къанатла, арыгъанлагъа таукеллик берирге, кете баргъан ёмюрлени бла бу келе тургъанны бирге жалгъашдырыргъа суюоп. Алай болмаса, орталары юзюлор эди. ...

Хызир-Ильяс файгъамбарла, дуниягъа тюзлюк келтирирге сюйгенле, алагъа нёгер болгъанла, аланы ичинде балам да бир жумушну этгенлерине къууанама. Игиликге къуллукъ этген тынч тюйюлдю. Алай Аллах, аланы зауукълу ишге айыра, жумушларыны къыйынлыгъын биллип, жюrekлерин жарытханды, артыкъ таукеллик, къарыу да бергенди алагъа.

Кече башланды уруш. Дуния жана эди. Къайда – душман, къайда – шүөх, аны билген да, биллик да жокъ. Ким билгенди ол затны дуния тарыхында? Хар кимни кеси кертиси, кеси мураты. Кёкден окъ жауа эди, ёлет жауунча, ачы. Алыкъа мыйыкъ урмагъан аскерчи жашчыкъла, бюгюннеге дери ушкок от ийисгемегенле, аналарын тас этген къозулача, ажашхан эдиле тютюн ичинде. Алагъа сабийлеринече къоркъган таматалары, жашчыкъланы ол тютюн, от ичинде бирем-бирем табып, сау къалгъанын нартох бахчагъа ашыра эди. Ол сау дуниягъа ачыулана эди бюгюн ма быллай, башчыкълары сют ийис этген жашчыкъланы жумушакъ къолларына уруш саутланы тутдуруп, аланы бери ийгенлери ючон. Ол саулай дуниягъа чамлана эди. Дуния уа аны билмей эди... Ма ол дуния къарай эди тёгерекден, къолан танкланы быргыларына къонуп, кюе тургъан юйлени башларына чыгъып, тютюн болуп, от болуп, армау болуп, ажашып, жиляп, къычырып...

Хызир бла Ильяс ууажипле сюөле эдиле жолла башланнган жерде. Ала уруш кюйдюрген къыртышда, тирлиги алыкъа жыйылмагъан, уруш кюйдюрген бахчада жол салдыла да кёргюздюле сау къалгъанлагъа. Жолну эки жанында къазауат бара эди. Ортада уа – жаралыла, сабийле,

къартла, къарыусузла. Ала – уруш уятханла – уруш эте билмей эдиле да, андан къачып бара эдиле. Менича тиширыуланы жашлары уа, ала сау къутулсунла деп, урушну ол жолгъа жибермей, артха къайтара эдиле.

Аналаны тилеклерин эшитип, Хызир bla Ильяс ууажипле алайгъа мёлеклени чакъырдыла. Жетдиле да, ала да тебиредиле ол къанлы жолну жолоучуланы биргелерине. Ала эдиле, къачхынчыланы жол жингиригине чыгъярлып, башха жары бургъанла.

Анасыны bla жашыны араларын юзерге суюоп, аскерчини киндине тийген окъ аны жыгъаргъа деди да, алайлай жырчы мёлек, билгич мёлек, танг мёлек Зухра алайгъа жетди. Ол жара байлаучу байлаулары bla, ала бошалгъандан сора уа, башында женгил жаулукъчугъун тешип, аны bla жашны белин къаты къысады. Бел баууну темирин тешген окъ, бир кесек сууугъан эди да, бек тереннге кирирге кюрешмеди. Сокъуранныганмы этди оғьесе Хызир bla Ильясмы тыйдыла аны жолун? Зухра мёлекни татлы ауазы, жумушакъ къолларымы уялтдыла аны? Ким билсин. Не ары, не бери тебалмай, тохтады жашны киндигинде окъ. Энди ала экиси да бирге, жаш bla окъ, отуз чакъырым жолну барлықьыла, бир бирине келишалмай, юйреналмай...

Къалай юйренсингле: бири – жашау, бири – ёлюм жанлы.

Игиликни жолу bla сау чыкъыла кёп адам – жаралыла, сабийле, къартла, къарыусузла, сора ... мыйыкъ урмагъан аскерчили. Аланы сау къалгъан къаумлары. Аламы уялтдыла урушну, урушму сокъуранды былай, ала ёсгюнчю келгенине бери, ким билсин, хар не уюду.

Энди ала, жашчыкъла, ушкок отну ийисин биледиле. Бомба, мина къатыш, бирча келген минг окъну сизгъырыуун эшитгенди. Нартлача, акъсакъал къартланы кёз жашларын кёргендиле. Адамны (жашауну де да къой!) bla урушну ёмюрледен келген къажаулукълары алагъа туура болду.

Артда, бир кесек заман озгъандан сора, аланы уруш отундан чыгъярлып, бу жолгъа сюеген таматагъа сюд этерле, аны чынларын юзерле, намысын сыйндырыргъа кюреширле. Алай ол сокъуранмаз. Аналаны, эгечлени тилеклери, аталаны алгъышлары болушурла анга, аны жаннетни босагъасына дери элтирле. Тилекле элтедиле ары. Этген иги ишлери ююн. Бюгүн этгени, түнене этгени да. Ала кийирирле аны жаннетге, ууахтысы келгенде... Жашым анга ушарыгъын билеме. Адам жанын ыспассыз жоймаз.

Аллахха шукур, жашчыкъла саудула. Сарыбашчыкъла, къарабашчыкъла, бары да бирге ушагъанла, къушдан къачхан, буюгъуп тургъан тауукъ балачыкълача, къоркъуудан толу кёзлери bla къарайдыла дуниягъя. Сейир этедиле, мындан отуз чакъырым узакълыкъда уруш барады деп. Керти уруш. Ёлтюргенле bla, ёлгенле bla, бомба тийген юйле bla, от жалыны bla, танклары bla, жаун орунuna окъ жаудургъан самолётлары bla... Жыйырма биринчи ёмюрде.

Былайда уа кюн тийипди, кёк чууакъды.

Энди жангы санау бла барлықъды жашау алагъя, сау къалгъанлагъя, ёлгенлөгө да, аланы аналарына-аталарына да, Хызир бла Ильясха, акъкъанат, акъхалат мёлеклөгө да.

Игиликни жангыз жолун ханс, чыгъана басхан кезиуле, ма бу жукълап тургъан мамыр шахаргъа уруш кирип келген такъыйкъача, сунмай тургъанлай тюбейдиле. Кеслери да кёпдюле, къарай, санай барсанг. Хазыр болгъан а жокъ. Иги затха хазырбыз ансы, аманны ким сакълайды?

Къайгъы жюрюген жол къоркъуулу, къарангы, жансыз, жангыз да болады дегенлери кертимиidi? Хызир бла Ильяс файгъамбарла ол жол бла жюрюяла болмазла дегенлери уа, баям, ётюрюкдю. Ууажип файгъамбарла, алагъя болушхан мёлекле да, мен билеме, ол жолну башында учуп айланадыла. Жашчыкъла кёргендиле ол кюн аны, тюшлериндеча. Аланы ичинде бек ариуну – Зухраны да.

Къоркъа эди эртте таулу ана киши жеринде, къынгыр саман юйчюкде сабийин кеси жангыз къоюп, чюгюндюр бахчагъа кетерге. Бармай а не этсин? Юсюне къамичи бла сюелген бригадир иймансыз эди. Кетди. Артха къайтып келе уа, арыкъны жанында къызычыгъыны жыйрыкъыгъыны журуну чырпы чыгъанагъя чанчылып тургъанын кёрюп, элгенди... Аны баласын, ачлыкъ сау къойгъан жангыз чигинжисин, суу арыкъдан чыгъаргъан эдиле. Тиширыу жилямай эди. Сау жанын тас этгенде да, жилямай эди! Кюле эди, харх этип кюле эди, дунияны къалтырата, палах жоллагъя айланып: «Мен сизге хорлатмам!» – деп къычыргъанча.

– Къара анга! – деп, сейир эте эди дуния.

Мёлекле уа жиляй эдиле:

– Не этейик?! – деп. – Бизни экишер къанатыбыз барды. Жаланда экишер къанатыбыз! Аманлыкъыны уа – минг къара къанаты, минг эришибети! Аманлыкъыны уа – минг уллу жолу, минг эчки жолу... О, Хызир-Ильяс, къайдасыз сиз?! Къайда къалдыгъыз?! – деп...

Санга, манга, анга, бизни балаларыбызгъа, сюйгенлерибизге, сакълагъанларыбызгъа болушурча, Хызир бла Ильяс ууажипле чыгъадыла жоллагъя, чыгъарадыла мёлеклени жол башларына. Ненча жол бар эсе да дунияды, анча мёлек айланады ол жолну башында. Аллах а алагъя къанатла береди. Ол кюн киши жеринде ол тиширыуну орунунда ала этдиле сабийни жиляуун.

Арый болурламы Хызир бла Ильяс ууажипле? Арый болурла. Арый болурла ансы, жилямаз эдиле мёлекле, аналаны солутуп.

Жашау къысха болса да, айырылыу чексиз узунду. Тиширыу а жилямай эди. Аны къоллары жиляй эдиле. Аны акъ чачы, алгъын бал бетли бурма болуучу чачы, тёгюлюп, жиляй эди. Гуппур болуп къалгъан аркъасы, жерге тартып, ауур жиляй эди. Мёлекле бла биргэ. Кеси уа кюле эди...

Чинар терек а, аланы жилягъанларын кётюралмай, башын къарангы кёкде букурларду. Энди ол, аууп кетгинчи, алай турлукъду. Ма бүююн да, жулдуз жоллада айлана, ол киши жеринде арыкъгъа кетген къызычыкъ-

ны, аны эси кетген анасын, ючкюнлюк ачы урушну, Хызир бла Или-я ууажиплени, мёлек Зухраны, къазаутдан сау чыкъгъан сабийлени, аланы къутхаргъан таматаны, мени жашымча адамланы юслеринден андагъылагъа жюрексинип хапар айтады. Андан къалтырайдыла аны жерге жууукъ чапыракълары.

## ЭКЕУЛЕН

Эки адам. Эки тюрлю оюм этген экеулен.

Экиси да менде жашайдыла. Бири кёзбау иш этсе, не ётюрюк сёз айтса, бирси, терслигими кёзюме тутуп, тюзлюк излейди. Бир тюрлю бир сылтау этсем да, унамайды. Уллу къазаут барады аланы араларында. Мен а аланы бир бирден айырыргъа кюрешеме. Айырсам, жюргим тынчайыр эсе уа деп. Аладан, ол эки адамдан, бири онглуракъ болуп, бирси онгсузуракъ болса, хорлагъан къалыр эди мени бла. Айхай...

Бир тийишли заманчыкъ тапханлай, экиси да, бир столну эки жанына олтуруп, эрттен-кеч демей, даулашып башлайдыла. Мен, сёzsюз, туугъанлы бери да тюзлюкчу жанлыма.

Болсада тынгылай кетсем, кёзбаучуну да ангылайма. Жангыз тюзлюкчу бла къалып къалсам, жаланда ол айтханны этип айлансан, кёпле мени жаратмазла. «Сен бизге ушамайса!» – деп, терс къаарла. Ала мени жарты жолда къоярла да, келе тургъан жангы кюннеге кеслери къууаныргъа сюерле.

Кёзбаучуну сайласам а, кесим кесими сюймезме, кесим кесиме терс къаарма. Алай болса, келишмезме кесиме, бир къаум шүёхума, дуниядан эртте кетген таза ниетли анама, сабийлериме, мен сюйген адамлагъя. Сакълялмазма орталыкъда тазалыкъны, ачыкълыкъны, бир бирге ийнанмакълыкъны.

– Анам, сени бир иги шүёхларынг барды, – дейди къызычыкъ. – Мени да алай болса, сюерик эдим.

– Сени да болурла. Болмай а! Не ючюн айтаса алай?

– Ала бизни да сюедиле да, аны ючюн. Сен алагъа ышанаса да, аны ючюн. Бизге бир зат керек болса, биринчи ала чабып келедиле да, аны ючюн...

– Тенгизге да чакъырадыла аны ючюн, – деп болушады анга эндиге дери тынгылап тургъан къарындашчыгъы, ышарып...

Ол эки адам а жашайдыла мени бла. Ары да бурама, бери да бурама: мени бла экисинден бири къалырча сайлау этер онг болмазмы деп сагъыш этеме. Аллай онг тапмай, къарайма туурадан. Ала уа даулашадыла, бир бирге ал бермей, жукълатмай, уятмай, тынчайтмай.

Эрттенликде, кеси кесиме келише, тап-таза болуп туурма энди деп, юйден чыкъсам, ингириликде, сёзюме табылмай, кеси кесими сюймей, мудах къайтама ызыма.

Ыразы туююлме кесиме. Шүёхларым да, душманларым да жартырча жашайма биягъы.

Олтурадыла экеулен столну эки жанында.

## ШУЁХЛАРЫМ

Бир шүёх къарындашым байлыкъ жыяды. Аны ариу юй бийчеси, юйге келиучю устазла тап юретген сабийлери, уллу юю, арбазы, тюкенлери, машиналары да барды. Ол кеси да иги адамды. Не узакъ жууугъуну да, къууанчына бармаса да, бушууундан къалмаз, къартха-къарыусузгъя да – сакъ. Бу дунияда андан сора не керекди? Тюбесе, жарыкъ саламлашыр, юйюне да чакъырыр.

Бир кере, жолда тюбеп къалып, къоймай юйюне элтди. Бардым шүёх къарындашым къонакъгъя. Бек къууанды юйюрю, бары да жарыкъ болдула. Юй бийчеси, келинибиз, терк-терк келмейсе деп, тырман этди, къызы уа: «Сен, бери келип, бюгюн бизни насыплы этдинг!» – деп, алдаусуз къууанды. Мен да къууандым. Шуёхуму аламат жашчыгъы, аласы чай къайнатхынчы, мени жомакъ киносuna къарагъя чакъырды да, аны бла да бир кесек ушакъ этдик.

Мен бери келирге бек сюеме. Алай, шуёхуму арыгъан кёзлеринден къарагъан сагъышла, ол аланы букурургъя не бек кюреше да, мияла кёзню ары жанында эсленинген ауаналача, мени тынчтайтмайдыла. Бу жол да, кёп олтура турмай, юйюме ашыкъдым.

Ол да, юй бийчеси да, къалмазлыгъымы билгенде, кёлкъалды этдиле. Сабийлери мудах болдула. Ала тутдургъан саугъала, аланы ауулукълары къолларымдан кетип, бетиме тийгенча, уялтдыла. Не этерге билмей, аланы, кесими да жапсара: «Энтта келирме», – дедим. Алай жууукъ заманда келмезлик сунама. Сюймегенден угъай, шүёх къарындашымы аяп. Ол да сезе болур аны. Аны жюрегин къыйнадым деп, жарсыйма. Ол терс болмагъанын айтыргъя уа тилим айланмайды.

Ол жарыкъ юйде ол ариу адамла бла олтурургъя бек сюе эдим. Ала мени сюйгенча, мен да сюеме аланы, терк-терк кёрюрге излейме. Алай шуёхуму ачыкъ къарамын арытхан ауур сагъышла, ол мен ангылагъан, ангыламагъан да сагъышла, бир терен орналгъандыла да, кетерик тюйюлдюле. Ала мени, шуёхумча, ариу кёре болмазла ансы, къонакъ хатерими этип, бир жанына турмайдыла.

Мени башха шуёхум а жырчыды. Жыр тагъады, кеси да жырлайды. Аны юйю сейир бай да тюйюлдю, алай ары кёп адам жюрюйдю. Шуёхум, не кёп бушуу кёрсе да, къууанч bla жарашибы жашайды. «Бек уллу байлыгъым жырымды да, аны, къайда сюйсем, кимге сюйсем, айтама», – деп, кеси кесине ыразы болуп, кюледи ол. Биз да ыразыбыз анга.

Алайды, халкъ жыйылгъан уллу залда болсун, жангыз отоуунда болсун, ол бирча ариу жырлайды. Тилетмей. Аны саугъасына угъай дерге къалай жаар?!?

– Къанатларым болса, учар эдим кюннеге жууукъда! – дейди жырчы шуёхум.

– Алай жууукъ барсанг, къанатларынг кюерле! – деп къоркъады бай шуёхум.

Мен а:

– Алай бийикде учхан къалай игиди! – дейме.  
Алай ары ким чыгъалады?

## ТЮЗЛЮК

Революция келди да, мени къарт аппаларымдан бирини алты жашы азатлыкъ ючюн күрещиле. Бирсини уа кеси къыйынлары бла къош къолай къурагъан алты жашы, кулакладыла деп, тутулдула. Аллайла кёп эдиле. Кими жоюлду, кими къалды. Къалгъанлары жашадыла, азат болуп, терслик бла, артыкълыкъ бла күреше. Азатлыкъ не болгъанын, аны ючюн күрещиргө нек керек болгъанын а ангыламадыла.

– Тюзлюк излейбиз! – дедиле, жете келип, къуллукъ юзалгъанла, жууургъанларын кеслерине тарта.

– Биз да! – деп къууандыла, аланы айырып, алларына салып, алагъа ышанып къарагъанла.

Алай ала бир бирни ангыламадыла: бир жолда бара, эки тюзлюк излей эдиле. Башындагыла – кеслерине тап келген тюзлюкню, бирсиле уа, кёбюсю – хар ким да сюйген тюзлюкню.

Тюзлюк ёхтем эди. Ол омакъ, бай аш къангалы юйлени къюоп, аны жери мында болмагъанын билип турса да, кереклерин тапмагъанлагъа келирге унамай эди.

Тюзлюк аз эди. Ол барына да жетмей эди. Андан юлюш алалмагъанла кёпден-кёп болуп бара эдиле...

– Жанына дарман тапмагъан санын къалай сау этсин?! – деп, ажым эте эди къарт күрещчи.

Аны жанымы, санымы – къайсы бек къийнагъанын билирге къыйын эди. Бек къыйын. Тынчлыкъсыз эди кюню, кечеси да.

– Дуния былай турмаз, – жapsаргъан ауаз жашлыкъдан келе эди.

Тюзлюкге ийнаннган жашлыкъны бети къартны кёз аллына келди. Ол ариу эди. Ариу болмай а, тюзлюк ючюн күреш жарытхан бетде не таукеллик, не ышаныу бар эди!

Къарт сейирсинмеди:

– Агъач башына танг къонаргъа энтта кёп барды, – деди ол, узакъгъа къарагъан кёзлерин къысаракъ эте, жума.

– Жукъусу къачханнга кече узун кёрюнеди.

Кечени ненча ауазы барды?! Аны айтхан, санагъан да къыйынды. Алай ала ненча болсала да, тюзлюк алагъа алданмайды. Бийик къабакъ эшикни ары жанындан башын созуп къарайды. Туурагъа чыгъаргъа уа сюймейди.

Ол, орамгъа чыгъып, бетин бизге танытыргъа нек къоркъа болур?

## БИР КЮНДЕ БИР

Бюгюн сени туугъан кюнюнгдю. Жыйырма жыл тюбедик анга биргэ. Энди сен уллу жаш болгъанса. Жюгюнг да – ауурдан-ауур. Атанг

ючюн да элтесе да, андан. Бир күнде бир мен къатынгда болмай къалсам, сени уа туугъан күнүнг эсе, билип къой, мен бек къууанама Аллах сени дуниягъа жаратханына, бүтүнди манга бергенине! Сынапмы? Сайлапмы? Сюйюпмю? Ючюсю да бирденми? Мен эшитдим биринчи къычырыгъынгы, сёзүнгю, антынгы, къууанчынгы, жарсыуунгу, дайым сени биргенге болуп. Сен мени унтуруукъ түйюлсе. Мен да унутмам сени.

Кетсем да, кёп кере тёгюлюрме санга тансыкъдан, алай ашыкъма ызымдан келирге. Не бек суюсем да сени, суюгенимден кёп сюөрге излеп турдум. Он кере, жюз кере, минг кере! Анала алай болгъандан жете болмаз дунияда суюмеклик.

Кетсем, байрым ингирде келип, къаарма терезеден. Ол ингирде эркин къайталаса дейдиле юйонге. Къууанырма. Къууанырмамы? Атангы атын атармыса туудугъума? Ол жангыча жарытыр жашлай кетген жарлы атангы къарангы дуниясын. Сен жетишмеген затланы жашынг этер, если болса. Аппасыны атын жюрютген жаш болалмазлыкъ не барды??!

Орамдача, барама жашауда. Аяз башымы сылайды. Сен гитче болгъанда, атанг дуниядан кетгенде, эгешчиғинг bla сен жапсара эдигиз мени. Ол терк-терк тюшеди эсиме. Къолчукъларыгъыз a – гитчечикле, жылыла, жумушакъла. Бушууну юсю bla кёпле тазаланадыла. Мен a, at этер сёзюмю тас этип, айландым, башха арбазгъа ажашып, къыйналып, тёгюлюп, юзюлюп... Жангыдан чыкъдым жолгъа. Бара эдим, жаным bla ёте арбала, машинала, атлыла, башым bla уча самолётла, аланы араларында уа – толмагъан умутла, жарсыулу насыбым, күн bla ай – бири къалып, бири кеталмай... Мен – жаяу, жол – узун. Сиз болмасагъыз, жашау тауусулур эди ол заманда. Мудахлыкъча, ауур жауа эди къар...

Кечди. Сени сакълап турاما. Бюгюн, бусагъатда, бирле келип, минга: «Кел бизни bla. Биз санга керти насыпны, ол сен юлюшсуз къалгъан къууанчны танытырбыз!» – деп, ийнандырыргъа кюрешселе да, унамам. Сени сакълап турған чакъда, къайгъылы эсем да, менден насыплы жокъду.

Насыбым, жашлыгъым къайтып келселе да, энди мен ала bla бир жоллу болалмам. Биз бир жанына бармайбыз, бирге түйюлбюз. Ала тагъарыкъ къанатла энди мени ёрге кётюрмезле. Санга ышанама.

Келирме да, къаарма терезеден.

## БИЙЧЕ

Къар жауады. Быйыл биринчи къар. Ненча ёмюр жауады ол бу жерге? Жауады, аны жараларын бир кесекге жабарча, тынчайтырча. Къарап турсанг, эриқдирмейди. Аны акъ жомагъы эртте-эртте бизни ата бабаларыбызны, нартланы да булжутханды.

Жана турған отну тёгерегине олтуруп, таурух-ушакъ эте эдиле нартла. Аланы жортууулла жолунда ачхан тасхалары минг жыллагъя

да жетерик эди. Бусагъатда терсле тюзлюкню юсюнден, телиле акъылманлыкъны юсюнден, аманла адамлыкъны юсюнден, къоркъакъла батырлыкъны юсюнден айтыргъя ёчдюле. Нартланы заманында уа ариулукъну бла жигитликни юсюнден, сюймекликни юсюнден айтылгъанды. Ала биле эдиле сюйген адам игиден-иги бола баргъанын, аны сыйфаты, атламы, сёзю, сагъышлары да тюрленингенин. Сюйген адам дунияда болгъан тиллени барын да ангылагъаны уа, ол заманда угъай, бюгюн да тюйолдю тасха.

Эртте заманлада, алай нартла кёкге учуп кетгенден кеч, Басхан ауузунда бир бийге жаш туугъанды. Аны шуёху эбизе бий ол кюнледе анда къонакъда болгъанды. Къурманлыкъга асылгъан къазанланы тылпышулары тийрени туманнга алдыргъанда, эбизе бийге къыз туугъанды деп, Тау-Артындан сюйюнчюлюк келгенди. Алайда бийле, ол заманда болуучу төреге кёре, араларында татлылыкъны бютюнда кючлю этер муратда, бу бир заманда жаратылгъан сабийлерини къадарларын бир этерге тауусум этгенди.

Тамам онсегиз жыл озгъанлай, басханчы бий эбизе бийге келечиле жибергенди. Къызны анасына энчи саугъа – юсюнде да багъалы затла тагъылгъан кюйюзю бла алтын сырғылалы ёгюз. Къызгъа аталгъан саугъаланы уа айтмай къой. Келечиле Минги тауну ары жанына ётюп, эбизе бийни арбазына киргенде, къонакъланы сакълап турғанда эдиле. Алай бла, эки бий да тауусумларына кертичи болгъан хапар жюрийдю.

Къызны, Тау-Артындан келтирип, бери тюшюргенлей, энчи анга деп ишленнген алтын фаэтонда тёгерек айландырып, алай кийирген эдиле бийни арбазына дейдиле.

Той-оюн ётгенден сора, хан къуш да киев болуп, Тау-Артында кёрюнүп келгенден сора, жашау биягъы ызына къайтхан эди. Эбизе бийче, артыкъ ыразы болуп келмесе да бери, хан къушну а кёргенлей окъуна жаратхан эди. Артдан-артха, ненча жыл жашагъан эсе да бийче, ол сезим ёсе баргъан болмаса, таркъаймагъанды. Баш иеси уугъа кетип болса, ол заманлада уа бийле да жюриюндиле уугъа, ол къайтхынчы, бийче, тешинип, тёшегине кирип жатмагъанды. Ол сюйгенине атап этген жырланы уа эбизеле бюгюн да, эбизе бийчени аты унтулгъанда да, айтЫп турадыла.

Келин къайынларына кёз-къаш бергенин а, аланы сыйлай билгенин а айтмай окъуна къой. Сюймекликни тилин ким да ангылайды деп, башында аны ючюн айта эдим. Жыл озуп, бийче сабийли да болады. Келген жерини адамын танып башлайды, тилине да юйренеди, биргесине келген къарауаш къызланы да бирер таулу жашха берип, орналып, ариу жашап башлайды.

Ол заманла бизге ислам дин кирген жылла эдиле дейдиле. Эбизеле уа, ислам динни алмай, христианлай къалгъанлары белгилиди. Бийче, эки динни арасында болса да, къайынлары этгенни этип, ораза тутуп, намаз къылып жашагъанды. Ариу халлары бла жамаатха кесин сюйдюргенди.

Иги кесек заман ётгенде, къарт бийни орунун жашы алгъан эди. Аны оруну да бёлек замандан эбизе бийчени жашына къалгъан эди. Ма алай кёп жыл жашагъанды таулула бла эбизе бийче дейдиле.

Ол ёлгенде, жилямагъан къалмагъанды Басхан ауузунда. Адетде болуучусуча, келинни кёп иги иши сагынылгъанды, ислам диннеге кёре, кебинлеп, дууа тутдуруп, ысхатын берип, садакъасын юлешип, жамаутатыны ыразылыгъын алып, бийчени жерге салгъандыла.

Экинчи кюн а, танг дууагъа келселе, къабыр ачылып, бийчени ёлюгю да урланып турғанда эди дейдиле. Олсагъат, ишекли болуп, жыйын къуралгъанды Tay-Артына. Болсада бир акыллы эфенди, бийни жапсара:

— Сени ананг, — дегенди, — ариуланы ариуу болуп къалмай, акыллыланы да акыллысы эди. Христиан динде туууп, ислам динни алгъан, айхай да, насыплыны къадарыды. Алай, кеси динин унутмай, бизни кёлюбюзге тиерге да болмай, динибизни-тинибизни сыйын кёрюп жашагъан ананга ким дау айтталлыкъыды? Аны намысыны юсюнде акыллысыз иш этме. Дуния бағъасы атанга бла ананга тийишли бол, — деп, ол бийни жюргегин басханды, анга сабырлыкъ бергенди.

Артда, бир кесек заман ётгенде, баргъан эди бий анасыны къабырын излей. Айтхан эдиле анга Tay-Артында ана эгечлери, бийчени жууундура туруп, аны, бурмасы тюзелмей тургъанлай, агъы хорлагъан чачында алтын жорчукъ тапханларын...

Жер нени да алады кесине: бийчелени, жарлыланы, гюняхлыланы, гюняхсызланы, халалланы, къызгъанчланы, аз заман жашап, саргъалып тюшген чапыракъланы, кюз сууугъунда къууурулгъан гюллени, ма буюнча жаугъан, эрий тургъан биринчи къарланы... Артда ала кырдык болуп чыгъар ючон жерден.

## КЪОНШУ КЕЛИН

Тангнга кёз къысмай чыкъым, бешикде сабий да, мени халымы ангылагъанча, жиляргъа болуп, кесин да, мени да къыйнады. «Аллах айтса, танг бла анама кетерме...», — деп, оюм этип, къобуп, жашчыкъаланы юслеринден бир жанына кетген жууургъанны тартым да, аш юйге чыкъым.

Къайын анам, эрттен намазындан къобуп, терезеден къарады.

— Сабийле къобаргъа бир зат этерсе, келин. Мен а... ашарыгъым да келмейди, — деди ол. — Кесинг да не эртте къопханса, кече узуну тынчаймагъанынгы эшитип тургъанма. Бешикни бери чыгъар да, бир кесек солу.

«Айтайыммы, айтмайыммы?» — деп, бир кесек мычып, бешикни аш юйге чыгъардым.

— Ма былай аллымса сал да, эхчей турайым, — деди. Сора, бетиме мудах къарап: — Келин, къорунг болайым, быланы арбаздан чыгъарма. Эр киши сабийле тукъумларында ёсерге керекдиле, — деди да, кёзлерин сюртдю.

Эки жашы, баш иеси да урушда къалып, гитчеси да, сабийлени атасы, кёп чылмықълагъа тюшүп, күн кёрмегенди ол. Не алай, не былай деп, жукъ айтамай, эшикге чыкъдым.

Бизде къойладан сора мал жокъду, аланы сюрюуге къошуп, къайтып арбазны, жолну да сыйпадым. Баш ием кёмюр чыгъаргъан жерде ишлейди. Элге жаланда солуу күнледе къайтады. Тюнене уа келген да этмеди...

Къайын къызым тюп орамдан ёрге айланнганын кёрюп, сууукъсурасам да, юйге кирип кеталмай, сакъладым.

– Юйдемиди? – деп сорду ол.

– Ким?

– Кимни соргъанымы уа бек иги билесе – Ахмат, дейме, юйдемиди огъесе биягъы ол уялмагъандамыды?

Тынгыладым. Къызчыкъ а, жаным бла ётюп, юйге кирип кетди.

– Ання, кесинг юйретгенсе жашынгы былай. Не десе да, хо деп. Сюйсе, келеди юйюне, сюйсе, келмейди, неди бу? Сабийлерине жаны аурумаймыды мууну, кеси да атасыз ёсгенди да?

– Да мен а келмеми дейме, къызчыкъ? Алай болсамы сюеме? Келин бу арбаздан чыгъып кетеди деп, кёз къысмай жашайма.

– Барып, айтырыгъымы айтайым экисине да деп келеме.

– Къой, алай этсент, жашчыкъ бютюнда ёч болур, билесе къылыгъын.

– Да ол этеригин бир этип бошаса, бармай тур артда. Хыйны ашатып, тели этип къойса, кеси да ёпке ауруудан ауруйду дейдиле. Бир жукъса, бирда аяма. Ол къалгъан эди, бу ариу сабийлөгө келтирип аны жакъмаса. Hay, сурат кибик къарындашымы анга бере турама, Хушто къызы ёлмесин ансы! – деп, бешикге жууукълашып, сабийни башын ачып: – Тьфу машалла! Быллай ариу къыз сау элде да болмаз. Шо, сизни атып айланнган Ахмат не да болсун! – деп къошду, жүрексинип.

– Къой, къызчыкъ, дауурдан сюймегеним жокъду.

– Къара мынга, келин! Менми чыгъарама, жашынгмы чыгъарады дауур?

– Бир кесек тёзейик. Алданып айланады ансы...

– Сора сени жашынг анда Хушто къызы бла, келинчик а сени бла жашап турлукъду да? Алаймы сунаса? Тейри, аны къарындашлары да алай бош жашла тюйюлдюле, билесе, ання. Сабийлеринги аллынгдан сибирип кетселе, туурса ауузунгу ачып. Биздеги да: «Аны алай боллугъун мен эрттеден да биле эдим. Къарындашынгы къачан акъылы болгъанды?» – дейди, тохтамай. Мен а: «Аныча чырайы, алтын къоллары кимни барды? Зарланнгандан не да айтадыла. Кёрюрсе алыхъына ол къаллай киши болса да!» – деп, чыгъып келеме. Сен а не тынгылайса, келин? Кел, экибиз да, барып, Хушто къызыны чачын жыртып, ол телини да аллыбызгъа этип келейик.

Мен жукъ да айтхынчы, къобуп келген Азаматны бла Шарауну кёрюп:

– Оу кюнөм! Жашчыкъларым уянып туралы да! – деп, экисин да бирден къучагъына жыйып, печь жанында шинтике чёкдю.

Биз да эрттен азыкъ ашап бошаргъа, Ахмат кирип келди. Ол, эки жашы да бутларына жабышып, не дерге билмей, хыли этген сабийча, сюелди анасыны аллында. Мен отоуума кирдим.

Эгечи, анасы да сёлешдиле. Бири – къаты, бири – жумушакъ. Ахматны:

– Бар, юйонгде оноу эт. Сени эринг манга бандит дегенди, сен а аны бла жашап тураса. Тыяла эсенг, аны тый тос жюрюгенден, – дегенин, эшиkle къаты урулгъанларын да эшитип, не бла бошаллыгъын сакъладым.

Сау кюн турду Азрет юйде. Анасыны эски тапчанын жангыртды, бахча къыйырында хунаны тюшген ташларын да жерлерине салды. Мени бла сёлешмеди. Ингирде орам башха чыкъган сылтау бла думп болду. Ол кече да келмеди.

Мен да кетеме дей, къайын анам да: «Келин, юсюм бла атлап, сабийлени бу арбаздан чыгъарсанг, бир кюн жашамам», – дей да сюеле, мен да аны жарлылыгъын ангылап, къарындашларым да мени тынгылагъаныма ачыулана, арабыз сууукъ болду. Кеталмадым.

Школда аш этген жерге кирип, сабийлени къатларында турдум. Азаматны бла Шарауну аралары эки жыл, Патюу а – кичи. Ахматха да бир бири ызындан эки жашчыкъ тууду. Ол сабийлери бла келсе, ання алажъа ариу айтыргъа мени кёлюмден къоркъганын кёрюп, башчыкъларын сылай башладым. Ала да, кесимикилеча, манга мама деп атадыла. Аналары уа арбазда бирда кёрюнмеди.

Къайын къызым насыпсыз эди. Сабийинг жокъду деп, баш иеси, башха тиширыу бла байланнганын да букъдурмай, бек къийнай эди. Аны жилягъанына тёзалмай:

– Ання, къызычыкъ юйге келсин да къалсын. Ол да биз болгъанлай болур, – дедим.

– Ой, аны айтхан ауузунга къор болайым, келин! – деп, къайын анам да ыразы болгъан эди.

Жашла ёсюп, иш юсюне сюелип, юйдегили болдула. Патюуну уа оналты жылы да жетгинчи андан иги да тамата, юйдегиси кетип, кеси эки сабий ёсдюрген киши къачырды. Жерге урдум кесими, алай элде аты айтылгъан атасы, анга угъай деп, жууукъдан-тенгден киши айталмады. Жашчыкъ туугъанлай, аны къол жетдириуюне тёзалмай, къыз юйге келди да къалды. Онжети жылы энди толгъан ариу сабийни этини къаралгъанларын кёрюп, атасыны къаршы жууукъларына айтып, жибермедин. Ариу бла, эриши бла да кюрешдиле, къайтаралмадыла.

Заман оза, анняны, къайын къызымы да асырадыкъ, эталгъаныбызча кереклерин да этдик. Жыл да озгъунчу, Ахмат ауруду да, бийчеси, такси бла келтирип:

– Бу ариу хауда терк окъуна сау боллукъду, сизде турсун, – деди да, къюоп кетди.

Къызым атасына къарап турду. Алай ёпке ауруу аны къолгъа къаты алгъан эди. Кесим ючюн, анасы ючюн да жюргем асыры къатхандан, къачан эсе да жанымдан эсе бек сюйген адамымы ауанасы къалгъанда да, эримедим. Сабийлериме уа жаным ауруй эди.

Жашлары келе-кете турсала да, Хушто къызы уа ол эки жылны ичинде эки кере кёрюндю. Бир кере – Ахматны пенсиясын алышча, шагъатлыкъ къагъыт излеп, экинчиде уа – ол дуниясын алышханда.

## **НАСЫПНЫ КЪАЧЫРГЪАН АЙЫРЫЛЫУ**

Бабынны Тау-Артына къачыргъанларында, анга тамам оналты жыл да бола болмаз эди, айтханларына кёре. Къыйын жерге тюшген эди ол – газ жокъ, суу – узакъ, малгъа къарагъа, баҳча этерге керек, къайынлары тёгерегин алыш. Ала, таулула сюргүнде болгъанда, Басхан ауузунда жашагъандыла. Биз къайтханлай а, ата-бабалары тургъан Тау-Артына кёчгендиле. Юйде кичи Гоги эди. Таматала, юйюр-юйюр болуп, чачылып кетгенде, жангыз къалгъан къартлагъа къарагъа, тауда болуучусуча, анга тюшдю. Жаш келинчикге къайын юйде ол тиллерин билмеген къартла бла жашагъан тынч болмады. Алай бу жанында да бар эди да аны баш иесини эки отоулу фатары. Бери кёчдюле. Тынчлыкъ а жокъ. Къуралмады жашаулары. Гогини арада айланнганы ортагъа сууукълукъ кийирген эди.

Эки къагъанакъ сабийчилигі бла айырылама дегенде, атасы къаты болса да, юйюрде гитчеге къайсы да жан аурутуп, артха иймедилеме.

Баш иеси, Бабын башха адам бла жашау къурагъанын эшигендеге, кеси ие болгъан фатарына къайта да турмай, къайын анасыны арбазына келип, бешжыллыкъ къызычыгъын бла ючжыллыкъ жашчыгъын алыш кетерге сюйгенин билдириди. Камаръят ынналары, чырайлы киеуюнユ аллына сюелип:

- Сабийлени анадан айыргъан иги тюйюлдю, – деди жумушакъ.
- Да, аны уа билеме, алай... – деди таза тау тилде киеую. – Ала санга атылып къалмасынла дейме ансы...

Къалай-алай болса да, къызы мында къалды, жашчыгъын а, Давидни, алыш кетди киеу. Кеси да юйдегили болду, төрт сабий къошуулду ба-ра-бара юйюрге. Давидни уа атасыны жангыз эгечи, жашаун къураялмагъан Вардий ёсдюрдю.

Къыйын заман эди анда: таматала алышына, къырал чачылып, адамланы жашау къолайлары энишге айланып. Анасы эталмагъан жумушланы энди анда жашы эте эди – малгъа, жерге да къарай, отун эте, суу ташый, чыныгъып ёсдю. Жаланда бир зат ашай эди аны ёсдюрген тиширыуну жюргем: жаш бек мудах эди. Кеси кюле турса да, кёзлери уа жиляй тургъаннга ушап.

– Тауну ары жанында жашайды ананг, – деп, эсине сала эди ол. – Ол бек ариу таулу къызладан бириди...

Жашчыкъ быллай хапарлагъа бек сюйоп тынгылаучусун биледи ол. Экиси да кёп къараучудула бу жашил таладан бийик, эки акъ башлы таугъа, мал кюте олтурсала.

– Ол къушла уа кёремидиле мени анамы?

– Кёрмей а!

– Сора, ала мени къанатларына алыш, ары элтселе, мен да кёрлюк-ме да?

– Хая.

Ким биледи, былайда Вардини ауазы затмы билдири болур эди, ёс-дюрген анасын мудах этерге къоркъгъанча, жашчыкъ олсагъат:

– Мен анда къаллыкъ тюйюлме! Жаланда анама бир керечик къарап, къайтып келликме санга ансы, – дер эди.

Къыйыныракъ болгъан къыш айлада тиширыу жашчыкъны базар-гъа элте эди. Анда кёгет кёп болгъаны ючюн. Алыргъа ахчасы болмай:

– Мен санга не да ашатырма, къапдырып кёрюрме, сен аны-муну ал деп къысма, – деп юйрете эди ол сабийни.

Давид ёсюп, уллу жаш болгъанда, кеси келди анасын, эгечин излей. Андан бери мында жашайды. Онбеш жылны жашын кёрмей тургъан Бабынны кёзлеринден мылсыы къурумагъанчады.

Биринчи жыллада жаш, туур жери болмай, атасыны эки отоулу фатарына сыйынмай, ёге атасыны жангыз тургъан анасы бла жашагъан эди да, энди ала бир бирге къан жууукъча болгъандыла. Экинчи юйю-рю бла да артыкъ насыбы тутмагъанды Бабынны – айырылгъандыла. «Биреуню жангыз жашын тюп этди!» – деп, элде анга терс кёзден къа-рагъанла да кёпдюле.

Сёзлеге эс бурмагъан мында, баям, жаланда Давидди – хар эрттен сайын ишине бара, не андан къайта, ол аны кесине къысхан жашаулу тиширыуну арбазын жокълайды.

Юйюрде насыплы адам жокъду. Сабий таууш эшитилмеген жерде насып къайдан болсун? Бабынны къолундан бал тамгъан, жыл саны эки жыйырмадан атлагъан къызы жангызды. Аны эки отоулу фатары анасыны жанындады. Давид да кесиди. Ол юйюрлю да болгъан эди, алай...

– Сау бол, быллай бала ёсдюргенинг ючюн – кесим суюгенча, кир-сизчик, этимли, билмегени жокъ, ол бир гыржын этеди да! Шахарда ёсгенди демезсе, – деп маҳтагъанда келинин, жууукъ юлюшю къызына:

– Жигит бол! Эртте къоп, кеч жат. Ананг маҳтагъанына бек ыразы-ма, – деген эди.

Къызы ийнанмай эди:

– Керти?! Манга уа: «Бёрю кибиқ, сен билмеген жокъду!» – дейди анабыз.

Жашына тансыкълыгъы «жюргегин кюйдюрген» ана, артдан-артха элде, ишлеген жеринде келинчикни маҳтагъан болса, ол а бизде адетди, эки күннү къаш тюйюп тургъанын, юсюне жангы зат кийсе, жашымы хакъына алыннганды деп, дауур къуаргъа уста болгъанын, мени Да-видиме ол да келлик эди, бу да келлик эди, узун шубасы да бар, къысха

шубасы да бар, бриллиантлары – сансыз, санга къайдан тюбеди ансы дегенча къаугъалары чыгъа турдула, жашы бир жанына бурулгъанлай. Келинчикни бетин мудлахлыкъ басханы да андан эди. Жаш юйюрде кюлкю-оюн эшитилмесе, жарыкълыкъ, къышхы кюнча, кёзге тюшерге къоркъуп жашаса, анда не татлылыкъ?

Суратлары уа бирда кёп эди къайын ананы:

– Ма бу къызын сюе эди жашым. Кёремисе, къалай ариуду? Байлыгъын а айтхан да этме. Чуюютлюдю деп унамагъян эдим ансы. Энди уа сокъуранама. Бу а Аргентинада жашайды. Бюгюн да чакъырады жашымы ары. Бу уа Москвадады…

Бу хапарладан эрикген келинчик эки жыл bla жарымдан кетип къалды. Ол заманнга ангылагъян эди: баш иеси, не бек сюйсе да аны, анасындан арлакъ кеталлыкъ түйюл эди – ол битеу сабий жилямукълары, толмагъян умутлары да анасы керек кюнде жанында болмагъанындан сунады.

Варди а жашайды. Келинчикни да сюеди. Сюймей а, онбеш жылдан бери ауазын эшитмей тургъян жашын аллына алып келген эди ол сора. Аны ол адамлыгъын кёргенде, къайын атасы келинини къолларын уппа этип, жилягъян эди. Ол дуниясын алышханын билгенде уа, кече сагъат экиде хакъ машина чакъырып баргъян эди Тау-Артына келинчик, ары атлам этерге сюймеген къайын къызын да унатып, анга нёгер болуп.

Келинчик кеси атасын эртте тас этгенди да, ангылай эди: ёлюм ёмюрлөгө айыргъанын. Ашырыргъа бармаса, артда сокъуранырыгъын да. Алай аллай гитче затчыкълагъа эс бурмайды Бабын. Олму этгенди да келинин ёксюз? Алай айтып къояды керекли, керексиз жерде да таулу тиширыугъа ушамагъян къатылыгъы bla.

Ата турмагъыз сабийлеригизни. Ала берлик насыпны сизге бир адам да берлик тюйюлдю, сиз алагъя атагъанны уа – бютюнда.

Айырылуу насыпны жалан бир тёлюдөн угъай, келликледен да узакъ къачыргъаны хакъды.



**МАМАЙЛАНЫ Алий**

### **Тири къатын болур эсө уа**

Бизни шёндюгю жашауубуда адамланы къууандыргъян жангыз бир зат къалгъаннга ушайды. Ол не болгъанын соргъан да этмегиз. Базаргъа чыгъып, жангы кийим алгъанны уллу-гитче да бир кибик сюедиле. Ахчанг болса, энди табылмазлыкъ кийим жокъ. Бир тюкенле бардыла да, генерал этип, лампаслары bla кёнчек кийдирип ашырлыкъдыла. Аскерчини кийимин кийгенлей, киши генерал болуп къалмайды ансы...

Гюлжан bla Налжан, къоншулары Зауурбекни шахаргъа барлыгъын сакълап туруп, анга тагъылдыла. Жол узуну уа кеслерине къаллай жыйрыкъла, туудукъларына, эрлерине да не алырларын оюмлай барадыла. Зауурбек аланы ол затларын эшитмей къалса, бир уллу хата чыгъарыкъча. Къоншу жаш колготкаланы къалын, жукъя этилгенлери болгъанларын шахаргъа дери жетгинчи, тиширыуланы хапарларындан билди. Алай жаншагъанларындан а башын суугъя атарыкъ болду. Машинаны газына къатылып баргъаны ма аны ючюндю.

— Ох-ох-ох! — деди базар къатында машинасын тохтатхан Зауурбек, инбашларындан бир ауур жюкню тюшюргенча.

Базарда адам аслам болгъанына къууана, тиширыула кеслерине жараулу жыйрыкъланы къаллай къумачдан болгъанларын тинте башладыла. Зауурбекни къулагъына эшитилгенине кёре, была бир тирикатинни излейдиле.

«Ой, сау къалгъын, къумачха бу атны атай тургъан ким эсенг да, таулу адам къурашдыра тургъанды» деген сагышыны этерге, Зауурбекни къоншулары излеген жыйрыкъларын тапдыла.

Угу-жугу болмагъан, итиу салынмай кийиллик жыйрыкъларын юслерине ёнчелеп, кёп кюрешдиле. Багъаларын тюшюрор ючон да, кёп даулашдыла.

— Бизде къатыннга да бирин бер, маржа, ол багъагъя, шо аны кийгенлей, тири къатын болуп къаллыкъ эсө, — деди Зауурбек.

— Да юй бийченги къайсы размер кийгенин айт, — деди, бир жолгъя юч жыйрыкъны сата тургъан тиширыу.

— Аны уа манга неге сораса, ма была айтсынла, — деп, Гюлжан bla Налжаны кёргюздю.

\* \* \*

Заурбекни къатыны эри алгъан трикатин жыйрыкъны жыл киеди, андан сора юсюне жарагъан башха кийими болмагъанча. Алай тири къатын болгъанды дерча тюйюлдю. Алгъынча мытырлай къалгъанды. Гюлжан bla Налжан а бютюн тиридиле. Узакъ базарлагъа жюрюп, трикатин жыйрыкъланы битеу таулу тиширыулагъа кийдирип муратлыдыла.

Таулула, бираз тёзюгюз, тири къатынла аслам боллукъ тынгылы жашаугъя кёп къалмагъанды. Была барысы да жайлыхъя ычхыннган байталлача жортуп айлансада, артда къалай тыярбыз ансы.

### **Къалғын «жашланы» да жылын, ызынгдан жемейим**

Жомакъдача түйюл эди бу юйюрде хал: ортанчы къарындаш – ичерге юйреннген, юйюрде бек гитче уа – билим алыргъя итиннген. Бир атадан бла анадан туугъанлыкъя, къарындашла бирге чыртда ушамайдыла. Аны алайлыгъын жашау кёргюзте барады. Ортанчы къарындаш Таусо ишге тирелсе, отду. Ичген кезиуюнде да тюз ма алай. Тейри, шеша тюбюнде тамычы къоймаз. Айхай, жылы кафеде олтуруп ичсе уа, жол жанында гыйы ташдан хант къангаларап барды да, нёгерлери бла тёгерегине олтуруп къаладыла. Кишиден уялмайдыла. Энди орамда тютюн ичерге эркин этиллик түйюлдю. Ол оноуну хазырлай тургъанла орамда аракъы ичгенлени кёралмагъанларына жарсыгъян этесе. Таусону беш чам аты болгъанын элни ичинде окъуна кёп адам билмегенди. Ала да иччилик «усталыгъына» кёре аталгъандыла. Чекушка, Гранёный, Корей, Кызылжух, Мууал – была Таусону чам атларыдыла. Элни къыйында жашагъан Азнауур а къайдан билсин аны. Таусо малларына къарап, арбазда шинтиктеге олтурургъа умут этгенлей, Азнауур жетип саламлашды:

– Таусо, жашла черек жагъада къазан асып, эт бишире турадыла. Сени, Чекушканы, Гранёныйни, Корейни, Кызылжухну, Мууалны да чакъырыргъа жибергенди. Энди къалгъан жашланы къалайда жашагъанларын кёргюзтсөнг, алагъа да айта кетер эдим.

– Кимледиле къазан тёгерегинде москальла уа? – деди Таусо.

– Москвачы къонакъладан киши да жокъду, кеси элибизден жашладыла.

Адамларыбыздан бу жахиллик къачан къуурурукъ болур дей, Таусо терен ахтынып:

– Олтурчу былай, жаным сауда москаль не болгъанын ангылатып къояйым. Мен атларына алай айтханла къуру ичип тургъанлыкъя, китапланы окъургъа заман табама. Ол башда олтургъан – къайсы оноучуну да шапасы, хакъсыз къалаууру. Урлап, улутха алыш, баш кечиндиргенлөгө айтхандыла алай. Ичериклери болмаса, ахча тилеп айланнганла москальданмы сейирликдиле. Айрыууланы кезиуюнде черек жагъада аладан бирин тапмазса, къол кётюрюрге биринчи жетерле. Сора аладан бири жыйырма адам ючюн къол кётюрюп чыкъса, оноучугъа хакъсыз ишлемейдиле деп къалай айтмагъын. Сен москальла жыйылгъан жерге къайт, къалгъан жашланы да алыш, ызынгдан жетербиз, – деди Таусо.

Азнауур москаль ким болгъанын ангыламагъанлыкъя, Чекушка, Граненый, Корей, Кызылжух, Мууал – барысы да Таусону чам атлары болгъанын билалмады.

Аны ючюн эди, къайтып келгенлей, шапалыкъ эте тургъанладан бирине былай дегени:

– Мен шёндю чакъырып келгенле да къошулсала, ашарыкъ аз болмазмы?

– Ала барысы да бир жиликни кемиралсала, кёрюрсе, – деди Таусону бек къаршы тенги, биле эди ол кезиуде тишле салдыра айланнган шуёху кёп эт къоратмазлыгъын.

Таусо алайгъя жетгенлей, Азнауурну эсин кесине бурдуруп: «С москалями дружи, а камень за пазухой держи», – дегенни айтып, ол излей келген жашла барысы да кеси болгъанын ачыкъ этди.

Энди москальла къайсыла, Таусону чам атлары къаллайла болгъанын элни жамауаты бек иги биледи. Мени жаууму да элин москальла алып къойсунла. 1598 жылдан бери бу къужур ауруудан бир сау болмай барабыз. Москальдан эсе, арбазда – бир маске ахшы. Аны ангылайлмай тургъан кезиуюбюздю.

### **«Ашарынынг кёп белуп, ишлегенинг аз белуп...»**

Хар элибизде заводла болуучу заманлада Азат ол къуллукъда ишлей эди. Не айтырса, кыйыр къошлагъа да терк жетиучю эди. Алай къойчула муну излей, конторгъа да келип къалыучу эдиле. Бир жылынмагъан отоуда олтуруп, къаллай бир мал къоранч болгъанын санай тургъанлай, Наргынадагы къойчу Къарам кирип келди.

– Кел, кел, жууукъ бол, кесинг да былайчыкъга олтур, маржа! – дей, Азат ишинден бёлөнгөдүр, алай Къарамланы къошуундача, этден кёп-дюрүп иялмазлыгъын да ангылады. Ариу айтып кюрешгени да аны ючюн эди. Башха амалы болса, аллай бир жойкъулланып кюрешмей, туз конторну къатында кафеге элтир эди. Ичмейме деп аякъ тирериклендөн Къарам да тюйюлдю. Ол, олтура да турмай, не жумушу болгъанын айтды:

– Алан, Хурттюн улу, ахча аллыгъым бар эсе, бу къагъытларынга къараачы. Огъесе мында олтургъанла, биз сабийлени ахча къоранч этмейми ёсдюрген сунасыз?

– Угъай, ахшы жаш, алай сунма, бусагъат къагъытлагъа къарайыкъ къаллай бир иш хакъ аллыгъынга. Азат алай айтып, кенг бетлери болгъан китапда излей кетип, бир жерине аралып тохтады.

– Да мында айтылгъанына кёре, атынг да Къарам угъай, Асадуллахды, тукъумунг Сирийладанды. Иш хакъ бер дейсе да, бу къагъытда жазылгъаны алайды: ашагъанынг кёп болуп, ишлегенинг аз болуп, юй-юрюнгю аман күннеге къалдырып тураса. Сора мен санга къаллай иш хакъны берейим?

– Хо, алай айтырыгъынгы билип тура эдим, жауунда жибип, күнде къуруп, сууукъ желледе бетибизни күйдюрүп айланнган къойчулагъа бир иш хакъ бересиз. Сиз энди да келирсиз мен тургъан къошха, гяуурма, сеничалагъа аякъ айран ичирсем, – дей, Къарам ачыуун селейтирге кафеге кирди. Анда уа – ингирде киногъа къаараргъа келгенлеге билет

сатыучу Амырбий кесинлей сыра иче. Къарам да, бокалын алыш, аны къатына олтурду. Азатны этгенин ичинде туталмады, мынга тарыкъды.

– Къарам, аны ююн жанынгы къыйнама, ол асыры тюз адамды. Матюнене Индияда алдырылгъан эки сериялы фильмни багъасы эки апасы болгъанын айтып кюрешдим. «Не эки серия деп тураса, мен бир кёзюм бла къарарыкъма», – деп айтып, апасыны къолума тутдуруп къойгъанды. Бир кёзю сокъур болгъанын а мен айтмасам да, билесе.

– Амырбий, бу къатыш-къутуш заманда аны тюзбоюнлугъу кимге керекди? Алай «тюз ишлеу» бла бу колхозла чачылмай къалсала, кёрюрсе.

Билгичлиги болур эди Къарамны, ала къурагъан мюлкнү чачдыла, Азат апасы берип къараучу клубха кирит салынганлы жыйырма жыл озду.

### **Бу ишге сиз а не дейсиз?**

Ма бизни тёлю – адепли, намыслы, окъуулу, иш кёллю, этимли, шёндюгюлеча тюйюл эдик деп тохайбыз. Шёндюгю жаш тёлю болушмай а, банкоматдан иш хакъыбызын ала да билмейбиз. Бизде бир ёсmezлик жаш барды, аны тенглерини къылышылары да аныкъыча эсе, ма биреу маhtанмасын, тынгылы сабийле ёсдюргенин айтып.

Ай анасынны, къаллай берекетли, тынчлыкълы, бирда болмагъанча, англаулу дунияда жашап тургъанлай, болгъанны бузуп къойдула. Эй, ичинг бузулсун, эркинликге чыгъарама деп, элтип темир чалдишге ургъан къайсынг эсе да?! Эсигизде эсе, биз школчула болгъан кезиуде киши эшигини киритин этмеучю эди. Уручула жокъдан угъай, оноучулагъа ышаннгандан. Ол кезиуде шендюча чирик байла жокъ эдиле. Юйюне кирсенд да, несин урларыкъ эдинг? Энди уа юйлеребизге кесибиз киралмай къалгъанбыз. Шахарда мен жашагъан кёп къатлы юйге кирген жерге жангы эшикни орнатханлы, бу код дегенлерин унутуп къоюп, ичинден адам чыкъынчы неда ары къоншуладан бири киргинчи сакълаучу болуп къалгъанма. Сууукъ күнде уа бир сирелип кёр, юйюнгю босагъасындан ётер амалынг болмагъанлай. Сабийле тырман этедиле, ала окъууларындан къайтхынчы, тышына чыкъмазлыгъымы тилеп. Жууабы болмагъан соруулу дуниягъа къалдыкъ да къартлыгъыбызда. Билляхий, эки гитче школдан къайтхынчы, телевизорну да салалмайма. Алгъын розеткағъа чанчхыны кёргюзтюп башлаучу телевизорланы орунларына бу жукъалары алыннганлы къалдыкъ ол күннеге. Тейри, телевиденияны Нальчикден бериулерине кеси аллымса къарайлайма. Да табалмайма, ол бериуле къайда бугъуннган эселе да! Ол цифровой телевидения дегенлери буқъыгъуч оюн кёреме. Кесибизни эллерибизде не бола тургъанын билалмай къалдыкъ да ахырысы.

Алгъын къыйыр къошда къойчууну суратын алыш ююн, жетип къалыучу журналистлеребиз узакъдагъы эллеге бармай тохтагъандыла. Москвачыла келгинчи, эллерибизде не болуп тургъанларын билалмай

къалгъанбыз. Ма алгъаракъда къыралны миллет телевидениясындан келип, къаллай миллет ашарықъларыбыз болғанын алдырып, артда уа телевизор бла көргюздюле. Билляхий, аууз суу эте къарадыкъ ол бериуге. Адамларыбызын хунерлерине къууандыкъ, Европа жукъ берирге унамай аякъ тирегенли, тап урлукъла бла жалчытып турсунла ансы, огъары малкъарлыла бла быллымчыла бахчаларында тенгиз хобустаны ёсдюредиле. Гардош (къаракчайлышындын кеслериңа айтайды) ёсдюрюп а марачыладан, белоруслуладан артха къаллыкъ сунмагъыз башында атлары айтылгъан эллерибизде жашагъанла.

Бу жер къытлыгъы да чырмайды ансы, жангыз ол эки элибизни жамауаты эт, жемиш, тахта кёгетле бла Европаны къыралларын кечиндирирге къолларындан келликиди. Юйлерини къабыргъалары сыгындан къаланнганла (немислилени айтама) жашау этерге юйретселе, ачыуунг а келир. Минги таугъа солургъа келген сылтау бла сютню къалай уютуп айран, бишлакъ этерге юйренип кетгенле ичи мугут этген бишлакъланы бермейбиз деп къоркъутадыла. Бизни ыннаны чыккырларындагъына къор-садагъа нек болмагъы эди ичлеринден мугут этип тургъан бишлакъларыгъыз.

Бондан солургъа келген Гансны гыпсы айран этерге юйретирге айтхан эдим. Энди кёрейим, къаллай гыпсы айран, къош бишлакъ да этерге юйрениригизни дегенме, быланы ол чириген бишлакъларын бери жибермей тохтагъанлары ачыу тийип. Аллай бишлакъла эталмазлыкъмы сунадыла была. Чыккыргъа салмай къояйым да, бек терк чириген ийис этип башларла. Аллай бишлакъланы ыстауат итлеребиз да ашаргъа унамайдыла. Бурунларын жыйырып, жийиргеннинген этгенча, бир жанына кетип къаладыла. Кеси этген болмаса, башхагъа бюсюремеген таулугъа мугут этген бишлакъны ашатыргъа умут этген европачылагъа, хуппеги суудан тузлукъ этип, бишлакъларын анда тутаргъа, Минги тауну тийресине солургъа келген сайын, юйретип ашырабыз. Мында бишлакъны мугут этдирген келин ата юйон терк табыучусундан чыртда хапарлары жокъ кёреме бу жазыкъланы.

Ол къошла бар кезиуде, мен да аслам мал тутханымда этмедилем шёндюю гынттыуларын. Ансы мен алданы къош айран бла къарынларын кёпдюргүнчю сыйлап, таулу акъсыз бир заманда да болмагъанын айтып ашырыр эдим. Келмейдиле ансы, ол затны шёндю да эталлыкъма. Билляхий, энди битеу бахчаланы ишлерге, аслам мал тутаргъа жаз башында артха элге кёчерикме. Ишлерге тансыкъ болуп тургъанла менден сора да бар сунама. Сиз а не дейсиз?

### **Амына эшек атамжан жазыкъ**

Москвада Плеханов атлы экономика институтуну ючюнчю курсун бошап, солургъа юйге келдим. Атама бла анама бек тансыкъ эдим, арбазыбызгъа киргенимлей, манга тюбegenле да ала болдула.

– Окъуунг къыйындан къарынынг тойдуургъа заманынг да болмаз, ахырысы бла арыкъ болуп къалгъанса. Энди сен сюйген ашарыкъланы хазырлап турлукъма, борбайларынг тутарча, – деп, анам къучагъындан жибермей турду.

– Маллагъа биченин уа артда Москвадан жиберлик болур. Тамбла окъуна чалгъыгъа чыгъаргъа керекди. Он гебен этсин да, къаллай бир сюйсе да, солусун, сен этген хычинледен ненчасын сюйсе да, ашасын, угъайым жокъду, атам алай айтып, ненча кюн солуругъуму ачыкъ этип къойду.

Къалай окъугъаным, экзаменлени къалай бергениме къайгъыргъан чыкъмады. Атама сорсала, къайсы институтда окъугъанымы шатык айттып ангылаталмайды.

Щетоводха Москвагъа дери бармаса, мында уа юйреталмаз эдиле дегенликтеги, ичинден къууаннганын анам манга жашыртын билдиригенди.

Танымагъан адам атабызны бек огъурсуз киши сунарыкъды. Энди сабийлерини, туудукъларыны къатларында алай этеди ансы, кесинден жууаш жанны шёндюгю дунияда хазна тапхын.

Анам мени къучакълап, кесинден жиберирге унамай тургъанына бүсюремегенин билдирие былай айтды:

– Барчы, колхозну терек бахчасын сакълагъан къалауурну къошуну тийресиндеги эшекни аллынга сюрюп кел.

– Ата, мен окъуумдан келмей тургъанлы эшекми сатып алгъанса? – дедим.

– Бу дунияда жыйырма беш жыл жашагъан эшек кёргөнмисе, къош къатында ичин жууа тура болур сени къарындашынг Асхат, эки аякълы эшекни айтама. Аллайны базар кюн багъасы эки шай да боллукъ тюй-юлдю. Башына бир уллу палахны ким да сатып аламыды.

Къарындашымы къайдагъысын сорайым деп тургъанымлай, атабыз жууабын берип къойду.

Тойда тенглерибизден бири аракъыны оздуруп къойса: «Бу эшекни аллыгъызыда сюре барыгъыз!» – дегенни бир бирге айттыучула болуп къалдыкъ.



## ЭТЕЗЛАНЫ Аныуар

### КЁЧГЮНЧЮНЮ ЭСГЕРИЮ

Кюн таулагъа жылыуун жая, март айны ал кюнлери иги умутлагъа кёллендире, хар ким жаз башы жумушларына хазырлана эдиле. Айны жетисинде эрттен bla элге къызыл аскерчиле кирдиле. «Мындан бир жары чыкъмагъыз!» – дегенни айтып, элде орналдыла. Анам, мени уятып:

– Бар, жашым, къошда атанга билдир, баям,была бизни кёчюрюрге келгендиле, элге тюшсюн, – дегенни айтып, ашырды.

Акъ-Суудан къошха дери эки жыйырма километр барды. Тюшде, мен жетерге, мал соя тура эдиле. Айтама атама. Ол нёгерлерине билдиреди да, ала да, ишни къюоп, кийинип башлайдыла. Алайлай солдатла жетедиле да:

– Вы куда собирались? – дейди таматалары.

– Домой, – дейди жашладан бири.

– Вы сейчас домой не пойдете, стройтесь! – деп буйрукъ береди.

Олсагъатдан тизип, Газа-Тюбю деген жерде къош бар эди, ары сюредиле. Акъ-Сууну малчылары, бир алтыш беш адам, ол кече алайда къалабыз. Ол тамата буюруп, бир тууарчыкъ соядыла да, эт да, къалачла да биширдиле. Ашап жатабыз. Жукълагъан жукълайды, таматала уа, къайгъы этгенден, олтуруп чыгъадыла.

Эрттенликде тизип, эл таба сюредиле, манга да бир ушкок бередиле, ма элт деп. Бир кесек элтеме да, ауурду деп, артха береме. Келебиз сагъат ючге Акъ-Суугъя. Жолда келе: «Привал!» – дей да солуй, тёгерегибизни алып. Огъары-Къабакъга келгенлей, андан болгъан малчыланы алайда къюоп, бизни уа энишге сюредиле.

Алай эте, Орта-Къабакъга келебиз. Алайда да анда жашагъанланы чыгъарадыла. Биз къалабыз – онтёрт адам, Суу-Арадан эки-юч тышырыу да бар, къартла, менден жаш жокъ эди. Мен а 3-чю классха бара эдим. Келебиз элге, анда уа сизнилике кетгендилеме деп, не ашыбыз, не кийимибиз жокъ, машиналагъа миндирип, Нальчикге келтирдиле. Поеzd кетип эди да, Прохладныйге жол саладыла.

Андан да кетип тура эдиле бизнилие. Тюшюредиле да, чегемлиле эм лашкутачыла bla бирге бизни, онтёрт адамны, бир вагоннга жыядыла. Бара барабыз. Бир жерде тохтатадыла да: «Шахаргъа киргинчи, былайда кеси керегигизге барыгъыз, онбеш минут бериледи», – деп ангылатадыла. Жайыладыла ары-бери, узакъ барыргъа да жарамай, ол ачыкъ жерде бир бирлеринден уяла. Минебиз, жыйылгъан жыйылды, къалгъаны къалды.

Атам ауруп къалады да, бир жанхотиячы жаш, Ислам деп бир иги адам, тёшек салып, жатдырып, ашы-сууу иги эди да, ол ашатып барады мени, атамы да. Бир вокзалда тохтагъанда поезд, атам:

– Бир сууукъ суу ичерик эдим, – дейди.

Бир котелокну бередиле да, мени суу алыргъя иедиле.

Мен да, суу алып, бери чыгъаргъя, бир поезд киреби алымса, бар да бар, бир узун зат. Бизни поезд юч кере кычыртады, энишге ийилип къарайма да, дингиллери бурулуп башлагъанларын кёреме. «Ярабий, къалыпмы къалама мындан?» – деп сагъыш этеме. Башха амал тапмай, алты метр болгъан вагонла бар эдиле, алансы орталары бла секирeme да, тёгерек бурулуп, ары жанына ётеме. Эки жанында да халкъ къычырыкъ эте, бир жаш тутады да, аякъ юсюме салады. Чабама да, поездни кючден-бутдан жетеме, билегимден тутуп, тартып чыгъарадыла ёрге.

Келеме атама, кёлю толуп туралы да, мени анда къалгъан сунуп. Сора Ташкентге жетип тохтайбыз. Бизни аллыбызда вагонну айырадыла да, ол Фрунзеге кетеди, бизни вагонну башха поездге тагъып, Къызыл-Къаягъя элтедиле. Ары жетгенлей, чачып башлайдыла юйор-юйор. Анда ауругъанлагъа деп бир арба келеди да, атамы ары жатдырадыла да, төбираидиле. Мен да алансы ызларындан жаяулай, жаланаякълай барама. Жетебиз больницаға, атамы жатдырадыла да, мени уа къайры сюйсенг да, бар деп, тышына ийип къоядыла. Атам терезеден къарап, манга жарсый, мен да терезе тюбюнде олтуруп, кече-күн да алайда булжуйма.

Бир кече къаты жауун жауады. Больницаны жанында юйле бар эдиле да, чабама да тауукъ оруннга киреби. Алайлай тауукъла къычырыкъ этедиле да, аны эшитип, иелери чыгъадыла – төрт адам. Тутадыла мени. Мен уручу тюйюлме, быллай адамма деп ангылатама да, бирлери алайда бир жашха:

– Муну чайханагъа элт, анда къалсын, – дейди.

Бир айланч орамчыкъла бла барабыз, сора бир жерге жетебиз.

– Ма буду чайхана, – деп, эшиклени ачып, мени ары кийиреби.

Анда уа бир онеки адам тёгерек олтуруп, орталарында да – самовар, бир трубканы алыш, тёгерек ийип, анашадан тарта туралы да. Мен къоркъама аладан, бир кесек турама да, эшикке чыгъама. Ала олтургъан жерни тюбю бийик эди да, аны тюбюнде олтуруп, тангнга алай чыгъама.

Эрттенликде къайры барлыгъымы билмейме. Бир жашха тюбеп сорама да, ол юйретеди. Барама, тюбegenнге сора, жетеме больницаға. Атам терезеден къарап туралы да, мени излей. Тогъуз кече къалгъан эдим ол терезе тюбюнде. Бизни больницаға келтиргенлеринде, тамата врачи мында жокъду, он күндөн келликиди деген эдиле.

Киреби больницаға да, тюбейме тамата врача, мени онгум былайды деп ангылатама. «Жатдырыгъыз муну атасы бла», – деп буйрукъ береди. Тешиндирип жууундурадыла, бир ич кийимле да бередиле, сора атам бла бирге жатдырадыла. Бир кесек кесиме да келеме, жукъудан да къанама.

Бир кече къобама да, аякъ жолгъа барып, къайтып келе, шкафдан бир къайиш бел бауну жартысы энишге салынып тургъанын кёреме, бир ариу зат. Бизни кёчюргенде, бир офицерни бар эди аллай бел бауу, ол эсиме тюшеди да, алама. Чулгъайма да келтиреме палатагъа, атама кёргюзтмейме, тумбочканы тартыучусун бери тартып, ётмек кесеклени бери чыгъарып, ары артына түртюп буқьдурама.

Эрттенликде аллай дауур болады, саусузланы къобарып, ундуруукъланы къозгъап айлана эдиле. Келедиле бизге, къарайдыла тёгерекге-башха. Бири тумбочканы ачады, ётмекни ары-бери түртеди да, артына уа къарамай къояды. Мени жюрегим асыры терк ургъандан, жаным чыгъыпмы кетеди дерча болгъанма. Тапмай кетедиле.

Эки күн озады. Ючюнчю күн, атама кёргюзтмей, бел бауну жан жаулукъгъа чулгъап, терезе ауузуна салама да, медсестрадан тилейме кёнчегими, кёлегими берсөнг эди деп. Тышындан узалып, ол жан жаулукъну алама да, къолтукъ тюбюме сугъуп, тюзюнлей базаргъа барама. Къыйырчыгъын чыгъарып айланама, киши сормайды.

— Сен муунда каталлыкъ түйюлсе. Арлакъда студентле бардыла да, ала алыргъа болурла, — дейди бир адам.

Барама да, ол бийик юйню эшик аллында тохтайма. Бир жаш келеди да:

- Что это? — дейди.
- Ремень продаю, — дейме.
- Почем?
- Пятьсот рублей.
- Пойдем со мной, — дейди да, экинчи этажгъа элтеди.

Отоугъа киребиз да, юч жюз сом чыгъарып:

— Бергеними алыш кет ансы, бел баусуз, ахчасыз да къаллыкъса, — дейди.

Къоркъама жукъ айтыргъа, чыгъып, базаргъа къайтама. Жукъа узбек гыржынладан экисин алама. Сапынча этип сыфатын, жау сата эдиле да, аладан да экисин алама да, ол гыржынланы ичине салып, къысып, больница таба чабама. Береме атама.

— Къайдан тапханса мууну? — дейди.

- Анамы къарындашы бергенди, — дейме.
- Аллах-Аллах, къайдан кёргенсе аны уа?
- Базарда кёрдюм да, терк окъуна ахчачыкъ берип, кетип къалды, — дейме.

Ётюрюк айта эдим. Сюймеучю эди урлагъанны, билсе, ашагъан да этерик түйюл эди. Аллах кечсин. Ашайды да:

- Зауукъ этдим, — дейди.

Бир ай жатабыз анда, сора игисе бар юйонге дейдиле. Къайры барлыкъса? Бара барабыз да, бир таулулагъа тюбейбиз. Быллай адамла къайда болурла билмеймисиз деп сорабыз да, ала уа: «Свинсовхозгъа барыгъыз, анда таулула кёпдюле», — дейдиле. Сора юйретедиле къайры барлыгъыбызны.

Кюн къызыу, бир 40 градус болур эди, ауузунга алыргъа суу, ауанасында солургъа терек жокъ. Бир тёртлеге кючден жетебиз ол жерге. Биз да ары жетерге, жауун жаууп башлайды да, киребиз бир юйге. Алай тургъанлай, бир малкъарлы киши келеди:

– Сизден сора да кёпдюле мында быллайла! – деп, тюртюп эшикге чыгъарады.

Ташкентде анамы къарындашы кёрген эди да бизни жугъубуз болмагъанын, атама бир жамычы берген эди. Аны аркъасына къаплайды да, мени да къоюнуна къысады. Алайда чёгюп къалабыз, жауун тохтагъынчы.

Эрттенликде тебирейбиз артха Къызыл-Къаягъа. Базаргъа келебиз да, ол кюн а ыйых кюн эди, баргъаны-келгенни кёрюрбюз деп, къабакъла къатында олтурабыз. Анамы эки къарындашы бар эдиле: Гемуланы Таусо бла Мусса. Ала келе турға эдиле. Бизни кёргенлей:

– Биз сизни излеп не заманлы айланабыз, келигиз биз тургъан жерге барайыкъ, – дейдиле ала.

Келебиз бир казармагъа, алгъын тутмакъла тургъан жерге, ала да – арлакъда, жаныбызда. Ол казармада бир зат жокъ: не тапчан, не шинтик. Таусо шахтада ишлей эди да, барып, къангала келтирип, тапчан этип жаращдырадыла.

Иш излей кетебиз да, атам кече къалауур болады, мен а онтёрт эчкини күтерге барама 60 сомгъа. Узбеклиле эдиле анда тургъанла, не крушка, не стакан бермейдиле суу ичерге. Суу былай арыкъышыкъ бла бара эди, бауурланып иче эдиқ, сап болсакъ. Күте турама ол эчкелени, отчуқъ этип, кийимлерими тешип, къагъып, ариу эте.

Бир кюн эсиме тюшеди да, эчкини тутуп, сютюндөн ичеме. Торбала кийдириучю эдиле, улакълары эммезча. Жатдырып, ётмекден къаба, эчкини да эме, алай жашай турама бир юч кюнню. Узбеклиле, алай этгеними билмей: «Ой-бой, муңу сютю жокъ, торбасы тура», – деп турдула.

Алайда атам ауруду да, кетерге тюшдю ишден. Атам таянады болалмай. Таусо ишден келеди да, къойла берген эдиле кёчгүнчүлөгө, аладан бирин кеседи да, от этип, биширеди. Ашайбыз андан, жатабыз.

Эрттенликде сагъат тёртде Таусо ишге тебирейди. Ол алайда тургъанлай, атам:

– Жаш, бар, ётмекге очередь ал, ач болурса, – дейди, болурбуз демей.

Таусо:

– Къой жукъламагъа, мен ала келирме, ишден келе, – дейди.

Ол да ишге кетеди, мен да атамы къоюнуна къысылып, жукълайма да къалама.

Танг агады, халкъ къозгъалады. Мен да къобама. Къарасам, башындан жастыкъны кетерип, ариу тюзелип, ёлюп турға эди атам. Андан чабама шахтагъа Таусогъа, айтама былай болгъанды деп. Олсагъатдан адамла да табады, къангала да мажарады да, къабырлагъа адамла иеди къазаргъа. Хар несин да этеди.

Бир эки жыйырма адам жыйылгъан эдиле ол кёчгюнчюле, таулула. Эфенди керекди дейдиле. Атамы къарындашыны жашын иедиле аны чакъырыргъа. Базар къатында жашай эди малкъарлы эфенди. Барады да:

– «Оллахий, ачма, бир зам къапмасам, бараллыкъ тюйюлме дейди», – деп келеди. – Мени уа ахчам жокъду аны сыйларгъа, – деп, башын энишге этеди.

Мени уа бир юч жыйырма сомум бар эди. Аны береме, алыш кетеди да эфендини ашатып, алыш келеди. Алайда жаназы этип, атамы алыш кетедиле. Мени къоймайдыла къабырлагъа, санга ары барыргъа жарарыкъ тюйюлдю деп.

Таусогъа, шахтёргъача, обожжит бередиле. Анда жашай турабыз. Анам, къайдан эшилген эсе да, комендатурагъа пропуск алышагъа къышыхыда жыйырма беш километрни жаяу барып, аны да кючден алыш, бизге келеди. Мен вокзал къатында айланна турға эдим да, кёреме анамы, ол да кёреди мени. Чабып къучакълайбыз бир бирни, жиляйбыз.

– Къайда жашайса? Элт мени ары, – дейди анам.

– Угъай, бармайма, кетдик мындан, – дейме.

Анам а:

– Къарындашларыма тюбемей къалай кетерме?! – дейди

Къарындашларына тюбегенден сора, вокзалгъа къайтабыз. Билет алабыз да, поездге минип кетебиз. Бир вокзалгъа жетебиз да, тюшюредиле. Фрунзе – Москва бир ыйыкъдан боллукъду дейдиле.

Бир ыйыкъ турабыз алайда, сора поезд келеди да, халкъ басынады. Анам къалай болса да, сугъулады ичине, мен да, адамланы инбашларына минип, атлап-атлап ташаяма ары. Бара кетип, бир жерде тохтайбыз, билетлени компостировать этмегенсиз, этип келигиз деп, къыстайдыла поездден. Чабып барабыз вокзалгъа. Эшиклени кирилтерин эте турға эди ол этерик къатын. Анам тилейди, унамайды, ишими бошагъанма деп. Мен:

– Бусагъат терезелеринги битеу ууатама, этмесенг! – деп, ташха узалама.

Сора къоркъады да этип береди. Поезд тебиреп, кетип бара эди да, чабып жетебиз. Ташкентге жетебиз. Бизни бла бир чеченли жаш келе эди. Экибиз да чыгъабыз эшикге. Мен а базаргъа баргъан эдим. Бир тауукъ этчик бла булкачыкъ да алыш келе тургъанымлай, милиция тутады мени. Алайлай ол чеченли жашны кёреме да, анама айт мени тутуп бара туралдыла дейме. Анам а таякъчыкъ бла айланыучу эди, харип. Бир заманда жетип келип, ол милиционерни таягъы бла аркъасына урады. Ол да керохуна узалады.

– Мен сени кёзлеринги чыгъарырма! – дейди анам. – Мен мууну ненча ай излеп тапханма. Сен а къайры алыш бараса? – деп ачыуланады.

– Кечгинлик, – дейди милиционер, – мен мууну ФЗУ-дан къачхан суннганма. Алай уургъа уа жарамайды, – деп, иеди бизни.

Фрунзеге жетебиз да, ахча жокъ эди къолубузда, анам былай ачады да белин, билип чулгъагъан болур эди, бир жаулукъ чыгъарады. Багъалы болур эди. Аны олсагъат сатады базарда. Сора, манга ахча береди да:

– Эгечлеринге саугъя ал, – дейди.

Юч эгечим бар эди. Алайдан тебирейбиз отуз километр жаяу къум ёзен бла. Ала жашагъан жерге келсек, бир жер юйчюк, терезеси-эшиги жокъ.

– Къыш къалай тургъансыз мында? – дейме.

– Да, жабыу зат такъгъан кибик эте чыкъгъанбыз, – дейдиле.

Танг атханлай, чыгъама тёгерекге-башха къарагъя. Бир зат жокъ къамишден сора. Къамиш оруп келеме да, юйню башын жабама тынгылы, ансы жауун жауса, ичине агъып тура эди суу.

Алай тура турабыз да, 1948 жылда тамата эгечибиз ауушады. Жыйыладыла да асырайдыла. Экинчи жыл анабыз ауушады. Аны къабыргъа салыргъя къанга жокъ. Тереклени кесип, жонуп, алай асырагъан эдиле. Жангыз эгечим бла мен къалабыз, бирси эгечим эрге чыкъгъан эди.

Былай тургъан ишден тюйюлдю, бир зат къурайым деп, къоянла алама. Уру къазама да, ары иеме. Ала уа уяла къазып кеслерине, жайылып, кёп болуп къаладыла бир жылгъя. Башларын да жабама. Терек бахчаны сакълап тура эдим алайда подсобный хозяйстввода. Алайда уа аскерчиле бар эдиле. Аладан бири келеди да:

– Начальник яблоки просит, можешь дать? – дейди.

– Арбагъыз бармыды?

– Хау.

Кече келедиле да арба бла, жюклетеме толу. Ящикле жокъ эдиле, картошча къаланып эдиле алмала. Аланы жыйидыргъан оруслу къатын эди. Келеди эрттенликде, айтама былай-былай деп:

– Уллу къалау эди да, гитче болгъанды. Былай эди бу деп айтырса.

Ол да: «Ох», – дейди. Бригадир эслегенде, Мария женгдирмейди, былай эди бу къалау деп къояды.

Бир кюн ол аскерчи жаш келеди.

– Тамата ийгенди. Не зат керекди, не бла къыйналаса деп сорады, – дейди.

– Сетка керекди, къоянларым бардыла да, – дейме.

Кетеди да, эки кюнден арба бла бир сетка алыш келеди. Аны бла ол къоянланы тёгереклерин да бегитеме, аш ашаргъа бери чыгъарча да этеме.

Бир кере бахчаны сугъарыргъа суу иеме. Сугъара кетеме да, танг атаргъя, жукъум келеди. Сууну да ары буруп, юйге кирип таянама да, жукълап къалама. Уянып къарасам, суу юйню босагъасына жетип тура эди. Барсам, къоянларым да батып, къырылып тура эдиле. Алай бла, аладан да къуру къалама.

Бир жол эгечим келип:

– Биз тургъан жерге келигиз. Анда тынчды жашаргъя, – дейди.

Арабыз а – жыйырма бла беш километр. Ол юйчюкню да сатып, кетебиз аны бла. Анда Домалай деп ючге айланнган къарындашым бар эди. Ол темирчи, мен а къойчу болама да, 1953 жылда къойла бла Къазахстаннга иедиле. Къыш анда турاما. Жаз андан кёчүп келебиз да, Суусамыр деп жайлыкъ бар эди, ары кетеме къойла бла.

Беткъараланы Зеке деп бар эди, бизге башчылыкъ этген. Ингир ала ёзенде къойла күте турғыннымлай келеди да:

– Зеке, быланы бир санасанг эди, санлары тюз эсе, – дейме.

Санайды.

– Тюзмюдюле, турамыдыла? – дейме.

– Xay, – дейди.

Сора таякъны жерге урама да:

– Зеке, – дейме, – бу таякъ да – сени, къойла да – сени. Мен кетдим, – деп, артыма да къарамай, кетип къалама.

Эрттенлик болады да, гюрбежиге барама.

– Домалай, ал мени ишге, – дейме.

– Алайым, ишлеяллыкъмыса?

– Xay, – дейме.

Председательге айтады да, ишлесин дейди. Аны бла ишлеп тебирейме. Ол а къалай этеди: наковальняны аркъан бла къысып, анга уа къол жаулукъну ётдюрюп къысып:

– Ма былай тишлеринг бла къап да, алыш тюккючден жерге сал, – дейди.

Къабама да, алыш жерге салама, андан алыш жерине салама.

– Охо, боллукъду, – дейди.

Экинчи күн бир 20 базыкълыгъы болгъан сууукъ арматураны наковальнягъа салады да:

– Муну, тюйюп, къызыл эт, скобаны къыйырыча, – дейди.

Тюеме аямай, къызыл болады. Ыхы, энди бир-эки урсанг болур дегенлей, керилип ургыннымлай, тёш жарылып, сынып кетип, жартысы аны къулакъ жаны бла учуп барып, къабыргъагъа тийип, букъу этеди. Темирни жартысы къолумда къалады.

– Аллах-Аллах, ёлтюрюп къоя эдинг, – дейди.

– Да къоймадынг ансы, – дейме.

Къалабыз аны бла. «Аллахха шукур», – дейбиз экибиз да.

Юйюрлю да болама. Бир гитче юйчюкде тура эдик да, юй ишлейим деп, председательге барама, тау тюбюндөн таш келтирирге машина излеп. Алтмыш километр болур эди. Келтиребиз да, юй тюп салама, алайдан узакъ болмай саман кирпич этген жер бар эди да, нёгерлерим бла барып, кирпич этебиз. Экеулен болуп жюз саман кирпич этген эдик. Къайын къызым келеди да, кеси жангыз жюз бла жыйырма кирпич этип кетеди.

Алай бла, юй да ишлейме, барама да, къошун келтирип, башын жабама, эшик этип тагъама. Оруслу киши эшигими кёреди да:

– Сени столяр хунеринг барды. Мен санга жазып берейим да, керек затланы ал да, ишлеп башла, – дейди.

Барама да базаргъа, алама, сора жукъу жокъ: кимге шинтик, кимге терезе, кимге эшик этеме. Андан Хрушев эркин этеди артха келирге, халкъ къууанады, элибизге, жерибизге кетдик деп. Ма ол юй да къалып къала эди, бир къатын келип:

– Алты минг сом берейим, Азрет, мындан сора жокъду. Сен кетсенг, ююнг башхагъа къаллыкъды. Биргенге алып кетерик болмазса, сагыш эт, – дейди.

Сагыш этеме да, беребиз алты мингнге, жыйылабыз да кетебиз. Келебиз бери. Эски ююбюзге барама да, жартысы бузулуп, оюлуп, заводда адам жокъ, оруслула жашай эдиле. Андан биягъы жангыдан журт къурадыкъ, мадар этерге кюрешдик. Жашауубуз ма алай ётдю.



**Исмаил БЕЙ**

## **ЖЮРЕК ЖАРАЛА**

Мен хапарын айтырыкъ юйор тау элде бир бирге билеклик этген къоншула бир юйча жашагъан юйдю.

Совет власть кирген жылла. Таңдан жонулуп, башы къошун bla жабылып ишленгендеги беш отоулук юй ол кезиуледе бек уллу къолайы болагъанны белгиси эди. Колхозла, совхозла къурала, элледе иш көп эди. Ахмат ишден къоркъмагъан, къарыулук адам эди. Тутхан ишин же-тишимли толтура, колхозну аягъы юсюне салыуда бек уллу себеплик этген жашларыбыздан бири. Насыплы эди аны юйорю – юй бийчеси Ханифа bla ол төрт жаш bla бир къызы ёсдюре эдиле. Ахмат фермада ийнеклени саугъан да, күтген да эте, сабийлерине къууана, алансы аягъы юсюне салыргъа күрөшгенди.

Элде намысы жюрюген ариу тилли Ханифа баш иесине билеклик эте, экиси да бир бирни ангылап жашагъандыла. Сабийлерин да, уллугъя намыс бере, алларына тюшген ишден къачмазгъа юйретгенди. Элде юлгүгө айтылгъан юйор эдиле ала.

Жылла да ётедиле, сабийле да ёседиле. Назир bla Тахир аталары Ахматха болушлукъ эте башлагъандыла. Ючюнчю жашлары Хамзат, билимни жолун сайлап, шахарда устазгъа окъургъа кетеди. Жангыз къызлары Сафият ариу санлы, сабыр акъыллы, жыл санына көре болмай, неге да къолу жараашхан къызычыкъды, анасына болушлукъ этеди. Сабийлени эм гитчеси Харун а уллу санлы, бёкемли жашчыкъды, юйорню ийнагъы.

Ханифа Харун къобар заманнга, айраннга сүтню башчыгъындан къошуп, бушто этер эди нартюх гыржындан. Бир кюн эрттенликде анасы жашыны сюйген ашын этип:

– Къоп, жашым, – дегенни айтып, юйден тышына суу алыргъа чыгъады.

Къапхакъ башындан а къарындашы:

– Эгечим, Ханифа, ий маржа, жашладан къайсы юйде эсе да, ийнекле bla бузоула бирге къошуулуп, тёш артына кетгенди. Чабып, бузуланы аналарындан айырып, бери юйге сурсюн, – деп къычырды.

Юйге кирип, Харунну ашдан бёлюп:

– Чап, къарындашым бузуланы тёш артында ийнекледен айырып, бери тюшюр деп тилейди, – деди Ханифа.

Харун терк окъуна чабып кетди. Жарлы ана билмей эди сабийин ахыр жолгъа ашыргъанын...

Тёшге тик ёрге чабып чыгъама деп, талагъы ёрге къобуп, жашчыкъ жыгъылып ёлюп къалды. Къара кюн келди быланы ариу юйлерине. Ханифа къара кесеу болду. Жарыкъ, кюле-ойнай туруучу ариу юйор му-

дахды. Ханифанды, сёлеше тургъанлай, кёз жашлары тёгюлюп барады. Ажым этеди: «Оу мени ауузум къурсун! Ашаргъа да къоймай, сабийими къапдым». Кеси кесини этин ашайды. Да не бек кеси кесин ёлтурсе да, жокъду этер амалы. «Заман керекди жюрек жараны сау этерге», – дейдиле. Ахмат да, Ханифа да тюрленнгенди, тозурагъандыла.

Жашау а барады. Заман ётеди. Атаны бла ананы жюрек жаралары бир кесек сынтыл болгъанды. Назирни, Тахирни да юйдегили этер заманлары жетгенди. Къараларын тешип: «Саулагъа жашау этерге керекди», – дегенни айтЫп, экисини да бир күн тойларын этерге оноу этдиле. Назирге къоншу элден, Тахирге уа кеси эллеринден сёз тохташдырыла.

Кюз артында тирлик да жыйылып, малла да жайлыхъдан юйге тюшер заман жетеди. Хамзат, окъууун бошап, тау эллени биринде устаз болуп ишлейди. Кесин да жагъалашып бир адам хорлаялмайды. Аны аллайлыгъын билип:

– Сени гёжеф болгъанынгы эшитгенбиз, къарыуунгу сынап, бизни нёгерибиз Азрет бла жагъалашып, аны хорласанг, чынты гёжефсе, – дейдиле.

– Угъай демейме. Чакъырыгъыз нёгеригизни, – дейди Хамзат.

Къонакълыкъда тургъан жаш Азрет бла жагъалашыргъа чыгъады. Тутуша кетип, Азрет Хамзатны жерге ургъанда, ол ёрге туралмай кёп турду, сора кючден къобуп, жашагъан фатарына кетди.

Экинчи күн эрттенлике къыйналып къопду. Ишине тебиреди. Алай, не медет, солуу къыйнайды. «Солуум былай нек къыйнайды? Не болду манга? – дей, атасын-анасын, суюген къызы Сюйдюмню кёз аллына келтирели. – Мени былай къарыусуз болгъанымы билселе, не дерле? Къалай да этип, таудан аууп, элге кетерге керекме, мындан аман болгъунчу», – деп, жолгъа чыкъыган эди.

Къаллай бир келди эсе да, къыйналып ата ююне жетди. Мында бир мадар табыллыкъ сунна эди жюрөги. Билмей эдиле, иегилери сынап, ёпкесине кирип, ирин эте тургъанын. Тёшекге тюшеди.

– Атам, анам, тап тюйюлдю мени халым, мени ыразы этсегиз, мен да алданы къууанчларын кёрюрге сюеме. Назирге бла Тахирге сёз тохташдыргъан кюнден алгъаракъ келин келтиригиз да къюгъуз, – деп тиледи.

Хамзатны ыразы этдиле. Келтирдиле келинлени. Ханифанды кёзюне зат да кёрюнмейди. Къайгъысы кёпдю. Эки келин да шапаллыкъ эте айланадыла. Сафиятха эгечлик этерле. Ханифа кеси кесине:

«Аллах... Былагъа да къууаналмадым, – дей, Хамзатны къатындан кетмей, кёз жашларын жашыртын сюрте, къолларын сылай, бир тюрлю мадар эталмагъанына ичинден кюеди. – Аллах, болуш, бир мадар эт!» – деп, тилек эте олтурады. Эрттенлике Хамзат:

– Анам, Сюйдюмню чакъырсанг а, – деп, уяла тиледи.

– Бусагъат чакъырайым, балам, ауруунгу аллыкъ ананг, – деп, чыгъып, Сафиятха: – Сюйдюмню чакъырып кел, – деди.

Кёп да турмай Сюйдюм жанындан бек сюйген Хамзатны босагъасындан атлады. Ханифа:

– Келчи, къор болайым, былайда бир кесекчик олтур, – деп, экисин бирге къюоп, эшикге чыкъды.

Билмейме, не деген болур эди, не айтхан болур эди жаш, Сюйдюм мудах болуп чыкъды, кёлю тола, юйюне кетди. Хамзат а кюеди-бишеди, сант этеди. «Оу анам, мындан да бошап къалама!» – дей, жарлы ананы ичин сууукъ къалтыраууукъ алгъанды.

Битеу юйдегиле, аны тёгерегинде олтуруп, бушуулудула. Ингирге жарыгъан кибик этип, барысына да кезиу-кезиу къарай, тансыгъын ала болур эди: «Жатыгъыз, тынчтайыгъыз, мен игиме, жарсымагъыз», – деди Хамзат.

Танг белги бере уа, жан берди. Энтта бир къыйынлыкъ. Къыйынлыкъны бергенча, тёзюмлюк да бере болур уллу Аллах...

*Мени атам, ёлюрюмю билип,  
Къабыр къангала хазырлайды.  
Къарындашым Назир,  
Жашарымы сюйюп,  
Жан дарманла излейди,  
Жангыз эгечим Сафият  
Башын кёпюр къулакъга уруп жиляйды...*

Кёп да бармай бизни къыралгъа фашист Германия чабыуулукъ этеди. Уллу Ата журт уруш башланады. Ахматны bla Ханифаны жашлары Назир урушну биринчи күнлеринде къазауатха кетеди. Тахирни уа къайры кетгенинден, не сауундан, не шауундан хапары да болмайды. Сабийи да болмагъанды, атын айтдырырча.

Сюргюнню да кёрдю юйюр. Анда да кёп къыйынлыкъ, ачлыкъ, жаланнганчлыкъ да сынады. Назирни юй бийчеси bla сабийчиклери Ахмат bla Ханифаны биргелеринедиле. Къартланы атмадыла, бирге сакъладыла Назирни.

Сафият да кёчюп баргъан жылларында бир ингушшу жаш bla юйюр къурады. Атасындан-анасындан узакъ болмай, алагъа да болушлукъ эте, жашайды...



*КЪАРЧАЛАНЫ Халимат*

## КЪОСПАРТЫЛЫ КЪЫЗЧЫКЪНЫ КЪАДАРЫ

Малкъар миллетге кёчгүнчюлюк салгъан жарапланы, хаталаны, къыйынлыкъланы саны чексизди, бютюнда кеслерин къоруулайламагъан жыл санда болгъан сабийлеке. Ма аллай бир къызчыкъны башхалагъа ахыры бла да ушамагъан къадары уа кимни да мудах этериқди. Ол Огъары Малкъарда Къоспарты элде туугъан Гасыланы Хакимни къызы Шамкады. Халкъыны кёчюрюлюуюн ол ангылагъан да эте болмаз эди ол заманда асыры гитчеден.

Хаким уруш аллы жыллада колхозну хар тюрлю жумушуна тири къатышхан адам болгъанды, къалгъан эллилерича. Уруш башланнганда уа, ары кетип, андан къайтмай къалгъанды. Бир кесек замандан а юй бийчеси Уяналаны Назифа уа жашы Мухай, къызлары Халимат, Маржан, Шамка бла кёчгүнчюлюкю белгисиз, азаплы жолуна тебиредиле. Жолда кёп адамла къырылдыла: кимле ачдан, кимле уа бу ачы ишни халкъыбыз не ючюн сынаргъа тюшгенине жууап табалмагъан ачыула-рындан... Атасыз ёксюз сабийлени кёзлерине къарап, товар вагонлада къайры баргъанларын билмей инжилген жарлы адамланы ким ангылар эди халларын, ичлеринде къайнагъан сырынларын? Бир-бирле уа эллериңден, жерлеринден кёчюрюлмей, къошладан кетерге тюшюп, юйдегилерин, юйюрлерин табалмай, кимге болса да тагъылыргъа кюрешип кетдиле...

Кёпдюле бюгюн да бу күйсөз иш бла байламлы белгили болмай тургъан затла.

Гасыланы бу юйюрлери Къазахстанны Чимкент обласыны Туркестан шахарына тюшген эдиле. Жетип кёп да турмагъанлай, къанлы урушдан аталарындан да хапарлары болмагъан сабийлени жангыз таянчакълары – аналары – ёлдю. Төрт сабийден бири да алыхъа кесин кечиндирирча тюйюл эдиле. Аны ючюн Халиматны, Мухайны да детдомгъа аладыла. Юйюрню бек гитчеси Шамкагъа уа жаланда төрт жыл болгъаны себепли, ол юйюрню уллу сабийлеринден башха детдомгъа берилген эди. Бир бирлеринден айырылгъан алагъа тынч болмаз эди, алай башха амал а бармы эди да? Ёксюзле юйюнде кёрген артыкълыкъларын, къыйынлыкъларын, жюреклери къалай сыннганларын, кёп жылла озсалада, Мухай бюгюн да унуталмайды. Ол жылла да, къалай болсалада, кетдиле.

Детдомдан чыкъгъандан сора, Мухай да, Халимат да, Маржан да колхозда ишлей эдиле.

Халимат кесини къадарын малкъарлы жаш Уммайланы Далхат бла байламлы этеди. Ала төрт сабий ёсдюргендиле. Халимат бюгюнлюкде сабийлерини, туудукъларыны къатында Ташкентде жашайды.



*5-чи класс, озгъан ёмюрню эллинчи жыллары.  
Түркестан шахар*

Мухай да Османланы Зулейха бла бир юйор къурайды. Бусагъатда ала Огъары Малкъарда жашайдыла. Сабийлери, туудукълары адепли, юлгюлю адамладыла, бирери бирер жерде ишлейдиле. Мухайнны «Совет Малкъар» совхозда малчылыкъыны айнтытуда уллу кыйыны барды.

Төрт жыллыкъ Шамкачыкъыны къадары уа малкъар миллетни бек ачы бетлеринден бири болгъанлай къалады. Аны детдомну тамата юйретиучю тиширыуу Кирлик Анастасия Ивановна, кёп да турмагъанлай,

кесине алып къояды, атын, тукъумун да тюрлендирди. Энди ол Лена Кирлик ат бла жюрюйду.

Аны биргесине окъугъан малкъарлы жаш Чочайланы Владимир, къызычыкъыны эсгере, былай айтхан эди манга: «Мен Шамка бла бирге окъуй эдим. Менден сора да Огъары Малкъардан Ностуланы Гитчени жашы Магомет, Киштикланы Батталны жашы Хасим, Сабанчыланы Хусейни къызы Мариям, Жансуйланы Катя да окъуй эдиле. Биз, детдомну школунда окъуп, юйге кете эдик. Шамка уа анда турғанда эди. Ол бирда бир ариу сабийчик болуучу эди. Аны аты, тукъуму да тюрленгенине биз бек сейир этген эдик эм мудах да болгъан эдик. Алай биз анга Шамка деучю эдик. Андан сора, бизни да атыбызды, тукъумубузну да тюрлендирлик сунуп, къоркъуп турған эдик.

Шамканы атасыны эгечи Гасыланы Сакинат анга детдомгъа терк-терк келе туроочусу да



*Шамканы школ заманы*

эсимдеди. Алай къызычыкъ та-  
мата юйретиучюн юйюнде  
жашаргъа тюшенинден сора  
уа, аны барыуу-келиую аздан-  
аз бола башлады: ол тиширыу  
аны жаратмай эди, къызычыкъ-  
гъа ахлуларын унутдуургъа  
сюе болур эди. Кюнлени би-  
ринде уа, Сакинатны келгенин  
кёрюп, арбазгъа бир уллу итни  
бошлап, аны юйге кирmezча  
этерге кюрешди. Алай бол-  
гъянлыкъга, Сакинат ол юйге  
барып турду. Шамкачыкъны  
кесин кёралмаса да, Сакинат  
ол юйге жолун къысхартма-  
ды. Бир жол баргъанында уа,  
юйню эшигин да этип, сабий-  
ни да къайры эсе да алыш кет-  
генин кёзю бла кёрдю. Дагъы-  
да бир ненча кере барды, алай  
иш башха жанына түрленме-  
ди. Сакинат, Халимат, Маржан,  
Мухай да не кёп изледиле эсе-  
ле да жылла бла, ёксуз эгешчиклерин табалмадыла. Кёчгюнчюле жа-  
шагъан элледе да айландыла, сора тюнгюлдюле.

Чочайланы Владимир дагъыда былай айтхан эди: «Биз мында жа-  
шап къаллыкъ түйюлбюз, кетерикбиз ёз жерибизге, келликмисе бизни  
bla десек, Шамка ышарып къоя эди. Ол энди жаланда орус тилде сё-  
леше эди. Мен аны бек къаршы адамларындан айырылып къалгъанына  
жюргегим бүгүн да къыйналгъанлай туралы».

Онуч жылдан сора халкъыбыз туугъан журтуна къайтды. Алай гит-  
че эгешчиклерини белгисиз къадары аны ахлуларын мудах этгенлей, кёп  
жылланы турду. Туугъан журтларына тебирей тургъанда да, артларына  
къарай, къалгъан адамлача, къууаналмай эдиле ёлгени-сауу белгисиз  
эгешчиклери ююн Гасыланы юйюрлери.

Хар ачы къадарны да бола болурму бир жарыкъ бети? Элли сегиз  
жылдан сора Шамканы сау болгъаны белгили болады. Мухайны сабий-  
лери ара телевиденияны «Жди меня» деген бериуюн редакциясына  
письмо жазадыла. Алай андан бир болушлукъ да табалмагъан эдиле.

Къазахстанны түрлю-түрлю шахарларыны паспорт столларына  
соруу этедиле. Аладан да тап жууапла келмеген эдиле.

Владимир, жаннетли болсун, Шамка 5–6-чы классда Туркестан ша-  
харда класслары bla биргэ тюшген суратны Мухайны жашы Мухарбийге  
берген эди. Андан сора ол аны кесини уллу къарындашы Борисге кёр-



*Шамка жасилары bla*

гюздеди. Излеу сурат бла башланады. Бизни школну информатикадан устазы Мамайланы Мустафа, жаннетли болсун, инглиз тилден окъутхан устаз Къарчаланы Жамал, хар күн сайын Интернет бла излеп, Лена Кирликни Москва областьда Верея шахарда жашагъанын тохташдырадыла. Ол күн Гасыланы юйорлерини къууанчларыны чеги жокъ эди. Андан сора Мухайнны жашлары Мухарбий, Мухаммат, аны жашы Аскер Шамканы жашагъан жерине барадыла, ююн да табадыла, кесин да, эки жашын да кёредиле. Шамка да бир затны да унутмагъан эди. Энди ала телефон бла бир бирге терк-терк сёлешишп турадыла.

Шамка устаз, школну директору да болуп ишлеп тургъанды кёп жылланы ичинде. Бусагъатда уа пенсиядады.

Шамка алыхъя Огъары Малкъаргъа келмегенди, алай бир заманда уа Ата журтуна жол саллыгъы ишексизди.

Ма аллай ачы, огъурсуз къадар сынағъанды Гасыланы Шамка сабий заманындан окъуна. Битеу жашауун къаллай сагъышла бла оздургъанын аны ким билсин? Ахлулары уа «кёчгүңчүлюкде тас болгъан эгешчишибиз» дегенлей, бусагъатха дери жашагъандыла.

Мындан ары миллетибизни ахшы умутла алгъа элте, иги къуумла эте, хар инсаныны жашау халы игиден-иги бола, алгъа барсын!



### **ЗА НАГРАДОЙ... ПОД КОНВОЕМ**

*К 75-й годовщине депортации карачаевского народа*

Ежегодно в ноябрьские дни в Карачаево-Черкесии проходят мероприятия, посвященные скорбной дате 2 ноября 1943 года – депортации карачаевского народа в Среднюю Азию и Казахстан. На таких встречах мы, старшее поколение, обсуждаем проблемы, волнующие депортированные народы:

– Почему мы ежегодно говорим о депортации, о национальной трагедии многих народов, в том числе карачаевского народа?

– Почему насильственная депортация карачаевского народа в Казахстан и Среднюю Азию была неслыханной преступной акцией?

– Почему карачаевцы считают правозащитниками своего народа Петрусевича Николая Григорьевича (царского пристава в Карабае), Хрущева Никиту Сергеевича (генерального секретаря ЦК КПСС), Батчаева Мудалифа Каракезовича (1-го секретаря Учкуланского райкома партии Карабаевской автономной области в 1943 году), Бутурлина Алексея Владимировича (зам. Генерального прокурора РСФСР в 1989 году)?

– В чем сила маленького горского народа, выдержавшего с честью и достоинством 14-летнюю депортацию?

– Что сохранится навсегда в сердцах карачаевцев, вернувшихся из депортации?

На таких встречах в результате диалога мы приходим к выводу о том, что трагическую историю народов надо знать всем, и такие мероприятия нужны.

Расул Гамзатов в своей книге «Мой Дагестан» писал: «Если выстрелишь в прошлое из пистолета, то будущее выстрелит в тебя из пушки». 5 мая 2011 г. в Северокавказском институте состоялась презентация книги «Вклад репрессированных народов СССР в победу в Великой Отечественной войне». И в предисловии книги, построенной на фактах и совести, А. Горяев приводит точную мысль Президента России (ныне Председателя правительства) А. Медведева: «Память о национальных трагедиях так же священна, как и память о победах». Прошло 75 лет, но мы снова и снова возвращаемся к этим трагическим событиям, и это вполне объяснимо: народ, пренебрегающий историей, ставит под вопрос не только свое прошлое, но и свое будущее.

Насильственная депортация карачаевского народа в Казахстан и Среднюю Азию была неслыханной преступной акцией. Карачаевский народ – народ-труженик, народ-воин, который был незаслуженно обвинен сталинско-бериевским руководством бывшего Советского Союза в измене Родине и депортирован. Эта преступная акция, нанесшая народу невосполнимый моральный и материальный урон, приведшая в условиях геноцида к гибели десятков тысяч стариков, женщин и детей, противоречила элементарным нормам международного права и общественной морали. Всю ее чудовищную надуманность подтвердили последующие события, а так же тщательное расследование, проведенное правоохранительными органами Карачаево-Черкесии, Ставропольского края и Российской Федерации. Народ, каждый пятый представитель которого сражался на фронтах Великой Отечественной войны, и до 1943 года более 20 сыновей которого были представлены к званию Героя Советского Союза, был обвинен в предательстве, обвинен незаслуженно, ложно. Из 80000 карачаевского народа на фронте воевали более 15000, а более 2000 человек находились на трудовом фронте. А 11 представителей народа получили звания Героев Советского Союза и России.

Карачаевцы считают правозащитниками своего народа Петруевича Николая Григорьевича (царского пристава в Карабае), Хрущева Никиту Сергеевича (генерального секретаря ЦК КПСС), Батчаева Мудалифа Каракезовича (1-го секретаря Учкуланского райкома партии Карабаевской автономной области в 1943 году), Бутурлина Алексея Владимировича (зам. Генерального прокурора РСФСР в 1989 году). Благодаря Петруевичу в Карабае было отменено крепостное право, были построены больницы, аптеки, проложены дороги, выстроены прочные мосты, развивалась промышленность и торговля. Благодаря Хрущеву все депортированные народы вернулись на исконные земли. Батчаев встал на защиту своего народа, когда на сентябрьском Пленуме Ставропольского крайкома партии в 1943 г. карачаевцев обвинили в измене Родине, за что был арестован и отправлен в Кар-Лаг на лесоповал. Батчаеву Мудалифу установлен памятник, как правозащитнику народа, возле центральной почты г. Карабаевска.

В 1989 г. Алексей Бутурлин заставил прокурора Ставропольского края, в присутствии СМИ, озвучить материалы, доказывающие ложность обвинения в предательстве карачаевского народа. Вот что писал Бутурлин 11 октября 1989 г. в газете «Советская Россия»: «...Должен сказать, что моя работа

в течение почти семи лет прокурором области подтвердила мое мнение о карачаевцах, как доброжелательных, трудолюбивых и открытых для общения людях. Неужели все еще недостаточно проникло в наше сознание, что мы все в долгу перед невинно репрессированными людьми, что просто необходимо особо чуткое и бережное отношение к национальным чувствам людей?... На многочисленных встречах карачаевцы твердо заявили, что их счастливое будущее возможно только в дружной семье народов. Знаю, что словам этих мужественных и гордых людей можно твердо верить. Но люди нуждаются и в том, чтобы был остановлен «долгий путь клеветы» и полностью восстановлена справедливость. Ведь справедливости с приспуском не бывает...» И Бутурлину, как правозащитнику народа, установлена мемориальная доска на архитектурном памятнике «Знатные люди Карабая» в г. Карабаевске.

На вопрос, в чем же сила маленького горского народа, выдержавшего с честью и достоинством 14-летнюю депортацию, наверное, следует ответить: – Сила эта в силе духа и в мужестве народа, которое он черпал в этнопедагогике и в труде. Этнопедагогика – это народное воспитание, охватывающее все стороны необходимой подготовки человека к жизни и труду. Народ, несмотря на долгие годы депортации, жесточайшую дискриминацию, геноцид, не исчез, выжил, сохранив национальное достоинство, честь, свой язык, культуру, обычаи, традиции. Этнопедагогика стала педагогикой спасения народа!

«Завещание» Кязима Мечиева балкарскому и карачаескому народам помогало жить в депортации с честью:

*В единстве – сила, только с ним мы обретем свой дом.  
Народ мой, я прошу тебя не забывать о том.  
Нам стойкими пристало быть – прошу тебя, пойми,  
Что и в ненастье надо быть достойными людьми!*

За самоотверженный труд в период депортации – за подвиг в мирное время – около 3000 карачаевцев были награждены орденами и медалями. Из них 90 человек – орденами, в том числе 35 – орденами Ленина.

Три карачаевки удостоены звания Героев Социалистического Труда: Курджиева Нузула, Шидакова Патия, Абдуллаева Тамара.

За высокие показатели заведующего фермой Киргизского села Садовое Семенова Тильмека наградили орденом Ленина в

ноябре 1947 года. А за наградой в город Фрунзе ему пришлось отправиться под конвоем помощника коменданта. Не испытывая большой радости от награды, Тильмек сказал: «Лучше бы вместо ордена дали разрешение ездить куда хочешь и быть свободным».

Что касается вопроса о том, что может сохраниться на всегда в сердцах карачаевцев, возвратившихся из депортации, следует сказать, что в сердцах безвинно пострадавшего народа навсегда сохранится горячая благодарность народам Карачаево-Черкесии – русским, черкесам, абазинам, ногайцам, осетинам, грекам, а так же жителям Ставропольского края, проявившим поистине братскую солидарность, оказавшим ему безмерно щедрую моральную поддержку и немалую материальную помощь.

Поэты и писатели народов Карачаево-Черкесии посвятили прекрасные произведения депортированному народу:

*Шебзухова Лариса, народный поэт КЧР*

**«Карачай! В моем сердце болят твои раны»**

Недоеден был хлеб. Песня жизни не спета  
И на долгие годы потушен очаг...  
– В Карачае беда! Выселяют соседа!..  
Эта весть, будто эхо, прокатилась в горах.

Серой цепью к вокзалу тянулись обозы.  
Это даже не горе – большая беда...  
Оглушен весь народ. А немые вопросы  
Не получат ответа уже никогда...

Обо всем я узнала от бабушки – наны –  
И звучит ее голос много лет.  
Карачай! В моем сердце болят твои раны,  
Потому что навек ты наш добрый сосед.

*Нина Башкирицева*

**«Хмурый рассвет»**

Снова встревожено сердце,  
Затерян у времени след.  
Куда от раздумия деться  
Мне снился хмурый рассвет.

Вы нашей совестью стали,  
Птицами ввысь улетая,  
Нам всегда завещали  
Землю беречь Карабая.

**Константин Лобов**

**«Неоконченный намаз»**

Взошла луна над Северным Кавказом.  
Гори, костер чабанский, согревай,  
Что день не суждено начать намазом.  
Уснув, не думал мирный Карабай.  
А в это время кое-где не спали,  
Хоть шел тяжелый 43 год.  
Чтоб власть Отца народов уважали.  
Решили выслать маленький народ...

*АЛИЕВ Ракай Мухтарович,  
кандидат педагогических наук,  
председатель Совета ветеранов войны и труда  
г. Карачаевска.*



## АЛА УРУНУУНУ СЮЙГЕН АДАМЛА ЭДИЛЕ...

Уллу Ата журт къазауатны кезиуюнде сталинчи къайгъылы, чуйре режимни ууундан миллетчилик айырыну юсю bla ненча гюняхсыз халкъ кёчгүнчюлюкни азапларын чекгени дуниягъа белгилиди.

1941-чи жыл немислиле, 1941–1942-чи жыллада финле, 1943-чю къарачайлыла, 1944-чю жыл малкъарлыла, къалмукъулла, къырым татарлыла, месхетин тюрклюле, чеченлиле bla ингушлула кеслерини гитче Ата журтларындан, автономияларын тас эте, шаркъ журтлагъа, Къазахстаннга, Орта Азия bla Сибирьге ашырылгъандыла. Кёчгүнчюлюкде ол журтлада орналгъан халкъла кёчгүнчю халда, ары-бери барыргъа, кеслерини тиллеринде сабийлерин окъутургъа, адабият, маданият жанындан да миллетликлериң сакъларгъа эркинликсиз жашауну башлагъандыла. Къарачайлыла bla малкъарлыла кеслерини тил, тин, юй-турмуш байлыкъларын сакълаялмай, кёпчюлюкде жашаялмай, юйдегилени бёлюп-бёлюп, 20–25, андан да азыракъ санлы этип, талай республикагъа, обласъланы шахарлары bla эллериңе ашыргъандыла: Чимкент обласъха – 142, Джамбул обласъха – 128, Ақмолинск обласъха – 13. Къызылорда обласъха – 2, Павлодар обласъха – 10, Талдыкурган обласъха – 3, Кёкчетау обласъха – 3, Семипалатинск обласъха – 6, Караганда обласъха – 3, Актюбинск, Жезқазгъан шахарлагъа, Къыргызстаннга – 199, Узбекистаннга – 39, Таджикистаннга – 2 юйдегини. Битеулей да 580 эл bla шахаргъа бёлгендиле.

Спецпереселенец атлы халкъланы жаш тёллюерине институттада окъургъа эркинликлери болмагъанды. Коменданттадан эркинликсиз бир жерден башха жерге баргъанны, жорукъну бузгъаннга санап, айыбына жолукъдургъандыла, сюдлюк-жоллукъ этгенди. Спецпереселенецлени жашлары bla къызлары депутатлыкъгъа сайланыргъа, уллу къуллукълада ишлерге эркинликсиз тургъандыла. Аскерде къуллукъ эттерге да жашларыны эркинликлери болмагъанды. Школлада окъургъа сабийлени 40% мадарлары болгъандыла.

Къарачай халкъ кесини гитче Ата журтуна къайтханлы 60 жыл болду. Бюгүннүү жаш тёлю ол кёчгүнчюлюкден, атанааларына жетген артыкълыкъладан уллу хапарлары жокъду. Кёчгүнчюлюкде халкъланы учуз ишчи къоллары сынамагъан къыйын, къоркъуулу иш болмагъанды. Жанларына татып тургъан адамла, техникасыз къуру къоллары bla юйдегилерини жанларын къалдырыр умутда, жанларын-къанларын аямай,

уруннгандыла. Пахта-Аралны мамукъ тюзлеринде, Къазахстан bla Къыргыздыны чюгүндөр, тютүн, кендир ёсген бахчаларында ишлекендиле. 1944-чю жыл ышаннгысыз халкъланы уланларына саналып, фронтладан алыш ашырылгъан жашланы Сибирьге, Кострома, Рязань областълагъа агъач кесерге, Иркутск bla Караганды шахталарына, Москва bla Ленинградны метроларына, Волхов ГЭС-ни жангыртыу жер ишлериине, дагъыда ала кибик саулукъларына, жанларына татыр ауур ишлеге ашыргъандыла. Кавказны жумушакъ, жаннет хаусын солуп ёсген эр кишилеге аланы жюrekleri тартмагъан, женгил тюрлене тургъан къыш сууугъу, жайны мардасыз исси хаусы, ачлыкъ-жаланнгачлыкъ, бек хыны тийгендиле. Ёмюрлени узунуна Шимал Кавказны ариу табийгъатында юйренип келген халкъланы адамлары ол къужур, хыны табийгъатха ийлешип къалалмагъандыла. Артыкъда бек къыйын кёчгюнчюлюкню ал жыллары болгъандыла. Жангыз 1944-чю жылны ичинде чеченлилени, ингушлуданы, къараачайлышланы, малкъарлыланы 23,7%, къырым татарлыланы 19,6%, къалмукъулуданы 17,4% адамларын асырагъандыла. 1948-чи битимсиз жыл кёчгюнчюлөгө бек къоркъуулу да, ачлыкъ, ёлюм да сынатхан жыл болгъанды.

1945–1950-чи жыллада кёчгюнчю халкълада ёлюм сынагъандан сабий туууп къошуулгъан эки къатха аслам болгъанды. Ол эки жылны ичинде чеченлилени, къараачайлышланы, малкъарлыланы, ингушлуданы барына да 53 557 сабий туугъанды, алданы ёлгенлерини санлары уа 104 903 адам болгъанды. Къуру къараачайлышдан кёчгюнчюлюкде 22 000 сабий ёлгенди.

Ол халкъла кеслерини журтларындан къысталсалада да, къыйын, ауур да ишледе жигер уруна, Сибирьни, Къазахстаны, Орта Азияны, битеулей да СССР-ни экономикаларыны ёсюмюне уллу къыйынларын салгъандыла.

Ал кезиуледе халкъланы алай «эркелетирге» излемеген ол жерли халкълагъа кеслерини урунууну суюгенлери, кирсиз иннетлери bla суюдюре билгенди.

Бир кесек эс жыя келген кёчгюнчюле къысха заманны ичинде урунууда уллу жетишмимле эте башлагъандыла. Къараачайлышдан къуралгъан ишчи бригадаланы жетишмлери жашагъан жерлерини чеклеринден кенгде айтыла тебирегенди. Мингле bla санлы къараачай жашла bla къызладан къуралгъан бригадала bla звенола урунууну алчылары болгъандыла. Социалист эришиулөгө таукел къошуулуп, стахановчула болуп, кёчюучю Къызыл Байракъланы алыш, ахча саугъалы болуп тургъандыла. Алай bla 1946-чы жыл жангыз Къазах ССР-ны Джамбул обласында 3045 кёчгюнчю (асламысы къараачай-

лыла) сыйлы саугъалагъа ие болалгъандыла. Чюгюндюрде уруннган къарапайлы алчыладан ненчасы республика даражада эл мюлк эришиулеге, Битеусоуз эл мюлк кёрмючге да (ВСХВ) къошуулгъандыла! Сёз ючюн, Джамбул областьда Грековская атлы орта школну сохталары, юнатла Ортабайланы Римма, Халилланы Била бла Роберт школ жерледе чюгюндюр ёсдюрюп, уллу битим алгъанлары ючюн, Битеусоуз эл мюлк кёрмючге къошуулгъандыла. Ортабайланы Римма уа юч кере да республика эл мюлк кёрмючде жетишимлерин кёргюзтюп, бир алтын, эки да кюмюш майдал бла саугъаланнганды. Суу бла сугъарылгъан жерледе будайдан, чюгюндюрден да уллу битим алгъанлары ючюн, СССР-ни Баш Советини Президиуму 1952-чи жыл 9-июньда Къыргыз сынам-селекциялы станциясыны 27 къуллукъчусуна, аланы ичлеринде 12 къарапайлыгъа, сыйлы саугъала бергенди. Звено башчы Хапаланы Мариям 6,9 гектар жерден 783,3 центнер чюгюндюр алыш, Ленинни ордени бла саугъаланнганды. Звено башчыла Гажаланы Жанымхан бла Сюйюнчланы Гокка Урунууну Къызыл Байрагъы орден бла, Лайпанланы Асият, Шаманланы Марыуа, Умарланы Фатима, Эрикгенланы Балбу, Хапаланы Мариям эмда башхала «Ленинни орденлери» бла, къойчу Хубийланы Къожай да къыралны эм сыйлы саугъасы «Ленинни ордени» бла юч кере саугъаланнгандыла. Жюзле, мингле бла саналгъан урунууну алчылары Урунууну Къызыл Байрагъы, Сыйлылыкъны орденлерине, майдаллагъа ие болалгъандыла.

Къарапайлыла мамукъ ёсдюрюуге, жыйыугъа да тири къатышхандыла. «Пахта-Арал» совхозда бригадалагъа таматалыкъ этген къарапайлыла: Акъбайланы Мухажир, Гербекланы Солтан, Байрамукъланы Дуда, Жатдоланы Азамат эмда Ёртенланы Пача хар жыл сайын мамукъ битим алгудан уллу жетишимлени кёргюзтгендиле. Бригада башчыла бла алчы къарапай жерчиле тюрлю-тюрлю къырал саугъала алгъандыла, Битеусоуз эл мюлк кёрмючиню алтын эмда кюмюш майдалланы иелери болгъандыла.

Къарапайлыла тютюн битим ёсдюрюуге да уллу къыйынларын салгъандыла. Ол ишде уруна, «Калинин» колхозну бёлек къарапай ишчиси 1949-чу жыл 4,2 гектар жерни хар гектарындан 17-шер центнер тютюн чапыракъ алгъанлары ючюн, орденле бла майдалла алгъандыла. Звено башчы Ёзденланы Мариям бла колхозчу Байрамукъланы Назифатха саугъагъа Урунууну Къызыл Байрагъы орденле берилгендиле.

Айтылгъанны тышында да, къарапай халкъ Къазахстан бла Орта Азияда малчылыкъда да жетишимлерине бла маҳталыр ючюн къалмагъанды. Жюзле бла къарапай малчыла

малчылыкъда уллу жетишимле этип, къырал саугъаланы алгъандыла. «Пахта-Арал» совхозну ийнек саууучусу Жатдоланы Къаракъыз 13 жылны ичинде кёп сют саууп тургъаны ююн, Ленинни ордени бла саугъаланнганды. 1954-чю жыл ол 11 ийнекден 45970 литр сют саугъанды. Ленинни орденин да ол жетишиими ююн алгъанды. Аллай сыйлы орденнеге Къыргызда Фрунзе обlastыда Сталин атлы районну «Коммунизмге жол» колхозуну айтылгъан тууарчысы Семенланы Тинимек да 1948-чи жыл 41 этили тууаргъа бир күннеге 922-шер грамм ауулукъ къоштургъаныны себебинден, ие болгъанды.

Барлакъ (целина) жерледе да кёп къарабай жашла тракторлада, комбайнлада, машиналада ишлегендиле. Жангыз Джамбул обlastыда 1955-чи жыл урунууда уллу жетишимлери ююн 165 къарабайлы Битеусоюз эл мюлк кёрмючге къошуулгъандыла, 28 комсомолчу комсомолну обкомуну грамоталарын, 150-си да райкомну махтау къагъытларын алгъандыла. Кёп тракторист, комбайнер къарабай жашха «Къазах ССР-ни махтаулу трактористи» бла «Къазах ССР-ни махтаулу комбайнёру» деген сыйлы атны бергенди. Джамбул обlastыда механизаторланы ичлеринде барлакъ жерле бла хайырланмай тургъан жерледе жетишимлери ююн, 1956-чы жыл уллу битим алгъанлары ююн да кёп къарабайлыны аты махтау бла айтылгъанды. Аланы тизимлеринде: комбайнера Бижиланы Анзор, Къожакъланы Алий, Къоркъмазланы Исмаил, шофёр Эбизеланы Муссали дагъыда башхала Къызыл Байракъны ордени бла, башха он жаш да Сыйлылыкъыны ордени бла, талай жашыбыз да «Урунууда жигерлик ююн» («За трудовую доблесть»), «За освоение целинных земель» майдалла бла саугъаланнгандыла.

Кёчгюнчюлюкте тюшген халкъладан кёп адам шахарла бла район аралыкъланы фабрикалары бла заводларында уруннгандыла. Сёз ююн, стахановчу къарабайлыла Чалдовар аякъ кийим тикген фабрикада, Васильевскде ат керекле этген завода, Чуйну чюгюндюр бахчаларында, Фрунзе (Бишкек), Джамбул (Тараз), Чимкент, Талас, Мерке, дагъыда башха шахарлада уруннгандыла.

Керти да уллу жетишимлени къарабайлыла чюгюндюр ёс-дюрюде этгенди. Къазах ССР-ни Джамбул обlastында 17–18 жыл болгъан таулу къызла Къобанланы Нузула бла Шидакъланы Патия уллу битим алгъанлары ююн, Ленинни экишер ордени бла саугъаланып, Социалист Урунууну Жигитлери атха ие болгъандыла.

Кёчгюнчюлюкню жылларында, гитче журтларындан къысталып, чексиз кёп къыйынлыкъла сынагъанлары ююн, къырал башчылагъа къара жюрек тутуп турмай, Орта Азия бла

Къазахстанда урунууну хар тюрлю да жерлеринде жигер ишлекендиле. Ала эгеч-къарындаш кибик шуёхлукъда оруслула, къазахлыла, къыргызлыла, таджиклиле, узбеклиле бла бирге чюгюндюр, мамукъ, тютюн, кендер ёсдюрюуде жетишимли ишлекендиле. Аланы биригип уруннганлары, араларында къарындаш шуёхлукъларын бегитирге себеп болгъанды. Алай бла къарачай халкъ кесини урунууда, интернационализмде, бир бирлерине тёзюмлююкде ахшы шартларын башха халкъланы жашауларына да сингдиргенди.

1957–1959-чу жыллада кёчгүнчюлюкден гитче Ата журтуна Кавказгъа къайтып келгенден сора да, къарачай халкъ Къарачай-Черкес автоном обласъны экономикасына уллу юлюшюн къошханды: промышленностуна, эл мюлк ишлери-не, маданиятына, адабиятына, илмугъя, медицинағъя, дагъыда башха айныууна. Экономиканы ёсюмюне къошхан юлюшлери ючюн къарачайлы жашла бла къызла къырал саугъала бла саугъаланнгандыла. СССР-ны эм сыйлы саугъасы – Ленинни ордени бла – къарачай къойчула саугъаланнгандыла: Боташланы У. А., Долаланы Х. Х., Батчаланы Х. А., Байрамукъланы М. Х., Къочхарланы Ф. М., къарындашла Лайпанланы Хусей бла Хасан; сют саууучула Къобанланы Б. С., Абайханланы А. У.; школну директору РСФСР-ни маҳтаулу устазы Ажиланы Х. А. эмда башхала. Жюзле бла тергелген къарачайлыла Къызыл Байракъыны, халкъланы Шуёхлукъларыны, Сыйлылыкъыны орденлени бла, «За трудовое отличие» майдалланы жюрютгенди. Къарачай халкъдан ючеуленинге, Ёзденланы Добайгъя, Черкесланы Магометге, Байрамкулланы Зухрагъя, Социалист Урунууну Жигитлери деген сыйлы ат берилгенди.

Тыш къыралны адамы Иоган Бларемберг, эшта, Россейни аскеринде Кавказда къуллукъ этип тургъан XIX-чу ёмюрню биринчи жарымында къарачайлыланы юсюндөн жангылып жазмагъанды: «Ала урунууну бирда бек суюген адамладыла. Кёбюсюнде малчылыкъ бла жерчиликде урунадыла».

Къарачайлыла XIX-чу ёмурге дери да урунуп жашагъандыла, XIX-чу ёмурде да, XX-чы ёмурде да, бусагъатда да, мындан ары да иш кёллюлюклерин тас этерик тюйюлдюле деп бек ышанама.

**КЪОЙЧУЛАНЫ** Аскер,  
тарых илмуланы доктору, профессор,  
РФ илмусуну сыйлы къуллукъчусу.

## КЪУЛЧАЛАНЫ Зульфия

### ЖАШ УСТА

Спортну бюгюннгю жашауда неден да бек юретиу магъанасы уллуду десек, жангылмазбыз, нек дегенде айтхылыкъ спортчула ёсе келген тёлюге аламат юлгю боладыла. Алагъа къарай, сабийле аман къылыкъладан сакъланадыла, заманларын орамда бошуна ётдюрмей, осал къауумлагъа кеслерин алдатмай, жетишимиликини жолуна сюеледиле. Хау, ала барысы да Олимпиаданы, дунияны чемпионлары болуп барлыкъ тюйюлдюле. Алай, жарау эте, чыныгъырыкъдыла, низамгъа тюзелирикди, тюз ниетли тенгле табарыкъдыла. Тренерле уа анга бек сакъдыла. Боксдан юретген Гайдыланы Даниял да анда жарау этгенле къуруда ахшы спортчула болур ючюн угъай, ариу ниетли, жигер болурларына да къайгъырады.



Аны спортда жолуну юсюнден айтырдан алгъа, бир сейир болумну юсюнден билдирирге керекди. 2015 жылда 28 марта, Малкъар халкъны кюнүне жоралап, Даниял Нальчикден Огъары Малкъаргъа чабып жетген эди. Аны бу ишге тенги Сараккуланы Ренат кёллендиргенди. Ол кеси Малкъаргъа Хасанияны, Герпегежни юсю бла огъары жол бла Малкъаргъа бирде акырын чаба, бирде жаяулай да бара тургъанды. Сора Даниял, аны бла ёчешип: «Сен жаяу бара эсенг ары, мен а чабып жетерикме», – деп атланнган эди. Чабарыкъ кюнүнө эрттенлигинде туман тюшгени ючюн, бир кесек арсарлы да болгъанды, алай адамла сакълагъанлары себепли, тюшледе жолгъа чыкъгъанды. Алгъа умуту бирде чаба, бирде жюрүй барыргъа эди. Алай Черек кёллеге жетгенде, бир тохтамай чапханын ангылайды. Ол халда Даниял Малкъаргъа 4 сагъатха 38 минутха жетгенди. Ары дери спорт бла кюрешгени, дайым жарау этгени анга айхай да болушханды.

Гадий улу бокс бла кюрешип кеч башлагъанды – 18–19 жылында. Гитчелигинде, башха жашчыкълача, футбол ойнагъанды, артда уа тенглери боксха чакъыргъандыла. Бириңчи тренери Гуртуланы Аскербий болгъанды, андан сора Геляланы Малик юретип тебирегенди. Даниял Сочини, Краснодар крайны чемпионатларында хорлагъанды, профессионалланы араларында төрт сермеш бардыргъанды, аладан ючюсюнде къытханды, бириң да тенг эсеп бла бошагъанды.

Тренерлик ишин а ол 2013 жылда шуёху, Олимпиада оюнлары чемпиону, белгили ингушлу гёжеф Рахим Чахкиев бла башлагъанды, бир къауум эришиуге аны хазырлагъанды. Аны бла шуёхлукъын Да-

ниял 2005 жылдан бери жюрютеди. «Бир кере Минги таугъа солургъа баргъанбыз. Аны уа ол кезиуде тренери жокъ эди, эришиулеге мен хазырларыгъыма келишебиз. Андан бери бирге ишлегенбиз, Рахим да, менде юйрене, төрт сермешин нокаут бла бошагъанды», – дейди Даниял. Бусагъатда бир-бир спортчула, жетишимили болгъанлай, манга энди тренер керек түйюлдю, кесим кесими хазырлалыкъма дейдиле. Алай ала артда алгъадача хорлап бармагъанларын а эслемей къалмайса. Алай сагъыш этиу бек терсди. Даниял оюм этгенича, не сынамлы, не къарыулу спортчугъа да аны юйретирик, къарыусуз жерлерин кёргюзтюрюк, къарыуун ёсдюрлюк тренер керекди. Аңсыз ала бийик жетишимиле хазна болдурмазла.

Бюгюнлюкде Гадий улугъа юйренирге сабийле да, 35–40 жыллыкъла да келедиле. Рекордсменлери да барды: ол адам 67 жылында жарауларын къойдурмазгъа кюрешеди, хар кюнден да жюрюйдю. Бокс бла кюрешгеним арытханлыкъга, хычыуун кёрюнеди, женгиллик береди дейди. Алай, Даниял юйретгенича, саулукъыгъа спортдан эсе, физкультура хайырлыды. Физкультура адамны чархына къарыу береди, чыныкъдырады. Спорт а чыпсыз болмайды, затын ачытмагъан, аурутмагъан спортчу не хазна табылыр. Даниялда бюгюнлюкде юйреннгенлени араларында спартакиадалада, республикалы турнирледе хорлагъанла бардыла. Ала бир кесек сынам жыйсалы, битеуроссей эришиуледе да жетишимиле сакъларчады.

Тренер жараву этдиргениндеп тышында, спортчуну тенги болады. Сабий бир-бирде аны сёзюне ата-анасы айтханындан эсе, бегирек сыйынады. Гадий улу айтханыча, тренер, бек биринчи, психолог окъунады. «Ата-анала сабийлери мен айтханны бютюн кёлленип этгенлерин айтадыла. Былайда не да тренер сабий бла байламлыкъланы къалай къурагъанына кёре болады. Энчи кесими юсюмден айтсам, керек жерде сабийни маҳтагъан да этеме, керек жерде уа – урушхан да. Сора, спортчунг бла кесинги къалай жюрютюрге керек болгъанынгы ангыларча, аны алгъа таныргъа керекди. Аны бир эки кере жараву этдиргендеп сора, халисин кёресе. Юлгюге эки къарындашны келтирейим. Бири затны аман этсе, анга урушсанг, ол битеу къарыуун салып, халатларын тюзетирге кюрешеди. Аны кичисине аман этгенсе десенг а, бир ыйыкъыны, мугурайып, мудах болуп айланады. Алай анга урушурну орунунда маҳтасанг, кёлю кётюрюлюп, игиден-иги кюрешип тебирейди. Аны ючон ашыкъымай, къаарыгъа керекди», – деп белгилейди ол.

Былайда эсиме бир болум келеди: бир эришиуде жашчыкъ сермешин къытдыргъанында, тренери анга бир аман хыны да этип, бир жанына тюртюп, жыгъылтыргъа аздан къойгъан эди. Даниял аны спортчусу, гитче-абадан болсун, къытдырса, адамланы къатында анга ушагъыусуз сёз айтып уялтмазлыгъын, нени терс этгенин артда ангылатырыгъын, кёл этдирлигин айтханды.

Бир-бир тренерле спортда, башха жерледеча, жетишимили болур ючон, адамны фахмусу болургъа керекди дейдиле. Хунер, айхай да,

керекди. Алай Аллах адамгъа не уллу фахму да берсин, ол аны айнит-маса, бир затха да жетиширик түйюлдю. Адамла бу а болаллыкъ түйюлдю деген, алай кеслерин аямай ишлеп, кюрешип, Олимпиадалада къытхан спортчуланы да таныйма. Сабийни бир кёргенлей, ол боксда болаллыгъын bla къаллыгъын ангылап къоярча түйюлдю. Аны bla бир кесек кюреширге, къааргъа керекди. Сабийни боксха алышдан алгъя, андан саулугъуну юсюндөн къагъыт излейбиз. Ансыз аны жараугъа алмайбыз, ол бек уллу жууаплыкъды. Нек дегенде алай гитчелей санына чып тюшүрсе, ол аны битеу къалгъан жашаунда къыйнап турлугъун белгилейди Даниял.

Сабий бокс bla кюрешип башлар ючюн, анга бек азындан сегиз жыл болургъа керекди. Андан гитчелени эришиулеге алмайдыла. Аланы техника жаны bla юйретедиле, къарыу алдырадыла. Жарау, сабийле артда къарап, халатларын кёрюрча, видеогъа да жаздырылады. Хар күннеге энчи программа жараашдырылынады: бир күнде сабийле снарядла bla неда тренажерлата кюрешедиле, экинчисинде заман хазырланыугъа бериледи, ючюнчюсүндө халатлагъа къаралады. Жылы заманда жарау-ну эшикде да бардырадыла. Солуу күнлөринге уа сабийле чабадыла, упражненияла этедиле. Алай 4–7-жыллыкъ сабийлени уа ата-аналары гимнастикагъа неда жюзерге берселе, бек игиди. Ол аланы саны-чархыны тюз ёсюуюне себеплик этерикиди.

Акъылбалыкъ болмагъанла тенглеринден къарыулу болгъанларын ангыласала, аланы бойсундуургъа кюрешиучюдюле. Алай, Даниял айтханнга кёре, спортчуну тюз ниетге юйретсенг, ол ачыуун кесинден къарыгусузладан алаллыкъ түйюлдю, алада къарыуун сынарыкъ түйюлдю. Орамда неда бир башха жерде түйюшледен кери турургъа итинирикди. Ол кесини къарыуун билликиди эмда аны bla башхалагъа заран келтирмезге кюреширикди. Сөз ючюн, белгили боксчу Костя Цзю ушагъында, рингден тышында, бир башха жерде бир заманда да түйюшмегенин айтхан эди. Адамла бир бирлери bla жумдурукъсуз келишалмазча болумла жокъдула. Не тюрлю даулашны да түйюшсюз, сёлешиу bla бла тамамларгъа керекди. Даниял да спортчу аллай бир түйюште къатышханын эшитсем, бек биринчи, аны bla кесим сёлеширикме деп чертеди.

Жашчыкъларын жараугъа зор bla келтирген ата-анала да тюбеучуюдюле. Бир жаны bla ол тюз да болмаз, алай бирде уа ахшы эсеплеге да келтирени. Аллай бир сабийни Даниялгъа да келтиргенди. Биринчи жарауунда ол жиляп окъуна тургъанды. Алай бир кесекден а, жаратып, спортха кёлю bla берлип тебирегенди. Биринчи эришиуюнде хорлагъандан сора уа, залгъа бютюн къызынып келип тургъанды. Алай bla, сабийге бир 15 жылы толгъунчу, ол заманын къалай ётдюргени ючюн, аны атасы bla анасы жууаплыдыла. Абаданыракъ болгъандан сора уа, ол сайлауун кеси этер деп чертеди Даниял.





## ***КЯЗИМ***

### **ДИН КЬАРЫНДАШЛАБЫЗ БИЗ**

Къуарнны алабыз къолубузгъа,  
Аллах деп, чыгъабыз жолубузгъа,  
Къарайбыз онгубузгъа, солубузгъа, –  
Дин къарындашлабыз биз.

Аллах бизни бир кюн жаратханды,  
Жанланы, тиллени танытханды,  
Билебиз, Къуранда жазылгъанды, –  
Дин къарындашлабыз биз.

Жан-жаныуар бары тенг туугъанды,  
Бир жазыу, бир ёмюр салынганды,  
Шукур, мажюсюлюк къалынганды, –  
Дин къарындашлабыз биз.

Муслийман, гяуур деп кюрешмейик,  
Игиге, аманнга юлешмейик.  
Тюз болуп, бир бирге илешейик, –  
Дин къарындашлабыз биз.

Тиллени, халкъланы айырмайыкъ,  
Къарыусузгъа жалкъа къайырмайыкъ,  
Тюз болайыкъ, жарлыгъа къайгъырайыкъ, –  
Дин къарындашлабыз биз.

Кяусар суулай болсун ниетибиз,  
Ачыкъ болсун дуниягъа бетибиз,  
Онг тапсын, тюзелсин миллетибиз, –  
Дин къарындашлабыз биз.

Алам тилин Сулайманча билейик,  
Бұрысхы – бош, оғұрлулуқъ тилейик,  
Дунияны жалғанлығын билейик, –  
Дин къарындашлабыз биз.

Ёксюзлеге къарыу-къанат берейик,  
Аллах бирди, хатерлерин кёрейик,  
Ассы болмай, даulet bla ёлейик, –  
Дин къарындашлабыз биз.

## ШАХМЫРЗАЛАНЫ САИД

### ЧЕГЕМ АУУЗУНДА ЖАЗГЪЫ ТАНГЛА

Черек суула шорхулдап,  
Салкъын тангла аталла,  
Жырлап түрлю чыпчыкъла  
Къолдан къолгъа баталла.

Май тангларынг аталла,  
Омакъланып, кийинип,  
Желле уруп башласа,  
Тереклеринг ийилип.

Ийисленип терекле,  
Чыммақъ ариу чагъалла,  
Кукукларынг, къычыра,  
Учуп къанат къагъалла.

Алтын окъя тюйюлюп,  
Къушла, элле, сюйюнюп,  
Жашнай ариу тангларынг,  
Түрлю, нюрлю кийинип.

Инжи, маржан сепгенча,  
Эрттен чыкъла жылтырай,  
Булбулларынг жырлайла,  
Макъам салып, къалтырай.

Къанат къагъып хауда,  
Ойнайдыла къушларынг,  
Түрлю-түрлю кийинип,  
Накъыш тартып къашлары.

## ОТАРЛАНЫ САИД

### БУДУ САНГА АМАНАТЫМ

Жигит! Барды осуятым,  
Таза жюрек аманатым,  
Санга сюйюп айтхан затым.  
Эсге сингсин ма бу хатым:

Жангылмазса, къулакъ салсанг,  
Ахшы сёзню эсге алсанг,  
Тюз жол bla атлап барсанг,  
Устаз болур, ангыласанг.

Ишни башы адамлықъды,  
Керти жолгъа ол саллықъды,  
Төрге алып ол барлықъды,  
Биргенге да ол къаллықъды.

Ол кеси келип къалмайды,  
Тюй болуп да жайылмайды,  
Тилеп да ол табылмайды,  
Сатылып да алынмайды.

Халкъда табарыкъса аны.  
Аллайланы иги таны.  
Оюм берир ахшы киши,  
Жолгъя салыр сёзю, иши.

Хар ахшы сёз дерсди санга,  
Къайда да сен эс бур анга,  
Керек болур, ал биргенге,  
Сен да айтырса бирлеге.

Ариу къылыкъя жокъ багъя,  
Кёрсенг, озма сен, кёз къагъя.  
Ие болуп къал сен анга,  
Ушарса акъ, жарыкъ тангнга.

Къыйынлыкъда, зауукълукъда  
Халкъ бла тур ариулукъда,  
Урун аны бла бирге,  
Бир насыбынг жетер мингнге.

## АХМАДИЯ МАЛКЪАРЛЫ

### КОЛЫМА

Юч тенгизни жыралла,  
Ары баргъан кемеле.  
Техникадан жюкленип,  
Колымагъа келгенле.

Терк жол болуп къалады  
Тенгизледе ызлары.  
Адам кючден эрийле  
Колыманы бузлары.

Алтмыш-жетмиш градус  
Кыш сууугъу болады,

Жаз а битеу Колыма  
Ургъуйладан толады...

Быланы барын хорлап,  
Совет адам ишлейди.  
Жерни байлыгъын алыш,  
Ол къыралын кючлейди.

Мында жангы шахаргъа  
Магъадан деп аталла.  
Сау дунияда тапмазса  
Мындача кёп металла.

## ГУРТУЛАНЫ БЕРТ

### СЮЙМЕКЛИК ЖЫР

Сууукъ гара сууну жагъасында  
Сериуюн аязчиkъ урады,  
Къая гыйыны къабыргъасында  
Атыбыз жазылыш турады.

Экибизни атыбызын окъуй,  
Эсгереме озгъан заманны.  
Ийсагъан, излеп тапсам эди  
Сюймеклике болгъан амалны!

Кёкде эркин жюзген акъ булутла,  
Туман болуп, жерге жетмегиз.  
Сюйгеними келе тургъан жолун,  
Басынып, къарангы этмегиз.

Салам къагъытымы берир ючюн,  
Жибергенем кёп адамланы.  
Сюйгеними къарап кёрюр ючюн,  
Термилдим мен кёп заманланы.

## **КЪУЛИЙЛАНЫ ХАЖИМУСА**

### **КЕТДИ**

Ма бизден кетдиле  
Сууукъ къыш күнле,  
Жер да кёгерип,  
Чакъдыла гүлле.

Башлангандыла  
Къанатлы тойла,  
Макъырадыла  
Къозула, къойла.

Къар да эриди  
Кюнлюм къоюнунда.  
Суу да гюрюлдей,  
Къолла боюнунда.

Кырдык ийисге  
Жер да ашланды,  
Сабан иши уа  
Къыстау башланды.

### **ОТАРЛАНЫ КЕРИМ**

#### **СЕНСЕ ЖАПСАРЫУ**

Сен анамы гыржыныны татыуу,  
Бешик жылсыуу, жаз тангны атыуу,  
Бар муратым, къууанчым, жюрек жырым  
Болуп тургъанса манга, туугъан жерим!

Мени элтгенде урушну бораны,  
Мени сюргенде терсликни зараны,  
Сенде бийик тауланы, жолла ёрюн  
Тюшюмде тансыкъладым, туугъан жерим!

Анда, анамыча, кюседим сени.  
Санга тансыкъдан ёлюп къалсам, сейир  
Этmez эди киши да, мени кёрюп.  
Бу – уланлыкъ сёзюмдю, туугъан жерим!

Энтта бирде жаула салгъан тузакъгъа  
Тюшген болсам, ашырсала узакъгъа,  
Анда къазылъыр болса сууукъ кёрюм,  
Жюрегим санга къайтыр, туугъан жерим!

Ол, жаралы къанатлы уясына  
Ашыкъгъанча, къайтыр. Сен дуниясыны  
Жарыгъыса аны туугъанлы бери.  
Сенсе анга жапсарыу, сыйлы жерим!

## ЭТЕЗЛАНЫ ОМАР

### УМУТУМ ЖАРЫКЪДЫ

Тюрлю-тюрлю къыйынлыкъга тёзгенде,  
Чегим этип биледиле чурумун.  
Къыйынлыкъны деуле кибик кётюргенле,  
Деу этелле бары адам тукъумун.

Халкъны кючю болалмаса, къурутур  
Къыйынлыкъны, тапсызлыкъны тажалын,  
Баш болады сюрюуюне жугъутур,  
Анга саулукъ, амал, жол да мажарып.

Ёз ичинден чыгъарады дайым халкъ  
Къыйынлыкъда алда жюрюр адамын,  
Аны бла да болалмаса иши хакъ,  
Таурухлагъа кёчюреди къарамын.

Таурухлада батыр уучу Бийнёгер  
Къаялада Апсатыны къууды.  
Ол бир жигит тюзлюк ючюн къан тёгер,  
Жарлы халкъда азат жыры тууады.

Таурухлада дагъыда бир къадама –  
Ачемезди – батыр улан таулада.  
Артыкълыкъга тёзмей, туура къарагъан,  
Ол да бизге жырын къойду саугъагъа.

Таулу халкъым, кёз жашлары тёгюле,  
Сюргүнледе кюню мудах батады.  
Алай аны миллет эси ёчюлмей,  
Насып берир кенг жолланы табады.

### БУДАЙЛАНЫ АЗРЕТ

#### БУШУУ

*Ёлген тенгиме*

Сюйген тенгим, сен не этдинг!  
Мени абызыратдынг.  
Нек ашыкъынг? Къайры кетдинг?!  
Къалай замансыз батдынг.

Эсимдеди сен да, мен да  
Сюрюучю болгъаныбыз,  
Ойнай-кюле, экибиз да  
Бирге олтургъаныбыз.

Эсимдедиле жайлықъда  
Бирге къой күтгенибиз,  
Кюз күнледе уа Балықъда  
Кёп бичен этгенибиз.  
Эсимдеди, иги тишеп,  
Биз чалғыы чалғыаныбыз.

Эсимдеди, бек эришип,  
Алчыла болғынаныбыз.  
Сен нек ашыкъдынг алыкъа!  
Зауукълу жашарыгъек.  
Ишлеп, къыйыныбызы да  
Татыулу ашарыгъек.

## ГЫТТЫУЛАНЫ МАГОМЕТ

\* \* \*

Сен, айтыр сёзюм,  
Къайдаса?  
Нек чыкъмайса аллым?  
Кюн таякъ бол шуёхума,  
Темир токъмакъ –  
Къанлыма.  
Къум жапмасын юсюнгю да,  
Жылтырап кел туурада,  
Таянчыкъ табып таулада,  
Кюзгю табып суулада.  
Сабан,  
Нарат,

Тейри къылыч  
Сенден кийим алсынла,  
Мирзеу,  
Бутакъ,  
Сакъ жауунла  
Къол тутушуп къалсынла.  
Айтыр сёзюм,  
Чыкъ бери, сен,  
Эринлени күйдюрме...  
Булжүй турма,  
Ишни тындыр,  
Кесинги халкътъа сюйдюре.

## КЪУЛИ КЪАЙСЫН

### ТУУГЪАН ЖЕРИМЕ

Санга алгъыш эте, чыгъама тангнга,  
Сени унтурча кюн туумаз манга.  
Буз кибик сууукъ сууларынгдан къандым,  
Сени тансыкълап, жилядым, къууандым.

Сенсиз насып болмаз бир инсаннга,  
Къор болайым, туугъан жерим, мен санга!

Сангырау болсам да, эшитип туурма  
Чапыракъ тауушунгу кюз артында,  
Сокъур болсам да, ажашмай барырма  
Къызыл къаным боягъан жолларынгда.

Кёз, жюрек да сенсе инсаннга,  
Къор болайым, туугъан жерим, мен санга!

Къургъакъ къарынгда аякъ тауушуму,  
Къайда болсам да, туурма эшитгенлей,  
Ол жашил жайынгы, ол акъ къышынгы  
Не узакъда да туурма кёргенлей.

Насып да, къууанч да сенсе хар саугъа,  
Къор болайым, туугъан жерим, мен санга!

Сени жолларынг ётедиле бары  
Жюргим бла, ала бары – бийик,  
Жырлагъанларынгда къанатлыларынг,  
Тынгыладым тиллерин билген кибик.

Юй, гыржын, суу да сен бересе саугъа,  
Къор болайым, туугъан жерим, мен санга!

Кеченги да, кюнюнгю да тюрсюнюн  
Жюрютеме биргеме кёзлеримде,  
Жашларынгы, къызларынгы тепсеуюн,  
Жырларын да жюрютеме кёлюмде.

Ичгенме, къапланып терк сууларынга,  
Къор болайым, туугъан жерим, мен санга!

Санларыбызда къан сени къанынгды,  
Жюрек кючюбюзню алгъанбыз сенден,  
Жюргегизде жыр сени жырынгды,  
Таймай, къатлайма мен кече-кюнде.

Бар насыбы да сенсе жаны саугъа,  
Къор болайым, туугъан жерим, мен санга!

## **МАКЫТЛАНЫ САФАР**

### **КЪУУАНА ЖАШАЙЫКЪ**

Адамла, бир бирге къууана,  
Адамла, бир бирге ышара,  
Жашайыкъ бу жарыкъ дунияда!

Къолланы бир бирге узата,  
Кёзлени бир бирге къаратат,  
Жашайыкъ бу жарыкъ дунияда!

Адамға бетинги жарыта,  
Адамға къашынгы кенг тарта,  
Жашайыкъ бу жарыкъ дунияда!

Адамға мангылай ачханлай,  
Адамдан мудахны чачханлай,  
Жашайыкъ бу жарыкъ дунияда!

Къыйнамай адамны жюргегин,  
Ыразы эте адамны тилегин,  
Жашайыкъ бу жарыкъ дунияда!

Ангылап адамны къарамын,  
Жюрекле бир бирге маралып,  
Жашайыкъ бу жарыкъ дунияда!

Тансықълап бир бирни хар күнде,  
Тиширыу жылытып юйюнгю,  
Жашайыкъ бу жарыкъ дунияда!

## ***МАММЕЛАНЫ ИБРАГИМ***

### **БИЛЕМЕ**

Айтмасанг да,  
Мен билеме,  
Сен эрттеден сакълайса,  
Хар къарелдини  
Мен сунуп,  
Чыгъып жолға къарайса:

Мен да санга  
Ашыгъама,  
Ашыгъама, сен ийнан,  
Мен элге  
Энип барама,  
Ашыгъып санга къошдан:  
«Нек кёп къалдынг,  
Къалай келдинг?» –  
Деп сорурса кёргенлей,  
Жюрек къайгъы  
Унутулур,  
Бир бирге тюбegenлей.

## КЪУДАЙЛАНЫ МАШТАЙ

### САУ КЪАЛЫГЪЫЗ

Тенглерим, къыргызылы жашла,  
Уппа этип, къучакълаша,  
Миндирдигиз темир къушха,  
Учуп кетдим кюнбатышха.

Сюйген тенглерим ашыра  
Келгенде мени къатыма,  
Эки кёзюмю аллында  
Чыммакълай турдула таула.

Жашлыгъым – жукълагъан таула,  
Чегемге тенг этип туура  
Жашлыгъым чапдыргъан жоргъя,  
Гюл ийисли жашил таула.

Чырагъымы жандыргъанла,  
Суусабымы къандыргъанла,  
Жюрегими жапсаргъанла,  
Санларымы жылтытханла.

«Кел, олтур», – деп, хант къангагъя,  
Ариу ашларын салгъанла,  
Жер этип орундугъунда,  
Мени юйонде жатдыргъанла.

Манга ёлюм от жаннганда,  
Уруп отну жукълатханла.  
Ёмюрде къайтып жанмазча,  
Юсюне сууну къуйгъанла.

Темир къушну къанатында,  
Артыма, сизге къычыра,  
Кетдим узакъгъа узая,  
Къыйыры-чеги жокъ дуния.

Энди сиз къайда, мен къайда?  
Къыйыры-чеги жокъ дуния...  
Жашлыкъ жылла, татлы жылла  
Къайры учуп кетип къалдыла?..

## БОТАШЛАНЫ ИССА

\* \* \*

Мени къысха жашауумдан бюгюн да  
Бир күнөм къарап-къарагъынчы кетди.  
Къадарны манга буюргъан жюгюн да  
Кётюрюп, эталгъан ишими этдим.

Кёк жашнагъанча, ашыгъышлы ётген  
Бир күнөмю ызындан къарап турдум.  
Кёпле ахырына чыгъалмай кетген  
Жашау китапны бир бетин аудурдум.

Мен аны бир бетин окъуп бошаргъа,  
Ашхам узакъ жулдузларын уятды.  
Мен артыкъ бек сюймегенча жашаргъа,  
Күнөм къара тауну артына батды.

Ашыгъып кетген бюгюннгю күнөмден  
Не хайыр кёрдюм? Ол манга не берди?  
Ол иш түйюлд! Къууандымы ишимден  
Туугъан халкъым, менден не хайыр кёрдю?

## АХМАТЛАНЫ АХИЯ

### ЖАЗ БАШЫ

Къар эрий башлагъанды да,  
Жанкъозчукъыла чыкъындыла.  
Жаз bla къыш бир бирине  
Ачы уруш ачхандыла.

Жаз жайы бурунуна уруп,  
Къыш кетгенди, жерни къоюп,  
Къанатлыла жырлайдыла,  
Жашил кырдықладан тоюп.

Жер акъ кийимин тешгенди,  
Жашил кийимге кийинип,  
Къарылгъачла уя эте,  
Жаз жылыууна сюйюнүп.

Кём-кёк суула, мутхуз болуп,  
Чат чатладан терк ағъалла,  
Тайла сүтден тойгъандыла,  
Сыртдан-сыртха бек чабалла.

Былтыр узакълагъа кетген  
Къанатлыла къайталла,  
Къойчула да күнлюмледе  
Гёзенеклени салалла.

Тау къуш да, жазгъа къууанып,  
Чыкъынды кёк бийигине,  
Ёхтем къарайды таулагъа,  
Жерни жашил кийимине.

Ыстаут къатында кече  
Къыйырчы итле юрелле,  
Күндөз къартла, хайт-хуйт этип,  
Къаралтып, сабан сюрелле.

Къар жалан таула башында  
Турады, энтта агъара,

Къойла сыртда отлайдыла,  
Къозулары да макъыра.

Къышны кюйсюз аскерлери  
Къачхандыла, букъгъандыла,  
Ёзенледе уа, баш къусуп,  
Жыгырала чыкъгъандыла.

## БАЛАЛАНЫ ОСМАН

### ЖЕНГИЛ ТОЙГЪАН КЬОЧХАРЧЫКЪ

*Тамсил*

Жаз башында жайлыхъда,  
Жабагъысы салына,  
Къочхар келди къонакъгъа,  
Бир къойчукъгъа жалына:  
– Жангыз къалгъанма кесим,  
Малча къарыным да тоймай,  
Жабагъынг салынад деп,  
Киши къатына къоймай.  
Къонакъ эт, жаным, къойчукъ,  
Къыстамайын къатынгдан,  
Ёмюрлени жашарма,  
Къаргъаннганлай атынгдан.  
Къойчукъну жаны ауруп  
Къочхарчыкъны халына,  
Сёзлерине ийнанып,  
Алып келди баууна.  
Жабагъысын къыркъдырып,  
Тазалап юсюн-башын,  
Къой сюрюуге терк къошду,  
Тапдырып сууун-ашын.

Къочхарчыкъ къойчукъ bla  
Зауукълу жашап турду,  
Ма бир кюн а алагъа,  
Бухар къозучукъ тууду.  
... Алай башлады къочхар  
Кесин ёрге кётюре,  
Юйде къойчугъуна да  
Эринлерин кёпдюре:  
– Жокъду чырайынг, кючюнг,  
Болалмайса манга тенг,  
Бу къарыум, кючюм bla,  
Сенсиз да жашарма мен.  
Зауукъ заман терк озду, -  
Къочхарчыкъ, женгил тоюп,  
Къойчукъну ташлап кетди,  
Къозучукъну да къюп.

Къойланы жазғанлыкъгъа,  
Магъанаасын басняны  
Ангыларгъа болурла  
Бир къаууму жашланы...

## АКАТ

\* \* \*

Жашайбыз къара дунияда алай –  
Күнден-күннеге умут этгенлей,  
Жыйырма бешде ёмюр таусуп,  
Дуниядан улуй кетгенле.

Не хариплебиз аллай адамла –  
Жашауубузну бёлгенле,  
Халкъла, къууанып, артха къайтханда,  
Жашлай ажымлы ёлгенле.

Ёлебиз алай, кюе, термиле,  
Мадар табалмай, жазыкъла.  
Бизни хыликкя эте бердиле  
Уллубыдырла, базыкъла.

Бу ауруу бизге жабышып къалды,  
Андан къачаргъа жокъ мадар.  
Ненчабыз ёлдю, ненчабыз къалды,  
Ненчабыз къайтыр, ох, къадар?

Дуния ишича иш болса эди уа  
Шо, кёллюндегин айтыргъа!  
Аллахдан буйрукъ болса эди уа  
Жашлагъа артха къайтыргъа.

Тюбю башына бурулгъанчады,  
Къыяма кюню жетгенлей,  
Битеу ёлгенле сау болуп къалып,  
Жашла уа ары кетгенлей!

Жашайбыз къара дунияда алай –  
Күнден-күннеге умут этгенлей,  
Жыйырма бешде ёмюр тауусуп,  
Дуниядан улуй кетгенле.

## ГУЛИЙЛАНЫ МАЖИТ

### КЪАЙЫН ТЕРЕК

Къайын терек,	Тынгылайса,
Къутас чач,	Тынгылай.
Жюргинги	Баям, эшта,
Манга ач.	Иш алай
Таларакъса,	Болур ансы,
Сен бюгюн,	Жаным – сен,
Ауурмуду	Къарамазенг
Къар жюгюнг?	Баш тёбен.

Къарамазенг,  
Билеме,  
Кюрешинги  
Сеземе,  
Насыбыма  
Жол ача,  
Къыш боранда  
Баргъанча.  
Неди амал?  
Къадардан  
Къутулургъа  
Жокъ мадар.

Алай аны  
Ючюннге  
Ахтынма,  
Не кючсюнме.  
Къар да эрир,  
Онг чыгъар,  
Къайгъынги кюн  
Нюр жууар.  
Ары дери  
Хайт деп бол.  
Тынч тюйюлдю  
Ёсюу жол.

## ЗУМАКЪУЛПАНЫ ТАНЗИЛЯ

### НАСЫП ТАНГЛА

Насып тангларым,  
Чууакъ тангларым  
Журтумда атхан танглалла.  
Дуния жолладан  
Мен сюйген жолла  
Журтума элтген жоллалла.

Сен, Ата журтум,  
Сен, элим, манга –  
Дуния мюлкүндөн сиз багъя!  
Мен кесим туугъан юй,  
Тау этегинде юй,  
Анам от жагъыучу от жагъя!

Келеме сизге,  
Ана къучакъча,  
Манга къучакъ жайгъан жерле!  
Жашлыкъча, тамаша,  
Жашлыкъдан багъалы,  
О, жашлыгъым къалгъан жерле!

Жаным, жырларым,  
Къарыуум – сизге,  
Манга жан берген тау элле.

Сизни жаныгъызгъа  
Мени жаным кирген,  
Жаным жашарыкъ тау жерле!

Олду насыплы,  
Насыплыды ол  
Сакълары болгъан жеринде!  
Мен да насыплыма,  
Насыплыма мен да,  
Анам сакълайды да элимде!

Мен насыплыма,  
Ма, эллилерим  
Жырлайла ана тилимде!  
Жарытып юйомю,  
Жылтытып турады  
Ана жылыуу юйомде.

Сен, Ата журтум,  
Сен, элим, манга –  
Дуния мюлкүндөн сиз багъя!  
Мен кесим туугъан юй,  
Тау этегинде юй,  
Анам от жакъгъан от жагъя.

## **БАБАЛАНЫ ИБРАХИМ**

### **КЁК БЛА ЧЕК**

О, Туугъан жерим... жерим,  
Беш Тау элни беш тары –  
Холам,  
Бызынгы,  
Чегем,  
Дагы –  
тау... тау башлары –  
Ата-бабамы жери –  
О, жери... жери... жерим!..

Къыралымы кенглиги  
Аулакъ тюзлери эсе,

Аны бек бийик че-ги,  
Кёк бла че-гисе сен! –  
Ата-бабамы жери,  
О, жерим... жерим... жери!

Темиркъазакъ жулдузу  
Жарытып турған жерим,  
Бешик жырны – жугъутур  
Кийик сакълагъан че-ги.

Ата-бабамы жери,  
О, жерим... жеринг... жери!..

### **ТЁППЕЛАНЫ АЛИМ**

#### **НИЕТИМ**

Тенгим, кёрген ахшылықъны зарланып,  
Къурум кибик, къара кийmez ниетим.  
Заманым а – кюн нюрюча, жап-жарыкъ.  
Зарланынуу, зарны сюйmez ниетим.

Ай нюрюча, къарангыда кирленmez.  
Акъ сыфаты тот этмegen ниетим.  
Кюзгю кибик, жарыкълыгъы тюрленmez  
Къумгъя аунасам, кир къонмагъан ниетим.

Къадар менден не тилесе, аны алсын  
Ниетиме шугут кёзюн салмасын.  
Ниетимди ёрлеуюмю басхычы,  
Ол ниетни манга берген сау къалсын.

## ГУРТУЛАНЫ САЛИХ

### НАЗМУЧУ

Не ауур эдинг жюгю назмучуну,  
Ауурса туз жюкленген арба жюқден.  
Къоркъмай тикден, ёрге ол азмы чыкъды,  
Тер баса, муратына азмы жетди!

Тёппелеге аны жолу къыйынды,  
Тик бугъойну эрининде баргъанча,  
Хаятны къажаулугъуна сыйынмай,  
Къаячы тик къаягъа къадалгъанча.

Адамлагъа бир сёзчюк къояр ючюн,  
Тёппени ол кесин сынар жер этди.  
Жашау bla ёллюм ортада – ёчю:  
Къарыусузну жюрегине бир жетиу.

Акъ къарны, ол къаныны тебиуюнча,  
Мырдыгъа къона келгенин сезалыш,  
Хар адамгъа, кесини тенгинеча,  
Аны айтталды эсе, сёзю – аны.

Аны иши – адамны жюрегине  
Сёзню ийип, ызындан къарауду.  
Ол сёзю уа, жетмей жетер жерине,  
Жолда къалса, ол кюнү къарангыды.

### МОТТАЙЛАНЫ СВЕТЛАНА

#### ЖАННЕТ ЧЫПЧЫКЪЛАРЫ ЖАНЫМЫ

Жанымы жашнайдыла терек бахчалары,  
Жаннет чыпчыкълары жырлайдыла кёгүнде,  
Халаллыкъыны, чомартлыкъыны шагъатлары,  
Башын кётюрмезча зорлукъ ёмурде.

Суу сураттай, айбат бетли жанымы  
Ариу макъамлары жерни жасайдыла,  
Бийик таугъа ушаш умутларымы  
Ниетлери гокка хансха ушайдыла.

Жанымы кёгюню ала күйозю,  
Жомакъдача, насып бере, ойнайды,  
Игиликлерими да нюр бетли ызы  
Игилик бла дайым мени жокълайды.

Хант къангамда сыйланнган нёгерлерим  
Адамлықъға кертичилей къаладыла,  
Ариулукъдан таза суу ичгенлерим  
Ол суусапха дайым баш урадыла.

## АЛИ БАЙЗУЛЛА

\* \* \*

Нени излей, неге сарнайса  
Туманында жукъуланы?  
Сен кесинги кесинг алдайса:  
Борчуму барды дунияны?

Къанлы сагъышланы күтесе,  
Къойчу күтгенча къойланы.  
Сен бошуна тырман этесе:  
Борчуму барды дунияны?

Заманланы жели келликди,  
Сынсытдыра жерни, ташны.

Харам харамлығын кёрлюкдю:  
Борчуму барды дунияны?

Солдат ынычхайды, тёгюледи  
Сууукъ къаргъа халал къаны.  
Аныча, азмы жан ёледи!..  
Борчуму барды дунияны?

Жарсыйма, жаным, мен санга да,  
Букъдур, кёргюзтме жараны!  
Насып къайда?.. Санга, манга да  
Борчуму барды дунияны?!

## УЯНЛАНЫ ОЮС

\* \* \*

Гинасуу тёгюлгенча,  
Шауданчыкъ жылтырай,  
Чилле топ сёгюлгенча,  
Агъады, къалтырай.

Акъылым бёлюндю:  
– Нек ариуду былай?  
Ичинде кёрюнеди  
Кёп жулдузлу кёк, ай.

Тама тау кёкюrekден,  
Кюмюш сюзюлгенча,  
Керти таза жюrekден  
Назму тизилгенча?

О, эмчеги тауланы,  
Тазаса, билеме!  
Уппа эте жулдузланы,  
Шаудандан ичеме.

## **СОЗАЙЛАНЫ АХМАТ**

### **ОКЪУУЧУМА АЛГЪЫШ СЁЗЮМ**

Палах жолу кенг болгъандан,  
Аманлагъа тенг болгъандан  
Аллах сакъласын.

Кюн тийгенде кюнсюзлюкден,  
Эрир жерде кюнсюзлюкден  
Аллах сакъласын.

Сабийлеринг абыннгандан,  
Ачы сёзден къабыннгандан  
Аллах сакъласын.

Душманынга таяннгандан,  
Халкъ аллында уялгъандан  
Аллах сакъласын.

Тыпыр ташынг сууугъандан,  
Жюrekлени сууугъундан  
Аллах сакъласын.

Умутунгу унутхандан,  
Кеси адамынг улутхандан  
Аллах сакъласын.

## **МАГОМЕТ ГЕККИ**

### **СУКЪЛАНАМА**

I  
Жарыкъ жюрек кюле-  
Ойнай, этгенме чам.  
Чамны булгъай кюлде,  
Аман айтды адам.

Жазыкъ сангыраугъа  
Сукъланмай жарамаз,  
Эшитмеген уугъа  
Жюрек да таралмаз.

II  
Тюйюлме мен акъын,  
(Жаш аз жерде таймаз).  
Бирде женгил акъыл  
Женгил сёзден тымаз.

Женгил болуп, сизге  
Жюрек жара салдым.  
Артда уа тилсизге  
Сукъланнганлай къалдым.

## **БЕППАЙЛАНЫ МУТАЛИП**

### **ЖАУАДЫ ЖАБАЛАКЪ**

Жауады,  
Жауады жабалакъ:  
Жел, жерклө,  
Ат жалкъа –  
чыммакъ-акъ!..

Жабалакъ,  
Жараулу чабала,  
Тёгерекни  
Къар bla  
сабала!..

Жабалакъ,	Жар артын,
Жабалакъ,	Тау аллын
чап, ала, –	сабала...
Тёгерекни	Жауады,
Къар бла жабала!..	Жауады жабалакъ:
Кел берлакъ,	Жел, жеркле,
Бар арлакъ,	Ат жалкъа –
чап, ала!	чыммакъ-акъ

## ТОКЪЛУПАНЫ БОРИС

### КЕЧ, АНАМ

1

Анам, келгенди жашынг баш уруп,  
Жиляйды, къабырынга ийилип.  
Кеч, анам, жеталмадым осуятынга.

Къабырынгы аллында сюеле,  
Эсиме келдиле озгъан күнле.  
Кеч, анам, жеталмадым осуятынга.

Сен намаз этсенг, тилемеучю эдинг:  
Дуниягъа – тынчлықъ, манга – саулукъ.  
Кеч, анам, жеталмадым осуятынга.

Жарап дегенни айтып халкъыма,  
Халал гыржынынгы бердинг манга.  
Кеч, анам, жеталмадым осуятынга.

Бюгюн сюелеме аллынгда,  
Кёз жашларым ачыууму жууа.  
Кеч, анам, жеталмадым осуятынга.

2

Айча жарытсын мамырлыкъны жулдузу,  
Жер жюзю – чакъгъан къызыл гүлге ушап,  
Чёпню да аудурмасын жайны бузу,  
Уруш кёргесинле анала, жашап.

Согъады тартыуун дуния къобузу,  
Ашырады сени аскер къуллукъгъа.  
Сау-эсен къайтып кел ана къолуна,  
Биз бирге ырахат жашарча ёмюрге.

Ана жылыуу жол нёгер болсун да,  
Аскер жорукълагъа сен ахшы юйрен.  
Мени да этген тилегим толсун да,  
Балам, сен сюйген кызынг бла юйлен.

Мен бешик араларында олтуруп,  
Тебиретайим эгиз уланланы.  
Бешик жырым тынчлыкъ солутуп,  
Насыпларын кёрейим хар баламы.

Айча жарытсын мамырлыкъны жулдузу,  
Жер жюзю – чакъгъан кызыл гюлге ушап,  
Чёпню да аудурмасын жайны бузу,  
Уруш кёрмесинле анала, жашап.

## МУРАДИН ЁЛМЕЗ

### АЛАНЛА ЖЫРЫ

*Лайпанланы Билалгъа*

Алан жерибизсе, Ата журтубуз,  
Малкъар, Къарачай таулары!  
Жанады, ёчюлмей, сыйлы отубуз,  
Селеймей душман даулары.

Эрлик, жигитлик да орунуду жюрек,  
Ол – алф батырны къанаты.  
Къаяча буруп душманнга кёкюрек,  
Таулу сермешеди къаты.

Эй, таулу, бирлики хорлам атасы,  
Хазырса азат урушха!  
Уллуду айры болууну хатасы,  
Къалсын бир бирге гурушха.

Таулуса сен, тау улу, эй, машалла:  
Жетген кюн – кесинг жетеулен.  
Нартла туугъанлы да алай жашалла,  
Сен нарт туудугъуса! Деулен!

Жюрек ёзегинг – состардан да къаты,  
Къушдан тюк аласа, жетип,  
Къарча батырны бачама сыйфаты  
Базгъын да, кючлю да этип!

Бизге бабала къанларыды жерни  
Туугъан топуракъ этдирген.  
Халкъы ючюннеге сермешгенди эрни  
Сыйын, деберин кётюрген!

Аслан жюrekлиди, къылышча жигит.  
Къоркъғыан а тюйюлдю таулу!  
Къоркъакъ кишиден чабырлықъ да игид.  
Батырды сырлы, махтаулу.

Таула уланы жыгъылса да атдан,  
Жаны сау чыкъмаз сермешден!  
Къоркъады жаланда таулу бир затдан:  
Къоркъады таулу бедишен!

Малкъар, Къарапай тюзлери, таулары –  
Аллах буюргъан жеребиз!  
Эй, бош жух урасыз, алан жаулары,  
Минги тау – таймаз тёрюбюз!

## **БЕГИЙЛАНЫ АБДУЛЛАХ**

\* \* \*

– Тёзерге сен менден  
Юйрен, – дейди къая, –  
Гюрүолдейди кенгден, –  
Сен болурса къала!

Къушла кёк жюзюнде  
Туурама келдиле:  
– Эр болурса, бизден  
Юйренсөнг! – дедиле.

– Жаннгандан иги жокъ,  
Жылытып жаннгандан!  
Кюндю ол, – деди от, –  
Бол мени жанымда!

Ай, чыгъып тумандан,  
Жарытды тийрени.  
Айтды ол да манга:  
– Бар, менден юйрене!

Кёп къууанч юйлеге –  
Жазлада, къышлада!  
Барайым, юйрене  
Ташладан, къушладан.

Дуниягъа – мамырлықъ,  
Жарыкълықъ – тийреке.  
Мен барлыкъма барлықъ,  
Хар затдан юйрене!

## САФАРИЯТ

\* \* \*

Буз урады чакъгъа терекни,  
Жол ачыкъды, кече – къарангы.  
Буз тюеди жалан жюrekни,  
Унутдурмай сени къайгъынгы.

Элия бутакълача, кёкде  
Къолларынг бюгюлюп ачыудан,  
Не сейир жилядынг ызымдан –  
Жан аурумай, кетгенме кетген...

Буз урады чакъгъан терекни,  
Жол ачыкъды, кече – къарангы,  
Терекни алмасыз къалгъаны  
Жарсыууду жалан жюrekни.

## ДОДУЛАНЫ АСКЕР

### ИНГИРДЕ

*Забакъланы Зейтун гёжесефге*

Озгъанны, келликни унута,  
Тюшюме да къайтмаз умутда,  
Болгъанны ёртеннеге алдыра  
Келиучую тангла кенг къалдыла.

Иймене жюрюучю жашлыгъым  
Ашыкъды да кетди, жашырын.  
Къызлагъа ариуну да къойдум,  
Жылтыталмай, алгъынча, къоюнум.

«Угъайла» – «хауладан» татлыла...  
Сылтаула болдула атлыла.  
Бюгюннгю тизгинле туугъанда,  
Чачымы эсгериу – туманда.

Бош жарсыйма сатхыч чачымы,  
Къайгъыла чагъырда чачыла.  
Бош жарсыйма арба аугъанда,  
Жауунла да кёлге жаугъанда.

Бош жарсыйма күнөм батханда,  
Тангларым да мұтхуз атханда.  
Жер түйюлдю, жашауча, къатыш –  
Ингирде да жанады батыш...

## МУСУКАЛАНЫ САКИНАТ

### СЮЙМЕКЛИКДЕН ЖАРЫЙДЫ ТИЗГИНИМ

Сюймекликден жарыйды тизгиним,  
Санга назму сөз, жыр да тизгеним,  
Күндөн толуп, къышны этеди жай!  
Нечик татлы, ачыды бу жашау!

Ёлюмсюзлюқ учады биргенге.  
Алай болду сюеме дегеннге.  
Кёкнү къачы жашайды жүрекде,  
Игиликге тохтамай юрете.

Насып ёрюн сынар жалан сюйген,  
Эсгериден алып тухтуй түйген.  
Сени ючюн болур эдим омакъ,  
Алай жомакъса сен, эски жомакъ.

Жерге, кёкге да жан салғын жомакъ!  
Сени бла биз жарлы, факттыр болмакъ,  
Ол сау турса, атынг ары кирсе...  
Алай сюеме мен, аны билсенг.

Къанат берген манга – топуракъдан  
Этген эдинг мени, башха жукъдан  
Къатышдырып да болмай амалынг.  
Сенде күндөн кёзюм да къамады!

Ариулукъын бийлик жери – жаным!  
Сагыншларын санга атап, алып,  
Барады шош күнню жарыгъында.  
Мен, ийнанып узакъ барлыгъына,

Шахар орам болғұнчу къаранғы,  
Тас этмейин жюройме араны.  
Сюймекликден жарыйды тёгерек.  
Къышда чагъады акъ бүркюп терек.

## ТАБАКЪСОЙЛАНЫ МУХТАР

\* \* \*

Мен къырау да болмагъан эсем,  
Сангырау да болмагъан эсем,  
Кёрмейме, эшитмейме бир жукъ,  
Бир тепген да, бир тауш да жокъ.

Шум болуп келеди эрттенлик,  
Шургулу келеди эрттенлик,  
Шулпулу келеди, себелеп,  
Жанымы жети къаты бийлеп...

Бу къаштюй, бу болмагъан ёмюр,  
Бир тилек да толмагъан ёмюр,  
Теркирек чыкъгъы эди ары –  
Ибилис жеталмагъан жары.

Жапсарыу табармы жюрегим,  
Табылырмы жарама балхам?  
Къуранныга керек кибик «Алхам»,  
Жаныма керекди мёлегим.

## МУСУКЛАНЫ МУРАДИН

### КЪЫЗЫМА

Накъут-налмас тюрсюнлю  
Саян таула агъарып,  
Күн булутдан чыкъгъанды,  
Манга мудах ышарып.

Жыйырыла ауанам,  
Бауур тёбен къапланып.  
Жюргими къийнайды  
Заман, манга чамланып.

Сау дуниямы жарыгъы  
Мени bla къалгъанды.  
Ышармайса алгъынча,  
Мени сагъыш алгъанды.

Бир ариу ат атаргъа  
Аллах жазыу жазгъанды.  
Манга байрым ингири  
Бек насыплы болгъанды.

Енисейни боюнуна  
Жел бузланы къалайды.  
Къызыгъым, тансыкълыгъым  
Жюргими талайды.

Тамарам, ингир жетип,  
Сагъышымы бийлейди.  
Намаз эте жюргим,  
Санга насып тилейди.

## **ШАУАЛАНЫ РАЗИЯТ**

### **ХАР НЕ ДА ЖАНГЫРЫР**

Болуш, Аллах, манга, жюргем  
Эсгериу жолда артха къарайды.  
Къатымда турса да жан тенгим,  
Жюrekни озмаз жарсыу тарайды.

Кетерир эдим эсден десем,  
Жазыуун жанғы этген а бармы? –  
Солуум, жюрек сырым, эсим... –  
Нем да барды, жолум а тарды.

Ауазын эшитеме заманны,  
Хар нени болады ахыры деп,  
Ол къатлап туралы шош аны,  
Балангда хар не да жанғырыр деп.

«Алагъа берген болса, къадар  
Игисин берсин!» – деп, шош тилейме.  
Тилегим, айтып турсам, жаарап:  
Алагъа ариу жашау излейме.

Насыбым жарты эди – анам  
Чарслагъа бир бек эртте кетди да.  
Ма аны ючюн къадар, баям,  
Насыпны жарты юлюш этди да...

### **БАККУЛАНЫ АРТУР**

\* \* \*

Къызыл отда жанадыла гүлле,  
Зырафына къорайдыла күнле,  
Башхалагъа жырлайды жууулдар,  
Къадарыма жайда жауады къар.

Жюргеми къуршоулагъанды буз,  
Сёзүнг а не учуз эди, учуз...  
Узакъ жолгъа кетдим, акъылымда  
Толу ийнанып сакъларыгъынга.

Не тынгысызды, жукъласам, тюшюм!..  
Къатханды жюргим, бузлап, юшюп:  
Тёзалмадым къайтып кёргеними, –  
Сен сайладынг мени нёгерими!

## АППАЙЛАНЫ ЛАРИСА

\* \* \*

Жашау жол сынауду,  
Жомакъ – жарсыугъа бурулгъан,  
Адам чапыракъды  
Не гюлдю, желде ойнагъан,  
Таш, тау, табийгъат да –  
Минчакъ инжили эрттенде,  
Умут а къалады жангыз,  
Иеси кетгенде.  
Гюллю жомакъны иеси –  
Адамны сагъышы,  
Аны кюнлери, тюшлери,  
Тилеги, алгъышы.  
Элия кючюнү къарамы уа –  
Отлу эм жарыкъ,  
Анга кюйдорлюкдю кесин  
Бир жазыкъ,  
Бир барлыкъ...  
Этген умутум –  
Терекни кюзлерича, жалан,  
Дуния дегенинг  
Не сейир алдаулуду, жалгъан!  
Тилейме десем,  
Аллахдан жаныма садакъа,  
Тиземе назму  
Эм жюклейме аны Боракъгъа  
Азатмы, тюйюлмю заман?  
Алдаулу кюзгюде  
Кёреме: жауады жауун  
Къарангы кюзледе.  
Сайлайма жолну,  
Алай чарсды аны баргъаны,  
Жашау а – жамауду,  
Не кёпдю аны жалгъаны!

## АХМАТЛАНЫ ЛЮБА

### О, КЕТМЕ ТУУРАМДАН

Сени кёзлерингде излейме башханы,  
Алай а табалмам аны ауанасын да.  
Къайда болур наным, жолдан ажашханым,  
Жюргиме түйреп дуния ауарасын да?..

Жибек жаууладан тикгенме гыранча,  
Окъа чалыуладан салгъанма атынгы да.  
Жалан жюргими къайгъыларын чачар,  
О, кетме туурамдан, унутма антынгы да!

Кюйген сезимлени сууумайды кюлю,  
Арабызда – черек, баргъан жолу узакъды.  
Кечечча къарангы сенсиз болгъан кюнүом,  
Сенсиз болгъан тюнүом бир къарангы тузакъды.

Кёгет юзюп, жангызлықъны терегинден,  
Чыкълы кырдыклада жаланаякъ барама.  
Тансыкълыгъым жиляй мудах жюргимде,  
Сенсиз этген жазыуума соруу салама...

### ШАУАЛАНЫ ХАСАН

### ЧАЛГЪЫЧЫ

Туман агъартады ёзен агъачны,  
Барама кёз кёрмей аякъ басханны.  
Эследим тау этекде бир чалгъычы,  
Ариу эди аны чалгъы тартханы.

Ол шош къайтып келди артда къошуна,  
Салам берген жюрек сёзю жокъ аны,  
Арыгъанды, батылып сагъышына,  
Узакълагъа кетип аны къарамы.

Анга къарап сорду Къожакъ къайгъылы:  
– Не болгъанды, шуёх, неден мудахса?  
Кимди сени чамландыргъан ол ассы?  
Бюгюн, жаным, башха кюнден ырмакса.

Кёп ишлейсе, тюйюлесе асыры.  
– Къожакъ, этме сен мени да ауара,  
Къарайма да, бишед гыржын табада.  
– Тейри, сормай да билдим – ачса, Ахмат,  
Агъачда жокъму эди санга къасмакъ?  
– Къасмакъ жетмегенди алышъя, Къожакъ!  
Сорма, жашау – оту ёчюлген ожакъ.

## ЛОКИЯЛАНЫ ЖАУХАР

### КЕРТИЛИКГЕ ЖЮРЕК АЧДЫМ

Аркъа бурдунг, эшик жапдынг,  
Кертиликге жюрек ачдынг.  
Ийнанмадынг эшитгенингে,  
Кёзюнг bla кёргенингे.

Аркъа бурдунг, эшик жапдынг,  
Ормай-сормай, исси къапдынг.  
Аллахынга бошлап къойдунг,  
Сорлугъунгу сормай оздунг.

«Ол жашауду!» – дединг, тёздюнг,  
Ачыгъя да: «Татлыды», – дединг.  
Аркъа бурдунг, кёrmез ючюн,  
Жюрек жапдынг, кюймез ючюн.

## ГЕККИЛАНЫ ЗЕЙТУН

### БЫЛАЙДЫ

Бирми бердинг?! – эки даулап кюрешме,  
Баймы болдунг?! – ёхтемленип сёлешме.  
Мардасызыны аты чыгъар аманнга,  
Унутур деп ышанмасын заманнга!

Ёхтеминги, тутуп, кепге жыялсанг,  
Сагъышынгы тил озгъянын тыялсанг,  
Атынг, хатынг юлгю болуп сайланыр.  
Жюрегинг да сабырлыкъ bla байланыр,

Игиликни тебиретсөнг бешигин,  
Амалсызгъа ачықъ болса эшигинг,  
Халаллықъны сингдиралсанг къанынга,  
Къалгъанын а Аллах берир жанынга!

## ГАЗАЛАНЫ АМИНА

### СЕРЕН<sup>1</sup>

Биз къумдача барабыз: суусап, амалсыз...  
Жашаугъа алданабыз, жана жалынсыз.  
Умутла – ингирии салкъыныча бизге.  
Кёлленебиз, алай тюберикбиз неге?

Излеминг аллынгдача, атлайса алгъа,  
Ол устады алай а бизни алдаргъа.  
Сюркелесе излей жашауда жаннетни,  
Кертиси уа – къууаса сен чарс серенни.

Сереннге батаргъа бек сюе эдим мен,  
Эригип хар кимден да, къачып кертиден.  
Азатлыкъ желинде къанатлыча уча,  
Ол мени тыяллыкъ хунаны да чача.

Да къайдан? Серени кючю дайымда жокъ,  
Хар жангы такъыйкъа – умутну жойғъан оқъ.  
Бералмаз бир серен да санга къанатла,  
Къанатым деп базынма,abyнмай атла.

## РАХАЙЛАНЫ ДИАНА

### АТАМЫ НАСИЙХАТЫ

Мен мудах болуп,  
Жашаудан түнгюле.  
Кёлюм толуп,  
Атам а манга кюле.

Санай кесими  
Насыбы тутмагъяннга.  
Къатышдырып эсими,  
Къарайма атама.

<sup>1</sup> Серен – мираж.

Атам а, ышара, айтад манга:

Сен не кёргенсе,  
Не ачыугъа тюбегенсе?  
Хазыр хаманда сынаргъа,  
Ачыуланып, жиляргъа.

Жашауну толкъунлары  
Кюреширле сени тюерге.  
Кёрюнмеген къоллары  
Атарла жерге, бирде ёрге.

Болмагъанча боранлагъа  
Къадарынг да тюбетир.  
Атып билмеген орамлагъа,  
Бюгюнюнгю кюсетир.

Кёп айтама, алмайса,  
Эм осалына тёзе юйрен.  
Бош сууукъгъа тёзалмайса,  
Чыгъалырмыса от кюлден?

Адамланы ийме жюргинге,  
Ачма акъылынгы тенгинге.  
Ариу айтханинга, сен да айт.  
Узакъ жолдан, ызынга къайт.

Жюрют жюрютгенни,  
Келгеннге бар, тенглик тут.  
Унутма аманлыкъ этгенни,  
Дертинги, суусабынгыча, жут.

Эришме эришгеннге,  
Оздурма бошуна заманынгы.  
Сёз эте, ташадан кюлгеннге,  
Ышар, бир ат да къарамынгы.

Излерле шашдырыргъа  
Ташсыз, сыйдам жолдан.

Кюреширле абындырыргъа,  
Аямай келгенни къолдан.

Сыфат, кийиминге жетерле,  
Кёп жерде, къызыым, кирлерле.  
Ышанингларынг сатарла,  
Умутсуз тангла да атарла.

Болмагъанланы жаярла,  
Жюргинги кёп къыйнарла.  
Мурат жолунгдан тыярла,  
Сындырырла, жоярла.

Ийме башынгы энишге,  
Итин къуру ёрге, ёрге!  
Чыкъсанг а бийик тёшге,  
Санама сен аны тёрге!

Жаууллада жибисенг да,  
Ачыу теренине кетсенг да,  
Тюнгюлме, юзме умутунгү,  
Унутма туугъан Журтунгү!

Сыйырсала да сёзлеринги,  
Жапдырсала да кёзлеринги,  
Тохтама сен, атла алгъа,  
Келсенг да ахырында жаргъа!

Тебер онгунг болмаса да,  
Кетсенг да таш аралагъа,  
Излеген ишинг толмаса да,  
Сукъланма къаргъалагъа!

Жетmezлик эсенг да ёмюрде  
Тейри кылышта, соз къолунгү!  
Сюйюп, анга тийип кёрюрге,  
Учуп а сен ётерсе жолунгү!

Къызыым,  
Тюзлюк болсун баш шартынг!

## ЖАШУУЛАНЫ ТЕМИРЛАН

\* \* \*

Тау къушну бийикди уясы,  
Къанатын керирча, кёк – уллу.  
Тау къушну ётгюрдю баласы,  
Харамгъа узалмайды къолу.

Тау къушну экиди къанаты.  
Аладан сыннган болса бири,  
Башханы да тас болур аты,  
Къуш уясындан къалыр кери.

Тау къушну экиди къанаты,  
Жюргеги уа бирди. Ма алай  
Сынаудан ёте, бола къаты,  
Жашадыкъ – Малкъар bla Къарачай –

Тау къушну болуп къанатлары,  
Къагъылып бирден, учуп ёрге,  
Тау журтну да деу къаялары  
Ёмюрден уя болуп бизге.

Сынмайын сюргүн къыйынлыкъда,  
Жигерлик болуп бизге байракъ,  
Аманлыкъ bla, бёлмей, жаулукъда  
Жашадыкъ – ниет сүтден да акъ!..

Бюгюн да жашайбыз биз алай,  
Тау къушну болуп къанатлары.  
Тамбла да Малкъар bla Къарачай  
Жашарла, Аллах болса ыразы,

Акълыгъын Минги тауну сакълап,  
Терс жюрюп, боямай къарагъа,  
Бир бирге ариу кёзден къарап,  
Чырт жууукъ жанламай харамгъа

Тау къушну бийик уясында!  
Къалабыз Ата журтубузда!

## ИСМАИЛ БЕЙ

\* \* \*

Кимге да мен бирча иги болалсам,  
Тилегине, жумушуна жарасам,  
Сюе эдим, алай а жокъ амалым.  
Къадарыма онгсунмайын къарадым.

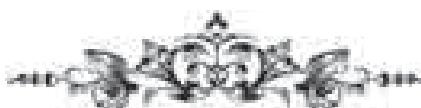
Чыкъгъан жолум чыгъаналы болса да,  
Кюрешледен, эришледен толса да,  
Бири – аман, бири – ариу къарагъан,  
Бири – билек, бири – мени марагъан,

Жазыууму тюрлendirлик мен тюйюл.  
Жерде ким да ёледи сюйюп, кюйюп.  
Алай а кёп сейир этдирген адам,  
Бирге ушагъан а жerde аз, баям.

Биреу санар, жыйып туур байлыгъын,  
Аман бетли болур кеси къайгъылы,  
Ючюнчюнү бек сюйгени уа – ашау...  
Не этейик? Алай барады жашау.

Талпынуум ийлешмейди кёплеге,  
Не къыйынды алгъа барсанг, ёрлөгө,  
Ушамасанг башхалагъа жыйында.  
Сынау деген алай келе, жыйыла.

*Басмагъа БАЙТУУГЪАНЛАНЫ Исмаил  
хазырлагъанды*



*Султан РАЕВ*

## АЖАШХАНЛА

*Чингиз Айтматовну «Ёмюрден да узакъ созулады күн»  
деген романыны театр ёзгертмеси*

*Драма*

**Оюннга къатышханла:**

БИРИНЧИ АДАМ  
ЭКИНЧИ АДАМ  
ЮЧЮНЧЮ АДАМ  
ТЁРТЮНЧЮ АДАМ  
БЕШИНЧИ АДАМ  
АЛТЫНЧЫ АДАМ  
ЖЕТИНЧИ АДАМ  
БИРИНЧИ ТИШИРЫУ – КЪАРТ КЪАТАЫН  
ЭКИНЧИ ТИШИРЫУ

Сахнаны къарангылыкъ алыпды. Аны баш жанындан, жана да ёчюле, ийнеден базыкъ болмагъан бир чыракъ жарыкъчыкъ тиеди. Къайдан келгени билинмеген бир таууш тёгерекни бийлеп тургъан тынг шошлугъун бузады... Ол не таууш болгъанын ангыларча тюйюлдю. Алгъя, шыбырдаудан башха тюйюл, аз-маз эшитиле, артдан-артха кюч ала башлайды. Башындан ургъан ол чыракъ шууачыкъ, акъырын жайыла, ёсе келип, сахна ортасында жерге ийилип тургъан адамны башына тийип, жарытады.

Сахна башындан энишге сууу тирменни алты да къалакълы чархына ушагъан бир уллу алты кегейли чарх акъырын энеди. (*Биринчи сурат*).

Алгъя ол тун-тунакыда энишге ийилип тургъан жангыз адамны башы кёрюне эди. Энди уа, анга къошуулуп, алты адамны къарелдиси эсленеди. Чарх адам ёрюмю бийикликге дери тюшеди. Аны тюз да аралыгъында башын энишге этип тургъан эр киши сирелипди. Эр кишини къатында – тиширыу. Чархны алты къалагъы да тюбюнде алты да эр кишини башындан салыныпдыла. Бир гыр-мыр тауушла аз-аздан уллудан-уллу эшитиле башлайдыла.

Ол эр кишилени кийимлери адамла күн сайын жюрютген кийимлөгө арталлыда ушамайдыла: аланы башхалыкъларын кёргюзтген жаланда санлары-чархлары, бет сыйфатлары, жыл санларыдыла.

Сахнада бийлик этген таууш бир тюрлю бир макъамгъа ушамайды, кесини къуралыуу bla ол сейир-тамашалыкъды.

Ол Тауш Жерни кеси Таушшуду. Чарх гүренини тюбюнде башын энишге ийип тургъан – Биринчи адамды. Ол бирсиледен таматады. Къартды.

Башындан энишге салынып тургъан чархны алты къалагъындан хар бири сахнада сюелип тургъан алты да эр кишини бирер инбашына тирелипди.

Ол эр кишилени хар бири, чархны да бура, кесини энчи сёзюн айта, алгъа къараучула таба атлайды. Айтхандан сора, чархны бурулгъаны бла бирге, сахнаны теренине кетеди.

Б и р и н ч и а д а м . Эркин алам... Анга тенг жокъ... женгил да...

Э к и н ч и а д а м . Эркин дуния къучакъжыймазды, кенг...

Ю ч ю н ч ю а д а м . Кёп тюрсюнлю... Тасхасы да кёпдю... Амалы да...

Б е ш и н ч и а д а м . Сен айтчы бир, чексиз аулакъ... кёпню кёрген аулакъ...

Б а р ы д а . Айтчы бир...

Б и р и н ч и а д а м . Эркин алам... Анга тенг жокъ, аныча къау-къалакъ да...

Э к и н ч и а д а м . Эркин дуния къанат жайгъанды... кенг...

Ю ч ю н ч ю а д а м . Ол кёп къырлыды!.. Тасхасы да... амалы, онгу да кёп...

Б е ш и н ч и а д а м . Шо, айтчы бир, дангыл, дылгам аулакъ...

Б а р ы д а . Бир айт бизге...

А л т ы н ч ы а д а м . Саула жаланда ёлгенден сора, берирле гюнях-лары ючюн жууап...

Ж е т и н ч и а д а м . Баям, андан тириле болурла ёлгенле...

Б и р и н ч и а д а м . Базман ташлары – ауушханлагъа дууа...

Э к и н ч и а д а м . Жууап бер бизге, тилсиз да, сангырау да, кийик да аулакъ...

Б а р ы д а . Къула тюзю.... бер бизге жууап...

Чархны къалакъ учларындан ургъан чыракъ жарыкъ, шууала болуп келип, алда сюелген эки адамны инбашларында жанады. Ол жарыкъ сахнаны да, залны да алып тургъан къарангылыкъыны бичакъ тартханлай кеседи. Алты адам да бирден, балчыкъ малтагъанлай, аякъларын жерге къагъып, узакъдан келген поездни тауушуна ушаш таууш чыгъарадыла.

Шака-шак-шак, дуку-дук-дуку-дук...

Аланы ол келалгъаныча къызыу келген поездни даууруна ушагъан аякъ тауушларындан жер окъуна титирейди. Энди ол чарх къалакъларындан ургъан чыракъ жарыкъла (шууала) къалгъан тёрт адамны инбашларында да жанадыла. Ол адамла, гюрен туруп, тёгерекге теркден-терк бара башлайдыла. Чарх къалакъларындан келген жарыкъла уа къараучуланы аллары бла сзызылып баргъан поездни терезелеринден ургъан чыракъ жарыкълача озадыла. Теркден-терк, теркден-терк. Алты адам да кефле, шашхынла сыйфатында къараучуланы аллары бла къуулуп озадыла.

Сахнада гюрен туруп чапхан адамланы къарелдилери жанынг бла сзызылып, учуп баргъан поездни вагонларына ушайды.

Б и р и н ч и къатын (*гюрен ортасында тиширыу*). Тохтагъыз! Тохтагъыз! Акъылсыз телиле! Тохтагъыз! Тохтагъыз!

Ол Тиширыну ауазын эшитген Къарелдиле, тохтай башлагъан поездни халинде, аз-маз сабырланадыла.

Сахнаны бирси къыйырындан – къолунда да жана тургъан фатеген чырагъы бла – Тиширыу чыгъады. Бу айтып-айтмаз дауур дап-дуп къалабалыгъында, ол да не эсе да бир затла эшитдирирге кюрешеди.

**Э к и н ч и т и ш и р ы у. Тох-та-гъыз... тох-та-гъыз!..**

Къарелдиле, аз-аzdan тохтап, алгъын шекеллерине келип, чарх къалакълары да инбшларында, сын къатып сиреледиле.

**Э к и н ч и т и ш и р ы у (чарх къалакълары инбашиларында болгъан бу адамланы хар бирине да жсанлап).** Эшитгенмисиз, Къазангап ёлюп къалгъанды...

- Эшитгенмисиз, Къазангап ёлгенди...
- Къазангап ёлгенди...
- Къазангап...
- Ёлгенди...
- ...Ёлгенди...
- Ёлюп къалгъанды...

**Б и р и н ч и а д а м. Къазангап... Къазангап? Къачан?**

Э к и н ч и т и ш и р ы у. Билген Аллахды... Баям, бир эки-юч кюон а бола болур... «Шахаргъя жашыма барып келейим», – деп тура эди... Алгъа биз да алай суннган эдик, шахарда болур деп... Да... аны несин ким биле эди?.. Тапханыбызда уа... къатында фатеген чырагъы да ёчюлүп... Жууукъ жанлап... «Къазыке...», – деп чакъырама да... сёзю жокъ... жазыкъны ёлюгю да... ийис эте... тюбюндөн эки-юч гылыу чычхан да, чыгъып, къачхан эдиле... Ай, насыбы къуругъан Къазыке уа...

**Б и р и н ч и а д а м:** Къазыке... Къазыке... Сен алаймы ёлюрге керек эдинг?.. Артда, артда... Хар нени да артда этербиз! Артда...

Э к и н ч и т и ш и р ы у. Ол бусагъатда ёлюр деп, кимни эсинде бар эди... Кеси уа – шыйых кибик, Аллахны бир тюз къулу... Ай насыпсыз... ай насыпсыз сен а...

**Б и р и н ч и а д а м.** Жарлы Къазыке! Илячин Къазыке! Сенми ёлюрге керек эдинг былай ыспассыз?.. Ит ыйлыгъында... (*Биринчи адам, гюренден чыгъып, чархны къалакъларын тутханланы барыны да къатларына-къатларына жсанлап чыгъады.*)

Э к и н ч и т и ш и р ы у. Энди не болайыкъ биз? Не этейик?!

Б и р и н ч и а д а м. Не этейик!.. Не этейик!.. Жамауатха билдир! Жууукъларына... жашына... къызына... киеуюне... Атабыз деп тергей эселе, жетерле... Ай таланнган, бу сууукъла да былай къысып... Юч кюндөн бери бу темир жол бузулгъанын къурайыкъ деп... буз таш болуп бошадыкъ... Ёлюгю бузула башлагъандымы дейсе?..

Э к и н ч и т и ш и р ы у. Бир Аллах, къатында да туралмазса...

Б и р и н ч и а д а м. Энди... муну ол тели жашы: «Сиз, мени атамы ёлгенинден хапарыгъыз болмай, бузула башлагъынчы, къайда айлана эдигиз», – деп сюелмеги эди...

Э к и н ч и т и ш и р ы у. Ол гылыу чычханла да... биз киргенлей, чартлап-чартлап... думп болгъан эдиле...

Биричи адам. Халкъгъа билдиригиз! Бары жамауатха: «Къазангап ёлгенди», – дегиз...

### Чыракъ ёчюледи.

Алтаулан алтыкъалакъ гюренни («Табытны») – сал басхычны алыш барадыла.

Алты да адам Кёренкеси, агъач гюренни къалакъларын тутуп келе, бетлерин гюрен ортасына бургъанда, алты да Кёренкеге алты къайры къалагъын узатып тургъан гюрен орталыгъы, ёрге кётюрюлюп, тери, кийиз чатырыны (юртаны) агъач мурдору къурулады. (*Экинчи сурат.*)

Мутхуз жарыкъ жагъылады. Чатыр аралыгъына ёчюлеме-къалама деген жарыкъ урады. Ортада, гюрен (чарх) тюбюонде, кебинленип тургъан ёлюк. Ол Къазангапны ёлюгюдю.

Биричинчи адам чатыр ортасындады. Къалгъан алтысы, бетлерин аны таба буруп, тобукъланып, чатыр къурукъларын (чарх къалакъларын) тутуп турадыла.

Шууа жарыгъы Биричинчи адамгъа тийипди. Ол кесинлейди. Сагъышлыды.

### Макъам.

Биричинчи адам. Чекген азабы жашагъан ёмюрю тенгли Къазыке... О, насыпсыз Къазыке! Бюгюн биз сени асырайбыз. Ана-Бейитни хапарын мен сенден кёп кере эшитген эдим. Бюгюнча эсимдеди айтханынг: «Мен, билмей тургъанлай, ёлюп къалсам... Э-э-эй-я таланнган!.. Ата-бабаларым асыралгъан, туугъан-туудугъум да асыраллыкъ Ана-Бейит жерин жюрегине къысхан мен болсам эди!.. – ёлгенге да санамаз эдим кесими... Къоркъгъан да этmez эдим ёлюмден!» – деген эдинг манга... Баям, ит ыйлыгъын сынап жашагъан... ёлюмден да къоркъа болмаз... Кечгинлик, Къазыке, кечгинлик!.. Ёлюгюнгю заманы bla жерге салалмадым... Хужу къалсын бары: бу хаух жумушла, ишле... Бу кийик аулакъда... кесибиз да болгъанбыз кийик... Сени ууахтынг жетип, биз телиле уа... жоллагъа къарай... аланы къура... кимлеге?.. Ай, шо, ким да ёлгю эди былай... алай сен а... мени насыпсыз да, халал да тенгим... Тийишли тюйюлмю эди санга, керти кюнүнгде, жюреги эзиле, уланынг къатынгда сюелсе?.. Къызынг да, ызынгдан тарала: «Уой, ариу атам!» – деп жиляса... Бусагъатда уа... бары былайдагъыла, бурунларын жаба, кеслери башха тюрлю боллукъча... сени азап чеге тургъан ёлюгюнгю ийисине да чыдаялмайдыла...

Ийнанамыса, бирси кюн мен бир тюш кёрген эдим... Жер жюзюн чычханла басып... тюзю: башлары – чычхан, тёнгеклери уа – адам... Уяннганымда... неге жораларгъа билмей къалгъан эдим... «Адам тюшюне аз хылы-мылы зат келе турмаз», – деп... Ай, эшшиги,.. гылыу чычханла сени ёлюгюнгю къатына ма ол заманда жыйыла башлагъан эдиле...

Жокъдан бар этген Аллах! Биз бюгюн сени оноуунга Къазангап къулунгу ашырабыз... Чексиз рахматынг bla бары гюняхларын Сен кеч. Ол дунияны азапларындан сакъла! Ол дунияны ахшылыктарындан юлюш-

лю эт... Ёлюгюн кесим жуугъан эдим... Къазыкеме ахыр къуллугъум ол эди. Я Раббийибиз, энди ол Сени къолунгдады... Сени оноуунгда... Жолубуз Ана-Бейитгеди, ата-бабала тынчайгъан сыйлы жерге...

Мутхуз жарыкъ, кюч ала, иги да жайыла башлайды.

Биринчи адам, намаз эте келип, эки къол аязы бла бетин сылай, тилегин айтады.

Б и р и н ч и а д а м. Жатар жеринг жумушакъ болсун... Халал жанынг, учуп барып, жаннет тёрлеринде къонсун! Амин!

### **Бары да къол аязлары бла бетлерин сылайдыла.**

Б и р и н ч и а д а м. Теркирек жетерге керекбиз Ана-Бейитге ... Анда бизни, къабыр къазып, сакълай болмазла... Экиндиге дери ёлюк жерин табаргъа керекди... Сен муну уланыса, энди уа – ёлюкню иеси... (Алтынчи адамгъа къарайды.) Алайды да, сен бусагъатда: «Мени атам къаллай адам болуучу эди?» – деп, халкъгъа сорургъа керексе...

А л т ы н ч ы а д а м. Да, аны къаллай адам болгъанын билмеген жокъ эсে...

Ж е т и н ч и а д а м. Тёре алайды... Сормасант, кеси да ыразы болмаз, жаны да тынчаймаз... Гюняхы болмагъан жокъбуз, чегер азабын женгиллет... Шёндю ол бизни хар айтханыбызын эшитип турады...

А л т ы н ч ы а д а м. Жомакъла къурай турасыз! Ол ёлгенди, физиканы, биологияны... бары илмула жоругъу бла да... Ёлгенди!.. Бусагъатда сени анга айтханынг жугъутур къулагъына жел къакъгъандан башха туюнду!..

Б е ш и н ч и а д а м. Хапарынгы къой да, соргъан эт, гаянгы бузгъунчу! Иесин танымагъан ит!..

А л т ы н ч ы а д а м. Эй, акъылын аракъы жуугъан алкаш! Санга уа не керекди?!.. Аязгъанмы этгенсе?!.. Керек эсе, келсин да, къатынынг сорсун! Мен Къазангапны жашы эсем, ол а къызыды! Сорсун!.. Кимге керекди сизни бу кёзбаугъуз?

Т ё р т ю н ч ю а д а м. Ол... тиширыуду! Тиширыула сормауччудула!..

Б и р и н ч и а д а м: Жашым... ёлюкню иеси сенсе... Сен сорургъа керексе... Сен шёндю ууалыпса, ангылайма... Алай... былайда жарсымагъан киши да жокъду... Сор... Сор халкъгъа: «Мени атам къаллай адам болуучу эди?» – деп сор!..

А л т ы н ч ы а д а м. Мени атам къаллай адам болуучу эди?

Б а р ы д а . Ахшы...

Ю ч ю н ч ю а д а м. Энтта да эки кере сор...

А л т ы н ч ы а д а м. Къаллай адам болуучу эди мени атам? Мени атам не адам эди?..

Б а р ы д а . Ахшы адам эди!.. Ахшы адам!..

Тиширыу жилягъаны эшитиледи. Ол тауш аз-аздан тохтайды.

Алты адам да бары бирден чатырны (юртаны) алты да къуругъун энишгеге этгенде, гюрен кесини алгъыннгы алты да къалакълы суу тирмен шекелин алады. (*Биринчи сурат*.)

Биринчи бла Экинчи адам, кебинленип тургъан ёлюкню кётюрюп, алты да къалакълы, къурукълу гюренгэ саладыла.

Биягъы тиширыу жилягъаны эшитиледи, сора ол таууш кючлене башлайды.

Алтаулан да, алты да къалакълы къурукъга жабышып, гюренни (чархны) кётюрюп, аны юсюонде тургъан ёлюкню алып, кетип тебирегенча боладыла.

Андан ары чыракъ жарыгъы бу алтауландан хар сёзүн айтханнын юсюоне тийип жарытады.

Экинчи адам. Ай, анасыны акъ сютюн харам этген баштакъ а!.. Кёрдюнгмю аны айтханын, физика бла да, биология бла да ёлгенди деп... Муну ол жандыра кёзлерин бир чыгъарыр эди!.. Бурун сыртына кёзлюк салғынлай, кесин дин ахулусу, дин алими сунуп!.. Кёзлерин да, киштикча, жума... Туугъан атасыны ёлгенине кюймеген сылхыр!.. Быллай малгъунланы жер нек къаба болмаз?.. Муну гаясын бузгъан азды! Къазыкени жюрек ауруулу этген сылыкъ!.. Ай, мени жазыкъ Къазыкем!.. Бу бедишлик шахарда къалай тура болур деп, ахынг кетип... болгъанчыгъынгы да жыйып, жангыз уланчыгъым... тайчыгъым... деп, къалай жан атып барыучу эдинг сен ары... Энди уа ма... тайчыгъынг... жангызчыгъынг... атамы ёлюю ийис этеди деп, жийиргенип... теркирек асырамасакъ... эмина окъуна жайылыр деп!.. Къаныбызыны ичип бошады да... ахшыдан туугъан аман!..

Ючюнчю адам. Къазыке... Къазыке... Ахшы адам эди... Ахшы адам... Тюзюн айтханда уа... ахшы адаммы эди?.. Хоу бир да... ма былай... Мени атам тутулуп тургъанда... кече сайын Къазыке бизге келиучю эди... мени анама... мени жукълап тургъан сунуп... экиси да аргъы отоугъя кетип... эшикни да ичинден этип... анда... Анам а анга ариула айта... «Къазыке, мени Къазыкем!..» – дей... Аны ол ауазы мени бюгюн-бюгече да... эсимдеди...

Бир жол анам манга... «Жашым, сен уллу болсанг, ким боллукъса?!..» – деп соргъан эди. Мен а: «Тюрмеде турлукъма!» – деген эдим... Къалай къоркъган эди жарлы анам! «Тоба астофюрюллах! Алай айтма, хайырсыз!» – деп урушхан эди... Ол заманда мен анга: «Боллугъу да алайды, анам! Атамы ызындан мен да тюрмеге тюшерикме... Къазангапны къарынын бичакъ бла бери жырып, чегилерин тёгюп!..» – деген эдим. Сора... жиляп... жерге аунап башлагъан эдим... Анам да мени бла бирге жиляй... сарнай... Ол заманда айтхан эдим мен анга ... Къазангап bla арапаларын билгеними... Тынглай келип, анам манга: «Жашым, мен тиширыума... тиширыу... Сен а – алыкъа сабий. Ангылайллыкъ туюлсө мени...» – деген эди...

Артда, кёп заманы ауруп, тёшек болуп тургъан анам ёлгенде... аны жиляуун кимден да бек ма бу Къазангап этген эди. Аны алай нек кюйгенин менден сора билген жокъ эди... Жаны тамагъына тиреле, мени да

жюргине къысып, ол: «Сен къайдаса энди, мени кёз жарыгъым?» – деп сарнай эди... Артда да мен бу Къазангапны анамы къабырыны къатында кёре-кёре туруучу эдим... Кесим а: «Быланы экисин бирге былай байлагъан не зат болур?» – деп, сейирге къала эдим... Тюшюналмай эдим... жетмей эди акъылым...

Къазыке... Къазыке... шёндю мен, сен аман адам эдинг деп, гюняхлы болургъа сюймейме... Баям, сен ахшы адам окъуна болур эдинг. Алай... мени сабий жюргиме тюрелип къалгъан ол сени кёрюп болмаулукъ чексиз эди... мардасыз... Болсада... «Заман хар затны да жерин тапдырады», – дейдиле... Тутмакъда жоюлгъан жарлы атамы ёлюгю келгенде... Къазыкени оноуу bla... аны анамы къатында асырагъан эдиле... Андан сора мен Къазыкени анамы къабырына барып кёрмеген эдим... Шо, жалан бир жангыз да кере...

Т ё р т ю н ч ю а д а м. Ай, жарлы къайын атам... Аллах, сен кеч!.. Кюн кёрмей кетди да, харип... Жашауу бу къула тюзүнде озду, кеси да аны бир кесеги болуп... Къызындан bla туудукъларындан тансыгъын алыш кетер заманы окъуна болмаучу эди... Эсимдеди... муну бир жол Биринчи май байрамына келгени... Ол кюн мен, башы къуругъан, аракъыдан да иги уруп, кеф болуп... къол жетдирип, къызыны кёзюн-къашын да къара кесеу этип, юйден къыстагъян эдим... Бу харип, ол зат-ха ачыуланып, мени таба жанлагъанда... не этгеними артда ангылагъан эдим... Керилеме да, жетдиралгъанымча жетдириме... Ичсем, къылыгъым алай эди... Аллымга тюшгени – къыркъа бериу... Бу харип да ол шайтанларым тутуп тургъан кезиуге чыгъып къалды да... Эрттенликде, кефимден аязып, уяннганымда, къайын атамы онг кёз тёгереги – къара кесеу... Юй бийчими халине да жауунг къарасын... Аллах жаратхандан, бир сау жери жокъ... Ма ол кюн, биргесине аллыкъ затчыкъларын да артмакълагъа тюйюп, юй бийчим атасы bla кетер акъылгъа киргенде, бу жазыкъ, ариу айтып... къызын тыйып къойгъан эди!.. «Сиз юйорсюз... Сабийлеригиз да бар... Адам жашаунда аз тюрлю зат болмайды... Юй адырла да къагъыладыла бир бирге... Къызым, эринг bla къал!» – деген эди. «Мени ючюн а жарсымагъыз... кёзюм-къашым нек къарагъанын соргъаннга... сылтау табарма... Кеси къайгъыгъызын кёрюгюз!» – деп кетген эди... онг кёзюн да къол аязы bla жаба... Андан сора ол, къайтып, бизге бир кере да келмеген эди...

Б е ш и н ч и а д а м. Кёрмейсе бу сууукъыну! Юшютюп къояды да!.. Эки къолум буз таш болдула... Ай, ийсагъан, бусагъатда былайгъа бир шешачыкъ тюшюп къалса эди!.. Ол къуллукъчуна уа кёрдюгюзмю, полштофуму да сыйырып: «Бир тамычы да уртларыкъ тюйюлсюз!» – деп... Ох-ох-ох-ох... Къуу болуп къалады ичим... Сууукъдан къаным окъуна айланмай башлагъанды... Бир затчыкъ жаласам, ол къабырны кесим жангыз да къазар эдим... Къазангапны юй бийчесини къабырын да мен къазгъан эдим... Ол алайда алыхъа тюклөнмеген чыпчыкъ баланы анасыны къабырын да... Кеслери уа, хайырсызла, къабыр къалай ишленирге керек болгъанын билген окъуна этмейдиле... Мынафыкъ къауу-

муну мынафыкъ урлугъу!.. Ким биледи, бу Къазангапны, къыртчыгъача, женгил, интеллигент телисинден бир зат тюшер эсэ уа!.. Къалгъанладан хайыр жокъ эди да, жокъ эди...

Къазыке уа керти да ахшы адам болуучу эди. Аны ариу асырагъян – бизге борчду... кесибизге иги...

А л т ы н ч ы а д а м. Ангыламайма... Элия урсун, мен бир жукъ ангылай эсем!.. Сайлайдыла, айырадыла, айыртлайдыла – была къайсы тукъумну къабырларыдыла деп, жерни къайсы этегинде, къайсы мюйюшүнде болургъа керекди бизни къабыр орунубуз деп... ёлгенле... жаңыдан, жан кирип, къобуп келликча... Ёлюк жер сайламайды, анга не башха, къайда асырасанг да? Дагъыда: бу – ёлюкню иеси, аны оноуун этерик да сенсе дейдиле! Да биз хар ёлгеннинг жарагъандан бирер жер юлюш чыгъарып барсакъ... бу жер кимге жетерики?.. Жер жюзю бир уллу Къабырыстан болуп къалмазмы?.. Ма, сёз ючюн, Индияда ёлюкленни, күйдюрүп, кюллерин Ганг сууну башындан себип къоядыла, элеп... Къазангапха сизни быллай асырауларыгъыз керекми эди? Манга уа, аны уланына, бу затла керекмидиле? Бу кийик аулакъгъа... бу къула тюзюне, аны къабырын излей, ким келликди?.. Мен кесим окъуна, келеме десем да, табаллыкъ тюйюлме муну къабырын... Ёлген жеринде, ол темир жол жанында асырап къояргъа нек жарамай эди? Жерни титирете, алайны озуп баргъан поездлени тауушларын эшите туурчады... Бу къаргышлыкъ киеуюне уа не?!. Элтип, не къадар узакъда асыра – ол къадар иги... Муну тюз да ол ёлген жеринде асыраргъа керек эди... «Миллет, халкъ, тайпа, тукъум, атауул!» дерле да... Адам ёлсе, топуракъ болады... Топуракъдан жаратылгъанды да, топуракъгъа къайтады... Тёгерек-баш – бары жерди, Аллах жаратхан жер: ёзени, къыры, аулагъы, къуму, таууда... Бары да – жер!..

Сууукъду... Кёк да къаш тюйгенди... Жаууп башласа... не этерикбиз... не?..

Ж е т и н ч и а д а м. Билляхий, жашла, инбашым къурушханды... бир кесек солурму эдик, не дейсиз? Сюйсенг – алгъа къара, сюйсенг – артха... къыйыры-чеги болмагъан дангыл тюз... Бир гюрюлдеген таууш келеди... Жер тебе болур деймей?! Неди бу?.. Гяуурду билген... Къапланыгъыз! Къапланыгъыз жерге!.. Не сирелип турасыз?.. Не ачы тауушду бу!.. Эшитемисиз?!. Салыгъыз ёлюкню жерге!.. (*Жер тюбюндөн бир тунукъ, бир гюрюлдеген тауши келеди... – жер теренинден, жер къарынындан, жерни жарып чыкъгъан тауши.*)

Бары да абызрайдыла, къайгъылыдыла.

Б а р ы д а. Неди бу? Не?! (*Ёлюкню алып баргъанла не этерге билмейдиле, къалай сакъланыргъа да. Аз-аздан аланы къычырыкъ-хайларын ол узакъдан келген, кючлене да баргъан тауши хорлайды... тумалайды. Гюрен къазыкъларын тутханла бары да, теркден-терк бола, сагъат тили бурулгъан жасына чабып башлайдыла. Бары да, шашхынла шекелинде, къайгъылыдыла.*)

Б и р и н ч и а д а м . Тыныгъыз! Тыныгъыз! Тохтагъыз!.. Бу гъарш майдандан учхан кемени тауушуду... Кемени! Къарабачыгъыз ары! Къарабачыгъыз!.. Къоюгъуз бу хахайны! Былайы рухла жериidi! Жанла! Ана-Бейитни жери... Былайда манкъуртланы башларына чий теринден этилиннген къалпакъла кийдире эдиле... Къоюгъуз дауурну! Сабырланаңгъыз. Алайсыз... рухла уянырла!..

Жер башын боран, къалабалыкъ да алышды. Къыяма айланнган кибик, жер тебеди, тепчиди... бары болгъан оюлуп баргъан халиндеди... Ол ахырзаман болумда, ары-бери да адыргылы атлай, Биринчи адам хахай этип кюрешеди.

Б и р и н ч и а д а м . Ёлюкню жерге тюшюрмегиз! Тийдирмегиз жерге! Атмагъыз жюгюгюзну!.. Былайгъа Ибилис келип турады, Ибилис!.. Ол, биз Къазыкени асырагъынчы, аны жанына ие болургъа кюрешеди... Тюшюрмегиз ёлюкню жерге!.. Ибилис ичибизеди... биргебизге... Ол бусагъатда Къазыкени кёкюрек къангасына къолун сугъаргъа хазыр болуп турады... Кет былайдан, Ибилис!.. Къуру!.. Думп бол!.. Думп бол!..

Б а р ы д а . Къуру былайдан! Думп бол!.. Кери! Кери!

Биринчи адам гюрен ортасында узунлап жатхан ёлюкню кеси тёбеси bla жабаргъа, жакъларгъа кюрешеди. Типискиге къалгъан Ибилис кертиси bla да bu адамланы араларына киргенча, bir ангылаусуз тауушла чыгъадыла. Элия ургъан, жер тебиреннген тауушла эшигиледиле. Жерни Кеси ауазы, тауушу эшигиледи. Боран къатыдан-къаты бола, шайтан жели башланады... Жерден кётюрюлген гъарш кемесини тауушу, болгъанны титирете, рухла (жанла) жукъусун бузады... Сакъсаулла, тамырлары bla жулкъунуп, юзюлюп кетерге кюрешген кибик, безек къалтырауунда, жел ургъан жанына баш иедиле. Къайдан эсе да бирден Доненбай къушну ауазы эшигиледи.

Б и р и н ч и а д а м . Ёлюкню жерге тюшюрмегиз! Тийдирмегиз жерге! Къазангапны ёлюгю жерге жетсе, Ибилис аны юсюне барын да бошлап къоярыкъды – къурт-къумурсханы, къаудан губуларын, жилянланы, гылыгу чычханланы да!.. Жерге жетдирмегиз ёлюкню!.. Энди Ана-Бейитге кёп къалмагъанды... бираразыкъ... азчыкъ!.. Азчыкъ!..

Доненбай къанатлыны ауазы эшигиледи.

Д о н е н б а й къушну адамча сёлешген ауазы. Эс жый, сен кимсе? Кимден туугъанса сен? Атынг неди? Тюз атынг, керти атынг? Сени атынг Доненбайды! Доненбай! Доненбай! Доненбай! Доненбай! Доненбай!

Бары да ол къанатлыны ауазы чыкъгъан жары къарайдыла. Ол жанында уа кёкден Доненбайны акъ къанатларына ушаш къанатлары болгъан не эсе да бир зат энишге энеди. (*Ючюнчю сурат*). Ол зат кеси учуп кетеди, алай а сахнагъа, къар жаугъаны кибик, аны къанат тюклери агъызыла башлайдыла. Аланы арасында Биринчи адам айланады.

Б и р и н ч и а д а м . Доненбай! Доненбай! Доненбай! Доненбай! Доненбай! Доненбай! Доненбай!..

Тёгерек-башны ол къанатлыны тауушу бийлейди. Ол башындан агъызылгъан затла аны къанатлары, тюклери тюйюлдюле. Ала целлофан артмакъладыла, къуш къанатларына ушагъан. Ол артмакъла алты да къалакълы гюренни (чархны) юсюне тюшедиле, ёлюкню кётюрюп тургъан ол алты да адам болгъан жерни толтурадыла. Ала Доненбай къушну къанатлары угъай, кёкге учхан гъарш кемесини жели кётюрюп келтирген кийик аулакъны киркипчиgidile.

Биринчи адам, узалып, жерден алгъан целлофан къапчыкъны бияры быргъап, ачыу кюйонде жерни табанлап башлайды. Аны ол табанлагъаны жууукълашип келген поездни тауушун эсгертиди. Аны ол этгенине бирси алтысы да къошуладыла. Сунмай тургъанлай, алагъа башында бир эски къалпакъчыгъы, юсюнде бир онгнган желпегейичиги, аркъасында да артмакъчыгъы бла бир къарт къатын къошулады. Ол да, бирслича, поезд дингиллери чыгъаргъан тауушну эниклей, аякълары бла тап-туп эте башлайды. Аны эслеп, бары да сейирге къаладыла. Сын къатып, ауузларын да ачып, арыкъ аякъчыкълары бла жерни теплеген къарт къатыннга аралып тохтайдыла. Бу къыйыры-учу да болмагъан кийик да, дангыл да, къула да тюзюне бу къарт къатынчыкъ къайдан чыгъып къалды? Бары да симсиреп сиреледиле. Къарт къатын да, дыркъ тохтап, барына да тюрслеп къарайды.

– Сен кимсе?..

– Баям, бу кёлекке болур... къарт къатын сыфатлы...

– Угъай, бу Ибилисди ... кеси да... Къазангапны ёлюгүн алыргъа келгендии...

– Игирек къарагъыз... Бу бу жерлени иеси уа болмазмы?..

– Кимсе сен?..

– Жилиги къуругъан къарт къатын, сен кимсе?..

Бары да, ачыуланып, ол къарт къатыннга хыны-хыны, оспар-оспар сёлешедиле.

Б и р и н ч и а д а м. Кёзюм кёргеннеге ийнаналмайма... Къайдан чыкъдынг бери... Тыйма жолубуздан!.. Биз ёлюкню Ана-Бейитге элтебиз...

Къарт къатын. Ана-Бейитге?!.. Ёлюкню?.. Ха-ха-ха...

Б и р и н ч и а д а м. Уо, къаргъышлыкъ къуртха! Сен кимсе? Адам сыфатлы кёлекке... Шайтанмыса?.. Жинмисе?.. Не уа – Ибилис кеси?..

Т ё р т ю н ч ю а д а м. Эй, аманлыкъ тойчусу Шапокляк!.. Сени бир жапынг барды да!..

Къарт къатын. Мен киммеми?!.. Ёлюкню алыш баргъан... жойюсханла! Мен Найманма! Найман!..

Б и р и н ч и а д а м. Олло-ох! Кена уа!.. Эшитдигизми муну айтханын?!.. Бу Найман-Анама дейди... кесине?!..

Къарт къатын. Дейме... Хая... Алайды... Мен керти да Найманма... Найман!.. Алай... Найман-Ана уа тюйюлме!..

Б е ш и н ч и а д а м. Сора кимсе да сен?..

Къарт къатын. Мен?!. Найман-Къарт къатын!..

Б а р ы д а. Э-э-эй, акъылын ташлагъан обур!..

Къарт къатын. Хая... мен Найман-Ыннакама... Мени ма бу садакъ окъ бла жашым Жоломан ёлтюрген эди... Ол окъ, келип, мени

ма былайыма тийген эди, угъа-а-ай, ма былайыма... Тюз да жюргиме... (*Къарт къатын сынсып жиляйды.*) Ол менме... мен... (*Къарт къатын Найман-Ананы сыйфатына киреди. Алтынчы адамны къатына жанлап.*) Жоломан! Жоломан! Сен сауса да?!. (*Абызырагъан Алтынчы адам акъырын, сакъ аны къучагъындан ычхынады. Бир хыйны-халмаш дуниясына тюшгенлей болады. Кёзю-башы айланы, эси минг жары бёлюне, шашхын халине киришиеди. Къарт къатын анга айтхан сёзюн андан ары бардырады. Къалгъан алты адам сын къатып туралы.*) Эсинге тюшюрчю атынгы, неди атынг?!. Сени атангы аты Доненбайды! Ол эсингдеди да?!. Сени атынг а Манкъурт тюйюлдю, Жоломанды! Жо-ло-ман! Кесинг да ол биз найманла ыстуатына кёчюп баргъан ингирде туугъан эдинг!.. Жоломан деп да санга андан атагъан эдиле! Сен туугъанда, биз, алайда тохтап, юч күн bla юч кече байрам этген эдик... Байрам!..

**А л т ы н ч ы а д а м.** Угъай... Угъа-а-ай... шашхын къуртха! Сен мени алдаргъа кюрешесе!.. Мени атамы аты Къазангапды... Ол ёлгенли юч күн болады... Энди ийис эте окъуна туралы... Мени атамы аты Къазангапды... Мен аны темир жол жанында асырап къоярыкъ эдим, была къоймадыла ансы... Ана-Бейитге элтирге керекди деп... Ма-а... алыкъа да кётюрюп айланабыз, жерге салмай... Мен Жоломан тюйюлме...

**Къ а р т къ а т ы н.** Угъай... Угъай! Санга жин зараны жетип туралы, жаным! Сен андан унутаса хар затны... Жыйчы эсинги бир!.. Неди сени атынг? Атангы аты – Доненбай! Сен а – Жоломан! Жашым! (*Бешинчи адам, къолунда садагъы болгъанча, аны, тартып, Къарт къатыннга бурады.*) Тартма садагъынгы!.. Атма!.. Атма!.. (*Бешинчи адам садагъы bla Къарт къатынны атады. Къарт къатын, окъ жюргине тийип ётгенча, къычырыкъ этеди. Чархны аякъ жсаны ёрге кётюрүледи да, алты да къурукъ жырып ётген губу аугъа ушаши, гюрен къурулады.* (*Тёртюнчю сурат.*) *Къалгъан алтаулан тёгерекни бийлеп тургъан къарангылыкъда тас боладыла. Жюргине садакъ окъ тийген жаралы Къарт къатын къаны саркъа тургъан Найман-Ананы ахыр сёзюн айтады.*) Оу-у, ахырзаман дуния! Адам, сени къанлы жауунг эсе да, жерин, малын сыйыр, тап жашаун окъуна къурат!.. Алай... кимни эсине келди, ким базды аны акъылын алыргъа?!. О, жокъдан бар этген Аллах!.. Къалай жол берип къойдунг Сен бу къыйынлыкъга?!. Башха гюняхла аз кибик жерде?..

Къарт къатын, окъ тийген жеринден къолун айырмай, шашхын адам шекелинде, ая-сауа, ары-бери алтайды.

Алтынчы адам сахна арасында губу ау ортасында сюеледи. Жоломан, садагъын энишге бошлап, не эсе да бир сёзлени шош къатлайды.

**А л т ы н ч ы а д а м.** «Мен сени анангма!» – дейди... (*Акъылдан шашханча кюледи.*) «Мен сени анангма!..» Мени анам эртте ёлгенди... эртте... Жаз эди... баппаханла мамукъ этген кезиу... Ол заманда мен, кёзлери жумулуп, узунлап тургъан анамы бетине баппахан мамукъчукъланы юфгюрюп-юфгюрюп агъыза эдим... алай анам кёзлерин ачмай

эди... Тёгерекде уа – хар ким жиляй... Мен аны кёзлерин, бармакъларым bla керип, ачаргъя да кюрешген эдим, алай ол а... ачмагъан эди... Угъай... ачмагъан эди... Кимди бу Къарт къатын?.. Кимсе сен?.. Кечгинлик, алай сен багъырбетни мен танымайма! Мен сени танымайма! Танымайма сени!.. (*Харх этип кюледи.*)

Гюрен (чарх) ортасында Къазангапны кебинленип тургъан ёлюгю орналышпды. Гюрен, энишгерек энип, биягъы жерине келеди. (*Биринчи сурат*) Алтаулан гюренни алты да къалагъын, биягъыча, инбашларына аладыла.

(*Гюрен алгъыннгы жерине келгенде, Къарт къатын аны тюбюне киреди. Биринчи адам Къарт къатынны ёлюкден кери эте, аллын тыяды. Къарт къатын гюрен тюбюндеди, аны (гюренни, чархны) инбашларына алып тургъанланы хар бирине да жсанлайды.*)

Къарт къатын (Чархны хар къуругъунда бирер артиши бутакъыкъыны тютюнью чыгъарча къабындырады. Артиши бутакъыкъыла къалын тютюн этедиле).

Бурдух жарыгъы къалтырай, жана,  
Нечик субай, ариуду Азрайил!  
Биз энди юйренчек болдукъ анга,  
Ол чакъырады, къучагъын жайып.  
Жалгъан зауукълукъ сыната, алдай,  
Къую сууунгу юзмезге буур,  
Барабыз биз а, ызындан атлай,  
Гюнях жюоклюле, юйюбюз къуруй.  
Сыйлы Къуарнны юсю bla атладыкъ,  
Шыйыхлыкъыны харам этдик несин да,  
Аллах берген Кёкню да жауладыкъ,  
Унутдукъ уллу Аллахны Кесин да!..

Къарт къатын чарх тюбюнден чыгъады. Артмагъындан ууучу bla, ууучу bla къуш къанатланы алып, ёрге-ёрге атады.

– Магъыз, Доненбай къушну къанатларын... Магъыз... Доненбай къушну тюклерин... Бу дуния... хар кюнден да кесине бир зат къурайды... Энтта къуарар... энтта къуарар... (*Артмагъындан чыгъарып, къуш къанатланы жсан-жсанына жаяды.*)

Нюр жанады ол дуния,  
Хар ким да teng, ариу дуния.  
Бу дуния уа – хаух дуния,  
Эсин къапхан – гюнях дуния.  
Азап жолуду ол дуния,  
Шашхынланыдыбу дуния.  
Марда билгеннге – ол дуния,  
Фитна этгеннге – бу дуния.  
Отда кюеригинг – ол дуния,  
Гюнях киеригинг – бу дуния.

Жууаш къаумну жакъласын къадар,  
Къутхарсын бары палахладан да.

Ариу кетгенлеге табылсын мадар,  
Азапладан сакълансынла Аллах bla.

– Дуния шаша турады... Шашханды дуния... Къайрыды... къайрыды, адам, жолунг?!

Къарт къатын, сахна къарангысына атлап, кёзден таша болады.

Сахнада къушну къанатлары, тюклери да учадыла, кюйген артиш тютюню къалын чыгъады.

Сахнаны ал кесегине жан къыйыны, ачыу да ичине сыйынмагъян Биринчи адам атлайды. Жюрегини эм теренинден келген къычырыгъын эркин бошлап, озуп баргъан поездни гыллыгуунда, аякълары bla жерни тап-туп этип башлайды. Анга бирси алтаулан да къошулады...

... Дук – дук – дук – дук...

Алайлай алтынчы адам, башын чарх ортасына сугъуп, агъач къурукъла bla къысылып, не ары, не бери болалмай къалады. Бир белгисиз кюч аны алай bla буууп къояргъа кюрешгенча, ол (Алтынчы адам) тауушун да чыгъаралмай, кёзлери да орунларындан чартлап кетер мардагъа жетеди. Алай бираздан Алтынчы адам, чарх ортасындан башын бери чыгъарып, къапхандан къутулгъанча, жерге сойланады. Сора, акъырын къобуп, кёкге къарайды.

*А л т ы н ч ы   а д а м. К ю н н ю   к ё з ю н д е ... б и р   б е л г и   б а р д ы ... Б и р   к ъ а р а   т а м г ъ а   т ю ш г е н д и   К ю н н ю   к ё з ю н е ... (Алтынчы адамны кёзю-башы тёгерек айланады. Дыркъ тохтап, тап болурун сакълайды. Шыбырдан сёлешеди. Ышара келип, шашхын халинде ары-бери жантаяды.)*

Жаны болгъанны, жансызын да,  
Къарьулуну, къарьусузну да,  
Жай иссилигини, бууакъыны да,  
Теринги сыдыргъан сууукъыну да,  
Жаныуарны да, адамны да,  
Жюрги халалны... харамны да,  
Таза, гюняхсыз ёмюрню да,  
Зауукъ жашауну, ёллюмню да,  
Къуу юзмезни да, сууну да,  
Тилни, тасханы, асыуну да,  
Аманны да алай, ахшыны да,  
Шамлыкъыны да, анга къаршчыны да,  
Кенгмиди бу дуния?!. Тар?!. –  
Хар нени да кеси жери бар.

Къаракыгъыз!.. Къаракыгъыз ары!.. Кюнню кёзюнде... тамгъа барды... кюлтюм кибик... (*Тюрслеп къарайды.*) Кир тюшген кибик... Бир къара тамгъа...

Алтынчы адамны эндиги хали айтып-айтмазча тюрлюдю. Не дегенин bla не этгенин кеси да ангыламай, шашхын шекелинде, бирде харх эте, бирде жилий, бирде жилямсырай, кюле, бир сейирлик тюрлю-тюрлю сыйфатлагъа киреди.

Алайлай аны башына, къызгъан къоргъашин къуюолгъанлай, бир акъыл келип, санларын титиретеди. Ол акылындан, оюмундан асыры къоркъяндан, кёзлери къызыл от жана, секирип къобуп, Биринчи адамгъа жетип, жагъасына жабышып тохтайды.

А л т ы н ч ы а д а м (*биринчи адамгъа*). Къайдады сени ол Ана-Бейитинг?.. Къайда?!.. Менме ёлюкню иеси! Мен! Мен! Биз муну былайда асырарыкъбыз... Майна... кёрдюнгмю?! – сени Найман-Ананг Доненбай къушну къанатларын, жулкъуп-жулкъуп, жер къаны этди да бошады!.. Мен сени жомакъларынга ийнанмайма! «Шамлыкъ, шыйыхлыкъ» дейсе да... Къайда эди сени шыйыхлыгъынг, Къазангапны ёлюгю бузула башлагъанда?!. Мен кёрюрге да сюймейме сизни ол шам жеригизни! Мен муну былайда асырарыкъма! Былайда! Къалай асыраргъа керегин да кесим билеме: узунлатыпмы, сюепми, төрт бюклепми, не уа баш тёбен этипми!.. Къазангап bla сизни ишигиз жокъду!.. Ол мени атамды! Мени! (*Алтынчы адам Биринчи адамны жагъасын, бери тартып, жыртады.*) Ма санга!.. «Шамлыгъынгы, шыйыхлыгъынгы» да башынга ур!.. Бу жашау жашаумуду, ахчанг-бохчанг, тынгылы юйюнг жокъ эсе, неда жарлы юйюнгде жылы сууунг жокъ эсе... ол да не, суу алыргъа чөлөгинг окъуна жокъ эсе?!. Не жашауду ол?!. Туурса алай... Аллах къаргъагъан бу къула тюзде, Батышдан – Чыгъышха, Чыгъышдан – Батышха баргъан эшелонлагъа сары таягъынгы булгъай... Санга башхасы жокъду – алада баргъанла юсюнге сийгенми этедиле, ёзгесинми, кир-кипчиклеринми тёгедиле... не уа бетингеми тюкюредиле! (*Аланы экисине да къалгъан бешиси женгил жетедиле, айырыргъа кюрешедиле.*) Тамамды! Бу шам жеринг bla жанымдан этип бошадынг!.. Ма былайда, жаланда былайда асырарыкъбыз биз муну!

Б и р и н ч и а д а м . Энди алай кёп къалмагъанды...

А л т ы н ч ы а д а м . Эшитирге да сюймейме!.. Айтып къояма: ары барырдан болсакъ, биз ма сени кесинги да анда асырарыкъбыз!..

Б и р и н ч и а д а м . Неле жаншайса сен, рухла бизге къулакъ салып турадыла! (*Алтынчы адам, ачыуланып, жумдуруукъ этип, керилип, Биринчи адамны жүхуна жетдирди.*)

Ёлюкню алыш баргъанла, гюрен сал басхычны къурукъларын инбашла-рындан атып, бир бирлерин къоллары-аякълары bla да къагъа, битеулю тюй-юш-къыркъышха киришедиле.

- Аузуунгу жап!
- Гаянгы бузарма, Тейри!..
- Хайда!..
- Жетдир! Табанла!..
- Ур! Ур!
- Налатлыкъ!..
- Ахшыдан туугъан аман!..

Алайлай Алтынчы адамны артмагъындан юч аракъы шеша тюшеди. Ичер-ге сюйгенле уртларгъа боладыла, къалгъанла къыркъыша бередиле.

Асыры кёп тюйюшгенден, къарыулары тауусулуп, бары да жерге тёнгегейдиле. Барыны да тюбюнде, бауурланып, баш тёбен болуп тургъан Биринчи адам жерни ийисгейди. Къалгъан алтаулан, бири биринден сыйыра, аракъы шешаланы башлары бла, башлары бла лыкъ-лыкъ этдирип ичедиле.

Жетисини да кёлеклери, кёнчеклери да жылтырып, этлери ачылып олтурадыла. Кёнчеклери жаланда уятлықъларын жабады, къалгъан жерлери ачыкъды. Бары да жерде ары-бери жантайып жатадыла.

### Макъам.

Чарх акъырын-акъырын ёрге кётюрюлюп тебирейди. Адам ёрюмю тенглике жетгенлей, бир белгисиз тунукъ таууш чыгъа башлайды.

Адам ёрюмюне дери кётюрюлген чарх тохтайды.

Чарх ортасында акъ кебинликге чёргелип тургъан Къазангапны ёлюгю жеринден кётюрюле башлайды. Бары да, сейирге къалып, чархны тёгерегине басынадыла. Ёлюк акъырын-акъырын, ёргеден-ёрге, кёкге кётюрюле барады.

Бары да, ауузларын ачып, кёкге кётюрюлюп баргъан ёлюкню ызындан къарайдыла. Ёлюк адам ёрюмюндөн юч метр бийикликге жетгенде, кебинни тюп жаны седиреп, андан жер, топуракъ тёгюле башлайды. Ол топуракъ, тюбюндөн ёрге сейир этип къарап тургъан жетеуленни да бетлерине, этлерине да себеленеди.

Ол топуракъ ёлюкню ызындан аралып тургъанланы кёзлерине да тюшеди. Энди аланы кёзлери жукъ кёрмейди. Жетеулен да сокъурла халинде ары-бери тепчийдиле. Рух, уча, ёрге чыгъа барып, тас болады.

Жетеуленни да тёнгеклерин (юслерин-башларын) топуракъ жабыпды.

Ала бары да, сахнаны ал жанына атлап, бир ауукъ заманны эсгерте шекеллеринде сын къатып турадыла.

### Тынчыу (Пауза).

Биринчи адам шош, хазна билинмезча, аякъларын жерге къагъып, озуп баргъан поезд тауушун чыгъара башлайды. Ол таууш аз-аздан къатыдан-къаты эшитиледи. Къалгъан алтысы да анга къошуладыла.

Жерни титирете озуп баргъан поездни тауушу уллудан-уллу болады.

Жетисини да тап-туплары бары къызыгулугъу бла учуп баргъан поездни тауушун чыгъарадыла.

...Дук-дук-дук-дук-дук...

**ТАБАКЪСОЙЛАНЫ Мухтар кёчюргенди**



## ЖАНГЫ ШКОЛ

Мен Ташлы-Талагъа бармай тургъанлы тёрт жыл болур эди. Алгъаракъда ол элде болгъанымда, тынгылы жангы школ ишлене тургъанына бек къууандым. Къурулушчулар ичинде сюртюу-бояу ишлени къалай бардыргъанларына къарадым. Сабийлөгө дерслени къайда бергенлерин табалмай къыйналдым. Ала уа элни администрациясы bla клубу болгъан мекямда билим ала. Школну директоруну Цаколаны Жамиляны олтургъан жерин тапхан да тынч болмады. Ол а атасы башчылыкъ этген амбулаторияда орналып. Бу жолча дыгаласха халкъгъа 60 жылны ичинде жарап тургъан школгъа бир жауун жаугъан күнде баргъанымда къалгъан эдим. Тюз босагъадан атлагъанлай, башындан суу акъгъан жерледе тюрлю-тюрлю адырла салынып. Аллай болумлада окъутуу-йоретиу ишни тынгылы бардыргъан устазлагъа къурулушу бошала тургъан школну эркин арбазында жангылары сауда эсгертме салырчады деп айтама, ол күнлени эсге тюшюре. Сора шёндю да сабийлени къоншу эллеге элтип, жоллада къыйналмасынла деп, клубда 5 класс къурагъан устазлагъа, ата-аналагъа да ыспас этерчады. Бу эллиле къурулушчуланы окъуна сейирге къалдыргъандыла. Къурууш материалланы урламагъанлары, ишчилеге иги болгъанлары bla айырмагъандыла ташлы талаачыла.



Ташлы-Таланы ишлене тургъан школу



*Школну директору Цаколаны Жамиля бла окъуучуланы тепсеу къаууму*

121 сабий, эки къауумгъя бёллюнүп, эки сменни окъуйдула, шёндюю «школларыны» тарлыгъына тарыкъын жокъду. Былагъя билим берген 20 устаз бусагъатдагъы окъуу юйню арбазында кенгеш бардырып, дерслерине алай кирди.

Быллай аскерчилени болумларындача окъугъан сабийлени билимлери къалай болгъанларын директоргъа соргъанымда, ол быллай айтды:

– Энди 2015 жылдан бери бир къырал экзаменни бералмай, аттестат алалмай къалгъан сабий жокъду. Сора школну бошап, усталыкъ алыргъа деп, окъууларын андан ары бардырмагъан да жокъду. Владикавказгъя, Москвагъя, башха шахарлагъа кетип окъугъанла кёпдюле. Кёп тюрлю эришиулеге, конкурслагъа къатышып, Лескен районда, республикада да жетишимли болмай къайтмагъандыла. Алай бла билимни эркин мекъяллада окъугъанла алмагъанларын ачыкъ этгенди. Болсада жангы школгъя кёчсек, бютюн кёлленип билим аллыкъ сунама.

Байсыланы Илияс «Балкария» фольклор-этнография къырал ансабльде тепсеп тургъанды. Сабийлени тепсерге юиретир мураты болгъанын айтып, аякъ буюгерге юиретип башлагъанлы алай кёп болмайды. Ата-аналаны болушлукълары бла кийимле да тикдиргенбиз. Энди районда бир къууанч болса, бизни тепсеуучиолерибизни чакъырмай къоймайдыла. Школубузгъя кёчсек, хар классны да он кружокга жюрюрча онглары боллукъдула.

Бизни окъургъя, окъутургъя да кёллендире, жангы окъуу юйню къурлушун бошай тургъанланы юслеринден айтмай жарамаз. Эки къатлы

мекямны къабыргъаларын къалагъанла герпегежчи жашладыла. Биринчи Лескенден, Нартandan келгенле сюртюу-бояу ишлени бардырадыла. «КАМАЗ» машинала бла жюк ташыгъан шофёрла уа Кёнделендениле. Къурулушчула алагъа буюрулгъан жумушну, кёл салып, шарайыпсыз тамамлайдыла. Алгъаракъда республиканы башчысыны къуллугъун болжаллы халда толтура тургъан К. В. Коков келген эди да, къурулушну барыууна ыразы болуп, окъуу юйню хайырланыргъа берген күн келирге айтып кетгendi.

29-чу, 30-чу, 31-чи, 3-чю Нарткъаладагы школланы къурулушларына къатышханма. Алай аланы бирини ичинде да Ташлы-Таланы окъуу юйюндече тынгылы плитка салынмагъанды. Сора алгъыннгы къурулушчучу мында этилген ишге чурум табалмадым. Директор, эллиле да сизни элде школ ишлейбиз деп келгенлөгө ийнанмай эдиле, къысха заманны ичинде быллай, тёгерекге къууат салгъан мекям юйлерине уа – бютюнда. Энди уа 28-чи декабрьде жангы школгъа кёчерге алгъадан окъуна хазырдыла. Огъурлу күнде!

**АБУ УЛУ**



## ИМАТУЛЛА НУРМАГОМЕДОВНУ АРХИВИНДЕН



*Анвар Аджиев, Наум Гребнев, Расул Гамзатов, Къулийланы Къайсын,  
Изет Алиев, Муталим Митаров. Махачкъала, 13.05.1970 ж.*



*Наум Гребнев, Расул Гамзатов, Къулийланы Къайсын.  
Махачкъала, 13.05.1970 ж.*



*Расул Гамзатов бла Къулиланы Къайсын.  
Махачкъала, 13.05.1970 ж.*



*Къулиланы Къайсын бла Александр Твардовский.  
Махачкъала, 1963 ж.*



*Къулийланы Къайсын bla Давид Кугультинов.  
Махачкъала, 14 сентябрь 1973 ж.*



*Къулийланы Къайсын, Давид Кугультинов, Ян Френкель, Адам Шогенцуков эм  
башиха къонакъла Расул Гамзатовну 50-жыллыгъында. Махачкъала, 1973 ж.*



*Наум Гребнев, Ян Френкель, Къулийланы Къайсын, Расул Гамзатов,  
Давид Кугультинов къонакъла бла. Махачкъала, 1973 ж.*



*Къулийланы Къайсын, Давид Кугультинов, Мустай Карим, Расул Гамзатов.  
Махачкъала, 1973 ж.*

**БАКУДА КЪАЙСЫННЫ 100-ЖЫЛЛЫГЪЫ  
БЛА БАЙЛАМЛЫ ТЮБЕШИУЛЕ**  
**Декабрь 2017 ж.**



*Азербайджаны культуры министри Адилфас Караевда*



*Додуланы А., Беппайланы М., Д. Касеинов, А. Караев*



*Министрни кабинетинде. Кенгеш.*



*Къайсынны 100-жыллыгъына аталгъан байрамдан.  
Азербайджанны ара китапханасыны директору,  
профессор Карим Тахиров сёлешеди.*



*Додуланы А., Атабийланы А., Гыллыланы Р., Беппайланы М., Д. Касеинов*



*Додуланы Аскер бла Атабийланы Алий.*



*А. Караевни кабинетинде Д. Касеинов сөз айтады*



*Беппайланы М., Д. Касеинов., А. Караев*

## **БАШЛАРЫ**

---

### **АФГАНИСТАННЫ ЖОЛЛАРЫНДА**

ЗУМАКЪУЛАНЫ Борис. Урушха командировка. Эсгериуле . . . . . 2

### **ХАЛҚЫНЫ ЁМЮРЛЮК ХАЗНАСЫНДАН**

НАРТ ЖЫРЛА . . . . . 57

### **ДУНИЯ ЗАКИЙЛЕРИ**

ЖУЛАБЛАНЫ Юзейир. Устазланы устазы. *Дастан* . . . . . 71

### **МИЛЛЕТИБИЗНИ АХШЫ АДАМЛАРЫ**

ШАУАЛАНЫ Хасан. Адамлыгъы, иши да поэзия эди. *Очерк* . . . . . 86

КЕРТИЛАНЫ Сакинат. Мени жаным къобуз тюекледе жырын айта, кюле,  
жиляй жашайды... *Очерк* . . . . . 90

### **ПРОЗА**

МУСУКАЛАНЫ Сакинат. Хапарла . . . . . 93

МАМАЙЛАНЫ Алий. Хапарла . . . . . 132

ЭТЕЗЛАНЫ Аныuar. Кёчгюнчюнү эсгериую. *Xanap* . . . . . 138

Исмаил БЕЙ. Жюрек жарала. *Xanap* . . . . . 146

### **УНУТУЛМАЗЛЫКЪ ЖЫЛЛА**

КЪАРЧАЛАНЫ Халимат. Къоспартылы къызычыкъыны къадары. *Статья* . . . . . 149

### **СЮРГЮНДЕ**

АЛИЙЛАНЫ Ракай. За наградой... под конвоем. *Статья* . . . . . 153

КЪОЙЧУЛАНЫ Аскер. Ала урунууну сойген адамла эдиле. *Статья* . . . . . 158

### **ФАХМУ БЛА УСТАЛЫКЪ**

КЪУЛЧАЛАНЫ Зульфия. Жаш уста. *Очерк* . . . . . 163

### **«МИНГИ-ТАУНУ» ПОЭЗИЯ АНТОЛОГИЯСЫ**

Назмула . . . . . 166

### **САХНА**

Султан РАЕВ. Ажашханла. *Пьеса* . . . . . 197

### **ТАУ ЭЛДЕ**

АБУ УЛУ. Жангы школ. *Очерк* . . . . . 212

ИМАТУЛЛА НУРМАГОМЕДОВНУ АРХИВИНДЕН. . . . . 215

БАКУДА КЪАЙСЫННЫ 100-ЖЫЛЛЫГЪЫ БЛА БАЙЛАМЛЫ ТЮБЕШИУЛЕ.  
Декабрь 2017 ж. . . . . 219

\*\*\*

## МИНГИ-ТАУ / ЭЛЬБРУС / № 6 (202)

*Литературно-художественный  
и общественно-публицистический журнал*

*На балкарском и русском языках*

Учредитель  
ГКУ «КБР-МЕДИА»

Журнал зарегистрирован Управлением Федеральной службы по надзору  
в сфере связи, информационных технологий и массовых коммуникаций  
по Кабардино-Балкарской Республике  
ПИ № ТУ07-00128 от 11 января 2018 г.

Компьютерная верстка А. С. Бозиевой  
Корректор Т. С. Гелястанова  
Художник В. К. Баккуев

Сдано в набор 05.11. 2018. Подписано в печать 06.12. 2018.  
Выход в свет 27.12. 2018. Формат 60 x 90 1/16. Бумага офсетная.  
Гарнитура Times New Roman PS МТ. Печать офсетная. Усл. печ. л. 14,00.  
Уч.-изд. л. 12,5. Тираж 625 экз. Заказ № 500. Стоимость одного номера  
по подписке через ФГУП «Почта России» – 32,04 руб., за 6 мес. – 96,12 руб.  
В розницу цена свободная.

Адрес редакции, издателя: 360000, КБР, г. Нальчик, пр. Ленина, 5.

Отпечатано в полном соответствии с качеством  
предоставленных диапозитивов

Отпечатано в типографии «Печатный двор»,  
г. Нальчик, ул. Калюжного, 1

*Редакция авторла бла къагъыт байламлыкъ жюрютмейди. Къол жазмалагъа кесамат этилмейди, ала ызларына къайтарылмайдыла. Басмаланган затланы авторларыны оюмлары бла редколлегияны кёз къарамы бирча болмазгъа боллуқъду. Мында чыкъыган материалланы башха жерде басмалағъанда, была «Минги-Тау» журналдан алыннгандыла деп чертген борчду.*